







حکایت و سنت حفظت للذیہ

# بنات العیش

از

1978

شمس العلماء ڈاکٹر مولوی حافظ نذیر احمد

ایل۔ ایل۔ ڈی۔ مرحوم

باہتمام

کیسری داس سیٹھ سپرنٹنڈنٹ

نولکشوپریس لکھنؤ چھپکرا شایع ہوئی

۱۹۳۲ء

کلی راسٹری مطبع محضہ

شوق

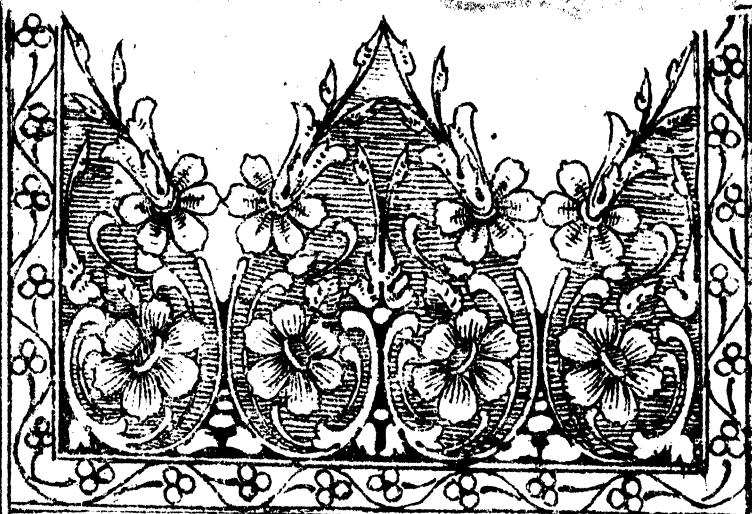




# فہرست مضامین بنات لغزش

مضمون	صفحہ	مضمون
۱	حسن آرا کی بد مزاجی اور شرارت	۱
۲	حسن آرا کو مکتب میں بٹھانے کی صلاح اور	۲
۳	استانی صغریٰ خانم کا مختصر حال۔	۳
۴	حسن آرا کا مکتب میں بیٹھنا اور لونڈیوں کی	۴
۵	بیجا خوشامد	۵
۶	حسن آرا کے عادات	۶
۷	مکتب کی لڑکیوں کا حال	۷
۸	حسن آرا کا مکتب کی لڑکیوں کو حقارت	۸
۹	سے دیکھنا اور محمودہ کا اسکو قائل کرنا۔	۹
۱۰	محمودہ کی لڑائی کا طرہ دیکھ کر حسن آرا کا تعجب ہونا	۱۰
۱۱	محمودہ نے حسن آرا کو سینا سکھایا	۱۱
۱۲	محمودہ کا حسن آرا کو آنا لکھ غنی ترند	۱۲
۱۳	محتاج ترند کا مضمون سمجھانا۔	۱۳
۱۴	ایک غریب خاندان کی آسودہ زندگی کی مثال	۱۴
۱۵	دیکھ کر نیابت کرنا کہ کلفتاں موجب مذمت	۱۵
۱۶	ہین اور آرام طلبی باعث کلفت	۱۶
۱۷	صحیح خیزی۔	۱۷
۱۸	پیر حسن کے فائدے سن کر حسن آرا کے دل میں	۱۸
۱۹	شوق کا پیدا ہونا۔	۱۹
۲۰	شیخ الملک ایک یحرم امیر کی حکایت کا آغاز	۲۰
۲۱	بادشاہ عیت کا خدمت گزار ہوا اور	۲۱
۲۲	اسکے اختیارات محدود ہیں۔	۲۲
۲۳	حسن آرا نے پڑھنا شروع کیا	۲۳
۲۴	حسن آرا سویرے اٹھنے لگی۔	۲۴
۲۵	مکتب کی لڑکیوں نے لکھ کر پوان تلا اور	۲۵
۲۶	حسن آرا کام کل میں شریک ہوئی مگر کام	۲۶
۲۷	کی عادت نہ تھی پھوسے پھوسے ٹکڑے کا ہونین	۲۷
۲۸	بھی بڑی دقت اٹھائی	۲۸
۲۹	علم جبرئیل کا تذکرہ مختصر	۲۹
۳۰	حسن آرا نے کام تو بگڑا آپ اور ماہر	۳۰
۳۱	ناحق تھا ہوئی۔	۳۱
۳۲	خیرات دیکر احسان جتنا	۳۲
۳۳	حسن آرا نے جو مال کو فیضت کیا تھا	۳۳
۳۴	محمودہ کا اسکو ملامت کرنا اور خطا معاف	۳۴
۳۵	کرانے پر ملامت کرنا	۳۵
۳۶	نیکی اور خیرات	۳۶
۳۷	حساب کی محاسب ہائیں	۳۷

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۱۲۰	عورتوں کے متوجہات کی ایک حکایت طولانی	۶۹	قسم کھانے کی بُرائی
۱۳۱	حسن آرائی کے ملکہ کی کہانی پر مبنی کہانی	۷۰	ہجویہ و نہیں پاس ادب
۱۳۲	غیرت اور غور	۷۲	زمین کی کشش
	مسح الملک کی باقی حکایت کا بعد مغربی ج	۷۳	وزن مخصوص
	کو جاننا اور اس کی بیٹی ناز پرورد کا جسے انیسویں کی	۷۵	ہوا کا ادب
	طرح ہیبت پائی تھی بد وقت کے ہاتھ میں ہونے	۷۸	کشش اتصال
	کمزیر کیسیا گھڑا ہونا اور اس حالات میں ہنسی	۷۹	مقاہطیس
۱۳۴	تکلیف پانا اور ہونے کی کشش سے ہونا	۸۱	زمین گول ہے اور آفتاب کے گرد گھومتی ہے
۱۴۹	عرب کا جغرافیہ اور بد و گون کے حالات	۸۳	شہر دین
۱۵۰	عام جغرافیہ مختصر	۸۴	رنگ
۱۵۱	کرہ زمین کا نقشہ حالات عامہ	۸۵	متحرک چیزوں میں آنکھ کا غلطی کرنا
۱۵۳	ایشیا۔ یورپ اور قریب کے نقشات	۸۶	زمین کے گول ہونے کی دلیل
۱۵۴	سمندر کے منافع	۸۷	جہانی ریاضت اور ایام غدہ کی ایک
۱۵۶	مینیجلی بادل وغیرہ اور روشنی اور ہوا کی رفتار	۸۹	حکایت میں اس کے فائدہ و کمایاں
۱۵۸	انگریزوں کا حال	۹۵	زمین کی جسامت اور ہیئت اور تقسیم
	ایک انگریزی خاندان کا حال اور اس کی	۹۷	تہذیب کی وجہ
۱۵۹	نیک زندگی	۹۸	آب ہونے کے شہر و دیہات کا مقابلہ
۱۷۳	علم تاریخ کا تذکرہ اور آدمیوں کی مختلف زمین		اہل شہر اور دیہاتوں کا ماحول میں فوٹو کی طرح
	اجرام فلکی و علم ہیئت کے اصول پر مبنی طور		زندگی کا تذکرہ اور ایک کو اس کے عیب پر تذکرہ
۱۷۴	پروردگار کا چاند گن اور سورج گن کا بیان		کر دیا ہے اور گھٹا ہے اور وضع اور حالت و رفتار
۱۷۹	حسن آرائی کا مکتب سے نصرت ہونا	۱۰۳	اور ہر بحث کے نصیحت کی بہت باتیں ہیں



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

شاہنشاہ دوہان خالق کون و مکان کی حمد و ثنا اس واسطے کہ امتہ ار  
عبودیت ہے فرض ہے مگر اُس فرض کو تہامہ کون ادا کر سکتا ہے  
لَوْ كَانَ الْبَحْرُ مِدَادًا اِلَّا كَلِمَاتِ رَبِّي لَنَفَذَ الْبَحْرُ قَبْلَ  
اَنْ تَتَفَدَّ كَلِمَاتِ رَبِّي وَلَوْ جِئْنَا بِمِثْلِهِ مَدَدًا هـ

ختم المرسلین محبوب رب العالمین کی مدح و نعت اسلئے کہ اظہار ارادت  
ہے واجب لیکن اسکی بجا آوری پوری پوری کس سے ہو سکتی ہے  
لَئِنْ اَجْمَعْتِ الْاُنْسُ وَالْجِنُّ عَلٰی اَنْ يَّاتُوْا بِمِثْلِ هٰذَا الْقُرْاٰنِ  
لَا يَأْتُوْنَ بِمِثْلِهِ وَلَوْ كَانَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ظَهِيرًا هـ

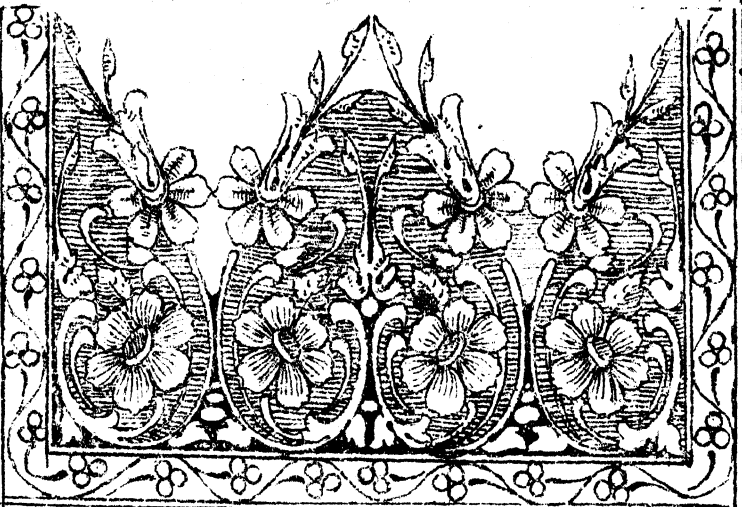
مرآة العروس کو پہلے پہلے چھپے ہوئے اب تیسرا برس ہے اور جہاننگ  
مجھ کو معلوم ہے اسی دو سوا دو برس میں اسکی کوئی آٹھ نو بلکہ دس ہزار

جلدین منہ رخت ہو چکی ہیں اور ہر سمت سے طلب اور ہر طرف سے مانگ چلی آرہی ہے۔ ایک بابو صاحب اپنی بنگالی زبان میں ترجمہ کر رہے ہیں ایک پنڈت جی ہمارا ج بھاکھا میں۔ اور نہ میری استدعا و منہ رایش سے بلکہ اپنی آرزو و خواہش سے۔ پسند و قبول کی اس سے بڑھ کر اور کیا دلیل ہوگی۔

یہ کتاب اسی مرآۃ العروس کا گویا دوسرا حصہ ہے۔ وہی بولی ہے وہی طرز ہے۔ مرآۃ العروس سے تعلیم اخلاق و خانہ داری مقصود تھی اس سے وہ بھی ہے مگر ضمناً اور معلومات علمی خاصہ۔ تعلیم دینداری کا ایک مضمون اور رہ گیا ہے۔ اگر حیات مستعار باقی ہے اور بیٹ کے دھندے یعنی مشاغل خدمت سے اتنی تھوڑی فرصت بھی ملتی رہے جتنی کہ اب گرمی اور برسات کے دنوں میں نصیب ہو جاتی ہے تو انشاء اللہ بشرط خیریت اگلے سال تک وہ بھی ایک کتاب کے پیرایہ میں پیش کش ناظرین کیا جائے گا۔

وَمَا تَوْفِيقِي إِلَّا بِاللَّهِ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ أُنِيبُ

العبد  
نذیر محمد وَفَّقَهُ اللَّهُ التَّزْوُدَ لِعَدَدٍ



بسم اللہ الرحمن الرحیم

## حسن آرا کی بد مزاجی و شرارت

حسن آرا کے مزاج کی افتاد ایسی بُری پڑی تھی کہ اپنے ہی گھر میں سب سے بگاڑ بھانڈا مان کا ادب نہ آپا کا لحاظ نہ باپ کا ڈر نہ بھائیوں سے ملاپ نہ نوکر ہیں کہ آپ نالان ہین لونڈیاں ہین کہ الگ بٹناہ مانگتی ہین عنبرض حسن آرا سارے گھر کو سر پر اٹھائے رہتی تھی شاہ زمانی بیگم کے آنے سے چاہئے کہ بڑی خالہ سمجھ کر حسن آرا گھڑی دو گھڑی کو چپ ہو کر بیٹھ جاتی کیا ذکر۔ شاہ زمانی بیگم کو پاکی سے اُترے دیر نہ ہوئی تھی کہ لگاتار دو تین فریادیں آئیں نرگس روتی ہوئی آئی کہ بیگم صاحب دیکھیے پھوٹی صاحبزادی نے اس زور سے پتھر مارا کہ میری آنکھ پھوٹے پھوٹے بچ گئی سو سن نے آفریاد کہ بیگم صاحب پھوٹی بیگم صاحب نے مجھ سے کہا کہ دیکھو سن

تیری زبان جو نہیں مین نے دکھائے کو زبان نکالی نیچے سے ٹھوڑی مین  
ایسا مٹکا مارا کہ سارے دانت زبان مین بیٹھ گئے۔ گلاب بلبلا اٹھی کہ ہاے  
میرا کان خوناخون ہو گیا دانتی چلائی کہ دیکھیے میری لڑکی کم بخت کے  
ایسے زور سے لکڑی ماری کہ بازو مین بدھسی پڑ گئی باورچی خانے سے  
مامانے دہائی دی کہ ابھی کوئی انکو سمجھانا سالن کی پتیلیوں مین مٹھیاں  
بھر بھر کر راکھ جھونک رہی ہیں۔ شاہ زمانی بیگم نے آواز دی کہ سنا یہاں  
آؤ۔ خالہ کی آواز پہچان بارے حسن آرا چلی تو آئی نہ سلام نہ دعا ہاتھوں  
مین راکھ پانوں مین کچھ اُسی حالت مین دوڑ خالہ سے لپٹ گئی۔ خالہ نے  
کہا کہ سنا تم بہت شوخی کرنے لگی ہو۔ حسن آرا نے کہا اس سنبل چڑیل نے  
فریاد کی ہوگی یہ کہہ خالہ کی گود سے نکل لپک کر بے خطا بے قصور سنبل کا سر  
ٹکسوٹ لیا بہتیرا خالہ ایں ایں کر تے رہیں ایک نہ سنی۔

## حسن آرا کو مکتب مین بٹھانیکے صلاح اور اُستانی اصغری خاتم کا مختصر حال

تب تو شاہ زمانی بیگم اپنی بہن کی طرف مخاطب ہو کر بولی بو اسلطانہ اس  
لڑکی کے لیے تو ازبرائے خدا کوئی اُستانی رکھو۔ سلطانہ بیگم نے کہا باجی اما  
کیا کروں مہینوں سے اُستانی کی تلاش مین ہوں کہیں نہیں ملتی۔

شاہ زمانی بیگم بولی اونی بو اتھاری بھی وہی کہاوت ہوئی ڈھنڈورا شہر  
مین لڑکا بچل مین خود اتھارے محلے مین مولوی محمد فاضل کی چھوٹی بہو لاکھ

اُستانیون کی ایک اُستانی ہے۔ سلطانہ نے کہا مجھ کو آج تک اطلاع نہیں  
 دیکھو میں ابھی آدمی بھیجتی ہوں۔ یہ کہہ کر اپنے گھر کی داروغہ کو بلایا کہ مانی جی کوئی  
 مولوی صاحب اس محلے میں رہتے ہیں باجی اما کہتی ہیں ان کی پھوٹی ہو  
 بہت پڑھی لکھی ہیں دیکھو اگر اُستانی گری کی نوکری کریں تو ان کو لوالا دکھانا  
 کپڑا دس روپیہ پان زروے کا پنچ ہم دینے کو حاضر ہیں اور جب لڑکی  
 پہلا سپارہ ختم کرے گی اور ادب قاعدہ سیکھ جائے گی تو تنخواہ کے  
 علاوہ بھی انشاء اللہ ہم اُستانی جی کو خوش کر دیں گے۔ مانی جی مولوی صاحب  
 کے گھر آئیں محمد کامل کی مان سے صاحب سلامت ہوئی اور پوچھا ابھی بی  
 مولوی صاحب کی بی بی تھیں ہو۔ مادیا نت۔ مان یہی ہیں آؤ بیٹھو کہاں  
 سے آئیں۔ مانی جی۔ گھر والی بیوی کی طرف مخاطب ہو کر تمھاری پھوٹی  
 ہو کہاں ہیں۔ محمد کامل کی مان۔ کوٹھے پر ہیں۔ مانی جی۔ میں اُن کے  
 پاس اوپر جاؤں۔ دیانت۔ آپ اپنا پتا نشان بتلائیے ہو صاحب  
 یہیں آجائیں گی۔ مانی جی۔ میں حکیم صاحب کے گھر سے آئی ہوں۔  
 یہ سنکر محمد کامل کی مان نے نام بنام سب پھوٹے بڑوں کی خیر و عافیت  
 پوچھی اور مانی سے کہا تمیز دار ہو سے کیا کام ہے۔ مانی جی۔ وہی آئیں تو  
 کہوں تمیز دار کے نیچے اُترنے کا وقت بھی آگیا تھا کیونکہ عصر کی غاڑ  
 پڑھکر اصغری نیچے اُتر آئی تھی اور مغرب اور عشاء دونوں نمازیں  
 نیچے پڑھا کرتی تھی۔ اصغری کو مانی جی نے دیکھا تو اُستانی گری کی نوکری  
 کے واسطے کہتے ہوئے تامل کیا۔ باتوں ہی باتوں میں یہ کہا کہ بیگم صاحب کو



اپنی چھوٹی لڑکی کا تعلیم کرانا منظور ہے۔ بڑی بیگم صاحب نے آپکا ذکر کیا تو بیگم صاحب نے مجھکو بھیجا۔ اصغری نے کہا دونوں بیگم صاحبوں کو میری طرف سے بہت بہت سلام کہنا اور یہ کہنا کہ جو کچھ بُرا بھلا مجھکو آتا ہو کسی سے مجھکو غدر نہیں ہے اسی واسطے انسان پڑھتا لکھتا ہے کہ دوسرے کو فائدہ پہونچائے اور بڑی بیگم صاحب کو معلوم ہو گا کہ میں اپنے سیکے میں کتنی لڑکیوں کو پڑھاتی تھی اور میرا جی بہت چاہتا ہے کہ بیگم صاحب کی لڑکی کو پڑھاؤں لیکن کیا کروں نہ تو بیگم صاحب لڑکی کو یہاں بھیجیں گی اور نہ میرا جانا وہاں ہو سکتا ہے۔ مانی جی نے تنخواہ کا نام صاف تو نہ لیا مگر دبی زبان سے کہا کہ بیگم صاحب ہر طرح سے خرچ پات کی ذمہ داری بھی کرنے کو موجود ہیں۔ اصغری نے کہا یہ سب اُن کی ہربانی ہے اُنکی ریاست کو یہی بات زیبا ہے لیکن اُنکے زیر سایہ ہم غریب بھی پڑے ہیں تو خدا ننگا بھوکا نہیں رکھتا ہے بے داموں کی لونڈی بن کر تو خدمت کرنے کو میں حاضر ہوں اور اگر تنخواہ داراستانی درکار ہو تو شہر میں بہت ملیں گی۔ اس کے بعد مانی جی نے اصغری کا حال پوچھا اور جب یہ سنا کہ تحصیلدار کی بیٹی ہے اور مولوی محمد فاضل صاحب بھی بچا پس روپیہ ماہواری کے نوکر ہیں تو مانی کو ندامت ہوئی کہ نوکری کا اشارہ ناحق کیا۔ مانی ہر چند نوابی کے کارخانے دیکھے ہوئے تھی لیکن اصغری کی شستہ تقریر سنکر دنگ ہو گئی اور معذرت کی کہ بی بی مجھکو معاف کرنا۔ اصغری نے کہا کیوں تم مجھکو کانٹو نہیں گھسیٹتی ہو اول تو نوکری کچھ گناہ نہیں عیب نہیں اور پھر ناواقفیت

کے سبب اگر تم نے پوچھا تو کیا مضائقہ غرض مانی جی رخصت ہوئیں  
اور وہاں جا کر کہا کہ بیگم صاحبہ اُستانی تو واقع میں لاکھ اُستانیوں کی  
ایک اُستانی ہے جس کی صورت دیکھنے سے آدمی بن جائے پاس  
بیٹھنے سے انسانیت حاصل کرے سایہ پڑ جانے سے سلیقہ سیکھے  
ہوا لگ جانے سے ادب پکڑے لیکن نوکری کرنے والی نہیں تحصیلدار  
کی بیٹی ہے رئیس لاہور کے مختار کی ہو گھر تین ماما نوکر ہے والان میں  
چاندنی چھی ہے سوزنی گاؤں تکیہ لگا ہے اچھی خوش گزران زندگی بھلا  
انکو نوکری کی کیا پرواہ ہے شاہ زمانی۔ سچ ہے بوا سلطانہ تم نے  
مانی جی کو بھیجا تو تھا لیکن مجھ کو یقین نہ تھا کہ وہ نوکری کریں گی۔  
مانی جی۔ لیکن وہ تو ایسی اچھی آدمی ہیں کہ مفت پڑھانے کو خوشی سے  
راضی ہیں۔ سلطانہ۔ یہاں آکر۔ مانی جی۔ بھلا بیگم صاحبہ جو نوکری  
کی پروا نہیں رکھتا وہ یہاں کیوں آنے لگا۔ سلطانہ۔ کیا کھپڑ کی  
وہاں جایا کرے گی۔ شاہ زمانی بیگم۔ اس میں کیا قباحت ہے۔  
دو قدم پر تو گھر ہے اور مولوی صاحب کو کیا تم نے ایسا بے عزت  
سمجھا بھائی علی نقی خان کی سگی پھوپھی زاد بہن کے بیٹے ہیں۔  
سلطانہ۔ آہ تو ایک حساب سے ہماری برادری ہیں۔ شاہ زمانی۔ لو خدا  
نہ کرے کچھ ایسے ویسے ہیں پہلے انکا کام خوب بنا ہوا تھا جب سے رئیس  
بگڑا بیچارے غریب ہو گئے ہیں پھر بھی ماما ہمیشہ ہی ڈیوڑھی پر بھی ایک دو  
آدمی رہتے ہیں۔ سلطانہ۔ تیر حسن آرا وہیں چلی جایا کر لگی۔ اگلے دن شاہ زمانی بیگم

اور سلطانِ بیگم دونوں بہنیں حسن آرا کھلے کر اصغری کے گھر آئیں باوجودیکہ  
اصغری کے یہاں غریباً نو سامان تھا لیکن اُس کے انتظام اور سلیقے کے  
سبب بیگم کی وہ مدارات ہوئی کہ ہر طرح کی تہیز و تہین بیٹھے بیٹھے موجود ہوئی  
دو چار طرح کا عطر و گلابی چکنیان چائے بات کی بات میں سب موجود  
ہو گیا خوب خوب مزے کی گوریان تیار ہو گئیں دونوں بہنوں نے  
اصغری سے کہا کہ مہربانی کر کے ذرا اس لڑکی کو دل سے پڑھا دیجئے  
اصغری نے کہا کہ اول تو خود مجھ کو کیا آتا ہے مگر جو دو چار حرف ہزرگون  
کی عنایت سے آتے ہیں انشاء اللہ اُنکے بتانے میں اپنے مقدور بھر  
دینے نہ کرونگی۔ چلتے ہوئے سلطانِ بیگم ایک اشرفی اصغری کو دینے لگیں  
اصغری نے کہا کہ اسکی کچھ ضرورت نہیں۔ بھلا یہ کیونکر ہو سکتا ہے کہ میں  
پڑھوائی آپ سے ہوں۔ سلطانِ بیگم نے کہا استغفر اللہ پڑھوائی دینے  
کے واسطے ہمارا کیا منہ ہے بسم اللہ کی مٹھائی ہے۔ اصغری نے کہا شروع  
میں تبرک کے واسطے مٹھائی بانٹ دیا کرتے ہیں سو اشرفی کیا ہوگی بچوں  
کا منہ میٹھا کرنے کے واسطے سیر آدھ سیر مٹھائی کافی ہے۔ یہ کہہ کر دیانت کی  
طرف اشارہ کیا وہ کوٹھری میں سے قاب بھر کر نکلتیاں نکال لائی اصغری  
نے خود فاشحہ پڑھ کر پہلے حسن آرا کو دی اور پھر قاب دیانت کو  
اٹھا دی کہ سب بچوں کو بانٹ دو۔ سلطان نے کہا اچھا تم نے مجھ کو  
شرمندہ کیا۔ اصغری نے کہا ہم بیچارے غریب کس لائق ہیں یہاں جو کچھ  
ہے وہ بھی آپ ہی کا ہی البتہ میرا دنیا ہی ہے کہ حسن آرا بیگم کو پڑھا دوں بخدا وہ نہ

کرے کہ میں آپ سے سرخرو ہوں غرض دنیا سازی کی باتیں ہو ہو اکشاہ مانی  
بیگم اور سلطانہ بیگم چلی گئیں اور حسن آرا کو صفری کے حوالے کر گئیں۔

### حسن آرا کا مکتب میں بیٹھنا اور لونڈیوں کی بیجا خوشام

یوں دیکھنے اور کہنے کو تو حسن آرا کیلی مکتب میں بیٹھی مگر کوئی درجن بھر تو لونڈیاں اُسکے  
ساتھ تھیں اور کوئی کوڑی بھر سیلیاں۔ لونڈیوں کا تو یہ قاعدہ تھا کہ بے ضرورت  
بھی ہر دم اور ہر لحظہ چاروں طرف سے حسن آرا کو گھیرے رہتیں اور کچھ کام  
نہیں تو بات بات میں خوشامد بات بات پر تعریف ذرا بیٹھک بدلی اور سب  
بول ٹھہیں بسم اللہ بسم اللہ چھینک لی تو سب چلائیں شکر الحمد للہ مانی جی ہیں کچھ پتی  
چیکے قل ہوا اللہ کی تسبیحان پڑھ پڑھ کر بھونک ہی ہیں۔ اتنا ہیں کہ بار بار ان کا گم کرتی جاتی ہیں  
اور جو کہیں حسن آرا نے آنکھ اٹھا کر دیکھا تو کوئی جلدی جلدی ہنکھا بھلنے لگی کوئی  
پوری یا رومال ہلانے کھڑی ہو گئی کوئی بولی واری جاؤں گلوری کھا لویا  
کوٹے ہی کے دودانے ڈال لو دیر ہوئی منہ بد مزہ ہو گیا ہو گا کوئی کہنے لگی  
صدقہ گئی ایک گھونٹ شربت پی لو نگوڑے ہو ٹھہ ہیں کہ سوکھے چلے جاتے  
ہیں پیڑیاں بندھ گئی ہیں بھاڑ میں جاے ایسا پڑھنا اور آگ لگے ایسے  
مکتب کو لڑکی کا منہ تو دیکھو کیسا ذرا سا نکل آیا ہے یہ اکبر جلدی سے لپک  
چٹا چٹ بلائیں حسن آرا کو گلے سے لگالیا جس شخص پر حسن آرا کی طرح

لے ان کا اشارہ ہر طرف ایک آیت قرآن مجید کے جو دفع نظرد کے واسطے پڑھ کر بندھا کرتے ہیں وہ آیت یہ ہے  
اِنَّ يٰكَادُ الدِّينِ كُفْرًا لِّقَوْلِكَ يٰقُوْلُكَ يٰاَبْصَارُهُمْ لَمَّا سَمِعُوا الذِّكْرَ وَاَقْبُوْا وَاَنْتَ لَمُبْمَلُوْنٌ

ایسی لونڈیوں کا غضب آتی اور ایسے نوکروں کی بلا مسلط ہوا اُسکے مزاج کا درست رہنا عجب کی بات ہے فرشتہ بھی ہو تو ایسی صحبت میں تو بہ تو بہ بھوت سے بدتر ہو جائے۔

## حسن آرا کے عادات

حسن آرا بیچاری بھی اسی آفت میں مبتلا تھی کوئی خرابی نہ تھی کہ اُس کے مزاج میں نہ ہوا اور کوئی بگاڑ نہ تھا کہ اُس کی عادتوں میں نہ ہو مکتب میں گئی تو۔ شرارت۔ بد مزاجی۔ بد زبانی۔ خود پسندی۔ بیباکی۔ جنگجویی۔ جسد۔ دروغلوئی۔ غیبت۔ بد لحاظی۔ تنگ چشمی۔ لالچ۔ بے صبری۔ سستی۔ بے ہنری۔ بد سلیقگی۔ اپنی قدیمی سہیلیوں کو ساتھ لیتی گئی۔ چونکہ استانی جی خود ماسٹر اندامیر گھر کی بیٹی اور امیرون کے دستور اور قواعد سے بخوبی واقف تھیں اُن کو تو حسن آرا کے چوچلے اور اُس کے نوکروں کی ناز برداریاں دیکھ کر کچھ بھی چٹھانیں ہو مگر مکتب کی لڑکیوں کو اچھا خاصا تماشا مل گیا کیسا پڑھنا اور کس کا سبق یاد کرنا سب کی سب ٹکٹکی باندھ باندھ کر حسن آرا اور اُسکی ساتھ والیوں کو دیکھ لیکن اصغری نے دیکھا کہ اسی سنگت نے حسن آرا کو پیٹ بھر کر بگاڑا ہے اگر اب بھی یہ سنگت ساتھ موجود رہا تو تعلیم و تربیت کا اثر ہونا معلوم۔ مافی جی سے کہا کہ اب ان لوگوں کو اجازت دیجیے کہ گھر کا کام کاج دیکھیں مکتب کی لڑکیاں ہیں کہ انہیں میں مچو ہو رہی ہیں اور حسن آرا بیگم کا دل بھی اُچاٹ ہوا چلا جاتا ہے مافی جی سمجھ دار تو تھی ہی سننے کے ساتھ سب کو خست کا اشارہ کیا مگر لونڈیاں

چلنے کا نام سنکر بے طرح چلین ایک نے کہا واہ بھلا بے صاحبزادی کے مھکوا ایک دم قرار ہو گا گھر میں مجھ سے بیٹھا جاے گا دوسری بولی مانی جی ایسی نوکری کو سلام ہے میں نے کچھ روٹی کپڑے کے لالچ سے نوکری نہیں کی ایک اس بچی کی محبت تنخواہ تو یہی۔ اور انعام ہے تو یہی۔ ان نوکروں کا مطلب یہ تھا کہ حسن آرا کے حیلے سے گھر کے کام دھندے سے بچیں۔ یہ سنکر اصغری نے کہا ہوا بیگم صاحب سے بڑھکر محبت کا دعویٰ تو دعویٰ ہی دعویٰ ہے وہی کہاوت ہی مان سے زیادہ چاہے پھاپھا کتنی کہلاے اور خدا نخواستہ نصرت نہیں وداع نہیں چار قدم پر گھر لگا ہے مکتب میں کبھی ہو جگہ کی کتنی کوتاہی ہے لڑکیوں میں تم سب کا اٹھنا بیٹھنا انکے کھنڈے پر مٹنے میں ضرور حرج ڈالے گا بہتر ہے کہ اس وقت چلی جاؤ اپنا اپنا کام دیکھو اس پر بھی دو چار نے عذر کیا کہ آخر صاحبزادی کو پکھا بھلنے پانی پلانے کو ایک دو آدمیوں کا رہنا ضرور ہے۔ اصغری نے جواب دیا کہ آخر ہم لوگ اپنا سب کام کلج اپنے ہاتھوں کرتے ہی ہیں اتنا کام بوا حسن آرا بیگم کا کر دین گے تو ہاتھ نہ گھس جائیں گے بغرض کہ زبردستی اصغری نے سب کو باہر دھکیلا۔ مانی جی بغدادی قاعدہ اور غم کا سپارہ بھی ایک کجاب کے بزودان میں رکھ بغل میں داب لائی تھیں چلنے لگیں تو وہ جزو دان حسن آرا کو دینے لگیں۔ اصغری نے پوچھا کہ یہ کیا ہے۔ مانی جی۔ بغدادی قاعدہ اور غم کا سپارہ ہے دیکھیے تو سہی کیا پاکیزہ خط ہے۔ اصغری مگر بالفعل اسکی ضرورت نہیں۔ مانی جی۔ آخر صاحبزادی کو کیا شروع کرائیے گا۔ اُستانی جی ابھی تو کچھ بھی نہیں۔ مانی جی۔ کچھ بھی نہیں تو پھر مکتب میں بیٹھنے سے حاصل

اصغری۔ مجھ کو تو تحصیل پر برسوں جانی نہیں آتی حال حصول جو کچھ ہو گا چند  
 روز میں آپ ہی نظر آجائے گا خلاف خواہش پڑھانا میرا دستور نہیں پڑھنا پڑھانا  
 بھی تہی فائدہ دیتا ہے جب پڑھنے والا خواہش کرے ورنہ مارے باندھے کچھ  
 پڑھایا بھی تو کیا اول تو ایسا پڑھایا دہنیں رہتا دوسرے جب دل نہیں  
 چاہتا تو زبردستی کرنے سے الٹا دہن اور کند ہوتا ہے۔ مانی جی۔ سچ ہی مگر  
 بچوں کی خواہش پر ملتوی رکھا کریں تو پڑھنا لکھنا سب نیست رہا ہو جائے  
 اصغری میں یہ نہیں کہتی کہ سب بچے شوق ہی سے پڑھا کرتے ہیں  
 مگر میں نے اپنا یہی دستور رکھا ہے کہ اول علم کا شوق دل میں پیدا کر دیتی  
 ہوں تب پڑھنا شروع کرتی ہوں۔ مانی جی۔ سبحان اللہ شوق ہو تو پڑھنا  
 کیا بڑی بات ہے بے شوق سے برسوں میں نہ ہوا در شوق والا مہینوں  
 میں کروکھائے مگر صاحبزادی تو پڑھنے کے نام سے کوسوں بھاگتی ہیں انکو  
 تو خدا ہی شوق دیکھا تو ہو گا۔ اصغری۔ اجمی مانی جی انشاء اللہ ہی حسن آرا بیگم  
 پڑھنے کے لیے ہاتھ جوڑیں یا نوں پڑیں ملتیں کریں تب تو سہی۔ غرض کہ  
 ساتھ والیاں تو سب رخصت ہوئیں اب حسن آرا کیلی اصغری خانم کے  
 پاس رہ گئی۔ اصغری اول تو خود بڑی زیرک تھی حسن آرا کے قیامے اور  
 تھوڑی ہی دیر کے طرز و انداز سے سمجھ گئی دوسرے ایک محلے کا واسطہ  
 بہت کچھ پہلے سے سُن سنا چکی تھی غرض جو وقتیں حسن آرا کی اصلاح میں  
 پیش آنے والی تھیں اصغری سب جان گئی تھی۔ خیریت اتنی تھی کہ حسن آرا کے  
 مزاج میں جہاں دنیا بھر کی خبر بیان تھیں ایک یہ اچھائی بھی تھی کہ ذہین اور

سمجھ دار ہونے کے علاوہ نیک ذات بھی تھی فوراً اُس کا دل ابھی بات کا اثر قبول کر لیتا تھا اور اگر اُس سے کوئی خطا ہو جاتی اور نرمی سے اُس کو متنبہ کر دیا جاتا تو قائل اور نادم ہو کر اپنی حرکت پر تاسف اور تلافی یافتہ بین کوشش کرتی اتنی ہی بات کا سہارا تھا کہ اصغری خانم نے اسکی تعلیم کا پیر اٹھا لیا اصل میں حسن آرا کا مزاج نہایت نیک تھا ناز پروردگی اور دولتندی سے جن خرابیوں کا پیدا ہونا ممکن ہو وہ البتہ بدرجہ نہایت اُسکے مزاج میں اثر کر گئی تھیں حسن آرا حب مکتب میں بیٹھی تو اصل خیر سے گیارہ صوبین برس میں تھی اور ہر چند اُس وقت تک مکتب میں لڑکیوں کی کچھ بہت بھیر بھباڑ نہ تھی تاہم اصغری کی نند محمودہ زبیدہ آمنہ رابعہ کلثوم حلیمہ کنیز فاطمہ خیر النساء ہاجرہ شہر بانو۔ دس لڑکیاں مکتب میں بیٹھی تھیں۔

## مکتب کی لڑکیوں کا حال

یہ لڑکیاں کچھ حسن آرا کی طرح سب کی سب امیزا دیان تو تھی ہی نہیں اکثر پیشہ ورون کی بیٹیاں تھیں اور بعض خوش باش نوکری پیشہ لوگوں کی۔ اگرچہ حسن آرا کے مقابلے میں سب کی سب غریب تھیں مگر بقابلہ یکدگر کوئی زیادہ خوش حال تھی کوئی متوسط الحال کوئی نہایت غریب اور جس طرح انکی حالتیں متفاوت تھیں انکی صورتیں اور سیرتیں بھی ضرور ایک دوسرے سے مختلف تھیں مگر مکتب کی تعلیم نے سیرتوں کے اختلاف کو بالکل مٹا دیا تھا یہ لڑکیاں باوجودیکہ کئی گھروں کی تھیں تاہم آپس میں ایسی ملی جلی رہتیں کہ گویا سب کی سب سگی بہنیں ہیں نہ نہیں کبھی لڑائی ہوتی نہ کبھی کسی طرح کی رنجش پیدا ہوتی صورتوں کے



اختلاف کا رفع کر دینا تو اصغری کے اختیار میں نہ تھا اتنا البتہ کہ دیا تھا کہ کسی کے نزدیک اختلاف صورت کی کچھ وقت باقی نہ رہی تھی جو رنگ کی اُجلی اور گوری پٹی تھی وہ کبھی سیاہ فام کالی بھٹ کو نظر حقارت سے نہ دیکھتی نہ اپنی صحبت پر ناز کرتی اور جس کا نقشہ اچھا تھا وہ کم رو سے نفرت نہ کرتی اور نہ اپنے چہرے مہرے کو دیکھ کر خوش ہوتی امیری غریبی سے تو بیان کچھ بحث ہی نہ تھی کوئی نہیں جانتا تھا کہ امیری کیا بلا ہے اور غریب ہونا بھی کچھ حقارت کی بات ہی حسن آرا کا مکتب میں بیٹھنا تھا کہ صورتِ شکل اور امیری غریبی کے مضمون تازہ ہو گئے اور حسن آرا آتے کے ساتھ ہی غریبوں کو دیکھ کر لگی تیوری چڑھانے اور منہ بنانے پاس بیٹھنا تو درکنار سب سے غریب لڑکیوں کا مکتب میں ہونا اس کو ناگوار ہوا اور صورتِ شکل پر تو حسن آرا کو اس بلا کا گھمنہ تھا کہ بعض لڑکیوں کو دیکھ کر بے اختیار ہنس دیتی اور بے تامل کہ بیٹھتی صورت نہ شکل بھاڑ میں سے نکل محمودہ اور حسن آرا سے ایک طرح کی پہلی جان پہچان تھی دو چار دفعہ کسی کی شادی بیاہ میں دیکھنے بلکہ بات کرنے کا بھی اتفاق ہوا تھا سو قاعدہ ہی کہ آدمی جو کسی نئی جگہ جاتا ہے تو وہاں کے لوگوں کا حال اپنے کسی جان پہچان سے پوچھتا ہے حسن آرا محمودہ کے پاس تو بیٹھی ہی تھی چپکے چپکے مکتب کی لڑکیوں کا حال محمودہ سے پوچھنے لگی۔

حسن آرا کا مکتب کی لڑکیوں کو نظر حقارت سے دیکھنا اور  
محمودہ کا اُس کو قائل کرنا

زبیدہ کی طرف اشارہ کر کے کہا کیوں ہو محمودہ بیگم یہ سامنے والی چپکے رو

لڑکی تبارک کی روٹی کا سامنہ لے ہوئے کون ہے۔ یکسر حسن آرا آپ ہی آپ  
 مہنسی اور اس امید سے کہ محمودہ بھی ایسی چھٹی سکر بھرک جائے گی محمودہ کا  
 منہ دیکھنے لگی۔ یہاں محمودہ پر اسکا بالکل الٹا اثر ہوا منہ سے تو کچھ نہ کہا مگر  
 حسن آرا کی بات کو اس قدر حقارت سے سنا کہ اس کے چہرے سے یہ بات ظاہر  
 ہو گئی اور بے رخ ہو کر جواب دیا کہ یہ امیر خان کی حویلی میں رہتی ہیں زبیدہ  
 انکا نام ہے انکے آباؤ کا کام کرتے ہیں۔ حسن آرا اچھی کیسے رفوگر ہیں بیٹی  
 کے چہرے میں پاؤ بھر قیمہ لیکر رفو نہیں کرتے۔ محمودہ بیٹی حچیک رو ہی منہ پھٹ  
 نہیں ہے منہ پھٹ ہوتی تو رفو کرتے حسن آرا۔ اور انکے پہلو میں یہ دوسری  
 کالی کالی کون ہے جیسے سیاہ تاب کا میر فرش رکھا ہو۔ محمودہ۔ یہ بیچارہ  
 ایک غریب قلعی گھر کی بیٹی ہے حسن آرا اگھر کے گھر میں جبرے پر قلعی نہیں  
 کر لیتی۔ محمودہ۔ امیرون کے گھر قلعی کرنے سے فرصت نہ ملتی ہوگی۔  
 حسن آرا۔ ابھی یہ کونے میں کون لڑکی بیٹھی ہے اُسے ہے روتے میں  
 اسکی صورت کیسی بد رونق ہو جاتی ہے۔ محمودہ۔ روتے میں سبھی کی صورت  
 بگڑ جاتی ہے حسن آرا ہماری تو نہیں بگڑتی۔ محمودہ۔ آپ نے کیونکر جانا  
 حسن آرا۔ میں نے روتے میں اپنا منہ آکھنے میں دیکھا تھا تو خاصی  
 پیاری پیاری صورت تھی۔ بلکہ لال منہ ہو جانے سے چہرہ اور بھی گرم  
 گرم نکل آیا تھا۔ محمودہ۔ روتی صورت کی تعریف میں نے آپ ہی سے  
 سنی ہے خیر آپ کو آپ کا بسورتا ہوا حسن مبارک رہے یہاں کوئی اس کا  
 خواہاں نہیں۔ اسی طرح حسن آرا نے اور دو چار پر پھبتیاں کہیں مگر دیکھا تو

محمودہ نے کچھ داد نہ دی آخر حسن آرا کھسیانی ہوا اپنا سامنہ لیکر رہ گئی مگر پہلے ہی دن سے اسیری کے رزم میں حسن آرا نے مکتب میں اپنا ایسا تسلط بٹھانا شروع کیا کہ گویا سب لڑکیاں اسکی لونڈیاں ہیں اور بے تکلف لگی سب پر حکم چلانے۔ اصغری خانم کو ابتدا میں اس کا اہتمام ضرور تھا کہ حسن آرا کو مکتب سے بے دلی نہ ہونے پائے کیونکہ ان کو بخوبی معلوم تھا کہ اگر کہیں اس کا جی اُچاٹ ہو تو پھر ادھر کی دنیا اُدھر ہو جائے گی مگر یہ خدا کی بندی مکتب کی طرف رخ نہ کرے گی۔ مکتب کی لڑکیاں تو حسن آرا کا طرز مدارات دیکھ کر کھٹک چلی تھیں اور ایک عام نفرت حسن آرا کی طرف سے سب کو ہو گئی تھی جتنا حسن آرا اپنے شاہین کھینچتی لڑکیاں اُس سے کنارہ کشی کرتی تھیں اور جس قدر وہ بڑائی کی لیتی لڑکیاں اُس کو ذلیل سمجھتی تھیں۔

اصغری نے اشارہ سے سب کو روک دیا اور محمودہ سے کہا کہ حسن آرا بہت اچھی لڑکی ہے اور بڑی عمدہ سہیلی محکومات تھ گئی ہیں تھوٹے دن صبر کرو اور اس کو بے دل مت ہونے دو بیچاری طائر خوشی کی طرح تازہ گرفتار نفس ہے اگر کہیں تم نے اسکو بھڑکا دیا تو پھر پھر اڑ جائیگی اور پھر نہ پکڑائی دگی اور اگر یہ چاہا یا تو دیکھنا کیسی کیسی مٹھی مٹھی صغیر سناتی اور دلون کو بٹھاتی ہے۔

غرض ادھر تو لڑکیاں دلدانی پر آمادہ ہوئیں اُدھر استانی جی نے پڑھنے لکھنے کا نام تک منہ سے نہ نکالا پھر حسن آرا کو وحشت کی کیا وجہ تھی پہلے ہی دن لڑکیوں سے ایسی بے تکلف ہو گئی کہ گویا مدتوں ساتھ کی کھیلی ہوئی ہے اور خود فرمایش اور تقاضا کر کے محمودہ کی گڑیاں کھلوائیں۔

## محمودہ کی گڑیوں کا گھر دیکھ کر سن آرا کا متعجب ہونا

اگرچہ سن آرا کے گھر گڑیوں کا بڑا سامان تھا مگر یہاں محمودہ کی گڑیوں کو دیکھ کر نہایت ششدر ہوئی۔ سن آرا کی گڑیاں بازاری گڑیاں تھیں۔ صورت دیکھو تو ہنگم جوڑے دیکھو تو بھتے بھوٹا مصالح کھوٹا کام نہ سلامتی درست نہ ٹنگائی ٹھیک مگر محمودہ کی گڑیاں سرسے پائون تک اُس کے اپنے ہاتھوں کی کاڑھی بنائی ہوئی تھیں کہان وہ بازاری بیگاری کام کہان یہ خانہ ساز سن آرا نے گڑیوں کے لیے بنا بنایا لکڑی کا دو مندر لہ گھر بند رہ روپیہ کو بول لیا تھا اور اُسی پر اتراتی تھی۔ محمودہ نے تیلیوں اور بنی کا نہایت خوبصورت خوش قطع مکان خود بنایا تھا۔ سن آرا کو محمودہ کی گڑیاں دیکھ کر اول مرتبہ یہ خیال ہوا کہ مہر اور سیٹے کے آگے مال و دولت بیچ ہے اپنے ہاتھ کے مہر سے ہم وہ کام لے سکتے ہیں جو دولت سے نہیں نکل سکتا۔ بار بار حیران ہو ہو کر محمودہ سے پوچھتی اے یہ یہ نسا سا کار چوبی بٹوا بھی تھیں نے سیا ہے۔ ابھی سچ کہنا یہ پلنگ کے تیکے تھیں نے بنائے ہیں اس دھانی جوڑے میں تو مصالح تمھارا اٹانکا ہوا نہیں لگتا۔ اس جمنی کا کرتا تو ضرور اُستانی جی نے قطع کر دیا ہو گا جھلا سب تو ہے یہ پٹاپٹی کے پردے کہان سے لیے یہ گنگا جمنی تارون بھرا ڈوٹیا کس نے دیا۔ بلا کے موبان ہیں غضب کے ازار بند ہیں لے لو اور سنو اب رک کے بھاڑ کاغذ کے پنکھے ابری کی دریاں۔ اچی یہ تو دیکھو سینگوں کی چلمنین

سرکنڈون کے کھمبے غرضکہ محمودہ کی گڑیاں دیکھ کر حسن آرا ایسی حیرت زدہ ہو گئی تھی کہ متعجب ہو ہو کر محمودہ ہی کو دکھاتی تھی۔ محمودہ نے حسن آرا کے تمام تر تعجب کا یہی جواب دیا کہ یہ سب کچھ میرا ہی کیا دھرا اور میرا ہی سیاہ رویہ اور کچھ بڑی بات نہیں اگر آپ دو مہینے بھی سینے پر جی لگائیں تو اس سے کہیں بہتر بنا سکتی ہیں مجھ کو تو گڑیاں کھیلنے کا شوق بھی نہیں استانی جی جب کوئی نیا کام سکھاتی ہیں تو میں پہلے گڑیوں ہی پر ہاتھ صاف کرتی ہوں پس جو کچھ آپ نے دیکھا یہ میری شروع شروع کی مشق ہے۔ حسن آرا۔ دو مہینے مین مین اس سے بہتر بنا سکتی ہوں محمودہ۔ بیشک بلکہ اس سے بھی کم مین حسن آرا۔ بس اس میں سلائی ہی سلائی ہے۔ محمودہ۔ اور کیا اور سلائی کیسی بلکہ نرا گو تھا اور تیجی کا کام ہے حسن آرا۔ بھلا اتنا سینا مجھ کو دو مہینے مین کیونکر آجائے گا۔ محمودہ۔ اگر آپ جی لگائیں تو میرا ذمہ دو مہینے مین خاصی طرح فراغت سے سیکھ جائیے گا۔ حسن آرا۔ ابھی تو مجھ کو دھاگا پرونا بھی نہیں آتا تو کل شام ہی کی تو بات ہے اتنا اپنی نواسی کا کرتا سی رہی تھی اور دیر سے سوئی مین دھاگا پرو رہی تھی آپ خیر سے عنینک بھی ہر دم چسپڑھائے رہتی ہیں پھر بھی خاک نہیں سو جھتا دھاگا نہ پڑا پڑا مین جو کھیلی سکتی جائیگی تو مجھی سے گڑا کر کہنے لگی ابھی بیٹی اپنی اتنا کا ایک کام نہیں کر دیتیں ذرا دھاگا پرو دور عٹنے کے مارے میری تو اونگلیاں کے مین نہیں مین خرمست گلے سے ننگی پھرتی ہے کسی طرح گونٹھ گانٹھ کر کر تا کھڑا کیا ہی گریبان رہ گیا ہے۔ مین نے بہت کوشش کی ۶

آٹا کی نواسی کا نام ہے

دھاگا تو نا کے کے منہ پر آجاتا تھا مگر پرویا نہ گیا۔ تب تو میرا جی جل گیا اور  
 میں نے سوئی اٹھا دوڑ پھینک دی۔ محمودہ کیسا ہی آسان کام ہو تھوڑی  
 بہت محنت ضرور چاہتا ہے اور خاص کر سینا تو بڑی پتھاری کا کام ہے۔ دھاگا  
 پرو لینا تو کچھ بھی مشکل نہیں بل کے کھل جانے سے دھاگے کے سرے پر  
 پھوسرے نکل آتے ہیں انکو چکی سے مڑوڑ دیکر دبا دینا چاہیے پھر تو شاید  
 بدرونے میں دیر نہ ہو جس آرا۔ ہاں ہاں ضرور یہی بات تھی مجھ کو اتانے یہ حکمت  
 نہیں بتلائی۔ بھلا ایک سوئی دھاگا تو دو دیکھوں مجھ سے پرویا جاتا ہی یا نہیں  
 محمودہ نے ایک بہت باریک نا کے کی سوئی اور بہت میں پچک کا  
 دھاگا دیا۔ حسن آرا نے سرے کو چکی سے مڑوڑ دی جیون ہی دھاگے  
 کے سرے کو نا کے کے برابر لگایا آگیا تب تو حسن آرا خوشی کے مارے  
 اچھل پڑی اور بولی آہا جی ہم نے دھاگا پرویا آہا جی ہم نے دھاگا پرویا کیا  
 مجھ کو سینا آگیا۔ محمودہ۔ سینا تو ابھی نہیں آیا مگر ذرا ہی سی کسر ہے۔

### محمودہ نے حسن آرا کو سینا سکھایا

غرض کہ محمودہ نے سیدھی پیچی لگا دی اور آدھے بالشت کے قریب حسن آرا  
 سے سلوایا اس میں تین چار مرتبہ حسن آرا کے سوئی بھی چھلی اس سے ذرا اسکی ہمت  
 سرد ہو گئی اور جیسے کہ دھاگا پرونے پر اچھلی کو دی تھی یہ پیچی تھوڑی ہی سی  
 تھی کہ جلدی سے محمودہ کو پکڑا دی اور کہا کہ بوا یہ تو بڑا مشکل کام ہے۔  
 محمودہ۔ میں نے پہلی ہی آپ سے کہا تھا کہ سینے میں بڑی دیدہ ریزی اور  
 محنت ہے لیکن دنیا میں اکثر عورتوں کو بڑی بڑی محنتیں کرنی پڑتی ہیں

دیکھیے جکی پینا کیسی سخت محنت کا کام ہے مگر آخر سیکر مون ہزاروں بہن جیسی عورتیں کرتی ہی ہیں اُس کے مقابلے میں تو سینا کچھ بھی محنت کا کام نہیں۔ اس کے علاوہ یہ دستور کی بات ہے کیسا ہی آسان کام ہو مبتدی اور نواہونہ کو مشکل معلوم ہوا کرتا ہے۔ یہ صرف آپ کی بے مشقی تھی کہ آپ نے چند بار سوئی ہاتھ میں چھو لی۔ دیکھیے مجھ کو سیٹے سیٹے ایسی مشق ہو گئی ہے کہ اگر سر مائے آپ کی آنکھوں میں آنکھیں ڈال کر باتیں کرتی جاؤں ٹانگا بھی درست بیٹھتا چلا جائے سیدھ میں ذرا فرق نہ آئے اور سوئی کے چھبے چھبانے کا تو کیا ذکر۔ یہ کمر باقی ماندہ پیچی محمودہ نے بے دونوں کپڑے برابر کر سوئی جو انگائی تو یا ادھر تھی یا دم کے دم میں اُس سرے جانکالی جس آرا دیکھوں کہیں سوئی تو نہیں لگی۔ محمودہ۔ نہیں تو یہ کمر ہاتھ دکھا دیا۔ حسن آرا یہ آپ کی پیچ کی انگلی کھردری کھردری کیوں ہے۔ محمودہ نے ہنس کر کہا کہ سوئیوں کے چھبے کے نشان تو نہیں ہیں مگر میں اس سے انکار نہیں کر سکتی کہ ہے سینہ ہی کی بدولت مجھ کو انگشتانے کی عادت نہیں بعض کپڑا کپڑا یا دبیر ہوتا ہے کہ سوئی آسانی سے نہیں نکلتی تب ایک طرف سوئی کو ٹپکی سے کھینچنا پڑتا ہے اور پیچ کی انگلی سے نلکے کو سہارا لگانا ہوتا ہے یہ اسی کے نشان ہیں حسن آرا۔ تو پھر کچھ مبتدی پر موقوف نہیں سینے میں سبھی کی انگلیاں ہولمان رہنی ضرور ہیں۔ محمودہ۔ بڑا تعجب ہے کہ آپ ایسی ذرا سی بے معلوم تکلیف کو بڑی مصیبت خیال کرتی ہیں ایسی ایسی بھوٹی بھوٹی تکلیفیں نہ معلوم صبح سے کتنی شام تک ہو بیچ جاتی ہیں کھیلنے ہی میں

کہیں چوٹ پھیٹ لگ جاتی ہے پھوڑے پھنسی ہوتے رہتے ہیں آنکھیں  
 ہی دکھنے آجاتی ہیں گرمی سردی کی ایذا سے زکام ہو جاتا ہی بخار آنے لگتا ہے  
 حسن آرا۔ ہاں لیکن ایک مجبوری کی تکلیف جس پر اپنا بس نہیں اور ایک اپنے  
 ہاتھوں آفت مول لینا بھلا کیا ضرور ہے کہ بیٹھے بٹھائے میں اپنی انگلیوں کو  
 زخمی کروں آنکھوں کو ستاؤں گردن کو دکھاؤں جس کی ناک پر نگر رکھ دیا جیسا  
 چاہا سلوا لیا۔ محمودہ۔ کیا دوسرے کا محتاج ہو کر رہنا تکلیف کی بات نہیں  
 حسن آرا۔ محتاج ہو کر رہنا کیسا خدا نہ کرے ہم کسی کے محتاج کیوں ہونے لگے  
 محمودہ کا حسن آرا کو (آنا نکہ غنی تر اند محتاج تر اند) کا مضمون سمجھانا

محمودہ۔ محتاج کے سر میں کیا سینگ لگے ہوتے ہیں اس سے بڑھ کر محتاجی اور  
 کیا ہو گی کہ آپکا ایک دن بھی بے نو گردن کے نہیں کٹ سکتا بھلا میں چھٹی ہوں  
 ماما نہ تو کھانا کون پکائے لو نڈیاں نہ تو پانی کون پلائے منہ کون دھلائے  
 اور پنکھا کون بھلے چیز کون اٹھا کر دے چار پائی کون بچھائے چھوٹے کون تہ  
 کرے گھر میں بھاڑ کون دے یہ تو روزمرہ کے کام ہیں کھانا کپڑا برتن اور زیور  
 ضرورت کی کل چیزیں چھوٹی یا بڑی یہاں تک کہ پانی پینے تک کاسٹی کا آبخورہ  
 کنگھی سوئی سلائی کیا اپنے اپنے ہاتھوں بنائی ہیں یا لوگوں نے آپ کو بنا کر  
 دی ہیں۔ اسپر بھی آپ کتنی ہیں کہ خدا نہ کرے ہم کسی کے محتاج کیوں ہونے لگے۔  
 حسن آرا۔ بیشک ضرورت کی سب چیزیں اور لوگ بناتے اور ٹہل خدمت بھی  
 اور لوگ کرتے ہیں مگر کیا کوئی چیز ہم کو مفت دیجاتا ہی اور کیا بے لیے کوئی ٹہل خدمت



کرتا ہے ہر چیز اور ہر کام کے لیے ہم روپیہ خرچ کرتے ہیں روپیہ کے لالچ  
 سے لوگ خود بخود چیزیں لیے دوڑے چلے آتے ہیں بے بلائے شل خدمت کرتے ہو  
 حاضر ہوتے ہیں روپیہ ہو تو گھر بیٹھے دنیا بھر کا سامان لے لو اور لو کر تو ایک  
 صبح دکھو ایک شام میں تو یہ جانتی ہوں کہ دولت بڑی خیر ہے جسکے پاس دولت ہے  
 وہ کسی کا محتاج نہیں اور تمام دنیا اسکی محتاج ہے۔ محمودہ۔ اہا بیکم صاحب آپ  
 بڑی غلطی کرتی ہیں بھلا اگر لوگ آپکی دولت کی پروا نہ کریں اور کوئی روپیہ کا  
 خواہان نہ ہو تب آپ کیا کیجئے یہ سکر تو حسن آرا چپ ہوئی اور سوچ کر کہا تو یہ کہا  
 کہ ایسی صورت میں سوائے مر رہنے کے اور کیا تدبیر ہو کام کلج ہم سے کچھ ہو  
 نہیں سکتا اور فرض کیا کہ اپنے اوپر جبر سہا اور آپ اٹھ کر بانی پی لیا پھو نا اپنے  
 ہی ہاتھوں کر لیا تب بھی کھانا پکانا تو ممکن نہیں اور مانا کہ کوئی سہج سا کھانا بھی  
 مر کر کر پکا لیا کیونکہ میں نے سنا ہے کہ اما جان سویتان اور خشکا ابال لینا جانتی  
 ہیں مگر ضرورت کی اور ہزاروں چیزیں ہیں کپڑا کون بنے گا۔ زیور کون  
 گرے گا۔ لیکن کیا ایسا بھی ممکن ہے کہ دولت کی قدر روپے کی خواہش  
 نہ ہو۔ محمودہ۔ بیشک ممکن ہے بہت دن ہوئے مجھ کو اُستانی جی نے ایک کتاب  
 پڑھائی تھی اُس میں لکھا تھا کہ ابتداء دنیا میں بہت مدت تک اشرافی روپیہ  
 پیسے کا چلن کچھ بھی نہ تھا اُس زمانے میں لوگ کھیتی کے کام سے بھی ناواقف  
 تھے اور جس طرح اب ہر طرح کا غلہ اور انواع و اقسام کی ترکاریاں اور میوے  
 اور پھل پھول لوگ محنت کر کے زمین سے پیدا کرتے ہیں اُن دنوں  
 کچھ بھی نہیں جانتے تھے سمندر کی مچھلیاں اور جنگل کے جانور مار لاتے

اور انھیں کے گوشت سے اپنا پیٹ بھر لیتے یا جنگل میں جو ساگ پات  
 از خود جم اٹھتا ہے جانوروں کی طرح اُسکو کھا لیتے یہ زرق برق اور تکلف  
 کے کپڑے جو اب اس زمانے میں ایسے سستے ہیں کہ ہر ایک غریب آدمی  
 کو بھی میسر آجاتے ہیں پہلے انکا نام بھی کسی نے نہیں سنا تھا جانوروں کے  
 چمڑے اور ڈھاک وغیرہ کے پتوں سے بدن کو ڈھانکتے اور عالی شان محلوں  
 کی جگہ درختوں کی پھاؤں اور پہاڑوں کی کھوؤں میں پانی اور سردی گرمی  
 سے پناہ لیتے۔ جون جون دنیا کی عمر زیادہ ہوتی گئی آدمی اپنے آرام کیلئے  
 نئے نئے پیشے اور نئی نئی چیزیں ایجاد کرتے گئے۔ یہ تو ممکن نہ تھا کہ  
 ایک آدمی ہر ایک طرح کا کام آپ اکیلا کر لیتا اور ہر طرح کی چیز آپ بنا لیتا  
 اس سبب سے کسی نے ایک کام لیا اور کسی نے دوسرا کوئی کھیتی کرنے لگا  
 کوئی لوہا بنا کوئی بڑھئی کوئی سنار کوئی جولاہا کوئی موچی اس کا یہ مطلب تھا  
 کہ کھیتی والا سب کے لیے کھانے کا غلہ پیدا کرے لوہار چاقو مِقراض وغیرہ  
 لوہے کی چیزیں بنائے بڑھئی ہل چارہ پائی بھوکی کُرسی وغیرہ لکڑی کی چیزیں  
 سنار زیور گڑھا کرے جولاہا ہر قسم کے کپڑے بنے اور آپس میں ضرورتوں  
 اور چیزوں کا مبادلہ کر لیا کریں۔ چندے اسی طرح بے روپیہ بے سبک  
 دنیا کا کام چلا مگر آخر کار مشکلیں پیش آنے لگیں جس کو کتاب والے نے  
 یوں لکھا ہے کہ اب فرض کرو کہ مثلاً موچی کو کپڑے کی ضرورت ہوئی اور  
 وہ ایک بہت طرح دار جوتی بنا کر جو لاپے کے پاس لے گیا گردن کا دانہ دار  
 چمڑا بیٹھی ہوئی نوک کھڑی ہوئی ایٹری کینحت کے پان اونچی دیوار میں کھایا ہوا

تلاشی کی دوخت اور کہا دیکھو تو شیخ جی کیا جوتی بنا کر لایا ہوں کچھ تین  
 پھر دیکھی سرک پر دوڑو نہ تلاشے گا نہ صورت بگڑیگی بھراؤ کا کام نہیں برس  
 روز سے کم چلے تو اُنٹی میرے سر مارنا مگر جھک کر گڑھے کا ایک تھان چاہتے آٹھ  
 نہ تو چھپے سے پون گز کا پنھا۔ جولا ہا بولا کہ چودھری جوتی تمھاری سرس اور تھان  
 بھی جیسا تم چاہتے ہو موجود سوت بھی گول ہے راجھ بھی نہیں دار ہے  
 خوب ٹھوک ٹھوک کر بنا ہے ماڑی کا نام نہیں مگر وہ پہلی جوتی جو تم نے  
 بنا دی ہے ابھی تک بنی ہے۔ موچی۔ ارے شیخ جی تین برس کی جوتی  
 اب تک۔ جولا ہا۔ کیون دن بھر تو کارگاہ میں بیٹھا رہتا ہوں آٹھویں دن  
 پیٹھ جانے کا اتفاق ہوا جوتی پر ایسی زد کیا پڑتی ہے۔ دوسرے بھائی میں  
 غریب آدمی ہوں پانوں بھی ہوئے ہوئے رکھتا ہوں۔ موچی بیچارہ نا امید  
 ہو کر چلا آیا اور پوچھا سنا کے پاس کہ کیون لالتم کو جوتی کی ضرورت ہے۔  
 سنا۔ ہاں بھائی اچھے آئے دس دن سے ننگے پانوں پڑا پھرتا ہوں اور  
 اُس کے بدلے زیور بھی وہ بنا کر دوں کہ تمام برادری میں کسی کے یہاں نہ بچے  
 موچی۔ اچی ساہ جی کہاں ہم اور کہاں زیور جھک کر دیکھو کہ جیتھڑے لگاے  
 پھرتا ہوں گھر میں بچوں کے پاس ٹوپی تک نہیں گھر والی بیوند گانتھتے  
 گانتھتے ہار گئی کپڑے کی ضرورت ہے۔ سنا۔ کپڑے کی ضرورت ہو  
 تو شیخ نمازی کے پاس جاؤ۔ موچی۔ گیا تھا اُس کے پاس جوتی موجود ہے۔  
 سنا۔ چلو دیکھیں شیخ نمازی کو کچھ کہنا بناو نا ہو سنا تھا کہ بیٹی کا بیاہ  
 کرنے والا ہے تو میں اُسکو گنا بنا دوں گا تم جھک جوتی دینا اور میں اُس سے

تھان لے کر تھکودیدون گا۔ اب سُنا اور موچی دونوں پھر جولاہے کے پاس گئے۔ سُنا رشیخ جی کو بیٹا کا بیاہ کب کرو گے۔ جولاہا پوہری وہ بات تو بگڑ نہ گئی۔ سُنا۔ کیوں۔ جولاہا۔ وہ لڑکا بڑا خراب نکلا پورہ جاری بھانگ پیتا ہے۔ سُنا۔ کچھ تم کو گناہنا ہوا ہے۔ جولاہا۔ ابھی تو نہیں جب پھر نسبت مانتے ٹھہرے گا دیکھ لیا جائے گا۔

غرض کہ پھر بچا رے موچی کی جوتی اینڈ کی اینڈ رہ گئی۔ جب ہر ایک شخص کو ایسی دقت پیش آنے لگی تو سب نے ملکر یہ تجویز کی کہ چیز کا مبادلہ چیز سے ٹھیک نہیں ایک ایسی چیز ٹھہراؤ کہ ہر کوئی ہر ایک چیز کے بدلے اُس کو لے لیا کرے۔ موچی۔ اپنا بنایا ہوا جوتا اُس کے عوض دیا کرے سُنا اپنا گڑھا ہوا زیور۔ جولاہا۔ اپنا بُنا ہوا تھان تب سیکہ چلا۔ پہلے لوہے کا سیکہ تھا اور ایسا بھاری تھا کہ شاید سو روپے کی مالیت کے واسطے جھکڑا بھر بوجھ ہوتا تھا پھر تانبے اور چاندی اور سونے کے سیکے چلے۔ کہتے ہیں کہ کسی زمانے میں چمڑے کا روپیہ چلا تھا اُس میں بھی سونے کی کیل تھی اب انگریزوں نے وہ انتظام بٹھایا ہے کہ کاغذ کا سیکہ چلاتے ہیں ایک ورق کا غزدش سو ہزار لاکھ روپے کا ہوتا ہے جتنا روپیہ کا غزمین لکھا ہے جہاں جا ہو جھناو نہ بیٹھتے نہ دستوری پس روپیہ اپنی ذات سے کسی کام کا بھی نہیں نہ اُس کو نان خطائی کی طرح کھاتے نہ اُس کا ہار بنا کر گلے میں پہنتے ہیں مگر جو چیز جاہور روپیہ کے بدلے البتہ لے سکتی ہو پس حقیقت میں درکار ہوتی ہے وہ چیز اور اُس کے حاصل کرنے اور ہم ہو بچانے کا ایک ذریعہ

ہو جاتا ہے۔ یہ حقیقت ہے اس روپیہ کی جس پر امیرون اور دولت مندوں کو استفادہ ناز ہو۔ حسن آرا کیا ہی اچھی بات آپ نے مجھ کو بتائی مگر یہ تو فرمائیے کہ جب روپیہ ہر ایک چیز کا عوض ہو سکتا ہے تو جس کے پاس روپیہ ہو گیا وہ ہر ایک چیز کا مالک ہے اور ہر ایک چیز اس کے اختیار میں ہے تو ضرور روپیہ بڑی قدر و منزلت کی چیز ہے اور روپیہ والوں کو جتنا ناز اور جتنا گھمنڈ ہو سب بجا اور درست ہے محمودہ گھمنڈ کی تو کوئی وجہ میں نہیں پاتی روپیہ بیشک چیز کا بدل ہے مگر خود اس چیز کا کام نہیں دے سکتا مثلاً فرض کرو کہ ہم کو جو ایک جوتی کی ضرورت ہے تو دو باتیں ہیں ایک یہ کہ جوتی درکار تھی اور جوتی موجود ہے اور دوسری یہ کہ جوتی تو موجود نہیں مگر روپیہ ہے جس کے بدلے ہم جوتی مول لے سکتے ہیں یہ دونوں باتیں غور کیجئے ہرگز یکساں نہیں پھر بھی روپیہ والے کو اتنی حاجت ضرور باقی ہے کہ روپیہ لیکر بازار جائے اور جوتی مول لائے فرض کیجئے کہ جوتی نہ ملی یا ملی اور قیمت نہ ٹھہری تو آخر روپیہ والا مجبور رہے گا یا نہیں۔ اور یہ بھی سوچنے کی بات ہے کہ جب روپیہ والا جوتی لینے جاتا ہے تو یہ جوتی کا محتاج ہے مگر جوتی والا حقیقت میں روپیہ کا محتاج نہیں بلکہ وہ اس چیز کا محتاج ہے جس کے بدلے جوتی کی قیمت خرچ کر گیا غرض کہ روپیہ والا زیادہ محتاج ہے اور اگر زیادہ نہیں تو جوتی والے کے برابر سہی پھر اسکو گھمنڈ کس بات کا ہے۔ ایک چیز کا یہ خواہش مند ہے یعنی جوتی کا اور دوسری چیز یعنی روپے کا دوسرا حسن آرا۔ لیکن روپے کے بدلے ہر وقت چیز میسر آسکتی ہے۔ محمودہ۔ یہ غلطی ہے اکثر ایسا ہوتا ہے کہ پیسے کی جگہ دو دینے

کو موجود ہیں اور چیز نہیں ملتی تیسری آٹا چلن کبھی غدر کے حالات بیان کیا کرتی ہیں کہ سب لوگ بھاگ کر سلطان جی میں جا رہے تھے روپے کا سیر بھرا آٹا تلاش کرتے تھے اور نہیں ملتا تھا دن بھر دو روپے لیے لیے پھرتے تھے اور شام کو ہار کر خالی ہاتھ چلے آتے تھے۔ غدر کے سبب سرد کا باہر سے آنا بالکل بند تھا گاؤں والوں کے پاس جو رسد تھی وہ کتنے تھے کہ روپیہ لیکر ہم کیا کرینگے گھر میں تھوڑا بہت اناج رکھا ہوتا بال بچوں کا سہارا تو یہی حسن آراء البتہ اگر ایسا اتفاق پیش آجائے تو روپیہ محض نکمہ ہے مگر کیا روز غلہ ہوتا بڑا ہے یہ بھی خدا جانے کیا بات تھی اب تو جس کے پاس دولت ہے وہی آسودہ ہے۔

ایک غریب خاندان کی آسودہ زندگی کی مثال دیکر یہ ثابت کرنا کہ تکلفات موجب زحمت ہیں! و آرام طلبی باعث کلفت

آسودہ - دولت سے ہرگز ہرگز آسودگی حاصل نہیں ہوتی آسانی جی اسی ہمسانی کا حال دکھا دکھا کر ٹھکرا سمجھایا کرتی ہیں کہ دیکھو کیا آزاد اور آسودہ زندگی اسکی ہو ایک آپ ہے ایک میان ہوا و چار پانچ بچے ہیں تو بہت چھوٹے چھوٹے ہیں کچھ کام کاج کرنے جوگ نہیں میان کہیں ہنر پڑھی ڈھویا کر تیاہو آپ پسائی کا پیستی ہے مکان میں جا کر دیکھو تو نہ تخت ہے نہ فرش شاید ٹوٹی ٹوٹی مین چار پائیوں کی چار پائیاں ہیں بے تکلف کھڑی چار پائیوں پر سب سوتے بیٹھتے ہیں برتنوں میں مٹی کے گھرے مٹی کی ہنڈیا مٹی کے پیالے اور رکابیان اور

کھڑی کی دُورنی اللہ اللہ خیر صلاح حسن آرا یہی آزاد اور آسودہ زندگی ہے۔  
 خدا دشمن کو بھی عیش نہ دکھائے۔ دنیا میں اس سے بڑھکر اور کیا مصیبت ہوگی  
 وہ اپنی جان سے ہلاک ہو آپکو اور اُستانی جی کو اُسکی آسودگی پر رشک ہے۔ محمودہ  
 پہلے مجھ کو بھی اُستانی جی کے کہنے پر چنبھا ہوا تھا مگر مدتوں میں ہمسائی اور اُسکے  
 بچوں کی حالت پر غور کرتی رہی آخر کو میں نے بھی سمجھا کہ اُستانی جی بہت سچ کہتی ہیں۔  
 سوچنے سے یہ معلوم ہوا کہ جسمانی آرام اور جسمانی تکلیفیں سب عادت پر موقوف  
 ہیں جبکو محنت کی عادت ہے وہ اُسی میں ایسا خوش رہتا ہے کہ ہم نکلے  
 پڑے رہنے میں ہرگز وہ خوشی حاصل نہیں کر سکتے۔

یہی ہمسائی میں نے دیکھا ہے کہ ہر سات کی چھپی گری پڑ رہی ہے اور ہوا بند ہے  
 کہ تپتا تک نہیں ہلتا میں باہر صحن میں کھڑی برابر نکھا اپنے تئیں ہلائے جاتی  
 ہوں اور ندیوں پسینا نکلا چلا آتا ہے دم بولا بولا اٹھتا ہے اور حسد  
 سلامت رکھے بی ہمسائی ہیں کہ دالان کے اندر اکیلی چکی پیس رہی ہیں  
 اور میں نے کان لگا کر سنا تو معلوم ہوا کہ آپ خیر سے ایسی خوش ہیں کہ مزہ  
 میں کچھ گا بھی رہی ہیں مجھ کو پہلے تو شبھ ہوا کہ اس حالت میں اسکو کیا خاک  
 گانا سوچا ہو گا لیکن جب میں نے کھڑکی میں سے آواز دی تو نہایت ہنشاش  
 ہنشاش ہو کر بولی کیا ہے بیٹا اُستانی جی سے کہو دو چار کچلے اور رنگی ہیں آنا  
 میں اب لائی کہ لائی۔ ایسی کراہی آواز سے جواب دیا کہ کوئی بات تکلیف  
 کی معلوم نہ ہوئی تھوڑی دیر بعد دیکھتی کیا ہوں کہ آپ آنا لیے ہنستی چلی آتی  
 ہیں۔ آٹے کے ساتھ باٹ ترارو لے آتا تو لاچھانا منگے میں بھر اُستانی جی

نے کہا کہ ہمسائی آئے کا ٹنکا خوب اچھی طرح ڈھک دیا یا نہیں ہمسائی یہاں  
بی بی بڑا طباق ڈھک اوپر سے پیسیری رکھ دی ہے۔ اُستانی جی اچھا نصحت  
ہمسائی کیا اور پیسے نہ دو گی۔ اُستانی جی نے کتاب دیکھ کر کہا نہیں ابھی  
ضرورت نہیں چار پانچ دن کا آٹا ہے برسات کے دن ہن جہاں ذرا دیر  
ہوئی آئے میں سرسربان پیدا ہو جاتی ہن تلخانے لگتا ہے۔

ہمسائی۔ نان بی بی پیسے تو دے ہی دو۔ اُستانی جی کچھت ایک دن تو  
آرام لیا کر یہ بلا کی گرمی پڑ رہی ہے تیرا جی نہیں ٹھہرتا۔ ہمسائی کیا کہوں کچھ  
ایسی عادت ہو گئی ہے جس دن پسنا نہیں ملتا تمام بدن دکھا کرتا ہے اور  
کھانا ایسا معلوم ہوتا ہے کہ چھاتی پر دھراؤ خالی بیٹھے کچھ ایسی آکسی معلوم  
ہوتی ہے کہ جی نہیں لگتا۔ مجھ وہ۔ میں نے اپنے جی میں کہا یہ دیکھو مصیبت کی  
کیا کیا کچھ شکایتیں ہو رہی ہن اُستانی جی پیسے کو تو دوں مگر ہمسائی  
کیوں بھکتے ہو دیتی ہوں آٹا اڑتا ہوا کیوں ہوتا ہے۔ ہمسائی گیہوں  
سیلے ہوے تھے پہلے ہی گلے میں دلیا نکلنے لگا تو میں نے ذرا آنچ دکھالی  
تھی نہیں میں تو باہر ہوا میں بھی نہیں بیستی دالان کے اندر بیٹھا کرتی ہوں جہاں  
ہوا کا گذر نہیں۔ اُستانی جی کیا بتاؤں کئی دن سے راہ دیکھتی ہوں کوئی  
گدھے والا گلی میں بولے تو دو بورے مٹی سے لون دالان بھی لپ جائے  
اور چوٹے بھی ٹوٹ گئے ہن پھر سے لیس پوت ہو جائے مٹی ہوتی تو  
میں تم سے چوٹے بنوا لیتی۔ ہمسائی مٹی کا ملنا کیا مشکل ہے ہمت باپ کے

لے ہمسائی کے بیٹے کا نام ہے ۱۲



پاس تھوڑی دیر میں روٹی لیکر جائے گا اور اسے ایک ٹوکرا مٹی بھی بھرا لیا گا نہ  
 کی مٹی چکنی اور پانڈا بھی ہوتی ہے۔ اُستانی جی۔ اگر مٹی آجائے تو کل بسائی کے  
 بدلے یہی کام کرو ہمسائی دعا میں دینے لگی تھوڑی دیر کے بعد دیکھتی  
 کیا ہوں کہ ہمت کی بہن چھوٹی کوئی دس برس کی ایک بڑا ٹوکرا سر پر رکھے  
 آگے آگے اور بی ہمسائی پیچھے پیچھے چلی آتی ہیں۔ نگوڑی لڑکی کو دیکھ کر تو  
 الجھو بہت ہی ترس آیا۔ الجھو نہیں معلوم تھا کہ یہ کیا لائی ہے لیکن میں نے  
 جلدی سے دوڑ دروازے سے ٹوکرا اُتر والیا دیکھوں تو نہر کی گیلی مٹی ہے۔  
 میں نے کہا اری تجھ کو خدا کی سنوار یہ تو نے کیا غضب کیا نگوڑی اتنا بوجھ۔  
 اتنے ہی میں ہمسائی بھی آپہنچی اور میں اُس سے لڑنے لگی کہ ہمسائی ذرا تھا کہ  
 دل میں رحم نہیں اس لڑکی کی بساط دیکھو اور اتنا بوجھ گھر سے یہاں تک لانا  
 دیکھو۔ لڑکی ایسی ہی دو بھرے تو بلا سے نگوڑی کو ایک دن زہر دے کر  
 سُلا رکھو۔ واہ کوئی سوتیلی ماں بھی ایسا نہ کرتی ہوگی۔ ٹوکرا میں نے اُتر وایا  
 تھا ایسا بھاری بوجھل تبھر تھا کہ آدھی ہی دو پر ہاتھ سے جھوٹ پڑا۔  
 نہر کی گیلی مٹی خدا کی پناہ لو ہا بھی ہلکا ہوتا ہے میرا تو اتنی ہی دیر میں دم  
 بھول گیا۔ میں نے تو کس شد و مد سے ہمسائی کو الزام دینا چاہا تھا لیکن  
 ہمسائی نے سرسری طور پر یہ کہہ کر مال دیا کہ بیوی ہم غریب آدمی ہیں اور یہ غریب  
 گھر کی بیٹی ہے ہم کو تو رات دن بوجھ اٹھاتے گزرتی ہے مٹی کی ٹوکری  
 کی کیا حقیقت ہے یہ تو اکیلی چار پائیاں اٹھا لاتی ہے پر سون رہانے  
 کے لیے چکی کا پاٹ دروازے پر خرب کو دے آئی تھی ہمارے بچے امیرزادیوں

کی طرح باریک جان اور نازک بگیم اور مین خاتم ہوں تو ایک دن بھی کام نہ چلے۔ ہمسائی کی یہ بات سنکر مجھ کو ایسی ندامت ہوئی کہ پسینے پسینے ہو گئی اور جی میں سوچی کہ اتنی کیا بات ہے ان لوگوں کو پیٹ بھر کھانا تو نصیب نہیں ہوتا پھر اتنے قوی اور مضبوط کیوں ہیں۔ ایک دن مین نے اُستانی جی سے پوچھا تو انھوں نے کہا کہ یہ سب زور اور سب بوتا اور سارا بل محنت کا ہے ہم لوگ دن رات احدیوں کی طرح نکتے پڑے رہتے ہیں کھانا جیسا کھایا ویسا ہی پیٹ میں رکھا رہا نہ ہضم درست ہو نہ کھلکر بھوک لگتی ہے سدا کے روگی ہمیشہ کے دکھیا کبھی قبض کبھی پیش آئے دن حکیم کے یہاں آدمی موجود علاج کی عادت دو اکا معمول ہم لوگوں کے مزاج ہیں کہ چھوٹی ہوئی کے درخت ہیں ذرا ٹھیس لگی اور کھلا کر رہ گیا کوئی موسم ہو ہم کو کچھ نہ کچھ شکایت ضرور رہتی ہے گرمی ہے تو کہیں درد کے مارے سر پھٹا پڑتا ہے آنکھیں جلتی ہیں ہتھیلیوں اور تلووں سے آگ نکلتی ہے یونہی عمر بھر بھوک کو روتے رہے گرمیوں میں رہی سہی بھی گئی گزری ہوئی نہ برف اور شورے کے پانی سے تسکین ہوتی ہے نہ انا ر اور فالسے اور عناب اور نیلوفر کے شربتوں سے تسلی بہتات آئی تو کھینوں اور مچھروں کے واسطے وہ وہ اہتمام ہو رہے ہیں کہ گویا کسی بادشاہ کے ملک پر غنیمت چڑھ آیا پورا دوا ہوا کے سبب قوت ہاضمہ بالکل معطل رہے گا درد صبح کو شانوں میں اٹھا تو دوپہر کو کمزور اور شام کو پینڈلیوں میں جاڑا آیا تو زکام اور کھانسی اور نزلے کو سا تھ لایا۔ اب سر ہے کہ کہے میں نہیں ایک رام طلبی نے ہکو

سب نعمتوں کے مزے اور سب آسائشوں کی لذت سے بے نصیب  
 اگر رکھا ہے کھانے میں لاکھ لاکھ تکلف کئے مگر وہ ذائقہ نہ ملا جو غریب  
 آدمیوں کو سونپھی روٹی اور نمک مچ کی چٹنی میں ہر روز میسر ہی نہیں سدا اُچاٹ  
 رہی دن اور رات کوشش کرتے ہیں کہ گھڑی دو گھڑی کو آرام سے سو رہیں  
 مگر نیند ہے کہ ذرا کھٹکا ہوا اور کوسوں دور۔ بھکواس ہمہ سائی کا حال دیکھ کر  
 بڑی حیرت ہوا کرتی ہے ایک دن کا مذکور ہے کہ میں گرمی کے مارے رات  
 کے وقت کوٹھے پر گھبرائی گھبرائی پھرتی تھی دیکھتی کیا ہوں کہ ہمہ سائی کے  
 پانچون پتے ایک کے اوپر ایک نہ بچھو نا ہے نہ نکیہ نہ نکچھا گھڑی چار پائی پر منے  
 میں پڑے خراٹے لے رہے ہیں چھ برس میرے بیاہ کو ہوئے میرے منہ  
 میں خاک میں نے تو کسی دکھ یا بیماری کی شکایت ہمہ سائی سے نہیں  
 سنی فصل بدلنے کو ہوتی ہے تو قاعدہ ہے کہ اچھے بچھے آدمی کو بھی دو چار  
 دن کے لیے بخار ہی آجاتا ہے مگر ماشاء اللہ نہیں آتا تو ہمہ سائی اور ہمہ سائی  
 کے بچوں کو۔ یہ تو غریبی ہے کہ چوٹھا کبھی دو وقت نہیں سلگتا مگر بچوں کو  
 دیکھو جو پچال تو انا بھلا یہ پھوٹی لڑکی ہمارے عندیہ میں سڑے برس کی  
 ہوگی۔ میں کوئی دس برس کی۔ اُستانی جی۔ میرا چوتھا چالا تھا میرے  
 آئے پر ہوئی ہے خیر سے چھ برس پورے ہو چکے ساتویں میں لگی ہے  
 ماشاء اللہ کیا اچھا اٹھان ہی محمودہ دیکھو تم سے بھی نکلتی ہوئی ہے۔

حسن آرا۔ یہ بات بہت ٹھیک ہے ہمارے گھر بھی لونڈیوں اور نوکروں کا  
 یہی حال ہے کھا کھا کر ایسے موٹے ہوئے ہیں کہ پہچان نہیں پڑتے۔ محمودہ

بھلا کیا سبب ہے کہ آپ لوگ گھر کی مالک مختار خدا کا دیا سب کچھ موجود سب  
 کچھ میسر اور بدن پر دیکھو تو بوٹی نہیں۔ لونڈیاں لاکھ چوری کرین پھر بھی  
 لکڑ والیوں کی برابر ہی نہیں کر سکتیں حسن آرا۔ البتہ یہی معلوم ہوتا ہے کہ کچھ  
 محنت ہی کا سبب ہے مگر یہ تو فرمائیے کہ جو کام لونڈیوں کے کرنے کے ہیں  
 ہم کیونکر کرنے لگیں۔ اول تو ہو نہیں سکتے اور جو جان مار کر ایک آدمی کا کام  
 کیا بھی تو اپنے ہی کبنے والے حقیر سمجھنے لگیں۔ محمودہ۔ ہو سکتے اور نہ ہو سکتے  
 کی کچھ نہ پوچھئے آدمی کے برابر سخت نہیں اور آدمی کے برابر کوئی چیز نرم  
 بھی نہیں ہمیں جیسی عورتیں ہیں جو چکی پستی ہیں اور وہ وہ کام کرتی ہیں  
 جو شہر کے بعض مردوں سے نہ ہو سکیں اور یہی عورتیں ہیں جن کو اپنی ہی جان  
 دو بھرے کام کا کیا ذکر اور محنت کا کیا مذکور جیسی عادت ڈالو ویسی ہی  
 بڑھاتی ہے۔ اور کبنے والوں کے حقیر سمجھنے کی تو کوئی وجہ نہیں نوکر چاکر  
 ہوتے ساتے اپنے ہاتھوں کام کرنے سے تو میرے نزدیک لوگوں کی  
 نظروں میں اور عزت زیادہ ہونی چاہیے۔ کتنی خوبی کی بات ہے کہ ٹل کو  
 نوکر خدمت کو لونڈیاں ہوں اور اپنے ہاتھوں کام کرنا آدمی عار نہ سمجھے۔  
 اسانی جی کو دیکھو ماں بھی ہے اوپر کے کام کو بھی ایک عورت نوکر ہی اتنی اڑکیاں  
 مکتب میں بھی ہیں جھوٹوں بھی کہیں تو سچوں کام کو دوڑیں مگر بانی تک  
 آپ اٹھکر پستی ہیں یہ بات خدا کو کیسی بھلی لگتی ہوگی کہ دیکھو ہم نے اس  
 بندے کو ایسا نواز اور ایسا بڑھایا کہ اسی کے تمجنس اس کی خدمت اور  
 تابعداری کو دے مگر یہ کیسا نیک بندہ ہے کہ اس کو غرور چھو نہیں گیا یہ

اپنے تئیں اسی طرح ناچیز سمجھتا ہے۔ حسن آرا۔ بھلا جو کام اپنے سے ہو ہی نہ سکے تو آدمی کیا کرے۔ محمودہ۔ اس کا جواب میں ابھی دے چکی ہوں کہ جو کام دوسرے آدمی کرتے ہیں ہر ایک آدمی کر سکتا ہے مگر خیر دنیا میں خدا جس کو دولت ثروت دے اور بڑی محنت کے کام اگر وہ بھی نہ کرے تاہم ہزاروں چھوٹے چھوٹے کام ایسے ہیں کہ بے زحمت انکو کرے سکتا ہے ایسے کاموں میں آپ نہ ہلنا اور ہمیشہ نوکروں اور خدمتگاروں کا محتاج رہنا بڑی بُری بات ہے ایک تو انسان انکسی ہو جاتا ہی آرام طلبی کی عادت چپکے چپکے بڑھتی جاتی ہے۔ دوسرے کیسا ہی چھوٹا کام ہو آدمی اپنی مرضی کے موافق جیسا اپنے ہاتھ سے کر سکتا ہے نوکر کتنا ہی سلیقہ مند اور مزاج شناس کیوں نہ ہو کبھی نہیں کر سکتا میں نے تو اپنا یہی قاعدہ رکھا ہے کہ لکھنے پڑھنے سے جتنا وقت بچتا ہے اُس میں کچھ نہ کچھ کام کیا کرتی ہوں دو برس ہوئے کہ میں اپنے کپڑے اپنے ہاتھ سے سیتی اور قطع کر لیتی ہوں پکانے میں بھی بہت ربط ہو گیا تھا اب تین چار مہینے سے ذرا کم ہو گیا ہے پھر بھی گوشت میں ہی بگھاتی ہوں اور گھریں جو کوئی نئی چیز پکے تو میں ہی پکاتی ہوں حسن آرا۔ آہ۔ تم کو پکانا بھی آتا ہے۔

محمودہ۔ آٹا کیا ہو خیر غریباؤ بھون بھلس لیا اُستانی جی کی مہربانی سے ایک آدھ چیز ذرا ابھی بننے لگی ہے اور مجھ پر کیا منحصر ہے مکتب کی سب لڑکیاں جانتی ہیں سب لڑکیوں نے سا بھلا ملا یا ہے کل کر ٹھائی چڑھے گی سامان آیا رکھا ہے تلی تو ابھی جاتی اُستانی جی نے کہا دن کے وقت گرمی بہت

ہوتی ہے سویرے تڑکے دھوپ نکلتے نکلتے مل تاکر فراغت ہو جاؤ سوکل  
آپ بھی سیر دیکھیے گا۔ حسن آرا۔ سمو سے بھی تلنے آتے ہیں۔

محمودہ۔ انشا اللہ ایسے سمو سے تلکر کھلاؤں نرم اور خستہ پتلے پرت کہ  
آپ بھی پسند کریں مگر یہ فرمائیے کہ میٹھے سلونے سادے یا قیمہ بھرے۔  
حسن آرا۔ میٹھے۔ محمودہ۔ میٹھے سمو سے شہر بانو ایسے بناتی ہیں کہ سجان اللہ

### صبح خیزی

حسن آرا۔ مگر سویرے تڑکے تو میں نہیں آسکتی میں تو کوئی پردن چڑھے  
سوکر اٹھتی ہوں۔ پردن چڑھے کا نام سنکر محمودہ بے اختیار ہنس پڑی۔  
محمودہ۔ کیا ہر روز آپ پردن چڑھے اٹھا کرتی ہیں حسن آرا! ہر روز۔  
محمودہ۔ سوتی آپ کس وقت ہیں حسن آرا۔ سرشام۔ محمودہ۔ بلا کی نیند  
آپ نے بڑھا رکھی ہے حسن آرا۔ میں نے بڑھا رکھی ہے نیند بھی کوئی اپنے  
اختیار کی بات ہے۔ میری آنکھیں تو کچھ دن رہے سے بند ہونے لگتی ہیں تاجا  
کھانے کے واسطے مجھ کو بھلاتی رہتی ہیں جب دیکھتی ہیں کہ یہ سوئی ہی جاتی ہے  
تو ناچار کھانا کھلا دیتی ہیں۔ پردن چڑھے بھی میری آنکھ آپ سے نہیں  
کھلتی۔ سوتی کو زبردستی اٹھا بٹھاتی ہیں کچی نیند جو بگا دیتی ہیں تو گھنٹوں  
نیند کا شمار رہتا ہے اسی واسطے دوپہر کو پھر کوئی دو چار گھڑی کے واسطے  
سو رہتی ہوں۔ دوپہر کے سونے کا نام سنکر محمودہ پھر ہنسی اور کہنے لگی کہ اگر  
آپ کو جی بھر کے سونے دیا جائے تو شاید آپ رات دن سو یا ہی کریں  
حسن آرا۔ کیا بتاؤں نیند کمبخت ایسی ٹوٹ پڑی ہے کہ کیسے مجھ کو سونے سے

سیری ہی نہیں ہوتی مگر بھر بھر کھجور کھاتا رہتا اور چاہے کوئی بیماری ہو یا تاج بان  
 ہمیشہ کہا کرتے ہیں کہ تمام تر سونے کا فساد ہے مگر کیا کروں نیند پر قابو نہیں چلتا  
 سرور زادہ کرتی ہوں کہ آج سب کے ساتھ سوؤں مگر جب وقت آتا ہی تو  
 نیند کے غلبے سے ایسا ہی خراب ہونے لگتا ہے کہ کچھ بن نہیں پڑتی نیند کے آثار  
 شروع ہوتے ہیں تو مجھ کو خیال ہوتا ہے کہ آج بڑا پکا وعدہ کر چکی ہوں ابھی سے  
 سو رہو گی تو لوگ چھیڑیں گے اور اس شرمندگی کے مارے جی مضبوط کر کے  
 تھوڑی دیر سنبھلی تھی رہتی ہوں مگر جب نیند آکر گھیرتی ہے تو نہیں بیٹھا جاتا  
 بین پلنگ پر بھکی اور ادھر سے آتا جان بولیں ادھر سے آیا جان لیکن انکی  
 بات پوری بھی نہیں ہونے پاتی کہ بندی سیٹے کے ساتھ خراٹے لینے لگی  
 میرے لیٹے پیچھے جو کچھ لوگ کہتے سنتے ہوں مجھ کو مطلق حجب نہیں ہوتی۔  
 نمودہ۔ اگر آپ دل سے نیند کا گھٹانا چاہیں تو کچھ مشکل بات نہیں مین آکھو  
 بہت سہل تدبیر بتا سکتی ہوں جس آرا۔ ہاں اس نظر سے کہ مگر بھسہ مجھ کو  
 سونے کے واسطے چھیڑا کرتا ہے مین بھی چاہتی ہوں کہ زیادہ نہیں تو سب کے  
 ساتھ سوؤں اور اٹھ بیٹھوں۔ نمودہ۔ دو باتوں کا التزام کیجئے اول تو یہ کہ نیند  
 کو بہانے کے لیے کچھ شغلہ چاہیے کہ طبیعت اس میں مصروف ہو جائے دوسرے  
 یہ کہ جو شخص سویرے اٹھنے والا ہو اس پر تاکید کر دیجئے کہ جس طرح ممکن ہو چھوڑ کر  
 پانی کے چھینٹے دیکر آپ کو ہوشیار کر دیا کرے اور اٹھنے کے ساتھ آپ منہ ہاتھ  
 دھو طبیعت کو سنبھال کسی کام میں لگیا یا کیجئے اول اول آٹھ دس دن خلاف  
 عادت سویرے اٹھنے سے ایک خفیف سی گرانی اور درد معلوم ہوگی مگر پھر عادت

ہو جائے گی خود بخود آنکھ کھلنے لگے گی اور گرانی سر بھی موقوف ہو جائیگی بلکہ سویر  
 اٹھنے سے صبح کی ٹھنڈی ٹھنڈی ہوا کھا کر مزاج ایسا باغ باغ ہو جائے گا کہ دن بھر  
 طبیعت بحال رہا کرے گی میں بھی ہلاکی سونے والی تھی مردوں سے شرط باندھ کر  
 سوتی استانی جی ہر روز مجھ کو نصیحت کیا کرتی تھیں کہ دنیا میں انسان اس واسطے  
 نہیں آیا کہ سونے اور نیکے پڑے رہنے سے دن تیر کرے خدا نے دن کام  
 کیلئے بنایا ہرات کیا تھوڑی ہوتی ہے کہ دن کو بھی سو یا کرین بہت سونے سے انسان  
 کاہل اور غبی اور ذہن مٹھا ہو کر بند ہو جاتا ہے آدمی کا وقت بڑی قیمتی چیز ہے وقت  
 کا ایک ایک لمحہ بس غنیمت ہے اس وقت میں ہو سکے تو لگ لپٹ کر علم و فہم حاصل  
 کر لیں کہ جس سے دنیا اور عاقبت دونوں درست ہوں چنانچہ میں نے رفتہ رفتہ  
 سونا کم کر دیا یہاں تک کہ اب سب کے پیچھے سوتی اور سب سے پہلے اٹھتی ہوں  
 اور نسبت سابق کے میں اپنے تئیں زیادہ تندرست بھی پاتی ہوں مگر مکتب کی  
 اڑکیاں غضب کرتی ہیں کہ کھر بھی انکے چار چار پچھ پیسے ڈولی پر میں ورنہ صیر  
 نسخہ بیان آجاتی ہیں آپس میں شرط لگا رکھی ہے کہ دیکھیں سب سے پہلے کون مکتب  
 میں پہنچتا ہے حسن آرا۔ دیکھیے انشاء اللہ اب میں بھی ضرور اسکا انتظام کرونگی  
 اور جس طرح بن پڑے گا خدا نے چاہا تو کل کر ٹھکانی چڑھنے نہ پائیگی کہ مجھ کو بیان  
 پہنچا دیکھنا۔ محمودہ اور حسن آرا آپس میں یہ باتیں کر رہی تھیں کہ اتنے میں  
 استانی جی نے آواز دی محمودہ تم تو نئی سیلی سی اس قدر جلد بے تکلف ہوئیں  
 کہ کون وقتوں سے باتیں کر رہی ہو اب تک تمھاری باتیں ہو نہیں چکیں پہلے  
 ہی دن ایسا کیا صلاح و مشورہ ہونے لگا۔ محمودہ بیگم صاحبہ تو نہایت اچھی



آدمی ہیں دوہی باتوں میں میرا دل ان سے مل گیا میں نے انکو اپنی گڑیاں دکھائیں  
 مرآۃ العروس چند سپند وغیرہ سے طاعت شعاری اور صبح خیزی کے فائدے سننا  
 اُستانی جی۔ تم نے ایسی ایسی باتیں کر کے حسن آرا بیگم کو کہیں نانوشت تو نہیں کیا۔  
 حسن آرا۔ اُستانی جی ایسی ایسی اچھی عقل اور فصاحت اور فائدے کی باتیں محمودہ بیگم نے  
 بیان کی ہیں کہ میں نے کبھی نہیں سنی تھیں اور میرا جی ان کی باتوں سے نہایت  
 خوش ہوا صرف ایک بات البتہ میں کسی قدر ناپسند کرتی ہوں کہ یہ امیرون کی  
 بہت مذمت کرتی ہیں۔ اُستانی جی۔ امیرون کی یا ان کے کردار کی۔ حسن آرا۔  
 کردار کی مذمت ہوئی تو امیرون کی ہوئی وہ ایک ہی بات ہے۔ اُستانی جی۔  
 نہیں ان دونوں باتوں میں بہت بڑا فرق ہے اگر مطلق امیرون کی مذمت  
 کیجائے تو اُس سے مطلق دولت کی مذمت نکلتی ہے حالانکہ دولت بڑی قدر  
 و منزلت کی چیز ہے (یہ سن کر حسن آرا نے محمودہ کی طرف دیکھا) لیکن اگر دولت  
 پاکر آدمی گھمنڈ اور غرور کرے اور یہ سمجھے کہ وہی سب میں بڑا ہے اور جتنے غریب  
 ہیں حقیر اور ذلیل ہیں اور اُس کی ٹہل خدمت کے لیے پیدا کیے گئے ہیں تاکہ  
 وہ آپ ہاتھ نہ ہلائے اور دوسروں کی محنت سے آرام حاصل کریں اور دولت  
 اسکو صرف اسی کے آرام و آسائش کے لیے دی گئی ہے اور غریبوں کو دینا  
 اور محتاجوں کی مدد کرنا اپنا فرض نہ سمجھے تو ایسی دولت دنیا کا جنجال ہے  
 اور عاقبت کا وبال حسن آرا۔ مجھکو اس میں شبہ ہیں۔ اُستانی جی۔ میں  
 تمھارے سب شبہوں کو انشاء اللہ بخوبی رفع کر دوں گی لیکن اب وقت بہت  
 تنگ ہے سب لڑکیاں کہانیوں کی منتظر ہیں۔ کہانیوں کا نام سن کر تو حسن آرا

اور بھی خوش ہوئی اور بتیاب ہو کر پوچھنے لگی ابھی کون کہانیاں کہے گا آپ  
یا محمودہ بیگم۔ اُستانی جی۔ نہ میں اور نہ محمودہ بلکہ جس کی باری ہوگی۔ حسن آرا  
کیا ان سب لڑکیوں کو کہانیاں یاد ہیں۔ اُستانی جی۔ یاد تو شاید کسی کو  
بھی نہیں۔ حسن آرا۔ پھر کہیں گی کہان سے۔ اُستانی جی۔ بہت ابھی ابھی  
کہانیاں ایک کتاب میں لکھی ہیں پڑھنا ان سب کو آتا ہے جس کی باری  
ہوئی وہی کتاب میں پڑھ پڑھ کر کہانی کہنے لگی۔

پڑھنے کے فائدے سن کر حسن آرا کے دیکھن شوق کا پیدا ہونا

حسن آرا جب کو پڑھنا آتا ہو وہ کہانیوں کی کتاب پڑھ لے۔ اُستانی جی۔ بیشک  
حسن آرا۔ تو پڑھنا بڑی ابھی چیز ہے ایک پڑھنا آجائے تو سیکڑوں ہزاروں  
کہانیاں آجائیں۔ اُستانی جی۔ پڑھنے کا یہ تو ایک ادنی فائدہ ہے سیکڑوں فائدے  
اور بڑے بڑے عمدہ ہیں جسے پڑھا لکھا آدمی مزے لیا کرتا ہے۔ کہانیوں ہی کو  
دیکھو کہ بعض مرتبہ جی چاہتا ہے کہ کوئی ابھی سی نئی کہانی کہتا تو سنتے اور ایسا  
اتفاق پیش آتا ہے کہ یا تو کسی کوئی کہانی آتی نہیں یا آتی ہے تو اُس کو فرصت  
نہیں پس دل کا شوق دل ہی میں رہ جاتا ہے پڑھنا آتا ہو تو کتاب اٹھالی  
اور بیسیوں افسانہ خوان ہاتھ جوڑا موجود ہوئے اور نگوڑی کہانیاں بھی  
کسی فائدے کی گنتی میں ہیں ابھی پڑھنا تو وہ چیز ہے کہ اُس سے ہر طرح کی دانائی  
اور ہر طرح کی ہوشیاری آتی ہے جبکہ منہ پر آنکھیں نہیں وہ ظاہر ہی کے اندھے  
ہیں دل کے اندھے وہ ہیں جب کو علم نہیں۔ دنیا اور دین دو ہی چیزیں ہیں سو

علم کے بدون دنیا بھی اکارت ہے اور دین بھی خراب۔ آدمی کسی حالت میں کیوں نہ ہو علم سے اسکو فائدہ ہی ہوگا اگر مصیبت میں ہے تو علم اسکی ایسی نگہساری کرے گا جو کسی درد مند سے نہ ہو سکے اور اگر خوشی میں ہو تو علم اُس خوشی کو بے غرضانہ اور پائدار کرے گا۔ آسودگی اور قائم مزاجی اور ہمتنا اور سیرتِ نبوی جیسی علم سے حاصل ہوتی ہے نہ دولت سے ہوتی ہے نہ حکومت سے ڈاری جائے پڑھنے سے اور صدقے جائے کتاب کے فرصت کا مشغلہ دل کا بھلاؤ گھر بیٹھے کی سیرِ اُستانی کی استانی اور سہیلی کی سہیلی جو عورتیں پڑھنا نہیں جانتیں کیسی بُری طرح اُنکا وقت گنتا ہے کہ معاذ اللہ۔ اسکی غیبت اُسکی بدی مجھ سے لڑتے تھے سے بھڑیا اٹھو اُسی کھٹو اُسی بے پڑھین پڑھنا آتا ہو تو کتاب ہاتھ میں لی جس ملک کی چاہا سیر کر آئے پڑھنا حاضرات کا ایک عجیب عمل ہے جس کو چاہا بیکر بلا یا اور اسی سے باتیں کرنے لگے۔ حسن آرا۔ اچھی استانی جی پڑھنے سے یہ کرامت بھی حاصل ہو جاتی ہے۔ استانی جی۔ بیشک۔ دیکھو اب یہ لڑکیاں کتابیں پڑھتی ہیں گویا انکے مصنفوں سے جنھوں نے یہ کتابیں بنائی ہیں باتیں کر رہی ہیں غرض کہ علمِ حنبت کا میوہ ہے جس نے کھایا ہے وہی اس کی لذت جانتا ہے اور بیان کرنے سے اس کی کیفیت ظاہر نہیں ہوتی۔ ہزاروں برس پہلے کی باتیں ایسی معلوم ہوتی ہیں کہ گویا آنکھوں کے سامنے بندھا ہوا ہے۔ حسن آرا۔ اُستانی جی۔ مجھکو بھی پڑھنا آجائے گا۔ اُستانی جی۔ تم کو اور تمھاری لونڈیوں کو۔ کہتے کی بدیا مشہور بات ہے۔ علم کچھ کسی کی میراث نہیں جو کہے گا اُسکو آویگا

حسن آرا۔ کتنے دنوں میں۔ اُستانی جی۔ لوگوں نے عمرین صرف کروہن مگر علم کی تھاہ نہیں ملی پڑھتے پڑھتے ایسی چاٹ پڑھتی جاتی ہے کہ انسان سے صبر نہیں ہو سکتا اور رہا نہیں جاتا کوئی مزہ ہو کبھی نہ کبھی دل اُس سے بھری جاتا ہے اور نہیں بھرتا تو علم سے حسن آرا۔ کیا کچھ بڑی محنت کرنی پڑے گی اُستانی جی۔ ذرا بھی نہیں۔ تھوڑے دنوں جب تک ٹکوں عبارت پڑھنی نہ آئے البتہ طبیعت اُکتائے گی اور عبارت پڑھنی آئی اُڑ چلیں پھر تو ٹکوں مزہ ملنے لگے گا اور بے پڑھے تم کو ایک لمحہ چین نہ پڑے گا۔ حسن آرا عبارت پڑھنی کتنے دنوں میں آ سکتی ہے۔ اُستانی جی۔ تم ماشاء اللہ ذہین ہو اگر خوب جی لگا کر سیکھو تو چار مہینے میں حسن آرا آہا اس قدر جلد اُستانی جی۔ اور کیا۔ حسن آرا۔ ابھی تو مجھ کو پڑھنا شروع کر دیتے۔ اُستانی جی۔ پڑھنا ابھی جلدی کیا ہے۔ حسن آرا۔ یہ دن ناسخ ضائع ہو رہے ہیں۔ اُستانی جی۔ تم بہت سے برس ضائع کر چکی ہو چند دن اور سہی حسن آرا۔ ابھی اُستانی جی خدا کے لیے مجھ کو پڑھنا شروع کر لیے۔ اُستانی جی ابھی جلدی کیا ہے شروع کرنا چند روز اور کتاب کا رنگ دھنگ دیکھو جب تک خوب یقین ہو جائے گا کہ پڑھنا فائدے کی چیز ہے تو پڑھنے کی کیا کمی ہو سکتی۔ اسی واسطے ہو اور میں اسی واسطے ہوں۔ اچھا لڑکیوں کو سکلی باری ہو اور کونسی کہانی ہو زبیدہ۔ جناب میری باری ہو اور نواب سچ الملک کی بیٹی کی کہانی ہو وہ ان تکس ہو چکی ہو کہ جس بدو کی قید میں یہ لڑکی تھی اُسکی بیٹی ضمیران کا بیاہ قرار پایا مگر ارشاد ہو تو آگے کہ چلوں حسن آرا۔ ابھی اُستانی جی دوسرے سے۔ اُستانی جی۔ ہاں۔

بی زبیدہ حسن آرا بیگم کی خاطر پھر سر سے خوب سمجھا سمجھا کر کہ چلو۔ زبیدہ نے کہانی شروع کی۔

## مسیح الملک ایک بے رحم امیر کی حکایت کا آغاز

لال کنوے پر جو نواب بدل بیگ خان ایک مشہور نواب تھے بنے ہیں ان کے  
 بزرگوں میں کوئی نواب مسیح الملک ہو گئے ہیں اہم تو انکا بادشاہی طبیبو نہیں تھا مگر  
 بادشاہ کے مرنج میں کچھ ایسا درخور انکو ہو گیا تھا کہ سلطنت کے کل معاملات اُنکے  
 اختیار میں تھے ایسا اختیار پاکر مسیح الملک کو لازم تھا کہ متوسلان شاہی کی  
 دجوبی غریبوں کی پرورش اور مظلوموں کی داد رسی کرتے لیکن اُنھوں  
 نے تو کچھ ایسے ہاتھ پاؤں نکالے کہ تھوڑے ہی دنوں میں ایک دنیا کو  
 شامی اور ایک عالم کو فریادی بنالیا جس سے سنو شکایت جس سے پوچھو گلہ  
 صدر ہادی جو دس دس پشت کے ملازم اور موہوٹی نمکوار ہوئیکی وجہ سے  
 دل و جان سے خیر خواہ بادشاہ تھے نہ خطا نہ گناہ موقوف کر دیے مسیح الملک  
 کے آدر دوسرے سوائے کوئی شخص ایسا نہ سچا جسکی تنخواہ میں تھوڑی بہت  
 کمی نہ ہوئی ہو۔ یہ نہیں تنخواہ چھٹے مہنے ملا کرتی تھی حکیم گردی میں تو برسوں پر  
 نوبت ہو چنے لگی اور اس میں بھی کچھ ایسی کاٹ چھانٹ لگائی جاتی کہ دس  
 والے کو پھر اور پچھ والے کو چار مشکل پلے پڑتے۔ بیوون اور یتیموں اور  
 اپاہجون کی معافیان بید رنج ضبط کر لین۔ بادشاہ تک ان سب باتوں کی  
 فریادیں پہنچتی تھیں جب کبھی پوچھتے تو مسیح الملک یہ سمجھا دیتے کہ حضور والا  
 خزانے میں کمانہیں رہا کرورون کا قرضہ ہو گیا ہے میں کہتا ہوں کہ جس طرح  
 ہو سکے قرضہ چکا دون دو چار برس میں سب انتظام ہوا جاتا ہے مگر حضور کا

ٹھک کھاتے رہے اور اس سرکار کی بدولت ہزاروں چین کے چند روز کیلئے اگر سب ملکر تھوڑی تکلیف بھیل لیں تو حضور بار قرض سے سبکدوش ہوئے جاتے ہیں اس پر بھی بادشاہ بھی فرماتے کہ لوگوں کو بیدل مت کرو بلا سے میرے مصارف میں کمی ہو تو ہو لیکن نوکر و کنی تھوڑی اوقات ہے انکو مت ستاؤ قرضہ چار برس میں نہیں تو دس برس میں ادا ہو رہے گا۔ لیکن یہ تھوڑی اوقات کے لوگ زیادہ سختی کرنے سے تمام ہو جائیں گے۔ خدا نخواستہ اگر ان میں سے ایک بھی کھسکا تو ہزاروں روپے خرچ کرنے سے بھی ایسا آدمی ملنا دشوار ہو انہیں کا ایک ایک آدمی جانا بوجھا اور آزما یا ہوا ہے۔ اور دیکھو جو چاہنا سو کرنا خیرات کی رقموں میں خبردار جو تم نے کمی کی اول تو وہ خیرات ہی کیا ہے حساب کیا جائے تو بہاڑ کے آگے رائی مگر خیر جس قدر ہے نہایت ضروری ہے مسیح الملک کے دل پر تو نیکی کا بہرہ تو بھی نہیں پڑا تھا فیاضی اور نفع رسانی خلائق اور رحم سے وہ بالکل بے نصیب تھا بادشاہ کی باتوں کا اس پر مطلق اثر نہ ہوتا آخر ظالم کی عمر کوتاہ بچا کی شامت جو آئی۔

زبیدہ نے یہاں ٹھک کہانی کو پڑھا تھا کہ استانی جی نے ہاتھ اٹھا کر کہا ذرا صبر کرو اور لڑکیوں سے پوچھا بھلا یہ تو بتاؤ کہ بادشاہ اور مسیح الملک تمہارے عندے میں کیسے تھے۔ رابعہ۔ دونوں بُرے۔ مسیح الملک تو بے رحم تھا ہی بادشاہ اس واسطے بُرا تھا کہ اُس نے ایسے بے رحم کو امیر اختیار کیا کیون دے رکھا تھا۔ حسن آرا بھانڈو کر بولی نوج اس مکتب کے لڑکیوں کی کہ بڑی زبان ہے نہ بادشاہ دیکھیں نہ وزیر جو جاہلک دیا۔ اور رابعہ کی طرف خطاب کیسے

کہا اپنا منہ دکھو اور بادشاہ وزیر کو بُرا کہنا دیکھو۔ کچھ نہوگا تو تم جیسی ہزاروں  
لوٹیاں ان کے آگے ہر دم ہر خطہ ہاتھ باندھے کھڑی رہا کرتی ہوں گی۔ رابعہ۔ پھر  
اس سے کیا ہوتا ہے بادشاہ وزیر ہونے یا بہت سی لوٹیاں رکھنے سے  
آدمی کو زور ظلم معاف ہو جاتا ہے حسن آرا۔ زور ظلم کیسا۔ اپنے نوکروں اور  
اپنی رعیت پر جس طرح جی میں آیا حکم چلا یا کسی کی مجال تھی کہ اُنکے آگے بات کر لیتا۔  
مرے پیچھے تم بھی کہہ رہی ہو۔ اُنکے ہوتے تھارے بڑے بھی کوئی رہے ہونگے  
تو حضور کتے کتے منہ خشک ہوتا ہوگا۔ رابعہ۔ تو آپ کے نزدیک بادشاہ وزیر  
نوکروں اور رعیت کو چاہیں جتنا ستائیں بلکہ جان سے بھی مار ڈالیں تو اُن کو  
روا ہے حسن آرا۔ بیشک۔ اور جس بادشاہ کا دبدبہ نہ ہو وہ بادشاہ کیسا۔  
محمودہ۔ بیگم صاحبہ برا نہ مانئے گا اگر بادشاہ ناحق میں بیٹھے بٹھائے آپ کے  
گھر بار کا تعلیقہ کرے اور عورت مرد سب کو کپڑے قید کرے تو پھر بھی آپ یہی کہیں گے  
کہ بادشاہ نے واجب کیا حسن آرا۔ ہمارا تعلیقہ کیونکر کرے اور کچھ کیونکر قید کرے  
محمودہ۔ کیون آپ رعیت نہیں ہیں حسن آرا۔ اہی تو رعیت رعیت میں فرق  
ہی محمودہ۔ تو آپ کا یہ مطلب معلوم ہوتا ہے کہ غریبوں پر زور ظلم ہو تو مضائقہ نہیں  
حسن آرا۔ اور کیا۔ محمودہ غریبوں نے ایسا قصور کیا کیا ہے کیا غریبوں کی جان  
نہیں حسن آرا۔ جان تو کیون نہیں مگر غریب سختی کی برداشت کر سکتے ہیں۔  
استانی جی۔ بھلا بوا حسن آرا بیگم اگر خدا نخواستہ تم غریب ہو جاؤ تو پھر کونسا ناشائستہ  
درست ہو جائے حسن آرا۔ نہیں استانی جی ہم کو ستانا کبھی بھی درست نہیں  
ہو سکتا۔ استانی جی۔ یہ تو غضب کی نا انصافی ہے کہ اور غریب تو ستائے جائیں

اور حسن آراہنگم اگر خدا خواستہ غریب ہو جائیں تو معاف رہیں حسن آراہ امیر  
اگر غریب ہو جائے تو بھی امیری کی پوکنی پشت تک نہیں جاتی۔ استانی جی یہ کیونکر  
ثابت ہے کہ دنیا میں بالفعل جتنے غریب ہیں یہ سدا کے غریب ہیں دولت تو چلتی  
پھاؤں ہے امیر غریب ہوتے رہتے ہیں غریب امیر ہو جاتے ہیں۔ شہر میں  
کیا دنیا میں کوئی خاندان ایسا نہ ہو گا جو سدا کے امیر یا سدا کے غریب ہوں و چار  
پیشین امیر ہو گزری ہیں تو دو چار غریب بھی ضرور ہو گزری ہوں گی۔

## بادشاہ رعیت کا خدشہ گزرا رہا اور اس کے اختیارات محدود ہیں

حسن آراہ بھلا سچ الملک کا تو قصور تھا ہی تھا لیکن بادشاہ بچا رس نے کیا کیا تھا  
رابعہ میں تو پہلے ہی بیان کر چکی ہوں کہ سچ الملک کو ایسا ذی اختیار رکھنا  
بادشاہ کا قصور ہے۔ حسن آراہ بادشاہ کے ساتھ تھا کہ منہ سے قصور کا لفظ نہ  
ٹھکڑے اختیار ہنسی آتی ہے۔ رابعہ۔ آتی ہوگی لیکن نہ اتنی جتنی کہ ٹھکڑے بادشاہ کے  
ہوتے سچ الملک کا اختیار شکر حسن آراہ دنیا بھان کے بادشاہ تھے ایک بات  
ان کے کان تک نہ پہنچی۔ محمود۔ بس یہی بادشاہ کا قصور تھا انکو اپنے کان ایسے  
کھلے رکھنے چاہیے تھے کہ منزلوں سے نالش فریاد کی بھنک سننے سے سیوا سے  
انکو لوگوں نے بادشاہ بنا رکھا تھا۔ حسن آراہ۔ لو اور سنو لوگوں نے بادشاہ بنا رکھا تھا  
استانی جی۔ حسن آراہ بگم افسوس ہے کہ تنہ کچھ پڑھا نہیں جیتک تک پڑھنا نہ آئے گا  
اس طرح ہزاروں باتیں کہ تجو ہو گا جتنے بادشاہ ہیں سب لوگوں کے بنائے  
ہوئے ہیں جب دنیا میں آدمی بہت ہو گئے تو آپس میں لڑائی بھگڑا بھی ہونے لگا



بعض کمبخت ایسے بُرے تھے کہ قابو پا کر آدمی کو مار ڈالتے مال چُرا لیتے۔  
 پھلے مانسون کو بے عزت کر ڈالتے تب صلاح کر کے یہ تجویز ٹھہرائی کہ آؤ! ہمیں  
 کسی شخص کو سردار بنالین سب اس کا حکم مانیں اور اسکی اطاعت کریں اور اس  
 سردار کا یہ کام ہو کہ وہ لوگوں کے بھگڑے طے کر دیا کرے اور رعایا کی جان و مال  
 اُپر د کا نگہبان رہے۔ اسی کا نام بادشاہ ہو لوگوں کا کام ہی اسکی اطاعت کرنا  
 اور بادشاہ کا کام ہے رعایا کو آرام دینا تاکہ کوئی ظلم نہ یادتی نہ کرے۔ ہاں صاحب  
 کہانی آگے چلے ہاجرہ جناب مجھکو تو بڑی دور جانا ہے اور چھ گھڑی کی توپ اب  
 چلی کہ چلی پھر استہ بند ہو جائے گا مجھکو تو اجازت ہو۔ استانی جی۔ اچھا اب  
 ملتوی کرو انشاء اللہ پھر دیکھا جائے گا حسن آرا کو کہانیان سننے کا اسقدر شوق  
 تھا کہ کہانی کا ملتوی کیا جانا اسکو ناپسند ہوا۔ ہاجرہ سے کہنے لگی ہے میرا کے ذرا  
 ٹھہر جاؤ کہانی تو ختم ہو لینے دو جہاں سے بھوٹی تھی ابھی وہاں تک بھی تو نہیں ہوئی  
 ہاجرہ۔ نہیں بُوا میری بہت ہو گئی ہے میں تو نہیں ٹھہر سکتی حسن آرا۔ اے ہے  
 آجکی رات یہیں رہ جانا نہیں ہمارے گھر چلی چلنا۔ ہاجرہ بھلا یہ بھی کوئی موقع  
 ہے کہانی کے لالچ سے میں رہ جاؤں میری امان راہ دیکھ رہی ہوں گی۔  
 حسن آرا۔ اب ہی کہانی کے ناتمام رہنے سے تمھارا جی نہیں کڑھتا۔ ہاجرہ جی کڑھنے  
 کی کیا بات ہے ایسا ہی مجھکو کہانی کا سننا ہو تو کیا میں آپ نہیں پڑھ سکتی  
 غرض لڑکیاں رخصت ہوئیں

حسن آرا نے پڑھنا شروع کیا

حسن آرا چلنے لگی تو اسنے محمودہ کو الگ لجا کر کہا کہ محمودہ بیگم بھلا استا پڑھنا کہ

میں کہانی کی کتاب آپ پڑھ لیا کروں کتنے دنوں میں آجائے گا۔ محمودہ  
 جی لگا کر پڑھو تو چار مہینے میں بلکہ شاید اُس سے بھی کچھ کم میں حسن آرا بھی  
 تو مجھ کو کل سے شروع کرادو۔ محمودہ۔ استانی جی سے کہو۔ حسن آرا۔ کہا تو تھا  
 محمودہ۔ پھر حسن آرا۔ استانی جی نے کہا ابھی جلدی کیا ہے۔ محمودہ۔ استانی جی  
 کو ابھی تمہارے شوق کی طرف سے اطمینان نہوا ہو گا۔ حسن آرا۔ کچھ ایسی ہی  
 بات ہے۔ محمودہ۔ تو چند روز صبر کرو۔ حسن آرا۔ نہیں میں تو کہتی ہوں آج مجھ کو  
 کہانیوں کی کتاب پڑھنی آجائے۔ محمودہ۔ پھر میں استانی جی سے کہہ دوں گی۔  
 حسن آرا۔ آئیں کچھ قہاحت ہے کہ تم چپکے سے مجھ کو پڑھا دیا کرو۔ محمودہ۔ قہاحت  
 کی کیا بات ہے حسن آرا۔ استانی جی خفا نہ ہوں۔ محمودہ۔ ہرگز نہیں۔ اور  
 ایسا ہی خیال ہے تو خود استانی جی سے کیوں نہیں شروع کر تیں حسن آرا۔  
 مجھ سے چھوٹی چھوٹی لڑکیاں فر فر کتابیں پڑھتی ہیں مجھ کو اتنی بڑی ہو کر الف  
 بے پڑھتے خرم آتی ہے۔ محمودہ۔ بہت خوب میں آپ کو کوٹھے پر لے جا کر  
 اس طرح چپکے سے پڑھا دیا کرونگی کہ کسی کو خبر بھی نہ ہو۔ حسن آرا۔ ضرور۔ محمودہ۔  
 ضرور حسن آرا۔ ابھی استانی جی سے بھی نہ کہنا۔ محمودہ۔ نہیں۔ غرض یہ باتیں  
 ہو ہو اگر حسن آرا چلنے لگی تو استانی جی نے دو عورتوں کو ساتھ کر دیا گھر تو  
 پاس تھا ہی بات کی بات میں جا ہو بنی۔ سلطانہ بیگم۔ آہا حسنا میں نے  
 تو جانا آج تم وہیں رہیں۔ حسن آرا۔ نیند آتی تو رہ جانے کا کیا تھا۔ سلطانہ بیگم۔  
 کیا تم کو اب تک نیند نہیں آئی پچھن سے اب تک ہمیشہ دن ڈوبا اور تم سوئیں  
 حسن آرا۔ یہ مجھ کو آج معلوم ہوا کہ بے شغلی کی وجہ سے میری نیند پڑھتی جاتی ہے۔

دیکھئے آج ہی نہ سوئی اور نہ کچھ کسل معلوم ہوا۔ سلطانہ۔ آج ایسے کس کام میں تھیں حسن آرا۔ کام تو کچھ بھی نہیں تھا مگر وہاں کی باتوں میں ایسا جی لگتا ہے کہ دن رات سُنا کیجئے۔ سلطانہ ہم کو بھی تو کچھ سُناؤ۔ حسن آرا۔ اب تورات زیادہ گئی ہے اور مجھ کو سویرے اٹھنا ہے جلدی نہ سو رہو نگلی تو ترے آنکھ کا کھلنا مشکل ہوگا۔ سلطانہ۔ اب تم سویرے اٹھ چکیں حسن آرا۔ انشاء اللہ ایسے سویرے اٹھو نگلی کہ آپ دیکھیں گے۔ انا تم کہا کرتی ہو کہ میں اٹھتی ہوں تو تارے پھٹکے ہوتے ہیں بس ضرور ضرور مجھ کو اُسی وقت اٹھا بٹھانا دیکھو خبردار بھولنا مت۔ انا۔ جگا تو میں دو نگلی اٹھنا نہ اٹھنا تمہارے اختیار میں ہے حسن آرا۔ اگر میں نہ اٹھوں تو تمہندے پانی کے پھینڈے مار دینا۔ انا یہ تو مجھ سے نہوگا گرفتاری کی نیند میں تکو حیران کروں حسن آرا۔ میں کہتی ہوں نہ کہ جگا دینا پھر تم کو میری حیرانی کا خیال ناحق ہے۔ انا۔ بیٹی تم کہتی تو ہو لیکن میری ایسی کیا شامت ہو کہ صبح سویرے تم کو بھیر کر اپنا بُرا ہڈا کر اؤں حسن آرا۔ نہیں بی نہیں خدا کی قسم میں ہرگز بُرا نہ مانو نگلی ضرور جگا دینا۔ سلطانہ۔ آخر تم کو ایسے سویرے اٹھنے کی ضرورت کیا ہے یہی نہ کہ معمول سے ذرا پہلے اٹھ جانا۔ حسن آرا۔ وہ میں نے شرط کر لی ہے اگر میں نہ بھی اٹھوں تو سوئی کو بڑے ترے اندھیرے منہ مکتب میں ہو بچا دینا۔ انا دیکھو بھیر کے دیتی ہوں ضرور ضرور اٹھا دینا ورنہ مجھ سے بُرا کوئی نہیں۔

### حسن آرا سویرے اٹھنے لگی

انا اپنے معمول پر اٹھی سلام بھیر دعا مانگ ڈلتے ڈرتے حسن آرا کی چار پائی پاس جا آواز دی حسن آرا کا یا تو یہ حال تھا کہ بیسیوں آوازیں دیے جاؤ ہونگا

تک نہیں اور اگر منید سے پوشیا بھی ہو چلی ہو تو جب آواز دی کبھی انگریزی  
 لیکر رہ گئی کبھی اس کروٹ سے اُس کروٹ ہوئی یا انا کی آواز سن جھٹ پٹ  
 اٹھ ہی تو بیٹھی۔ بہتیرا چاہا کہ آنکھیں کھولے پلکوں کو پیرا پھاڑا مگر یہ معلوم ہوتا تھا  
 کہ سی دی ہن یا گوند سے جمادی ہن اور جو ٹٹھا کر ذرا کی ذرا کھولیں بھی تو ایسا دکھ  
 معلوم ہوا کہ گویا کسی نے پلکوں میں مرجین بھر دیں مگر کل کا وعدہ اور کڑھائی  
 کی خوشی پیش نظر تھی ہاتھ پھیلا دیے۔ انا نے پیار سے گودی میں اٹھا لیا  
 اور کہا بیٹا بھی تو بہت سویرا ہے صدقے گئی ایک نیند اورے جو سن آرا  
 نہیں بی نہیں مجھ کو ابھی مکتب لے چلو۔ انا۔ بیٹا منہ تو دھولو کچھ ناشتا کر لو تب جانا  
 حسن آرا۔ ٹھنک کر بولی اے ہے اللہ دیکھو کجنت دیر لگائے چلی جا رہی ہے  
 لے نہیں چلتی وہاں سب لڑکیاں آگئی ہوں گی غرض کہ انا مکتب میں لائی۔  
 حسن آرا۔ کچھ تو آنکھیں کھولتی آئی ہی تھی بیان اگر دیکھ کہ واقعہ میں بڑی چھوٹی  
 لڑکیاں سب موجود ہیں مگر کوئی کتاب کھولتی جاتی ہے کسی نے آموختہ  
 پڑھنا شروع کر دیا ہے کوئی ابھی مطالعہ لیکچر بیٹھی ہے یہ دیکھ کر تو حسن آرا کی رہی  
 سہی آنکھیں اور بھی کھل گئیں محمودہ۔ آہا بیگم صاحب ایسے سویرے۔ ماشاء اللہ  
 خوب ہی آپ وعدے کی سچی اور ارادے کی کچی ہن حسن آرا۔ کیا وعدہ اور  
 کیا ارادہ ہے آخر سب کے پیچھے ہی آئی محمودہ۔ گو آپ سب کے بعد آئیں مگر  
 پہلے ہی دن آپ اتنے سویرے اٹھ کھڑی ہوئیں بڑی مضبوطی کی بات ہے اس اعتبار سے  
 آپ ہی سب سے پہلے آئیں حسن آرا۔ کڑھائی کی فرمائیے۔ محمودہ۔ سب طیار  
 ہے آپ ہاتھ منہ دھولیں تو شروع ہو محمودہ نے لوٹا پانی سلفی منجن آئینہ نگھی تیل سب

سامان لا کر سامنے رکھ دیا حسن آرا کیا خوبیہ آپ مجھ کو ناحق مین کیوں گنہگار بناتی ہیں۔ محمودہ۔ ہم غریب لوگ ہیں نہ تکلف کرتے اور نہ تکلف کا سلیقہ رکھتے اسکو چاہیں آپ بھونڈا بن گھبریں ہم سب طرح کا کام اپنے ہاتھوں کر لیا کرتے ہیں اور آپ دیکھئے گا کہ کبھی ہمارے آپس میں لڑائی نہیں ہوتی ہے کوئی کام ہوا اور کسی کے کرنے کا ہوسب نے ملکر کر لیا ایک نے دوسرے کو سہارا لگا دیا اور یہ بات کچھ بناوٹ اور دکھاوے کی غرض سے نہیں محض وہی ہم سب لڑکیوں میں بڑی سچی محبت ہے ایک کو ایک سگی بہن سے بڑھ کر یہ ہاتھ خدا نے کام ہی کے واسطے دیے ہیں اور لوٹا پانی لا کر رکھ دینا بھلا یہ بھی کوئی کام ہے۔

مکتب کی لڑکیوں نے ملکر پکوان تلا اور حسن آرا کام کاج میں شریک ہوئی مگر کام کی عادت نہ تھی پھوٹے پھوٹے کاموں میں بھی بڑی دقت اٹھائی۔

غرض ادھر تو حسن آرا ہاتھ منہ دھوتی رہی محمودہ نے پہلے تو اُستانی جی سے پوچھا کہ اگر آپ ارشاد کریں تو کڑھائی کا سامان کئی دن سے آیا ہوا رکھا ہے اسوقت ٹھنڈک بھی ہے سویرے کا وقت ہے ہم سب ملکر تیل تلالین اُستانی جی بہت خوب مگر حسن آرا بیگم کو بھی شریک رکھنا۔ محمودہ بسر و چشم۔ اسکے بعد کوٹھری کھول سب سامان نکال باوچی خانے میں لگیئیں کسی نے بیسن گھولنا شروع کیا کوئی نکلیاں گرٹھنے لگی کوئی پیاز کترنے کو بیٹھ گئی۔

غرض سب کی سب کام میں لگ گئیں حسن آرا محمودہ بیگم کوئی کام مجھ کو بھی بتاؤ یہ تو مناسب نہیں کہ سب کام کریں اور میں کھڑی منہ دیکھوں۔ آمنہ۔ آپ

کیون تکلیف کرتی ہیں ہم سب کے لئے ہیں صرف آپ سیر دیکھیے۔ محمودہ۔  
 نہیں اس میں کچھ قباحت کی بات نہیں کوئی کام ہو کرنے ہی سے آتا ہی مگر کون  
 کام بتاؤں مصالح پسینا میدا گوندھنا تلنا بہترے کام ہیں انہیں سے جو آپسے  
 ہو سکے کیجئے حسن آرا۔ مصالح تو مجھ سے نہیں پسے گا پہلے ہی رگڑے میں میرے  
 تو کھوے رہ جائیں۔ میدہ کیسے تو البتہ میں گوندھ دوں۔ محمودہ۔ میدہ گوندھنا  
 بھی بڑے زور کا کام ہے بلکہ مصالح پینے سے زیادہ محنت ہے حسن آرا۔ بلا سے ہی  
 مگر مجھ کو منظور ہے۔ محمودہ۔ آخر اس کا سبب حسن آرا۔ کچھ ہے۔ محمودہ۔ کیا کچھ پرے  
 کی بات ہے حسن آرا (بھنیپ کر) اسی میدہ گوندھ ہاتھ دھو دھلا کھڑی ہو جاؤنگی  
 اور مصالح پیونگی تو ہلدی کا رنگ کلنگ کا سا ٹیکا دو چار دن تو چھوڑتا نہیں  
 ناہی مجھ کو شرمندہ ہونا پڑے گا۔ محمودہ۔ شرم کی اس میں کیا بات ہے حسن آرا۔  
 آپ کو نہیں مجھ کو تو ہے۔ ہلدی بھرے ہوئے ہاتھ لوگ دیکھیں گے تو کیا  
 کہیں گے۔ محمودہ۔ اپنی اپنی سمجھ ہی تو ہے۔ بعضوں کو کام کرنا عیب ہی بعضوں  
 کو دوسروں کا پکا یا ریندھا احدیوں اپا ہون کی طرح کھانا عار ہے۔  
 غرض اتنا سمجھایا امیری کی بو آپ کے دماغ سے نہ گئی پر نہ گئی حسن آرا۔ اصل مرغ  
 کی ایک ٹانگ۔ جان جائے پر آن نہ جائے۔ محمودہ۔ پھر کچھ زبردستی ہے  
 آپ آرام سے بیٹھیے جو کچھ توفیق ہوگی ہم آپ کو بیٹھے بٹھائے چڑھا آؤنگے۔  
 حسن آرا۔ آپا کچھ تم کو بھی ضد ہے۔ تم کو اپنے کام سے کام آخر میدہ کوئی نہ کوئی  
 گوندھے گا ہی میرا ہاتھ لگ جائیگا تو کیا کیڑے پڑ جائینگے۔ محمودہ۔ کیڑے تو نہیں  
 مگر لوچ توڑتا رسیتا ناس کر کے رکھ دوگی امیری کی شیخی بگھارنے کے سوا اور بھی

کچھ نکو آتا ہے جس آرا غیر کچھ اور کام مجھ کو دیکھے۔ محمودہ۔ کون کام دون۔  
 مصالح تو تم نہیں پسنا چاہتیں آتا تم کو گو نہ دھنا نہیں آتا اور کونسا کام تباؤن  
 خیر مصالح کی سل کے نیچے اد رک گڑی ہوئی ہے پھوٹی پھوٹی دو گرہن نکال کر  
 کتر ڈالیے جس آرا۔ ہاں یہ کام میرے کرنے کا اپنے بتایا ہے دیکھے گا کیسے  
 باریک پچھے کتر ترقی ہوں۔ محمودہ۔ خدا راست لائے جس آرا دوڑی دوڑی  
 جاسل کہ اٹھانے لگی۔ سل تھی بو بھل ایک باشت بھر تک تو حسن آرا نہ کمر مت  
 کر کے اٹھائی آخر نہ سنھل سکی پھوٹ پڑی اور پھوٹی تو ہاتھ پر گری جس آرا تو  
 بلبل اٹھی سب لڑکیاں دوڑی گئیں جا کر دیکھیں تو حسن آرا سل کے تلے ہاتھ  
 دیئے بیٹھی بہن چہرے کی رنگت زرد ہے اور تھر تھر کانپ رہی ہیں جلدی سے  
 سل اٹھا کر الگ کی ہاتھ دیکھا کچل تو گیا تھا مگر زمین گیلی اور پونی تھی چوٹ نہیں لگی  
 حلیمہ۔ واہ یکم صاحب بڑے کچے دل کی ہو تم تو ایسی بلبلائیں کہ ہم سب کے ہاتھ پاؤں  
 پھول گئے جس آرا منہ پر آنکھیں ہیں یا نہیں اتنی بڑی سل تھا اسے ہاتھ پر  
 گرتی تو جا سنتیں حلیمہ گرتی ہی کیوں حسن آرا کیا خوب یک نہ شد دوش بھلائیے  
 تو باشت بھراٹھا بھی لی تھی تم ذرا ہلا بھی دو تو سو سلام کروں حلیمہ ہاں جس آرا ہاں  
**علم حریفیت کا تذکرہ مختصر**

حلیمہ نے وہیں چوٹے کے پاس سے ایک نوکدار لکڑی اٹھا پتلا سراسل کے  
 نیچے اڑا جوں ہی دوسرا سراسل اٹھایا تھا کہ سل کھٹ سے دوسری طرف جا پڑی۔  
 حسن آرا بہن یہ تو تم نے کمال ہی کیا۔ محمودہ۔ کمال کی اسمین کیا بات ہے۔  
 علم حریفیت میں اسی قسم کی ہزاروں باتیں ہیں حکمت بڑی چیز ہے اکیلا آدمی

حکمت کے زور سے ہزاروں من کا بوجھ تنکے کی طرح اٹھا کر پھینک دے  
 سل کی کیا اصل ہے حسن آرا۔ اب آپ لوگ اپنا اپنا کام کیجئے مین ادرک  
 کتری ہوں۔ محمودہ رہنے دیجئے کوئی اور لڑکی کترے گی آپکا ہاتھ بھی دکھتا ہوگا  
 حسن آرا۔ نہیں مین تو اب کتر کے رہوں گی۔ حسن آرا نے باورچی خانے کے  
 چاقو سے جو ایک گرہ پھیلی تو چاقو کند معلوم ہوا آپنے کیا کیا محمودہ کے قلمدان  
 سے رہیں کا نیا چاقو نکال ادرک پھیلنا شروع کیا ادرک کے عرق سے اول  
 تو چاقو کی آب گئی گذری ہوئی دوسرے چاقو تیز ادرک نرم تین چار مرتبہ  
 کچ کچ چاقو ہاتھ میں لگا اور اوپر سے ہو بچا ادرک کا عرق خوب ہی مچین  
 لگیں مگر حسن آرا نے شرم کے مارے اسکو چھپایا۔ ادرک بھی ابھی نہ کتری گئی۔  
 ادرک کتر کر لائی تو اُس میں سرخی پھیل جاتی تھی۔ محمودہ نے دیکھ کر کہا اے ہے  
 کیسی لال لال ادرک ہے کہیں گل تو نہیں گئی۔ دھو یا تو خاصی سفید سفید  
 ادرک نکل آئی۔ تب تو شبہ ہوا کہ شاید حسن آرا نے کہیں اپنا ہاتھ کاٹ لیا  
 گھبرا کر کہا دیکھو ہاتھ حسن آرا نے تھوڑے تامل کے بعد دکھایا تو معلوم ہوا  
 کہ کوئی انگلی نہ تھی جس میں دو چار خراش نہ ہوں۔ محمودہ۔ اے ہے یہ کیا کیا  
 کس چاقو سے ادرک کتری حسن آرا جس سے آپ قلم بناتی ہیں۔ محمودہ۔  
 بھلا قلم تراش سے کوئی ترکاری بناتا ہے۔ اسی واسطے میں آپ کو کام دیتے  
 ہوئے ڈرتی تھی۔ دیکھیے آپ نے ہاتھ زخمی کر ہی لیا۔ حسن آرا بلا سے ہاتھ  
 کا کیا ہے اچھا ہی ہو جائیگا مگر چاقو کیسا بد رنگ ہو گیا ہے یہ کیونکر درست  
 ہوگا۔ محمودہ۔ قربان کیا تھا چاقو گلوڑا بگڑ گیا بگڑ گیا جلدی سے بانی میں بھگو کر



کپڑا انگلیوں کو لپیٹ لیجے اور خدا کے لیے مکتب میں جا کر بیٹھے حسن آرا  
 واہ میں تو کام کرونگی۔ محمودہ کیا استانی جی کو خفا کرانے کی مرضی ہے حاشا  
 میں تو اب کسی چیز کو ہاتھ نہ لگانے دوں گی۔ حسن آرا۔ اب میں بہت احتیاط سے  
 پوچھ پوچھ کر رہوں گی ابھی کچھ بتاؤ۔ حسن آرا نے اتنا اصرار کیا کہ محمودہ سے  
 کچھ نہ بن پڑی اور مجبور ہو کر کہا خیر آپ آگ سلگا کر گھی کر کر ڈال لے حسن آرا  
 نے تو سمجھا کہ بڑا آسان کام ملا جلدی سے لکڑیاں اپنے چوٹے میں بھر یا سلائی  
 سلگا لگی پھونکنے بہتیرا دھونکا آگ بھلا کب سلگتی ہو۔ منہ بھی تپتا اٹھانا ک اور  
 آنکھ دو نوں سے پانی جاری ہے دھوان غٹ کے غٹ تمام مکان میں بھرا ہوا  
 ہو کر لکڑیوں کو خبر نہیں جب لکڑیاں سامان درست کر چکیں تو محمودہ نے  
 پوچھا کیوں بیگم صاحب گھی کیا کہ رہا ہے حسن آرا۔ لکڑیاں کجخت ایسی گیلی ہیں  
 آج ہی نہیں ہوتی۔ محمودہ کیون دیا نت اتنا کہدیا تھا کہ برسات کے دن  
 ہیں لکڑیاں دیکھ کر سوکھی ہوئی لانا آخر وہی گیلی پانی اٹھا لائیں۔ دیا نت  
 ہوئی لکڑیاں تو ایسی خشک ہیں کہ برسات کی ہوا تک بھی ان کو نہیں  
 لگی پنج ڈھیر میں سے اپنے سانسے نکلوا کر لائی ہوں دو دن ہوئے انھیں  
 لکڑیوں سے کھانا پکتا ہے ایسی دھڑ دھڑ جلتی ہیں کہ پھونکنا بھی نہیں پڑتا۔

حسن آرا نے کام تو بگاڑا آپ اور ماہر پر ناخ خفا ہوئی

حسن آرا کو ایک تو پہلے ہی پہل چوٹھا پھونکنے کا اتفاق ہوا اور اس پر یہ کہ

۱۲ محمودہ کے گھر کی ماما کا نام ہے جو باہر سے سودا سلف لایا کرتی تھی

دو گھڑی کامل حیران ہوئی اور آگ نہ سگئی یوں ہی کھسیانی ہو کر چلی بھنی بیٹھی تھی ماما دیانت نے جو اُس کے خلات تقریر کی اور بھی آگ بگولا ہو کر بولی اری بھوٹی نامراد ذرا چھوٹے ہوئے دیدون سے آکر سوچھ تو سہی کہ گیلی ہین یا نہیں کون وقتوں سے مین سر کھپا رہی ہوں انھیں کو سوکھی لکڑیاں کہتے ہین نہ ہوئی تو اس وقت میرے گھر کی ماما نہیں انھیں جیلون سے مارتے مارتے مُرد اچھہ کو فرش کر دیتی۔ ماما دیانت حسن آرا کا یہودہ کلام سنکر مارے غصے کے کانپ اٹھی اور چاہتی تھی کہ جواب دندان شکن دے۔ استانی جی نے اشارے سے روکا۔ لڑکیوں کو بھی حسن آرا کی بات نہایت ناگوار گزری اور قریب تھا کہ سب کڑھائی چھوڑ چھاڑ الگ ہو بیٹھیں۔ محمودہ۔ استانی جی کے اشارے کا مطلب سمجھ گئی تھی اسنے لڑکیوں کو کناہ سے باز رکھا اور خود چوٹے کے پاس جا کر کہنے لگی ذرا مین بھی تو دیکھوں کیسی لکڑیاں ہین۔ دیکھا تو اندنگ حسن آرا نے لکڑیاں ٹھونس رکھی ہین لاکھ کاٹم کاٹم بھبرابر اہی۔ محمودہ نے سب لکڑیوں کو باہر نکال پہلے تو راکھ صاف کی پھر چار لکڑیوں کو اوپر تلے آڑا رکھ جھینا چوٹے کی باہر طرف لگا ایک مرتبہ ذرا کے ذرا چھونکا تھا کہ آگ بھڑک اٹھی حسن آرا۔ آپنے تو کمال ہی کیا۔ محمودہ ہنس کر بولی کنجٹ آگ جلانے مین بھی کچھ کمال کی بات ہے مگر ایسا واسطے مین نے کہا تھا کہ کوئی کام ہو بے کئے نہیں آتا۔ لکڑیاں کیا کریں اول تو مونہا منہ راکھ بھری پڑی تھی اُس پر آپ نے لکڑیاں اتنی ٹھونس دیں کہ ہوا کا گزرنہو آگ جلے تو کیونکر جلے مشہور بات ہے کہ بھینا جتنا ہلکا ہوا و تنہا ہی جلد جل اٹھتا ہے حسن آرا۔ مجھ کو

یہ حکمت معلوم نہیں تھی۔ محمودہ۔ بیشک جو کام کبھی نہیں کیا اُس میں آدمی ضرور عاجز ہوتا ہے مگر اپنے ایک بات بہت بیجا کی۔ حسن آرا۔ وہ کیا کہیں میں نے کوئی اپنا کپڑا تو نہیں جلا لیا۔ یہ کہہ کر لگی اپنے کپڑوں کو دیکھنے۔ محمودہ خبر ہے اپنا کپڑا نہیں جلا یا دوسرے کا دل جلا یا حسن آرا۔ ماما کو جو ذرا میں نے گھر کا اس پر آپ کہتی ہوں گی۔ محمودہ۔ لہذا میری خطا معاف۔ اول تو یہ فرمائیے کہ آپ کی خلقی بیجا تھی یا نہیں تصور تو اپنا آگ تک تو خیر سے اپنے تئیں سلگانی نہ آئے اور بیچاری ماما حتیٰ فضیحت ہو۔ حسن آرا۔ البتہ اتنا تصور میرا تھا مگر ماما کو بیچ میں بول اٹھنا کیا ضرور تھا۔ محمودہ۔ ماما آپ سے نہیں بولی۔ میں نے پوچھا تو اس نے جواب دیا حسن آرا۔ پھر بھی میری بات کو کاٹنا اسکو مناسب نہ تھا۔ محمودہ۔ وہ ہرگز اس بات سے واقف نہ تھی کہ آپ برسرا حق بھی ہوں تو آپ ہی کی تائید کرنی چاہیے حسن آرا کیا وہ نہیں جانتی کہ میں امیر زادی ہوں۔ محمودہ۔ شاید جانتی ہو۔

### خیرات دے کر احسان جتنا نا

حسن آرا۔ شاید۔ میں اس کو خوب پہچانتی ہوں۔ رمضان کے رمضان ہمارے یہاں لنگر سے براہ رکھنا لینے جایا کرتی تھی اب چار دن سے آپ نے یہاں نوکر ہے تو اسکے مغز جل گئے ہیں وہ دن بھول گئی۔ محمودہ۔ لنگر آپ کے یہاں کیونکہ تقیم ہوا کرتا ہے حسن آرا۔ نام خدا تقیم ہوا کرتا ہے۔ محمودہ۔ نام خدا اسی کا نام ہے کہ جو کوئی اُس میں سے کھانا لے وہ عمر بھر کو آپ کا غلام بنا ہے اور جس طرح اور تنخواہ دار نوکر آپ کا ادب آپ کی تعظیم کرتے ہیں وہ بھی کیا کرے ایسے

لنگر کا خاک ثواب ہو گا۔ حسن آرا تعظیم نہ کرے تو ہکو جوتیان مار لیا کرے محمودہ۔ توبہ توبہ جوتیوں کا یہاں کیا مذکور ہے۔ حسن آرا۔ بوا ایسے کم حیثیت لوگوں کا بیباکی سے بول اٹھنا بھی جوتیان ہی مارنا ہی۔ محمودہ جب لنگر خدا کے نام کا ہوا تو پھر آپ کا کچھ احسان نہیں ایک خیرات کے دو دو بدلے تو نہیں ہو سکتے کہ عاقبت کا ثواب بھی لو اور دنیا میں بھی ادب اور تعظیم کی خواہاں رہو پس خیرات دیکر یہ امید پیدا کرنا کہ یہ ہمارا ادب کرے توقع بجا ہے اور اسکو دل سے جگہ نہ دو تو آدمی آدمی سب برابر جیسی آپ ویسی میں ویسی ماما حسن آرا۔ آپ کو اپنے تئیں ماما کے برابر سمجھنے کا اختیار ہے مگر میں تو خدا کے فضل سے خاصی امیر زادی ہوں اور ایسی ایسی اب بھی دس بیس تو ہمارے گھر نوکر ہونگی۔

حسن آرا نے جو ماما کو فضیحت کیا تھا محمودہ کا اُس کو ملامت کرنا اور خطا معاف کرانے پر محبور کرنا

محمودہ۔ یہ بڑی زبردستی ہے کہ آپ امیر ہیں تو دنیا میں جو ہر آپکا ادب کرے اور نرمی ہٹ دھرمی ہے کہ آپ امیر ہیں تو جسکو جی میں آئے گا لیان دے لیا کیجئے حسن آرا۔ میں نے تو کوئی گالی نہیں دی۔ محمودہ۔ گالی کے سرسینگ ہوتے ہیں آپ بھوٹی کہا نامراد کہا مردار کہا دیدون بھوٹی کہا اور یہ کہا کہ لکڑیوں کے مائے فرش کر دیتی حسن آرا۔ یہی گالی ہے تو خدا حافظ اب کیا میں انکو جناب کہتی خداوند بناتی محمودہ۔ کیا ضرور ہے کہ کہیے تو جناب اور خداوند کہیے یا ایک دم سے بھوٹی

نامراد دیدن پھوٹی بنائے۔ یہی لفظ بُرا نہ ماسینے اگر کوئی آپ کو کہے تو کیسا بُرا  
لگے حسن آرا مجھ کو بُرا لگے تو لگے لیکن یہ لوگ اسی اوقات کے ہیں انکو بُرا ماننے  
کی کوئی وجہ نہیں۔ محمودہ۔ ہاں بس یہی غلطی ہے یہ ماما اس اوقات کی نہیں ہے  
غریب تو ہے مگر عزت دار ہے حسن آرا۔ یہ آپ ہی فرمائیے کہ غریب ہو کر عزت دار  
ہے محمودہ۔ بیشک آپ کے نزدیک دولت ہی عزت ہے اور میرے نزدیک بلکہ  
خدا رسول کے نزدیک دنیا کے عقل مندوں کے نزدیک نیکی بڑی عزت ہے۔  
حسن آرا بھلا میں بھی دیانت بیگم کی کچھ نیکیاں سنوں کو نسا لنگر تقسیم کرتی  
ہیں کوئی سراسے مسافروں کے آرام کو بنوادی ہے بنگل میں پیاسوں کے  
واسطے کوئی کنواں کھدوایا ہے کسی بیوہ کی تنخواہ کر رکھی ہے مسجد کے مسافروں کا  
کھانا مقرر ہے محمودہ۔ کیا بس یہی نیکیاں ہیں۔ یہ وہ نیکیاں ہیں جو دولت مندوں  
کے حصے میں ہیں اب میں دیانت کی نیکیاں گنو اون دیکھیے اس قدر تو  
غریب ہے کہ ماگاری کرتی ہے مگر اتنی بڑی یا نڈا ہے کہ لاکھ کو خاک سمجھتی ہے  
چھ چپا تیان صبح چھ شام اسکو بیان سے ملتی ہیں بانج کبھی چار آپ کھاتی اور  
ڈیڑھ ایک ضرور خدا کے نام مسجد میں دے آتی ہے۔ اس کی ایک چپا تھی  
آپ کے لنگر سے کہیں زیادہ ہے۔ دیکھیے یہ عمر ہے کہ ناکا تک نہیں سوجھتا  
آپ جانتی ہیں کہ اب یہ بچہ کھو لکر کیوں بیٹھی ہیں۔ ہمسائی کے بچوں کے  
کپڑوں میں بیوند لگا بیٹھ گی۔ دونوں وقت مفت میں چھ سات گھروں کا  
سودا لادیا کرتی ہے۔ ہمسایوں میں کوئی بیمار ہو خدا واسطے کو اپنے ہاتھوں  
قارورہ حکیم کے یہاں لیجانا عطار کی دکان سے نسخہ بندھوا لانا چھان بنا کر

پلانا اور دن میں دس دس مرتبہ جا کر ٹوچھنا جھوٹ کبھی نہیں بولتی۔ چغلی  
 کسی کی نہیں کھاتی پیچھے پیچھے کسی کو بُرا نہیں کہتی کسی کے کام میں غد نہیں  
 سب کو نیک صلاح نیک نصیحت۔ آپ اسکو بے عزت سمجھیں آپکے بڑے  
 حکیم صاحب جب تشریف لائے اور یہاں ملنے کو آئے ہمیشہ دیانت کو پوچھا  
 اور بہت التفات کے ساتھ دیر تک باتیں کرتے رہے جس آرا۔ آہا تو دیانت  
 بڑی نیک شخص ہے۔ محمودہ۔ بیشک فرشتہ آدمی ہے۔ اُستانی جی اتنا ادب  
 کرتی ہیں کہ کوئی ماؤں کا بھی نہ کرتا ہو گا۔ حسن آرا۔ کیا سچ مج دیانت کو میری  
 بات بُری لگی ہو گی۔ محمودہ۔ بات تو بُری لگنے ہی کی تھی شاید اس نے اپنی  
 نیک مزاجی کی وجہ سے بُرا نہ مانا ہو تو نہ مانا ہو۔ حسن آرا۔ بھلا کھپڑ ہو گا کیا۔  
 محمودہ۔ ہونا کیا تھا کچھ اُس بیجاری کے پاس لشکر ہے کہ آپ سے بد لائیگی۔  
 حسن آرا۔ اچھا اور کیا کریگی بہت کریگی اما جان سے جا کہے گی سوہن اما جان  
 سے کچھ ڈرتی ڈراتی نہیں۔ محمودہ۔ اس سے آپ اطمینان رکھیے کہ آپکی  
 اما جان کیا ماما کسی سے اس کا مذکور تک تو کرنے ہی کی نہیں ہے  
 ضبط کی آدمی ہے۔ حسن آرا۔ پھر کیا خوف ہے کہدیا کہدیا محمودہ۔ ہاں  
 یہی تو بُرا غضب ہے اگر اُس کا دل دکھاہی تو ایسا نہ ہو کہ میں خدا کو بُرا لگا ہو  
 اُسکی مار بلا کی مار ہے اُسکی لاٹھی میں آواز نہیں دم کے دم میں جو چاہے  
 کر گذرے اچھے بچھے کو اندھا کوڑھی کر دے بادشاہ سے بھیک منگا دے  
 حسن آرا۔ ابھی تو خدا کے لیے دیانت سے میرا قصور معاف کرادو۔ محمودہ۔  
 میں خطا میں شریک نہ تھی تو اب معافی میں بھی شریک نہیں ہو گی آپ ہی نے

اس کو ناحق بُرا کہا آپ ہی اُس سے خطا معاف کر ایسے حسن آرا۔ اچھا ذرا  
 دیانت الگ ہو تو میں کہوں گی محمودہ۔ الگ ہونے کی کیا ضرورت ہے حسن آرا  
 ہاں اب سبکے سامنے میں امیر زادی ہو کر ایک ماما کے آگے ہاتھ جوڑوں۔  
 محمودہ۔ انصاف تو یہی ہے کہ سب کے سامنے اسکو ذلیل کیا تو سبکے سامنے ہی  
 اُسکو خوش بھی کیجئے امیری آپ کے مغز میں کچھ ایسی سمار ہے جو کہ نہیں معلوم آپ اپنے  
 تئیں کیا سمجھتی ہیں جب آپ کے مُنہ سے غور کی بات میں سنتی ہوں لڑا کھتی  
 ہوں کہ دیکھیے خدا خیر کرے۔ یہ سن کر حسن آرا دوڑی دوڑی جا دیانت سے لپٹ گئی  
 اور رونے لگی۔ دیانت کی آنکھوں میں بھی آنسو ڈھبڈبا آئے اور جھٹ اُس نے  
 حسن آرا کو اٹھا گلے سے لگا لیا اور ہزاروں دعائیں دین حسن آرا خطا معاف  
 کر کے پھر محمودہ کے پاس گئی۔ لیجئے حضرت میں نے دیانت کو راضی کر لیا۔  
 محمودہ۔ بیگم صاحب سچ کہنا اب تمہارے دل کی کیا کیفیت ہے حسن آرا۔  
 میں دیکھتی ہوں تو خطا کا اقرار کرنا کچھ بھی بے عزتی کا موجب نہیں میں نہ جاتی  
 تو سدا کو دیانت سے آنکھ پھینکتی ہی رہتی آپ کے کہنے سے ایک کھٹکا سا ہو گیا تھا  
 اب تو دل میں ایک عجیب طرح کی خوشی میں پاتی ہوں کہ بیان نہیں کر سکتی محمودہ  
 اس میں شک نہیں بڑے حوصلہ اور بڑی ریاست کی بات آپ نے کی جو سُننے کا خوش ہو گا  
 اور تعریف کریگا اور خدا کی درگاہ میں تو اسکا اجر اتنا بڑا ہے کہ دنیا کی کوئی نعمت اُسکی  
 برابر ہی نہیں کر سکتی جتنی کتابیں آج تک میں نے پڑھی ہیں سب میں ہی لکھا ہے کہ  
 دل آزاری سے بڑھ کر دنیا میں کوئی گناہ نہیں اور دلجوئی سے بڑھ کر کوئی نیکی  
 نہیں۔ محمودہ اور حسن آرا میں یہ باتیں بھی ہوئیں اور کام بھی ہوتا رہا۔ ادھر یہ

گفتگو ختم ہوئی اُدھر کڑھائی اُتری ہر ہر چیز میں سے تھوڑا تھوڑا لے بھر اچٹکیں تو اللہ  
ہمے نام مسجد میں گیا جو باقی رہا پہلے استانی جی کے آگے دکھا مگر استانی جی روزیے  
تھیں لڑکیوں سے کہا تم لوگ شوق سے کھاؤ بیو غرض سب نے ملکر خوب کھایا

## نیکی اور سچی خیرات

سب کے برابر ایک حصہ دیانت کو بھی ملا تھا دیانت پکوان گو دین لے  
دبے پائون باہر نکلی اور جاتے کو محمود نے دیکھ لیا اور چپکے چپکے حسن آرا سے  
کہا بیگم صاحب بیگم صاحب لیجئے آئیے میں آپ کو اپنے کسے کی تصدیق کرادوں  
اور حسن آرا کا ہاتھ پکڑ کر لے آئی کہ میں یہ جاکھڑا کر دیا اتنے میں دیانت بھی  
ہمسائی کے گھر جا پہنچی نام لے لیکر اُنکے سب بچوں کو پیار سے بلالبا اپنے پاس  
بٹھایا اور وہ پکوان جو میان ملا تھا ان سب کو اپنے ہاتھ سے کھلا دیا حسب  
کھا چکے تو سب کا ہاتھ منہ دھوا آپ چلنے کے ارادے سے اٹھیں اور چلتے  
چلتے سب پر تاکید کرتی آئی کہ خبردار چکنائی پر کوئی پانی مت پی لینا کھانسی ہو جائیگی  
دیانت گھرائی تو محمود نے پوچھا کیوں بی ماما پکوان کیسا تھا۔ ماما۔ سبحان اللہ  
بڑے مزے کا جھکوا تو بہت ہی بھایا۔ یہ سنکر محمود نے حسن آرا سے کہا دیکھا  
آپنے کس درجہ کی یہ عورت نیک ہے کیسا ہی کوئی گیا گذرا ہو پھر بھی کڑھائی ہوئی  
نئی چیز ہوئی جی للجا ہی اٹھتا ہے خصوصاً بچوں کو تو کھانے کا غضب ہو کا  
ہوتا ہے لیکن دیکھیے دیانت نے کتنا اپنے پتے کو مارا ہے اور  
اس غریبی پر کیا استغنا ہے کہ آپ پکوان چکھا تک نہیں حسن آرا



کیا دیانت سے اور مہمانی سے کچھ رشتہ ناتہ ہے۔ محمودہ۔ ہرگز نہیں  
 دیانت سیدانی ہے اور مہمانی پٹھانی۔ اور یہ مہمانی تو پانی پت کرنا  
 کی طرف کی رہنے والی ہے اکیلی آپ ہے اور میان کسی سے بھی رشتہ ناتہ  
 نہیں۔ رشتہ ناتے پر سلوک تو سبھی کوئی کرتا ہے یہ بی دیانت ہی کا حوصلہ ہی  
 کہ جان نہ پہچان اور دل و جان قسربان اور ذرا اس خیر خواہی کو دیکھے کہ  
 خرداء کوئی پانی نہ پی لینا اور اس اخفا پر نظر کیجے کہ کیسے دبے پاؤں گئی  
 اور میں نے پوچھا تو بکوان کی کیسی تعریف کی کہ گویا آپ ہی کھایا ہے سچی خیرات  
 اسکو کہتے ہیں نہ یہ کہ دین تو خدا کے نام اور اپنا نام و نمود چاہیں بھلا نگر  
 بانٹنا اور ڈھول بجا کر دینا کیا ضرور ہے۔ دینا وہی ٹھیک ہے کہ قانون کان  
 خبر ہو۔ اتنے میں دیانت نے محمودہ سے کہا صاحبزادی اب تو کڑھائی  
 تل تلا چکیں وہ روپیہ جو تم نے مجھ کو دیا تھا اُس میں کے کچھ پیسے بچے ہوئے  
 میرے پلے میں بندھے ہیں کہیں کھل کھلا پڑینگے اُسکا حساب کرو تو بہتر ہے۔  
 محمودہ۔ یاد ہے کیا کیا چیز لائی ہو۔ ماما۔ ۴۰ روپے کے تل ڈیڑھ آنے  
 کا بسین ۳۰ روپے کا کھانڈا ۲۰ روپے کا میدہ بس یہی چیزیں تو اس روپیہ میں  
 آئی ہیں۔ محمودہ۔ بواکنیز فاطمہ دیکھو تو ماما کے پلے میں آٹھ پیسے بندھے ہیں  
 کھول لاؤ۔ کنیز فاطمہ نے پیسے لا محمودہ کے ہاتھ دیے۔ حسن آرا۔ دیکھو  
 کئے پیسے ہیں گئے تو آٹھ تھے تب تو اسنے حیران ہو کر محمودہ سے پوچھا ابھی  
 تم نے بے گئے کیونکر جان لیا تھا کہ آٹھ ہیں۔ محمودہ۔ حساب سے حسن آرا۔  
 حساب کیا۔ محمودہ۔ حساب یہ کہ روپیہ کے سولہ آنے اور آنے کے چار پیسے

جتنا خرچہ مامانے بتایا اسکو میں نے جوڑا تو ۱۴ روپے ۲ رہے جنکے چار دونی  
 آٹھ پیسے ہوئے۔ حسن آرا۔ یہ تو عجیب چیز ہے میں نے اپنے گھر میں تو ایسی بات  
 کبھی نہیں سنی۔ محمودہ عجیب اور بڑے کام کی چیز ہے دنیا بھر کالین دین اچا پرت  
 بیوہ اس حساب پر موقوف ہے ممکن نہیں کہ آپ کے گھر حساب نہوتا ہو آپکا گھر  
 تو بڑا امیر گھر ہے غریب سے غریب گھر میں بھی تھوڑا بہت حساب ضرور ہوتا ہی۔  
 حسن آرا۔ کیا یہ بھی کوئی پڑھنے کی چیز ہے۔ محمودہ۔ دنیا میں کوئی چیز ایسی بھی  
 ہے جو پڑھنے میں نہو مگر چھوٹا موٹا حساب لوگ زبانی بھی سیکھ لیتے ہیں اور بازار  
 کے بنیے بقال حلوائی وغیرہ سب بقدر ضرورت حساب سے واقف ہوتے  
 ہیں۔ حسن آرا۔ مکتب کی یہ لڑکیاں بھی حساب جانتی ہیں۔ محمودہ۔ بعض تو نہیں بہت  
 جانتی ہیں شکل مشکل باتیں نکال لیتی ہیں جنکو ان پڑھ آدمی مہینوں کے سوچ بچار  
 سے بھی نہ نکال سکے اور بعض جو مبتدی ہیں وہ بھی بازار والوں سے کہیں  
 زیادہ جانتی ہیں اگر فرمائیے تو میں آپ کے روبرو ان سے کچھ حساب کے سوالات  
 پوچھوں دیکھیے کہ کیسے تڑتڑ جواب دیتی ہیں۔ حسن آرا۔ بہت خوب۔

## حساب کی دھچپ باتیں

محمودہ۔ کیوں کلثوم تین اور سات اور نو ملکر گئے ہوتے ہیں۔ کلثوم۔ انیس  
 محمودہ۔ اور بھلا آٹھ اور چھ اور دو۔ کلثوم۔ سولہ۔ محمودہ۔ بھلا پچیس  
 روپیہ میں سے آٹھ روپیہ حنیچ ہو جائیں تو کے روپے بچے۔ کلثوم۔  
 سترہ۔ محمودہ۔ بھلا یہ تو تباؤ سوا سو کتنے روپیہ ہوتے ہیں۔ کلثوم۔ سوا اور

پچیس۔ محمودہ۔ بھلا پونے چار سو کتنے ہوتے ہیں۔ کلثوم۔ تین سو اور  
پچھتر یا پچیس کم چار سو۔ محمودہ۔ شاہاش بواشا باش جب جانین ایک با  
بتاؤ کہ آمنہ غدر میں سات برس کی تھی اور غدر کو اب چھ برس ہوئے تو آمنہ  
کی عمر اب گئے برس کی ہے۔ کلثوم۔ تیرہ برس۔ محمودہ۔ ٹھیک ہیں ایک  
بات اور بتاؤ کہ آمنہ کا بھائی اُس سے چار برس بڑا ہے تو بھلا غدر سے  
کے برس پہلے ہوا تھا۔ کلثوم۔ سو چکر گیارہ برس۔ محمودہ۔ اچھا زبیدہ تم تو  
کلثوم سے زیادہ پڑھی ہو بھلا بتاؤ تو بارہ لڑکیاں اگر منہ دکھیا میں تین تین پیر کا  
سا بھلا میں تو سب گئے آنے ہو گئے۔ زبیدہ۔ نو آنے۔ محمودہ۔ ڈیڑھ سیر سوے  
میں اگر چھ لڑکیوں کے برابر چھ لگائے جائیں تو ہر ایک لڑکی کو کتنا کتنا پونے کا  
زبیدہ۔ پاؤ پاؤ بھر۔ محمودہ۔ دو سو آسم ہوں اور دس لڑکیاں تو کتنے کتنے  
زبیدہ یہ تو بہت ہی صاف ہے بیس بیس حسن آدرا یہ گلاب کا دخت جو انگنائی میں  
لگا ہے پندرہ پھول روز کے روز اس سے اترتے ہیں مینے بھر میں کتنے  
پھول ہوں گے۔ زبیدہ۔ ساڑھے چار سو یعنی چار سو اور پچاس۔ محمودہ۔  
کیون صاحب سات آنے گز کے حساب سے سات گز ایک پانچائے کی درس  
کے کیا دام ہوئے۔ زبیدہ۔ سو چکر۔ تین روپے ایک آنہ۔ محمودہ۔ ڈوڑیے کا  
آٹھ گز کا تھان تین روپے کو ٹھہرے تو کتنے گز پڑا۔ زبیدہ۔ لکھ کر جوڑ لوں۔  
محمودہ۔ نہیں صاحب زبانی سو چکر کو کچھ ایسا مشکل نہیں ہے۔ زبیدہ۔  
تھوڑی دیر تامل کر کے چھ آنے گز۔ محمودہ۔ بھلا ڈیڑھ آنے کا چھٹا نک بھر گئی  
تو آدھ سیر کتنے کا ہوا۔ زبیدہ۔ تھیلی پر انگلیوں سے کچھ لکھ کر بارہ آنے کا۔

محمودہ گزمین کے گمرہ۔ زبیدہ۔ سولہ۔ محمودہ۔ اور من میں گے سیر زبیدہ۔ چالیس  
 محمودہ۔ خوب بہن خوب۔ اچھابی رابعہ تم تو تشریف لاؤ تم تو بڑی حسابی ہو۔  
 بتاؤ تو نوگرہ عرض کی دیس ایک پانچائے میں نوہی گز لگتی ہے تو پورے  
 گز بھر کا عرض ہو تو کتنی لگے گی۔ رابعہ۔ تختی پر لکھ لوں۔ محمودہ۔ بہت اچھا لیکن  
 جلدی جواب دو نہیں تو بڑا زچلا جائے گا۔ رابعہ۔ دولحہ بعد پانچ گز ایک  
 گمرہ۔ محمودہ۔ بھلا یہ تو بتاؤ کہ یہ دالان جس میں ہم سب بیٹھے ہیں چھ گز لمبائی اور  
 ڈھائی گز کاجوڑا ہے چاندنی میں کتنا مارکین خرچ ہوگا۔ رابعہ۔ اور مارکین کا عرض  
 محمودہ۔ یہی معمولی گز بھر زبیدہ۔ پورے پندرہ گز۔ محمودہ۔ ایک سوال  
 بتاؤ تو تمکو بڑی شایاں دین یہ بڑی مسجد کا عرض چھ گز مربع ہے یعنی لمبان  
 چوڑاں برابر اور دو گز گہرا اور ایک گز مربع میں تین مشک پانی آتا ہے اور  
 ایک مشک میں پچیس لوٹے اور ایک لوٹے میں پندرہ گلاس اور ایک گلاس  
 میں آدھ پاؤ پانی تو سارے حوض میں کتنا پانی ہوا۔ رابعہ۔ پاؤ گھنٹے بعد  
 دو سو تیرہ پن من پانچ سیر۔ حسن آرا۔ اسے ہے ان کجخت جان ہارونکو کیسی  
 کیسی باتیں آگئی ہیں لڑکیاں ہیں کہ بلا ہیں۔ محمودہ۔ اس سے بھی عجیب عجیب  
 باتیں انکو معلوم ہیں میں نے آپکے سمجھانے کو آسان آسان باتیں ان سے پوچھیں  
 کیوں ہاجرہ جامع مسجد کے مینار کو بے گز بے رستی اور بے اوپر گئے ناپ سکتی ہو  
 ہاجرہ۔ بیشک مجھکو وہ ساپے کا حساب یاد ہے کوئی دوہینے کی بات ہے  
 کہ ہمارے کہنے سے ایک برات پلوی گئی تھی میں بھی ساتھ تھی راہ میں  
 قطب صاحب کی لاٹ کے پاس ناشترہ کرنے کو ٹھہری مجھکو تو اس قاعدے کا

بڑا اچھا تھا جھٹ مین نے ایک تنکا لے اور سایہ ناپ وہین زمین پر حساب لگایا۔ ساتھ والیاں جھکو پھیرنے لگیں کہ یہ دن دھاڑے کیا تنکے چنے لگیں۔ غرض مین نے وہ ناپ جو میرے حساب سے نکلی تھی یاد رکھی ہو کر گھر آئی تو صنادید مین دیکھا ٹھیک وہی لمباں تھی کوئی شاید دو گز کا بل تھا۔ رابعہ ابھی بوا ہاجرہ سایے کا حساب جھکو بھی بتا دو گی۔ ہاجرہ ابھی ایک بڑی آسان بات ہے ایک تنکا لیکر اسکو ناپ لیا پھر اسکو دھوپ مین سیدھا کھڑا کر کے اُسکے سایہ کو ناپ لیا پھر لاٹ کے سایے کو ناپ ڈالا تو رابعہ متناسبہ کے قاعدے سے جو تم کو معلوم ہے لاٹ کا لمباں نکل آئیگا اس طور پر کہ اتنے لمبے تنکے کا سایہ اس قدر لمبا پڑتا ہے تو لاٹ جس کا سایہ اتنا لمبا ہے کتنی اونچی ہو گی۔ رابعہ تو اتنا اشارہ پا کر خوشی کے مارے پھل پڑی لیکن حسن آرا تو رابعہ وغیرہ کچھ جانتی نہ تھی وہ اس معنی کو کیا سمجھتی ہاجرہ کی طرف مخاطب ہو کر بولی اُفوری بھوٹی اُفوری لپاٹن آپ خیر سے ابھی پوری چار ہاتھ کی بھی نہیں ہوئیں اور ہزاروں کوس کی اونچی لاٹ ناپنے چلیں تم نے کہا اور مین نے مان لیا۔ خدا کو دیکھا نہیں تو عقل سے پہچانا ہے محمود۔ این این بیگم صاحب آپ کا یہ کیا دستور ہے کہ باتوں ہی باتوں مین آپ ناحق بگڑ بیٹھتی ہیں حسن آرا۔ خداے پاک کی قسم مین تو کچھ بھی نہیں بگڑی نہ مین نے کچھ کہا۔ محمود۔ یہ جلدی سے قسم کھا لینا اور غضب ہے۔ حسن آرا۔ یوں بات کاٹنے پر آؤ تو بولنا ہی غضب ہے محمود اگر ذرا آپ انصاف سے میری بات سنیں تو مین کچھ عرض کروں اور اگر بجا ہو تو مین قائل ہو جاؤنگی حسن آرا۔ بھلا کچھ تو کہیے۔

## قسم کھانے کی بُرائی

محمودہ۔ اول یہ تو بتائیے کہ آپ نے خدا کی قسم کیوں کھائی۔ حسن آرا۔ تاکہ تم میرے کہے کا اعتبار ہو۔ محمودہ۔ یہ آپ کی سمجھ کا پھیر ہے جسکی بات کا اعتبار اسکی قسم کا لالچہ دفعہ اعتبار نہیں۔ حسن آرا۔ خیر میں نے یوں ہی قسم کھالی تو بُر کیا کیا۔ محمودہ۔ بیشک بُر کیا خدا کو آپ نے لڑکیوں کی گر یا بنایا ہے یا بچوں کا کھلو نافرار دیا ہے آپ کو اُس دو جہان کے مالک اور بادشاہ کا نام کہ بے احتیاطی سے لیتے ہوئے ڈر نہیں لگتا۔ یہ دیکھیے دنیا کی بے ایمانی کہ آدمی آدمی کا ادب کرے تو نام نہ لے بھلا کوئی مان باپ یا بیٹے بھائی یا بیٹی بہن یا کسی اور بزرگ کا بھی نام لیتا ہے اور خدا کی یہ بے وقعتی اور بے وقری کہ بات بات میں اُس کا نام لیا جائے جب میں کسی کو خدا کی قسم کھاتے سنتی ہوں میرے رونگٹے کھڑے ہو جاتے ہیں اور حیران ہو کر منہ دیکھنے لگتی ہوں کیونکہ بے دھرمک یہ لفظ اُس کی زبان سے نکلا۔ حسن آرا۔ خدا کا نام لینا منع ہوتا تو اذان اور نماز میں کیوں لیتے ہیں۔ محمودہ۔ عبادت میں نام لینا دوسری بات ہے اور خدا کے نام کو تکبیر کلام قرار دینا اور حجاب بول اٹھنا بالکل خلاف ادب ہے۔ حسن آرا۔ لوگ تو بات بات میں واللہ باللہ کہا کرتے ہیں۔ محمودہ۔ جو بات کہ بُری ہے اگر دنیا بھر اُس کو کرنے لگے تو بھی نہیں ہو سکتی اور اگر دنیا کے لوگوں کی مثال لیجئے تو اچھے دیندار اور نیک بندے بہت ہی کم ملین گے۔ آپ ذرا اتنی بات پر غور کر لیجئے کہ خدا کی عظمت اور اسکی بُرائی اگر ہمارے دہیں

نہیں کر اُس کے نام پاک کے ساتھ ہم ایسی بے احتیاطی سے  
 یُن آدمی بال بال گنگا رہے اپنے تئیں دیکھے اور اُس خداوند عالیجاہ  
 ان اور اُس کے تقدس پر نظر کرے حسن آرا۔ البتہ قسم کھانا تو بہت ہی  
 بات ہے۔ تو بہ تو بہ پھر میرے منہ سے قسم نکلے تو بیشک میرے منہ پر طمانچہ  
 پہنچ مارنا محمودہ۔ ایسا کیون ہونے لگا آپ بھی آئندہ سے خیال رکھیں اور جو  
 بھی آپ کے ذہن سے بات اتر جائیگی تو مین یا دولا دو لگی۔

## ہنجو لیون مین پاس ادب

خیر یہ تو ہو چکا اب مین پوچھتی ہوں کہ آپ نے بیچاری زبیدہ کی دل شکنی کیوں کی۔  
 حسن آرا۔ بوا مین نے تو زبیدہ کو کچھ بھی نہیں کہا تم ناحق بیچاری کو مجھ سے لڑوا تی ہو  
 محمودہ بھوٹی لپاٹن کہا اور کچھ بھی نہیں کہا۔ یہ وہی دیانت کی سی بات پھر آئی  
 آپ نہیں جانتیں کہ جھوٹ بولنا بڑے عیب کی بات ہے اور بھلے مانسوں  
 کی ہو بیٹیاں جھوٹ نہیں بولا کرتیں کسی کو بھوٹی کہہ دینا ایسا ہی ہے جیسے کسی کو  
 چوری لگا دینا۔ حسن آرا۔ بوا مین نے تو ہنسی ہنسی مین کہا تھا آپس کی بے تکلفی  
 مین ایسی بات بیباختہ منہ سے نکل ہی جاتی ہے اگر رات دن کے ساتھ اٹھنے  
 بیٹھنے والوں سے ایسا تکلف کریں تو زندگی دشوار ہو جائے۔ محمودہ۔ یہ تو کچھ  
 ہنسی اور بے تکلفی کی بات نہیں بلکہ لڑائی اور بگاڑ کی بات ہے اگر ساتھ کے ٹھنڈی  
 بیٹھے والوں مین ایسی باتوں کا لحاظ نہ رہے گا تو پھر عادت پڑ جائے گی اور شاید ہی  
 سبب ہوا ہو کہ آپ اُس دن دیانت کے ساتھ ایسی بے تکلفی کر بیٹھیں۔

حسن آرا۔ بھلا میرا ہی قصور تھا یا زبیدہ کا بھی تھا کہ وہ زمین اور آسمان  
 قلابے ملائے چلی تھی۔ محمودہ۔ زبیدہ بیچاری کی تو کچھ بھی خطا نہ تھی وہ  
 واجبی بات کہ رہی تھی۔ حسن آرا۔ واجبی۔ اگر یہی واجبی ہی تو ایسی واجبی کو سہ  
 محمودہ۔ آپ نے ابھی کچھ پڑھا نہیں آپ کو دنیا جہان کی خبر ہو تو کیوں کہ  
 آپ کے نزدیک تو زبیدہ کی بات بغیر واجبی ہوئی ہی چاہیئے مگر جب زبیدہ  
 آپ نے بھوٹی لپاٹن کہا نہیں معلوم مجھ کو کیا خطاب ملے اس ڈر کے مارے  
 کچھ کہ نہیں سکتی۔ حسن آرا۔ برائے خدا جو کچھ جی میں ہے کہ ڈالیے۔ محمودہ۔  
 کہ ڈالوں پھر برا تو نہ مانے گا۔ حسن آرا۔ بیشک کہ ڈالیے میں ہرگز بُرا نہ مانو گی  
 محمودہ۔ بیگم صاحب امیر زادی ہونا اور بات ہے اور علم و عقل دوسری بات ہے  
 آپ اتنا تو جانتی ہی نہیں کہ کوس کس جانور کا نام ہے۔ حسن آرا۔ کیوں میں  
 تو کوس کو خاصی طرح جانتی ہوں بتا چلون۔ قدم شریف ایک کوس۔ ہاریون  
 کی بھول بھلیاں تین کوس۔ قطب صاحب سات کوس۔ اور رآپ  
 کبھی گئی ہیں) میرٹھ پچیس کوس۔ پانی پت چار منزل۔ میں تو بڑی بڑی دور  
 ہو آئی ہوں۔ محمودہ۔ درست تھی قطب صاحب کی لاٹ کو اپنے ہزارون  
 کوس کی لمبی بتایا۔ حسن آرا۔ کیوں ہزارون کوس کی لمبی نہیں ہے۔ کبھی آپ نے  
 نیچے کھڑے ہو کر بھی لاٹ کو دیکھا ہے لقا کو ترکی طرح آدمی اُٹا ہی تو گر پڑتا ہے  
 کبھی اوپر جانے کا اتفاق ہوا ہے اچھے مردون کا دم ہی تو چڑھ جاتا ہے محمودہ۔  
 کیا ضرور ہے کہ اگر اوپر جانے میں اچھے مردون کا دم پڑھ جائے تو لاٹ ہزارون  
 کوس کی لمبی ہو۔ حسن آرا۔ میں تو اس سے قیاس کرتی ہوں کہ ضرور ہزارون کوس



نی بند کی سنا ہے کہ بعض مرد و عورتیں پندرہ پندرہ بیس بیس کوس چل جانا کچھ  
میں سن سمجھتے اور لاٹ پر چڑھنے میں ہانپنے لگتے ہیں اور دم پھول آتا ہی تو  
ان لاٹ کچھ بہت ہی اونچی ہوگی۔ محمودہ اس کا سبب میں آپ کو سمجھاؤں

## زمین کی کشش

نئی چیزیں ہیں سب کو زمین اپنی طرف کھینچتی ہے جو چیز اوپر کو پھینکتی ہیں  
کچھ دور تک تو پھینکنے والے کے زور اور زبردستی سے اوپر کو چلی جاتی ہے  
پھر آخر کو زمین کی کشش اس کو نیچے کھینچ لاتی ہے پھر کو اوپر پھینکوا اور دیکھتی رہو  
تو ایسا معلوم ہوگا کہ جون جون اوپر کو جاتا ہے اس کی چال سست اور دھیمی  
ہوتی جاتی ہے اور پھر جو اُلٹا ہے تو تیر کی طرح زمین کی طرف دوڑتا ہے  
اس سے صاف ثابت ہے کہ چیزیں زمین کی کشش کے مارے اوپر کو نہیں  
جانا چاہتیں اور جو جاتی ہیں تو بڑی زبردستی اور مشکل سے۔ اسی طرح  
جب آدمی لاٹ کے اوپر جانے لگا تو اس کے بدن کا بوجھ اس کو روکتا ہے  
اور یہ زبردستی اپنا تمام بوجھ اُچکا اُچکا کر اوپر کی طرف لیے چلا جاتا ہے ایسا واسطے  
اوپر جانے میں بڑا زور پڑتا ہے اور آدمی جلدی تھک جاتا ہے پھر جو اوپر سے  
نیچے اترنے لگتا ہے تو دیکھو کیسے کیسے دھم دھم جلدی جلدی نیچے اتر آتا ہے  
کیونکہ ایک تو خود اس کا اپنا زور دوسرے بدن کے بوجھ کا جھکاؤ دوسرا بل  
ہو جاتا ہے مثلاً یہی ہمارا بالا خانہ کچھ ایسا بہت تو اونچا نہیں صرف اٹھارہ  
سیر صیان ہیں پھر بھی جس کو عادت نہیں اس کو چڑھنا کتنا مشکل پڑتا ہے تا جان

جہب کبھی ضرورتاً اوپر جاتی ہیں تو کوٹھے پر پہنچتے ہی دم لینے کو بیٹھ جاتی ہیں اور کہا کرتی ہیں اسے ہے کوٹھا ہے کہ ایک آفت ہر ناگین ٹوٹ جاتی ہیں مگر اترنے میں ہرگز یہ دقت نہیں ہوتی۔ غرض کہ لاٹ کے اوپر جانے میں دم کا چڑھ جانا اس کی بلندی کی دلیل نہیں ہو سکتا۔ حسن آرا خوب صاف خوب یہ تو آج میں نے بالکل ایک نئی بات سنی کہ زمین چیز و کلو پیچتی ہی مگر یہ تو فرمایئے کہ ٹرکے جو کنگوے اڑاتے ہیں یہ خود بخود زمین سے کیوں دور ہوتے جاتے ہیں ایک مرتبہ ارجمند نے محل کو ایسا بڑھا یا تھا کہ آسمان میں ملا دیا تھا۔ محمودہ کنگوے ہو یا محل زمین کی کشش سب پر اثر کرتی ہے اور اگر تپک کو بڑھا کر پھینک دیا جائے تو گو ہوا کے جھکولوں سے دیر میں گرے مگر گرے گا ضرور۔

## وزن مخصوص

اس میں بھید یہ ہے کہ کوئی چیز ہلکی ہے کوئی بھاری جتنی ہلکی چیز میں خود بخود اوپر آجاتی ہیں مثلاً گلاس میں اول تیل ڈال دیجئے اُسکے اوپر پانی تو چونکہ تیل پانی کی نسبت ہلکا ہی خود بخود اوپر آجائے گا یا ایک طے میں بھار ڈو کے تنکے رکھ کر اُس کو پانی سے بھر دیجئے تنکے آپ سے آپ اوپر آجائیں گے اور اسی بنیاد پر دریاؤں میں کشتیاں اور جہاز چلتے ہیں کیونکہ لکڑی پانی کی نسبت ہلکی ہوتی ہے وہ اُس کے نیچے بیٹھ نہیں سکتی بلکہ اُس کو پانی کے نیچے رہنے سے اتنی نفرت ہے کہ تھوڑا بوجھ بھی ہوتا رہم وہ اس کو سہارے دیتی ہے۔ حسن آرا کشتیاں ڈوب بھی تو جاتی ہیں۔ محمودہ جب بے اندازہ بوجھ

لا دیتے ہیں۔ غرض کہ کنگو ایسے پتلے کا غذا بناتے ہیں کہ اگر گولی بنا کر اس کا غذا کو تو لین تو ایک یا دو ماشے سے زیادہ نہ ہوگا مگر اُس کو اتنا پھیلا دیتے ہیں کہ ڈاک کا کاغذ سپر خط لکھتے ہیں آدھا دستہ یعنی بارہ تھخے مشکل سے ایک تولہ کے ہوتے ہیں پس ایک تختہ کا غذا نہ کر بھر جگہ تو گھیر لی مگر اتنی جگہ میں ہو ہوا بھری ہے اگر تختے کے وزن کو اُس پر تقسیم کر کے دیکھو تو سیر بھر ہوا پر کوئی خستخاش کے دانہ سے بھی کم ہو بھر ہوا لیکن تختے کی گولی بنا تو کاغذ کا سارا ہو بھر اکٹھا ہو گیا اور گولی کی کیا بساط اتنی جگہ میں ہو اکتی اس سبب سے کنگو اوپر جاتا ہے اور اُسی کے برابر گولی نیچے گر پڑتی ہے۔ دانشمندان نے زمین کی کشش پر جو بہت غور کیا تو یہ معلوم ہوا کہ فاصلے اور جسامت پر اس کا مدد ہے یعنی چیز جتنی ٹھس ہوگی اُسی قدر اُس پر زمین کی کشش بہت ہوگی اور جتنی زمین سے پاس ہوگی اس کشش کا اثر زیادہ ہوگا کوٹھے پر سے اگر ایک پتھر نیچے کو گرے گا تو جتنا وہ زمین سے قریب ہوتا جائے گا اُس کی رفتار تیز ہوتی جائے گی اسی طرح ایک پیسہ اور پیسہ بھر کا غذا کی گولی باندھ کر ایک ساتھ دونوں کو اوپر سے گراؤ تو ظاہر میں کاغذ کی گولی پیسے کی نسبت قد و قامت میں بڑی ہوگی مگر چونکہ ٹھس نہیں ہے ہمیشہ پیسہ پہلے ہی گرے گا۔ دھواں بھی اسی قاعدے کے مطابق ہمیشہ اوپر کو جاتا ہے اس واسطے کہ لکڑی وغیرہ کے اجزاء لطیف جو آگ کی گرمی کے اثر سے باہر نکلے ہیں انھیں کا نام دھواں ہے اور چونکہ ہوا سے ہلکے ہوتے ہیں اس واسطے اوپر کو چڑھتے ہیں حسن آرا۔ کیا ہی خوب بات آپ نے جھکو بتائی مگر آپ کی باتوں سے ایسا معلوم ہوتا ہے کہ آپ ہوا کو بھی وزنی

مجھتی ہیں۔ محمودہ ضرور اور بیشک ہوا میں بھی پوچھ ہے۔

## ہوا کا داب

حسن آرا۔ ہوا انگوڑی بالکل ہلکی بھول ہے اس میں پوچھ کہاں سے آیا۔ محمودہ۔  
 اس میں تو اتنا پوچھ ہے کہ تم سنو تو حیران ہو جاؤ وہ یہ کھر جگہ میں پانچ سیر سے  
 کم ہوا کا پوچھ نہیں ہوتا۔ اس حساب سے تمہارے بدن پر کئی ہزار میں پوچھ ہوگا  
 حسن آرا۔ اے ہے نوج خدا نہ کرے کہ اتنا پوچھ ہو میرا تو دب کر پھر کس ہو جائے  
 محمودہ۔ یہ بات غلط نہیں ہے عقلمندوں نے ہوا کو تو لاسے اور تو لکر دریافت  
 کیا ہے۔ حسن آرا۔ جو بات آپ کہتی ہیں ایسی ہی کہتی ہیں کسی کی عقل میں نہ  
 سما سکے۔ محمودہ۔ البتہ بے علم لوگوں کی عقل میں یہ باتیں نہیں آسکتیں  
 مگر یہ اُن کی عقل کا قصور ہے حسن آرا۔ بھلا ہوا بھی کسی کے تولے تو لی  
 جاتی ہے۔ محمودہ۔ اُسکی تدبیر سنیے کہ ایک خالی بوتل لی اور اُسکو تولادہ بوتل  
 خالی تو ہے مگر پھر بھی اُس میں ہوا ہے اس تولے سے جو وزن ٹھہرا بہت تو  
 اُس میں بوتل کا ہے اور کچھ ہوا کا پھر بوتل سے ہوا نکال کر تولادہ دیکھا کہ  
 وزن گھٹ گیا آخر اس کا سبب کیا ہے حسن آرا۔ بوتل سے ہوا کیونکر نکالی جا  
 محمودہ۔ اس کی ایک کل ہے یونٹنہ سے چوس لیجائے تو بھی نکل سکتی ہے  
 یا ایک اور طریقہ بھی اسکے امتحان کا ہے کہ زبر کا ٹھکنا جس سے لڑکے  
 کھیلنا کرتے ہیں پہلے اُسکو توس موس کر تول لیا اب تو اس میں ہوا نہیں پھر  
 پھونک کر ہوا بھر دی جب خوب تن گیا تو سرا بانہ دھ دیا اور پھر تولادہ ضرور

تول میں کچھ فرق ہوگا اور اچھا کانٹا ہوگا تو معلوم ہو جائے گا جب چاہو  
 آزالو حسن آرا۔ مگر جتنا بوجھ آپ بتاتی ہیں وہ تو بالکل خلاف قیاس ہے۔  
 محمودہ۔ ہوا کا بوجھ جو ہم لوگوں کو معلوم نہیں ہوتا اس کا بھی سبب یہ وہ یہ کہ  
 ہر جگہ اور ہر چیز میں ہوا ہے اندر کی ہوا باہر کی ہوا کا روک کرتی ہے اگر باہر  
 ہوا نہ ہو تو بدن بھٹ پڑے اور بعض دفعہ لوگ جو غبار و ن میں بہت  
 اونچے پر چڑھ گئے ہیں ان کو بخوبی اس کا تجربہ ہوا ہے کیونکہ زمین کے  
 آس پاس جو ہوا ہے وہ بہت وزنی ہے اور جس قدر اوپر چڑھتے جاؤ  
 ہلکی ہوتی جاتی ہے یہ بات میں تم کو ایک بہت موٹی مثال میں سمجھا دوں  
 اگر روئی کا بڑا انبار لگا دیا جائے تو اوپر کی روئی ضرور پھلکی ہوگی  
 اور نیچے کی روئی دب کر ٹھس ہو جائے گی بعینہ ہی حال ہوا کا ہے  
 ہم لوگ زمین پر رہتے ہیں جیسی ٹھس ہوا ہمارے اوپر اور آس پاس ہے  
 ویسی ہی ہمارے بدن میں بھی بھری ہوئی ہے اور باہر کی ہوا کا دباؤ  
 اور اندر کی ہوا کا زور برابر ہے جب بہت اونچے جاؤ تو اندر وہی ٹھس  
 ہوا ہے مگر باہر کی ہوا ہلکی ہے جس کا دباؤ اندر کی ہوا کے زور کی نسبت  
 بہت کم ہے اسی وجہ سے بدن بچھنے لگتا ہے تاکہ تم اس بات کو بخوبی  
 سمجھ لو میں دو مثالیں اور بیان کرتی ہوں یہ تو مانتی ہو کہ پانی وزنی چیز ہے  
 یا اس میں بھی کچھ کلام ہے۔ حسن آرا۔ پانی کے وزنی ہونے میں کس کو  
 کلام ہے مجھ سے تو دھیلے والی ٹھلیا بھی نہ اٹھائی جائے۔ محمودہ۔ خیر کبھی  
 حوض میں نہائی ہو۔ حسن آرا۔ سیکڑوں دفعہ ہمارے گھر خود زنان خانے

میں بڑا لمبا چوڑا حوض ہے لوہے کا جال پڑا ہے رنگ برنگ کی مچھلیاں  
 پلے ہیں۔ محمودہ۔ پانی کے اندر کچھ پانی کا بوجھ بدن پر معلوم ہوتا ہے۔  
 حسن آرا۔ نہیں تو۔ محمودہ۔ کیا سبب۔ حسن آرا۔ کچھ سمجھ میں نہیں آتا۔  
 محمودہ۔ سبب یہی کہ اوپر کا پانی داب کرتا ہے اور نیچے کا پانی اوپر کو  
 اٹھاتا ہے اس واسطے کہ آدمی کا بدن پانی سے ہلکے پس اوپر کا  
 داب اور نیچے کا اٹھال برابر سزا بر کچھ بھی معلوم نہیں ہوتا اسی پر ہوا کو  
 قیاس کر لو اور دوسری مثال یہ ہے کہ آئینہ تو بڑی نازک چیز ہے اُستانی جی  
 کے سنگار دان کا آئینہ دیکھا ہے۔

حسن آرا۔ وہی نہ جس کے بچوں بیچ دڑاڑ پڑی ہے۔ محمودہ۔ ہاں وہ دڑاڑ  
 مجھی سے پڑ گئی ہے۔ میں ایک دن سر میں کنگھی کر رہی تھی بال کی لٹ  
 جو اُلجھی میں جھٹک کر لگی سلجھانے کنگھی ہاتھ سے چھوٹ کر دیسی آئینے میں  
 جا لگی دیکھو تو آئینے میں بال آگیا خیر موٹی کنگھی اور ہنسی میں اب گئی تھی نہیں تو  
 چکنا چور ہو جاتا تھی ٹھیس میں تو بال آگیا اور بھلا اُسی آئینے پر تم کھڑی ہو جاؤ  
 اور خبر نہ ہو۔ حسن آرا۔ عجیب ہے۔ محمودہ۔ الماری کھول آئینہ نکال لائی اور برابر  
 جگہ میں رکھ حسن آرا سے کہا کہ لو اس پر سم الٹ کر کے دونوں پانوں سے کھڑی  
 تو ہو جاؤ۔ حسن آرا۔ نہ ہوا کہیں ٹوٹ ٹاٹ جائے تو آئینے کا آئینہ غارت ہو  
 اور پانوں میں کچھ لگ جائے تو اور آفت ہو۔ محمودہ۔ احتیاط کی بات تو یہی ہے  
 مگر اس وقت علم کا ایک مسئلہ حل ہوتا ہے لاؤ میں ہی سینک کٹا کر  
 پھڑون میں مل جاؤں۔ یہ کہہ کر بے تکلف آئینے پر جا کھڑی ہوئی اور آئینے

پر ذرا آنچ نہ آئی حسن آرا تو دیکھ کر حیران رہ گئی اور بار بار آپٹنے کو ہاتھ میں اٹھا اٹھا غور سے دیکھا کی محمودہ۔ خوب دیکھ لیجئے ٹوٹنا کیسا بال تک بھی نہیں آیا اور کیوں آنے لگا تھا جب اوپر سے میرا بوجھ ویسا ہی نیچے سے زمین کا سہارا آئیے پرگزند کیا تھا۔ حسن آرا۔ اتنو جھکو بھی یہ باتیں سمجھ رہی ہوتی ہے کہ زمین چیزوں کو اپنی طرف کھینچتی ہے۔

## کشش اتصال

محمودہ۔ زمین پر کیا منحصر ہے کل چیزیں ایک دوسری کو کھینچتی ہیں حسن آرا۔ زمین کا کھینچنا تو اس سے معلوم ہوا کہ جو چیز پھینکو زمین پر گرتی ہے مگر یہ کیونکر دریافت ہوا کہ کل چیزیں ایک دوسرے کو کھینچتی ہیں۔ محمودہ۔ کئی باتوں سے اس کی شناخت ہوتی ہے اول تو یہ کہ پانی میں نیگی ڈبو تو پانی کی ہوند انگلی کے سرے میں لٹکتی رہتی ہے اگر انگلی کی کشش نہیں ہے تو ہوند گر کیوں نہیں پڑتی۔ اس کے سواے ایک اولاً تھوڑے پانی میں ڈالیے تو دیکھیے گا کہ پانی نیچے سے اگلے کے اوپر تک پیوست ہوتا جاتا ہے اگر اولاً پانی کو نہیں کھینچتا تو پانی اُلٹا کیوں پڑھتا ہے۔ ایک بات اور بتاؤں کہ کوٹھے پر چلیے اور میں کچے سوت کا ایک بار ایک سا دھاگا لٹکاؤں اور اُسکو تانے رہوں چاہیے کہ سیدھا رہے مگر دیوار کی کشش سے ضرور پیچ میں پکا ہوا معلوم ہوگا۔ غرض کہ کشش کی قوت خداے تعالیٰ نے ہر چیز میں پیدا کی ہے اور اس خاصیت پر غور کرتے کرتے دانشمندانِ فرنگ نے ہزاروں باتیں ایسی عجیب عجیب نکالیں

کہ جن کے پڑھنے سے عقل کو تیزی اور دل کو خوشی ہوتی ہے حسن آرا۔ بھلا  
اگر سب چیزیں ایک دوسرے کو کھینچ رہی ہیں تو سب بل جھلکے ایک ڈھیر کیوں  
نہیں بن جاتیں۔ محمودہ۔ کھینچ تو رہی ہیں مگر وہ کشش ایسی زور کی نہیں ہے  
جیسی مقناطیس میں ہوتی ہے۔

## مقناطیس

حسن آرا۔ مقناطیس کیا۔ محمودہ۔ کیا تم مقناطیس بھی نہیں جانتیں۔ مقناطیس  
ایک قسم کا لوہا ہوتا ہے بعض لوگ اُس کو غلطی سے تھپہ جانتے ہیں  
اور چنک تھرتھاتے ہیں خدا تعالیٰ نے اُس لوہے میں یہ خاصہ رکھا  
ہے کہ وہ دوسرے لوہے کو اپنی طرف کھینچتا ہے اس سے بڑھ کر ایک اور  
عمدہ اور مفید خاصیت اُس میں یہ ہے کہ اگر مقناطیس لوہے کی سوئی بنائی جائے  
تو ایک سراسر سوئی کا ہمیشہ اتر کر رہے گا اور دوسرا دھکن کو حسن آرا یہ سب  
باتیں آپ سنی ہوئی کہتی ہیں یا دیکھی ہوئی۔ محمودہ۔ اپنی آنکھوں سے دیکھی اور  
اپنے ہاتھوں سے آزمائی ہوئی۔ بو آئندہ وہ تمہاری لوہے کی مچھلی کہاں ہے  
جو پانی میں تیرتی ہے اور بچہ کو لینے دوڑتی ہے آئندہ تو سہی میرے  
جزوہ ان میں سے نکال لاؤں آئندہ دوڑی دوڑی جاوے مچھلی اور بچہ  
نکال لائی اور محمودہ نے مچھلی حسن آرا کے ہاتھ میں دی کہ آپ اسکو خوب  
غور سے دیکھ لیجئے کہ میں تار ہے نہ کوئی کل لگی ہے۔ حسن آرا نے مچھلی کو  
اوپر تلے سے خوب دیکھا پھر آئندہ نے کہا اب مچھلی کو الگ رکھ دو تو اس کے



بچے کو دیکھو حسن آرا۔ ابھی مچھلی کو الگ کیوں رکھ دوں۔ آمنہ بواچھ مان  
 کو دیکھے گا تو پیار کے مارے مان سے لپٹ جائیگا اور پھر چھوڑا ناچا ہوگی  
 تو رونے لگے گا۔ محمودہ۔ اچھا آمنہ ان کو اس کے تیرنے کی سیر تو دکھاؤ۔  
 آمنہ جینی کے ایک پیالے میں پانی بھر لائی اور مچھلی کو پانی میں چھوڑ دیا وہ  
 مزے میں تیرنے لگی جب اس کا بچہ دکھاتی وہ اس کی طرف دوڑتی۔  
 حسن آرا کی عقل دنگ تھی کہ کیا ماجرا ہے اور بار بار پوچھتی ابھی آئین ہو کیا۔  
 محمودہ۔ کچھ بھی نہیں مچھلی لوہے کی ہے اور بچہ قناتیس کا ہے جب بچے  
 کو پاس لاتے دوڑی آتی ابھی دونوں کو ملا دو ایک دوسرے کو چپٹ  
 جائیں گے حسن آرا۔ یہ تو بڑے اچھے کی چیز ہے۔ محمودہ اب دوسرا  
 اچھا دیکھیے۔ ہر چہ دیکھنا بوا وہ کھوٹی میں سامنے اُستانی جی کی تسبیح لٹک  
 رہی ہے ابھی ذرا تھارا ہاتھ لمبا ہی اتار تو لینا۔ ہاجرہ تسبیح اتار لائی امام کیساتھ  
 ایک چھوٹا سا کیری کا عطر دان تھا اُسی میں قبلہ نما لگا تھا۔ محمودہ نے ڈبیا  
 کھول حسن آرا کو دکھایا کہ دیکھیے لال مرغیو آپ دیکھتی ہیں اسکا یہ خاصہ  
 کہ پچم کو ننھ پورب کو دم اور داہنا بازو اتر کو اور بائیں دھن کو دکھتا ہے  
 جب جانیں اس کا رخ پھیر دیکھے حسن آرا نے ہتیرا ڈبیا کو گھمایا اُٹا سیدھا  
 کیا ایل مرغی کی ایک ٹانگ جب ذرا ڈبیا سیدھی ہوئی مرغا جھٹ پچم کو  
 ننھ پھیر کھڑا ہو گیا حسن آرا۔ اسے کجنت کیسا ضدی مرغا ہے کسی  
 دُصوب مانا ہی نہیں مٹے کے حلق پر پھیری پھیر دو۔ کیوں بوا محمودہ بیگم  
 آخر یہ سب کھلونے ہی ہیں محمودہ۔ وہ مچھلی تو کھلو نا ہے مگر قبلہ نما کھلو نا

نہیں ہے بڑے کام کی چیز ہے جگل ہوئی جگہ ہو رات ہو برسات ہو اسکے  
 ذریعہ سے سمت معلوم ہو جاتی ہے۔ سمندر میں جب جہاز چلتے ہیں تو چاروں  
 طرف پانی ہی پانی نظر آتا ہے نہ سڑک ہے نہ راہ نہ کوئی درخت نہ پہاڑ کچھ  
 نہیں معلوم ہوتا کہ صبح جاتے ہیں کہاں ہیں تو اگلے زمانے میں نا خدا  
 ستاروں کی شناخت سے کام نکالتے تھے لیکن جب کبھی رات کو بادل  
 ہوا تو تارے نظر نہ آتے بڑی دقت ہوتی تھی جہاز سیکڑوں کو س کہیں  
 سے کہیں چلے جاتے تھے اور آخر تباہ ہو جاتے تھے جب سے مقناطیس  
 کا خاصہ دریافت ہوا بڑا اطمینان ہو گیا ہی ہے تو ذرا سی سوئی مگر لاکھوں  
 روپے کا کام دیتی ہے کروڑوں روپے کا مال تجارت جو سمندر کی راہ  
 انگریزوں کی ولایت سے آتا جاتا ہے اسی سوئی کی بدولت ڈوبے ہو  
 بچتا اور لاکھوں آدمی جو سمندر پر سفر کرتے ہیں بچتے ہیں خطر آتے جاتے ہیں  
 ہاں تو زمین کا چیزوں کو کھینچنا یا چیزوں کا آپس میں ایک دوسرے کو کھینچنا  
 ایسے زور سے نہیں ہوتا جیسے مقناطیس لوہے کو کھینچتا ہے۔

## زمین گول ہے اور آفتاب کے گرد گھومتی ہے

مگر کیا خدا کی قدرت ہے کہ اسی کشش کی وجہ سے زمین گنبد کی طرح لڑھکیاں  
 کھاتی ہوئی آفتاب کے گرد چکر لگا رہی ہے جس آرا زمین گنبد کی طرح  
 لڑھکیاں کھاتی ہوئی اور آفتاب کے گرد چکر لگا رہی ہی محمودہ۔ جی ہاں  
 گنبد کی طرح لڑھکیاں کھاتی ہوئی اور آفتاب کے گرد چکر لگا رہی ہے جس آرا

تم تو غضب ڈھانے اور دنیا جہان کو اندھا بنانے لگیں۔ محمودہ۔ کیوں کیا۔ کچھ غلط کہتی ہوں حسن آرا۔ اب کہو نکلی تو بُرا مانو گی ایک زبان کا ڈنڈا خدا نے حوالے کر دیا ہے چاہو زمین کو گیند بناؤ لڑھکاؤ کھٹکھاؤ جو چاہو سو کرو اور جو کہیں بھیج زمین گیند بنکر لڑھکنے لگے تو ایک ہی پلٹے میں بیوی صاحب کا بھوٹ سچ سب نکلائے۔ محمودہ۔ بھلا اگر زمین کا گول ہونا اور لڑھکنا اور آفتاب کے گرد چکر کھانا ثابت ہو جائے تب تو مایہ گاہ۔ حسن آرا میں تو کچھ باؤلی نہیں ہوئی تمام زمانہ اس کا قائل ہو جائے تو بندی ماننے والی نہیں مجھ سے تو آنکھوں پر ٹھیکری نہیں رکھی جاتی صریحا دیکھ رہی ہوں کہ اچھی خاصی طرح زمین چوڑی چکی نظر آ رہی ہے پھر ناحق ناحق کیوں کر گول سمجھ لوں۔ محمودہ۔ بس اسی واسطے آپ زمین کو گول نہیں سمجھتیں نہ کہ آنکھ سے چوڑی چکی نظر آتی ہے حسن آرا۔ دنیا میں آنکھوں دیکھی بات کا سب سے بڑھ کر اعتبار ہے مگر آپ اس کو بھی ٹھٹھا دیئے دو چار باتوں میں جو آپ نے مجھ کو قائل کر دیا تو کیا اب مجھ کو ایسی ہیوقوف بنالیا ہے کہ اتنی موٹی بات بھی میں نہیں سمجھ سکتی۔ محمودہ۔ بھلا اگر آنکھ غلطی کرتی ہو حسن آرا۔ میری یا سب کی۔ محمودہ۔ سب کی حسن آرا۔ ہاں تو مجھ کو اُس سرے کا نسخہ نہیں معلوم کہ لگاتے ہی زمین گول نظر آنے لگے محمودہ۔ وہ نسخہ میں آپ کو بتاؤں گی۔ یوازہ بیدہ ذرا وہ خرد بین شیشہ تو اُستانی جی سے میرا نام لے کر مانگ لاؤ دیکھنا ذرا سنبھال کر لانا۔

## خرد بین

زبیدہ خرد بین لے آئی محمودہ۔ لیجیہ ذرا اس شیشے کو تو دیکھیے جس آرا۔  
یہی شیشہ ہے جس میں زمین گول دکھائی دیتی ہے۔ محمودہ۔ ہنسن  
زمین تو گول نہیں دکھائی دیتی مگر اور بہت سے تماشے نظر آتے ہیں۔  
حسن آرا نے دیکھا تو بولی اسے ہے یہ سر کے بال ایسے لاؤ کی برابر  
موٹے۔ ابھی دیکھنا ایسا معلوم ہوتا ہے کہ بال بیچ میں نے کی طرح  
سے کھوکھلا کھوکھلا ہے۔ محمودہ۔ ہاں میں نے دیکھا ہے اندر سے  
بال کھوکھلا ہوتا ہے۔ حسن آرا۔ یہ لو اور سیر دیکھو بدن کے رونگٹے  
رونگٹے میں چھید رکھی کو تو دیکھو ہزاروں لاکھوں آنکھیں اور پروں میں  
اتنے رنگ۔ اُف ہوا میں اتنے بھنگے۔ اللہ اکبر پانی میں یہ بلا کے  
کیرے شیشہ تو عجب طلسمات کا شیشہ ہے۔ محمودہ۔ اسی شیشے سے  
تو آنکھ کی کوتاہی ثابت ہوتی ہے۔ حسن آرا۔ آنکھ کی کوتاہی کیا  
ثابت ہوتی ہے خدا جانے اس میں کیا بلا بھری ہے کچھ جادو کا  
شیشہ معلوم ہوتا ہے ایک سفید شیشے کا سہ پہل ٹکڑا میرے پاس  
بھی ہے اس میں اور ہی خواص ہے جس چیز کو دیکھو ہے تو سفید مگر  
اس میں دیکھنے سے گوٹ کی طرح نیلی ہری لال دھاریاں نظر آتی ہیں۔  
محمودہ۔ وہ تمہارا سہ پہل شیشہ بھی سچا ہے ایک کتاب میں میں نے لکھا  
تھوڑا بیان پڑھا ہے۔

## رنگ

اسمیں لکھا ہے کہ دنیا میں بہت سے رنگ ہیں مگر اصلی رنگ تین ہیں زرد سیاہ سرخ اور باقی سب رنگ انھیں رنگوں سے بنتے ہیں اور لوگ خیال کرتے ہیں کہ کوئی رنگ نہ ہو تو سفید کہا جاتا ہے لیکن عقلمندوں نے جو چھان بین کی تو یہ دریافت ہوا کہ سب رنگ ملکر سفید رنگ ہوتا ہے اور اگر چاسبات کی اور بہت دلیلین ہیں مگر سہ پہل شیشے میں آنکھوں سے دیکھ لیا۔ برسات میں جو ایک رنگین کمان آسمان میں نکلا کرتی ہے اسکی اصل حقیقت بھی یہی ہے کہ ہوا میں جو پانی کی بہت ننھی ننھی بوندیں رہ جاتی ہیں جب آفتاب ملنے آیا اسکی شعلع بوندوں میں رنگین نظر آنے لگی۔ ایک مرتبہ میں سردھو کر اٹھی بال نم تھے میں نے ہاتھ سے جھٹکے بوندیں ہوا میں تو عجب عجب رنگ دکھائی دینے لگے میں اس تماشے میں ایسی محو ہوئی کہ جب تک بالوں میں ذرا نمی رہی میں بالوں کو برا بھلا کہتی رہی کہیں استانی جی کی نظر جو پڑ گئی تو بولیں اے محمودہ آج کیلے کہ برابر گلوڑے بالوں کو جھٹکے جاتی ہو۔ و سکے بال ہیں نوکین ٹوٹ جائیں گی تب میں نے استانی جی سے بیان کیا کہ میں یہ نئی سیر دیکھ رہی ہوں اس کا سبب کچھ میری سمجھ میں نہیں آتا استانی جی نے الماری میں سے ایک کتاب نکال مجھ کو رنگوں کا بیان دکھا دیا کہ اس کو پڑھ لو اور جہاں سمجھ میں نہ آئے پوچھ لو۔ حسن آرا کیا بتاؤں میری تو سُدھ بدھ بیان آکر کچھ جاتی سی رہی جو بات سُنتی ہوں مجھ کو اچنبھا ہوتا ہے اور اپنے جی ہی

جی میں کہتی ہوں کہ میں نے دنیا میں اگر کیا دیکھا اور کیا سیکھا خیر زمین کا گول ہونا تو ثابت کیجئے وہ بات ہی رہی جاتی ہے۔ محمودہ۔ ہاں خرد بین سے ہم کو اپنی نظر کا نقصان معلوم ہوتا ہے دو باتیں میں اور بھی کہوں گی ایک یہ کہ تم تو اپنے تئیں بڑی جہانیاں جہان گشت جانتی ہو سلطان جی قطب صاحب میرٹھ پانی پت نہیں معلوم کہاں کہاں کہتی تھیں کہ گئی ہوں حسن آرا۔ ہاں خدا رکھے جہانیاں جہان گشت تو ہوں تھوڑا ملک میں نے دیکھا ہے باہر میدان میں صاف نظر آتا تھا کہ تھوڑی دور چل کر زمین آسمان کے کنارے سے بل گئی ہے جھکو کیا سب کو ایسا ہی دکھائی دیا کہ آسمان سرپوش کی طرح زمین بردھکا ہوا ہے میں تو جانتی ہوں کہ کوئی شہر میرے دیکھنے سے نہیں چھوٹا محمودہ۔ کیوں بھوٹ بولتی ہو بھلا جھجھجی سسرال گئی ہو۔ حسن آرا نے تجھ کا نام سُکر آنکھیں بھی کر دین اور یوں کہ نگوڑے گائون نہ جاڑے دھوپ نہ گرمی چھائون کا کیا نام لینا تھا نوج میں وہاں کیوں جانے لگی۔ محمودہ۔ بھلا تم پانی پت میرٹھ کس سواری میں گئی تھیں حسن آرا۔ پالکی گاڑی کی ڈاک تھی۔ محمودہ۔ راہ میں تم نے ادھر ادھر تو ضرور دیکھا ہو گا حسن آرا دیکھتی تو سہی مگر ذرا کی ذرا بیک تھو کئے کو منہ نکالا تھا دیکھتی کیا ہوں کہ سر سر زمین پائون کے تلے سے نکلی چلی جاتی ہے یہ دیکھ کر مجھ کو ایک حکیر سا آنے لگا جھٹ میں نے منہ اندر کر لیا۔

متحرک چیز و زمین آنکھ کا غلطی کرنا

محمودہ۔ یاد رکھیے کہ یہ آنکھ کی دوسری غلطی ہے چلے تو گاڑی اور نظر آئے کہ

زمین چل رہی ہے۔ بھلا دوسری بات اور پوچھیں کہ بھی کھٹے ہوئے بادل میں چاند کو بھی بھاگتے ہوئے دیکھا ہے حسن آرا۔ سیکڑوں دفعہ ہم تو ہمیشہ چاندنی رات میں چند امانوں کھیلا کرتے ہیں۔ محمودہ۔ تم کیا سمجھتی ہو کہ چاند اتنی جلدی بھاگتا ہے حسن آرا۔ اور کیا۔ محمودہ بھلا جب بادل نہیں ہوتا تب چاند اس طرح بھاگتا ہوا کیوں نہیں نظر آتا۔ اگر حقیقت میں چاند چلتا ہوتا تو کھلی راتوں میں اُس کا چلنا اور بھی صاف دکھائی دیتا۔ حسن آرا۔ کچھ سبب سمجھ میں نہیں آتا۔ محمودہ۔ میں بتا دوں کہ یہ بھی آنکھ کی ایک غلطی ہے ہوا بادل کو اڑائے لیے چلی جاتی ہے اور بادل چل رہا ہے ہم کو ایسا نظر آتا ہے کہ گویا چاند بھاگ رہا ہے۔

## زمین کے گول ہونے کی دلیل

حسن آرا۔ بھلا پھر ان باتوں سے زمین کا گول ہونا ثابت ہو گیا۔ محمودہ۔ ابھی نہیں ذرا صبر کرو ایک بات اور بتاؤ کہ جب تم قطب صاحب گئی تھیں تو لاٹ تم کو کتنی دور سے نظر آئی شروع ہوئی تھی۔ حسن آرا۔ اجی بُرائی دہلی کے باہر نکلا اور لاٹ نظر آنے لگتی ہے اور اگر درختوں اور مکانوں کی آڑ نہ ہو تو لاٹ اللہ اکبر اتنی اونچی ہے کہ شاید اُس کی چوٹی یہاں سے بھی دکھائی دے تو کچھ اچنبھا نہیں۔ محمودہ۔ صرف چوٹی حسن آرا۔ اور کیا اب آپ چاہتی ہیں کہ گھسے بیٹھے ساری لاٹ دیکھ لوں۔ محمودہ۔ نہ دیکھ لینے کا سبب حسن آرا۔ سبب یہی دوری اور کیا۔ محمودہ۔ دوری کی وجہ سے لاٹ بلا سے چھوٹی دکھائی دے مگر ساری دکھائی تو دے اس کا کیا سبب کہ پہلے

صرف چوٹی دکھائی دیتی ہے اُس کا نیچے کا دھڑکھان غائب ہو جاتا ہے۔  
 حسن آرا۔ کچھ کسی چیز درخت وغیرہ کی آڑ پڑتی ہوگی۔ محمودہ۔ آڑ تو پڑتی ہے۔  
 مگر درخت کی آڑ ہوتی تو درخت تو نظر آتا مین بھی تو قطب صاحب چھ سات  
 مرتبے سے کم نہیں گئی ہمایون کے مقبرے سے آگے اچھا خاصہ کف دست  
 میدان پڑا ہے اور ناک کی سیدھ عین لاٹ کی جڑ مین سڑک لگی ہے اور  
 لاٹ پر کیا موقوف ہے یوں سڑک پر دور کے بہت سے درخت صاف  
 سامنے نظر آتے ہیں جنکے پنج مین کچھ بھی آڑ نہیں مگر کچھ بھی پہلے وہی اوپر  
 کی ٹہنیاں نظر آتی ہیں اور جون جون پاس ہوتے جاؤ رفتہ رفتہ نگاہ نیچے  
 تک پہنچتی جاتی ہے یہاں تک کہ سارا درخت چوٹی سے جڑ تک نظر آنے  
 لگتا ہے حسن آرا محمودہ کا یہ اعتراض سُن کر بغلین بھانکنے لگی۔ محمودہ۔ اس کا  
 سبب مین عرض کروں حسن آرا۔ فرمائیے۔ محمودہ۔ وہی زمین کی گولائی کی  
 آڑ یہ کہہ کر محمودہ۔ نے حسن آرا کو پانی کے مشکے کے پاس لیجا گولائی کا آڈ کرنا  
 اور لوگوں کا زمین کے گرد اگر دگھوم آنا بخوبی سمجھا دیا۔ حسن آرا۔ زمین کے  
 گول ہونے پر ہی ایک دلیل ہے۔ محمودہ۔ نہیں اور بہت دلیلیں ہیں لیکن ابھی  
 آپ کو اُن کا سمجھنا مشکل ہے مگر جب آپ کی معلومات زیادہ ہو جائے گی  
 تو مین زمین کے گول ہونے کی سب دلیلیں ضرور آپ سے بیان کروں گی  
 حسن آرا۔ اچھا اگر زمین گول ہی تو ہم لوگ اس پر سے پھسل کیوں نہیں پڑتے  
 محمودہ۔ گول تو ضرور ہے مگر ذرا اس کو بھی تو سمجھ لیجئے کہ گول چیز جس قدر  
 چھوٹی اُسی قدر اس مین گولائی زیادہ مثلاً رائی کا دانہ چنے کا دانہ تیرا آڈوانڈا



آجودہ ٹھلیا مٹکا گنبد گول تو سب ہیں مگر بھوئی چسپز کی گولائی نو رُا ظاہر ہو جاتی ہے۔ میر میں سے ناخن برابر پھلکا بھی لو تو گول ہو گا اور بڑے مٹکے میں سے آپ کے ایک باشت کی برابر ٹھیکر اتوڑ لیا جائے تو سپاٹ کھیر معلوم ہو گا بھلا ایک اچھا گول بیرانڈے پر رکھنا چاہو تو لاکھ حکمت کرو مہاتھ ہٹایا اور گرالین مٹکے پر جس جگہ چاہو دس پندرہ بیر رکھ دو جب مٹکے کا یہ حال ہے تو گنبد کا اُس سے زیادہ اور زمین تو ان مٹکوں اور گنبدوں کے آگے خدا جانے کے کروڑ کے لاکھ دفعہ بڑی ہے اور جب کشش زمین ہلکو تھا رہی ہے تو ہم گم کر رہے ہیں تو کہاں جائیں۔ زمین کی بڑائی کی اُسل کر ادینا آسان نہیں ہے مگر یوں سمجھیے کہ یہ ہمارے گھر کی انگنائی آپ دیکھتی ہیں کیسی لمبی جوڑی ہر حسن آرا انگنائی ہے کہ شیطان کی آنت ہے کجنت اس سرے سے اُس سرے تک جاؤ تو ٹانگین ٹوٹ پڑیں بھلا اتنا سبیران کیوں پھوڑ رکھا ہو گا صحن کیا ہے جنگل معلوم ہوتا ہے۔ محمودہ بیچ میں بارہ دری بننے والی ہے اُسی کی جگہ چھوٹی ہوئی ہے بھلا خیر اس دالان سے ڈیوڑھی تک کتنا فاصلہ ہو گا۔ حسن آرا۔ مجھکو تو نہیں معلوم۔ محمودہ۔ اُسل سے حسن آرا۔ کوئی بیس اور بیس اور بیس اسے ہے خدا جانے کے بیسی گز ہو گا۔ محمودہ۔ پورا بچاس گز ہے حسن آرا۔ بچاس کتنے ہوتے ہیں۔ محمودہ۔ بیس اور بیس اور دس حسن آرا۔ اُفو بڑا لمبا صحن ہے محمودہ۔ بھلا کتنے پھیر کاپ صحن کے اس سرے سے اُس سرے تک کر سکتی ہیں حسن آرا۔ کتنے پھیرے اچی

ایک بھی ہو جائے تو بہت ہے۔ محمودہ بس اتنا ہی زور ہی حسن آرا۔ ہاں میری  
 ٹانگوں میں تو اتنا ہی بوتا ہے کچھ خزانہ کرے میں کماری تھوڑی ہی ہوں  
 میں تو خاصی امیر زادی ہوں اور امیرزادیاں بس اپنے پانوں سے اتنا ہی  
 چلا پھر کرتی ہیں جس دن استانی جی عین سامنے بیٹھی ہوتی ہیں لحاظ کے  
 مارے چوڑے کے پاس ددا کی گود سے اتر پڑتی ہوں مگر دالان تک  
 پہنچتے پہنچتے دم ہی تو چڑھ جاتا ہے اور جو کبھی استانی جی سامنے  
 نہیں پوئیں یا نیچی آنکھیں کیے ہوئے کسی کو پڑھاتی ہوتی ہیں تو میں ددا کو  
 بیچ دالان میں اپنی جگہ پر لا کر چھوڑتی ہوں۔ محمودہ۔ اگر پانچ ہونا بھی امیری  
 کا مہر ہے تو شاہنشاہ آپ بڑا اچھا کام کرتی ہیں مگر میں تو انشاء اللہ ایک دم سے  
 سو پھیرے تو کر جاؤں اور نہ دم چڑھے اور نہ مانگیں کھیں۔ حسن آرا۔ منہ سے یا  
 ٹانگوں سے۔ محمودہ۔ اچی انھیں ٹانگوں سے اور آپ کو یقین ہو تو چلیے استانی جی سے  
 بوجھوا دوں۔

جسمانی ریاضت اور ایام غدر کی ایک

حکایت میں اُسکے فائدوں کا بیان

استانی جی کا تو بارہون چہننے کا معمول ہے کہ کوئی چار گھڑی رات رہے  
 اٹھیں تہجد کی نماز پڑھی اس میں کوئی دو گھڑی کا ترکا ہو آیا اس وقت سے  
 برابر اسی صحن میں ٹھلا کرتی ہیں اور منزل پڑھتی جاتی ہیں یہاں تک کہ تھپٹا  
 ہونے آیا نماز پڑھی معمولی وظیفہ کبھی پڑھ چکتی ہیں کبھی پڑھتی ہوتی ہیں کہ میں  
 جاگتی ہوں۔ پچھلی گریون میں ایک رات یوں ہی سیری آنکھ کھل گئی۔

دیکھا تو استانی جی ٹل رہی مین میرا جاگ اٹھنا جو انکو معلوم ہو گیا تو کہا محمودہ  
اب سویرا ہے مت سو طبیعت خراب ہو جائے گی آؤ دیکھو تو آہستہ شرب  
چاندنی مین کیا لطف ہے ستارے اس طرح ٹٹمارہے ہین کہ گویا رات  
بھر کے جاگے ہین اور اب صبح ہوتے اونگھتے ہین کیسی ٹھنڈی ٹھنڈی  
ہو اجل رہی ہے کہ طبیعت باغ باغ ہوئی جاتی ہے پھول جو کھلے ہین تو  
بھینی بھینی خوشبو آرہی ہے جانور بھی میٹھی آوازوں مین خدا کی حمد گاہے  
ہین نورِ ظہور کی گھڑی اور برکت کا وقت ہے پورب کی طرف آنکھ اٹھا کر  
دیکھو کہ صبح کا نور کیسا دل کو لہجاتا ہے مین جھٹ پٹ اٹھ کھڑی ہوئی اور  
ہاتھ منہ دھوا استانی جی کے ساتھ ٹہلنے لگی مین نے اُس دن خوب مصیلاں  
لگا کر گناہا تو کوئی اسی یا تم یوں سمجھو کہ چار بیسی پھیرے انگنائی مین میرے  
ہو گئے تھے مین نے استانی جی سے پوچھا کہ آپ اس قدر سویرے  
اٹھ کر کیوں ٹھلا کرتی ہین تو یہ فرمایا کہ دن رات مین اس سے بہتر فرحت کا  
کوئی وقت نہیں اور ٹہلنے سے میرا اصلی مطلب یہ ہے کہ انسان کو حفظ  
صحت کے لیے تھوڑی بہت بدنی محنت اور جسمانی ریاضت بھی چاہیے  
تم دیکھتی ہو کہ خدا کے فضل سے مین کمتر بیمار پڑتی ہوں اسکا ظاہری سامان  
مین تو یہی سمجھتی ہوں کہ ہر روز صبح کو اتنا ٹھل لیتی ہوں کہ خاصی طرح بدن مین عرق  
آجاتا ہے اور ایک مرتبہ اس عادت کا ایک خاص فائدہ بھی مین دیکھ چکی ہوں  
عذر مین جب سارا شہر بھاگ نکلا تھا ہم لوگ اس امید پر پڑے رہ گئے تھے  
کہ ابا جان جس رئیس کے نوکر ہین وہ سرکار کا بڑا خیر خواہ تھا خود اُس کے اپنے

بیٹے پوتے سرکاری فوج کے ساتھ لڑائی پر تھے رئیس کی معرفت ابا جان نے سرکار سے یہ اقرار کر لیا تھا کہ جب دہلی فتح ہو تو سرکاری فوج کا کوئی آدمی ہم لوگوں کو نہ ستائے جب شہر میں بھاگڑی محلے والوں نے بہتیرا ہم لوگوں سے کہا کہ شہر میں رہ کر کیوں مفت میں جان گنواتے ہو مگر ہم لوگ اس وعدے کے آسرے پر گھر سے نہ نکلے لوگوں سے تو ڈر کے مارے یہ حال ظاہر نہیں کیا مگر جی ہی میں دعائیں مانگ رہے تھے کہ کس دن دہلی فتح ہو اور ہم لوگ آرام سے بیٹھیں خدا کا کرنا جس دن دہلی پر پہلا دھاوا ہوا اے ہے خدا دشمن کو بھی وہ دن نہ دکھائے ایک قیامت برپا تھی دن بھر گولیوں کا بیخبر ستارہا اور گولے خدا کی پناہ کان بہرے ہو ہو جاتے تھے زمین دہل دہل پڑتی تھی شام ہونے آئی تو نہر کے پرے پار تک انگریز آگئے تھے اور عین ہماری اس دیوار کے نیچے گلی کے نکڑ پر موئے تلنگوں نے توپ لگا رکھی تھی کس کو امید تھی کہ زندون کو صبح ہوگی جان سے ہاتھ دھو کر تھانوں میں چپ بیٹھے اللہ اللہ کر رہے تھے کس کا کھانا اور کس کا پکانا ایک ایک کا منہ نکلتا تھا کوئی پہر رات گئے کسی مردوسے کی آواز آئی ابا جان کا نام لے لے کر پکارتا تھا ڈر کے مارے خواب کون دے آخر میں نے بھائی جان سے کہا خدا کے لیے انگنائی عین نکل کر خبر تو لو کون وقت ہوا یہ آدمی برا بھلا رہا ہے شاید سرکاری فوج کا کوئی آدمی ہو اور ہماری حفاظت کے لیے آیا ہو عرض بھائی جان باہر نکلے اور کوٹھے پر چڑھ کر آواز کی آہٹ لی اُس وقت لڑائی بھی بند تھی وہ مرد و اسرک میں تھا بھائی جان نے اُس کو کوٹھے کے نیچے بلایا اور حال

پوچھا اُس نے کہا کہ مجھ کو کپتان صاحب نے بھیجا ہے اور یہ کہا ہے کہ ہمیں ہر چند چاہا کہ آپ کے مکان کی حفاظت ہو مگر کوئی تدبیر نہیں بن پڑتی باغیوں نے شہر خالی نہیں کیا نہر کے ادھر وہ لوگ ہیں اور نہر تک ہماری عملداری ہے رات کے دو بجے ہم لوگ باغیوں پر حملہ کریں گے آپ کا مکان عین دین ہے حملے کے وقت سے پہلے پہلے تم لوگ اپنی جانیں لیکر نکل جاؤ جب سلطنت بیٹھنے لگی دیکھا جائے گا۔ اس خبر کے سنتے ہی سب کو سناٹا ہو گیا کسی نے کہا جہان پڑے ہو پڑے ہو آخر یوں بھی مرنا دون بھی مرنا بقاء عورتوں کو بازار میں لیے لیے بھرنے کا کیا حاصل ایک آدمہ جمی یہ بھی کہنے لگے کہ آؤ عورتوں پر ہم ہی ہاتھ صاف کریں پھر جیسا ہو گا دیکھا جائے گا۔

غرض جتنے منہ اتنی باتیں اس گفت و شنود میں آدھی رات گزری بھائی جان نے دیکھا کہ وقت نکلا جاتا ہے اور لڑائی شروع ہونے میں کچھ دیر نہیں تب تو وہ ذرا کڑے ہو کر بولے کہ یہ سب کہنے کی باتیں ہیں اور نہ نامردی کے خیالات ہیں جان کا بچا نافرص ہے جہاں تک ہو سکے بھاگنا چاہیے اور یوں قضا کا تو کچھ علاج نہیں یہ کہہ کر مجھ سے کہا اٹھ لڑکی تو تو چل یہ لوگ جانیں اور انکا کام جانے میں پہلے ہی سے بھاگنا بھاگنا کر رہی تھی چلنے کا نام سنتے ہی میں نے اپنا تمام زہور اپنے ہاتھوں نکال انگنائی میں بچینکا اور والان کی چاندنی میں سے دو پاٹ پھاڑ دوپٹہ بنایا اور کہا کہ ہوا صاحب میں تو یہ چلی میرا چلنا تھا کہ سارا گنا پیچھے ہو لیا اُس ات تم ہو تین تو ان کمبخت عورتوں کی سیر دیکھتیں ایک صاحب ہیں کہ تمام دھن دولت تو گھر

چھوڑا پان کھانے کی پٹاری لادے لیے چلی جاتی ہیں کسی کی جوتی پانوں  
میں سے نکل نکل پڑتی تھی کسی کا ازار بند پانوں میں الجھتا ہے اس دن جس کے  
جتنے بڑے پائینے تھے اُسی کو چلنے کی بڑی مصیبت تھی بھائی جان اسوقت  
بھی پھیڑتے تھے کہ کمبختو اور میں سکھ کے بھان کے دو پائے بناؤ  
لاہور کے ریشمی ازار بندوں میں پیٹیاں لگا لگا کر اور بڑا کروٹنی کی سبھی مصیبت  
کی مصیبت ان بیجا ریوں کو بازاروں میں چلنے کا کاہے کو اتفاق ہوا تھا  
گورات تھی اور یوں بھی راستہ نہیں چلتا تھا مگر من من بھر کے پانوں  
تھے دو قدم چلین اور گرین حرا خدا کر کے صبح ہوتے ہوتے کاغذی  
محلے تک پہنچے یہاں کیا ٹھکانا تھا انگریز کہتے تھے کہ قلعہ لین تو آج  
لے لین ہوں ہی پن جکیوں کے برابر آئے دیکھا کہ سیکڑوں ہزاروں  
گورے اور سکھ قطار باندھے چلے آتے ہیں دیکھتے کے ساتھ دم ہی  
تو فنا ہو گیا مٹھائی کے بل کی طرف پھر بھاگے بیجاری عورتوں کا بُرا  
حال تھا ایک بیوی تو سڑک پر لیٹ گئیں کہ مجھ سے تو آگے نہیں  
چلا جاتا خدا کے لیے ٹھیکوہیں رہنے دو تھوڑی دور میں نے انکو چڑھی  
پڑھایا اتنے میں دو تین اور گرین اب کس کو کون کندھے چڑھائے اپنی  
ہی جان بھاری تھی بھائی جان نے کہا کہ لوگو خدا کے لیے دل مضبوط کر کے  
ذرا پھول کی منڈی تک تو چلو وہاں ممکن ہو گا تو کچھ سواری کا بند و بست  
کیا جائے گا ہزار دقت کوئی پروں چڑھے تک پھول کی منڈی پہنچے  
سواری یہاں کیا رکھی تھی باہر سے گدھو پیرانا ج آیا تھا گدھے والا اپنے گدھے

باہر لے جاتا تھا بھائی جان نے اس سے پوچھا کہاں کے گدھے ہیں اُس نے  
 کہا سلطان جی کے بھائی جان نے اُس سے بہت گڑگڑا کر کہا بھائی میان ذرا  
 شہر کے دروازے تک ان باغیوں کو بٹھا لو اور جو کو سودین - گدھے والا  
 اچی میان جی کیسا کرایہ دیکھتے ہو انگریز قلعہ میں پہنچ گئے مین کبجی کا مارا رات  
 کو نہ جاسکا اب دیکھیے کیسے بچتا ہوں گدھے لو اور جس قدر چاہو لو اور  
 ہانک لاؤ مجھکو دروازے کے باہر گدھے حوالے کر دینا غرض کہ چار گدھے  
 بھائی جان نے روک لیے اور کہا کہ لو صاحب جو تھک گیا ہوا سپر بیٹھ لے  
 اور دیر کرنا غضب ہے پہلے تو گدھے کی سواری کا نام سنکر سب نے تامل کیا  
 مگر کرتین کیا مجبور گدھوں پر سوار ہونا پڑا مجھ سے بھی بھائی جان نے کہا لڑکی  
 تو بہت تھک گئی ہے بیٹھ لے مصیبت کو کیا کریں مین نے کہا میں ابھی مطلق  
 نہیں تھکی اور ایسے ایسے دُش حصے پایادہ اور چل سکتی ہوں - بھائی جان -  
 آخر چڑھنا پڑے گا تم جانتی ہو کہ شاید شہر میں چلکر ٹھہرنے کے ہرگز نہیں عرب کی  
 سراسے سے ادھر کہیں ٹھکانا نہیں - مین نے کہا انشاء اللہ میں سراسے تک  
 بخوبی چلی جاؤں گی غرض خدا نے مجھکو تو اس فصاحت سے بچا لیا اور یوں پڑھی  
 ہی چڑھیں آج تک انکی تہنسی ہوئی ہے اور میں خدا کے فضل سے اُسی چیل قدرتی کی بدولت  
 برابر چلی گئی نہ تھکی نہ ماندی ہوئی - حسن آرا - اچی غدر بھی ایک آفت ناگہانی تھی  
 سو بیت گئی کہیں خدا نخواستہ ہر روز غدر ہو رہا ہے کہ کجنت عورتیں اُسکے واسطے  
 دوڑنے کی عادت اور بھاگنے کی عمارت کریں - محمودہ - بات میں بات میں نے بیان  
 کی میرا بھی یہ طلب نہیں کہ عورتیں گھروں میں گھوڑ دوڑ کیا کریں مگر اتنی آنکسی

بھی ٹھیک نہیں کہ ڈیوڑھی تک جائیں تو ہانپنے لگیں کوٹھے پر چڑھیں تو سانس بیٹھیں نہ سہائے اٹھنے بیٹھنے اور چلنے پھرنے میں تو پھرتی رکھنی چاہیے۔  
 حسن آرا۔ خیر اب وہ زمین کا گول ہونا ثابت کیجئے کیا آپ اس بات کو ٹالنا چاہتی ہیں۔ محمودہ۔ ہاں تو یہ انگنائی پس گزلبی ہے اس سرے سے اس سرے تک نینتیس یعنی پانچ کم دو بیسی پھیرے کرو تو ایک میل ہو اور دو میل کا ایک کوس ہوتا ہے حسن آرا۔ اوقات بڑا میل اور اتنا بڑا کوس ہوتا ہے محمودہ۔ اب قطب صاحب کی لاٹ کو فرمائیے کہ کس ہزار کوس لینی ہے حسن آرا۔ میں تو جانتی ہوں کہ اس حساب سے پوری میل بھر بھی لینی نہ ہوگی۔ محمودہ۔ بیشک میل کیسا میل کا دسواں حصہ بھی نہیں۔

### زمین کی حسامت اور ہیأت اور تقسیم

اور زمین بتاؤن میلون کے حساب کتنی بڑی ہے چوبیس ہزار میل اس کا دور ہے مردون میں بارہ کوس کی منزل مقرر ہے یعنی مرد لوگ جو سفر کرتے ہیں تو بارہ کوس روز چلے جاتے ہیں اور واقع میں آرام کیساتھ سفر کیا جائے تو بارہ کوس دن بھر کے چلنے کو بہت ہے اس حساب سے اگر کوئی آدمی ناک کی سیدھ چلنا شروع کرے تو پانچ برس میں جہان سے چلا تھا وہیں اگر کھڑا ہوگا اور اس کا صرف ایک پھیرا ہوگا۔ حسن آرا۔ اللہ اکبر اب جو میں خیال کرتی ہوں تو زمین بہت ہی بڑی ہے بھلا تم نے کیونکر جانا کہ چوبیس ہزار میل کا دور ہے۔ محمودہ۔ کتابوں سے جانا ہمت والے لوگوں نے محنت اٹھا کر برسوں سفر کیا اور تمام دور ناپ ڈالا خشکی کی راہ تو سیدھا چلنا



مشکل ہے کہیں بڑے بڑے دو دو تین تین کوس کے اونچے مہینوں کی  
 چڑھائی کے دشوار گزار پہاڑ ہیں کہیں سیکڑوں کوس کے جنگل ہیں جن میں  
 نہ کہیں ٹھہرنے کا ٹھکانا ہے نہ پانی کا آسرا نہ راہ نہ سڑک مگر سمندر سمندر  
 بہاڑوں پر لوگوں نے سفر کیا ہے اور قطب نما کے سہارے سے سیدھے لگا  
 چلے گئے اور آخر کو وہیں آمو جو رہوے جہاں سے چلے تھے کیا اب بھی  
 زمین کے گول ہونے میں کچھ شک و شبہ ہے حسن آرا۔ دو دو تین تین  
 کوس اونچے مہینوں کی چڑھائی کے پہاڑ ہیں تو زمین گول کہاں رہی -  
 محمودہ۔ ہاں زمین ایسی گول نہیں ہے جیسی ڈھلی ہوئی گولی ہوتی ہے ٹھیک  
 نارنگی کی طرح گول ہے اتر دکھن دونوں سرے پچکے ہوئے اور جیسے نارنگی  
 کے پھلکے پر پھنسیاں پھنسیاں ابھری ہوتی ہیں اسی طرح زمین پر یہ پہاڑ ہیں جو  
 شخص پہاڑوں کو دیکھ کر زمین کے گول ہونے میں شک کرے اسکو زمین  
 کی بڑائی کا ٹھیک تصور نہیں ایک شے پر ایک رائی کا دانہ رکھ دو تو اسکی  
 گولائی میں کیا فرق آجائے گا حسن آرا۔ زمین کو تو میں بھی پہلے سے بڑی  
 جانتی تھی مگر ٹھیک اندازہ معلوم نہ تھا۔ محمودہ۔ تم تو خاک بھی بڑی نہیں  
 جانتی تھیں ایک میرٹھ اور پانی پت آپ کیا گئیں کہ آپ نے سمجھا تمام  
 روئے زمین کی سیر کر لی حسن آرا۔ زمین اتنی بڑی ہے تو ہزاروں لاکھوں  
 شہر اس پر بسے ہونگے محمودہ۔ بیشک مگر اس سے یہ مت سمجھو کہ تمام روئے زمین  
 پر آبادی ہے تین حصے میں تو سمندر ہے ایک حصہ جو کھلا ہے اُسی میں کل  
 نوے کروڑ آدمی بھی جا بجا بسے ہیں اور جنگل پہاڑ دریا بھی ہیں۔

## تمدن کی وجہ

حسن آراء سب لوگ ملکر ایک جگہ کیون نہیں رہتے ایک بڑا شہر بسا لیں اور سب اُسی میں رہیں تو بڑا مزہ ہو۔ محمودہ۔ مزہ کیا خاک ہو سب بھوکے مرنے لگیں حسن آراء کیون۔ محمودہ۔ کھانے کا اناج میدان میں پیدا ہوتا ہے اس سبب سے لوگ دنیا میں الگ الگ بسے ہیں ہر ایک بستی کے آس پاس کچھ میدان جوتے اور بونے اور اناج پیدا کرنے کی واسطے لگا رکھتے ہیں سب ایک جگہ بسیں تو ہزاروں کوس کا لمبا چوڑا شہر ہو جائے جوتے بونے کہاں جائیں مگر آدمی زندگی کی ضروریات اکیلا اہم نہیں ہو بچا سکتا اس واسطے ہتھیار تھوڑے تھوڑے بہت بہت آدمی ملکر رہتے ہیں جہاں تھوڑے آدمی بسے ہوں وہ گاؤں ہے اُس سے بڑھ کر قصبہ اُس سے بڑھ کر شہر اُس سے بڑھ کر ملک اور ولایت بعضے گاؤں صرف چار چار پانچ پانچ گھر کے بھی ہوتے ہیں اور بڑے شہروں میں تو لاکھوں آدمی ہوتے ہیں حسن آراء۔ جہاں صرف چار چار پانچ پانچ گھر ہیں وہ لوگ کیونکر گذر کرتے ہونگے۔ محمودہ۔ ہم سب سے بہتر طور پر گذر کرتے ہیں حسن آراء۔ کیا خاک گذر کرتے ہونگے نہ علوائی نہ عطار نہ گت نہ صحنہ نہ میا نہ ہزار نہ کوئی نہ کوئی۔ محمودہ۔ یہ چیزیں امیرانہ زندگی کے لایعنی تکلفات اور شہنی اور نمودار و ڈینگ کے یہودہ سامان ہیں انکو داخل ضروریات زندگی کون کہتا ہے خوب غور کر دیکھا بیٹ پھر لینے کو دال دلیا کچھ غذا چاہئے اور تن بدن ڈھک لینے کو موٹا جھوٹا کپڑا بس اتنا تو ضرور ہر اور اسکے علاوہ سب

انسان کی خود بینی اور تن پروری اور آرام طلبی کے ڈھکوسلے میں سو جو چیزیں حقیقت میں ضرور ہیں گانوں والے اپنے ہاتھوں پیدا کر لیتے ہیں کھانے کا غلہ اور میوے اور ترکاریاں روئی تمباکو سم نل سبھی کچھ تو کھیتوں میں ہوتا ہے بلکہ کھانے پینے کی چیزیں جیسی عمدہ اور صاف گائون والوں کو میسر آتی ہیں ہم شہر والے خواب میں بھی نہیں دیکھتے۔ حسن آرا۔ بھلا اگر گائون میں آدمی بیمار پڑے تو دوا کہاں سے لے علاج کس سے کرائے۔ محمودہ۔ گائون والے خدا کے فضل سے دوا اور علاج کے محتاج ہی نہیں ہوتے حسن آرا۔ اسکا سبب محمودہ سبب صفائی آب ہوا کی عمدگی اور روز کی محنت۔

### آب و ہوا کے شہر و دیات کا مقابلہ

حسن آرا۔ آب و ہوا تو ساری دنیا میں ایک ہی ہوگی۔ محمودہ۔ ایک تو ہے مگر جہاں آدمی بکثرت رہتے ہیں وہاں غلاظت بہت جمع ہوتی ہے اور عفونت کی وجہ سے آب و ہوا بگڑ جاتی ہے آسے دن و با آتی رہتی ہے اور بائیں بھی ہوتی تو بھی شہر کے لوگ اکثر بیمار رہتے ہیں حسن آرا۔ گائون والے بیمار نہیں ہوتے تو مرتے کیونکر ہیں محمودہ۔ مرنا اور بات ہی گائون والے زندگی کا لطف تو پاتے ہیں نہ شہر والوں کی طرح دائم المرض اور یوں کبھی بکھار ڈھردھ ہوتا ہے تو گائون والے سچ سا علاج بھی کیوں نہیں کرتے۔ شکر کی بوٹی دھڑون کی چھال اور پتے گھسے رگڑے پی گئے اچھے ہو گئے۔ یہ نہیں کہ مفتوں منضجین بیا کرین مہینوں مارا بچن میں پڑے گھلتے رہیں لاکھ دوا کی ایک دوا تو تازی ہوا ہے جو شہر والوں کو عمر بھر نصیب نہیں ہوتی۔

اور گائون والوں کو ہر وقت میرے حسن آرا۔ سب کچھ تو ہے مگر گائون میں  
 جی کیسا گھبراتا ہو گا نہ مہمایہ کس سے بات کیجے کس کے پاس جائے  
 محمودہ۔ شہر میں روز کے روز کون کس کے پاس جاتا ہے جس طرح شہر والے  
 گھر کے کام کاج میں لگے رہتے ہیں گائون والوں کو کھیتی باڑی اور مویشیوں  
 کی خبر گیری کا مشغلہ کیا کم ہے اس سے فرصت ہوئی تو وہ لوگ بھی گھر دن  
 میں کام کرتے اور آپس میں جی ہلاتے ہیں۔ حسن آرا۔ یہ گائون والے نے  
 اجڈا اور اکھڑا اور بے سلیقہ کیوں ہوتے ہیں محمودہ۔ بو خیر النساء کیوں حسن آرا  
 گائون والوں کو اجڈا اور اکھڑا اور بے سلیقہ کتنی ہیں تم بھی باہر والی ہو جواب  
 دو۔ خیر النساء بیگم صاحب کو گائون والوں کا حال معلوم نہیں سننے سنانے  
 بڑا کراٹھیں اس کا جواب کیا دون حسن آرا۔ خیر النساء تم کہاں کی رہنے  
 والی ہو۔ خیر النساء۔ مراد آباد کے ضلع میں شریف پور نام ایک گائون ہے  
 وہیں میرا غریب خاندان ہے۔ حسن آرا۔ شہر میں کب سے ہو۔ خیر النساء کوئی ڈیرہ  
 برس سے حسن آرا۔ تمہارے گھر میں کام کیا ہوتا ہے۔ خیر النساء کوٹن  
 پیتا پکانا رینڈھنا کا تنہا سینا پر ونا گھر کی بھاڑ و ہار و بال بچوں کا نلانا  
 دھلانا حسن آرا۔ میرا یہ مطلب نہیں ہے میں پوچھتی ہوں کہ تمہارے گھر کے  
 مرد کیا کرتے ہیں خیر النساء۔ جوڑے کے ہیں پڑھتے ہیں جو جوان ہیں کسائی  
 کرتے ہیں جو بڑھے ہیں گھر کے لڑکے لڑکیوں کو پڑھاتے ہیں اور غار وٹے  
 میں مصروف رہتے ہیں حسن آرا۔ اے بیٹے میں پوچھتی ہوں تمہارے گھر  
 ہوتا کیا ہے خیر النساء۔ دن کو دن رات کو رات حسن آرا۔ پھر پڑیں ایسی موٹی سمجھیں

کوئی جواب معقول نہیں خیر النساء۔ آگ لگے اسی بھونڈی تقریر کو کوئی بات ٹھکانا  
 کی نہیں حسن آرا۔ نگوڑی گنوا ری شاست کی ماری کوئی تیری کبختی آئی ہے  
 بے تمیز زبان سنبھا لکر نہیں بولتی ابھی مارتے مارتے کچلا کر ڈالونگی خیر النساء  
 چل چل شہری بے ہری امیر بیگم ہوگی تو اپنے واسطے ہم کیا خدا نہ کرے  
 کسی کی لونڈ باندی ہیں ایک کہے گی تو دس سنے گی اور مارے گی تو  
 مار کھائے گی بھی تو صاحب مجھ کو بھی شہر کی لڑکی بنایا ہے کہ دھمکائے گی  
 حسن آرا نے عمر بھر کبھی جواب پایا نہ تھا خیر النساء کی بات سننے ہی بے اختیار  
 ہو گئی مارنا اور کچلا کرنا تو نرمی دھمکی ہی دھمکی تھی مگر سیدی اٹھ استانی جی سے  
 جافریاد کی اور رونے لگی۔ اتنا روئی کہ کھل گئی بندھ گئی جب تک روتی رہی  
 استانی جی چپ بیٹھی رہیں اور اگر کہیں دجھوئی کی ایک بات بھی اُنکے منہ سے  
 نکلتی تو حسن آرا باندی شام تک بھی نہ سنبھلتی آخر کو سسکیاں لے لے خود بخود  
 تھم گئی۔ اس درمیان میں محمودہ چند بار آئی اور قصداً حسن آرا کے پاس ہو کر نکلی  
 مگر حسن آرا نے منہ پھیر پھیر لیا یہ دیکھ کر محمودہ کو حیرت ہوئی کہ حسن آرا سے بات  
 کرے ورنہ وہ رفع ملال کر بھی دیتی اب شام قریب تھی استانی جی نے کہا  
 لڑکیو وہ مسیح الملک کی کہانی کن مدتوں کی ناتمام پڑی ہے آج اُسی کو ختم کر لیتیں  
 کس کی باری ہے محمودہ خیر النساء کی باری ہے۔ استانی جی کیوں بوا  
 حسن آرا خیر النساء کہانی کہیں تم سنو گی حسن آرا آنکھیں نیچی کر کے سُکرانے لگی  
 اور بولی کیوں سننے کو کیا ہوا یہی نہ کہ میں بیچ میں نہ بولوں گی۔ محمودہ۔  
 کیوں نہ بولو گی۔ جب بیچ بیچ میں بات ہی نہ ہوئی تو کہانی کیا وہ تو خاصہ

سبق ہو گیا مزہ کیا خاک ملا شوق سے بولوبات کر و حسن آرا۔ واہ  
آپ بھی بڑی حضرت ہیں اب پھر لڑائی دیکھنے کو جی چاہا ہو گا۔ محمودہ  
ایسی بھی کوئی کجنت ہو گی جسکو دو آدمیوں کی لڑائی میں مزہ ملتا ہو گا آدمی  
تو آدمی جانوروں کو لڑانا بھی بڑا گناہ لکھا ہے۔ حسن آرا۔ آپا کیوں کمر تہی  
ہو تھیں نے تو خیر النساء کو مجھ سے بھڑایا۔ محمودہ۔ میں نے بھڑایا یا گفتگو کی  
تقریب کی آپ شروع سے دیہاتیوں کی مذمت پر اوتار و تھیں لمحہ دو لمحہ بھی  
ضبط نہ ہو سکا لڑ پڑیں حسن آرا۔ میں لڑی۔ محمودہ۔ آپ تو منصف مزاج ہیں  
آپ ہی فرمائیے سخت کلامی پہلے کس نے شروع کی حسن آرا۔ جو جیسا ہوتا ہی  
کنے میں آتا ہی۔ دیہاتیوں کو کیا میں اکیلی اُجڑا اور اکھڑا اور بد سلیقہ کہتی ہوں  
شہر بھر کتا ہے خیر النساء کس کس کا منہ بند کرتی پھرین گی۔ خیر النساء آپ اپنی  
تعریف کرنے سے کوئی اچھا نہیں بن جاتا اور کسی کے بُرا کہنے سے کوئی بُرا  
نہیں ہو جاتا شہر والے دیہاتیوں کو اُجڑا اور اکھڑا اور بے سلیقہ کہتے ہیں  
دیہات والے شہریوں کو اُحدی نگے کم محنت پست ہمت ظاہر پرست جانتے  
ہیں۔ اُستانی جی۔ جب تم دونوں اس امر میں بحث کرتی تھیں تو اسکے معنی  
تھے کہ شہریوں اور دیہاتیوں کی لڑائی کا فیصلہ کرتی تھیں پس دوسروں کی  
لڑائی کا فیصلہ کرتے کرتے آپس میں کیوں لڑنے لگیں۔ خیر النساء جناب بیگم صاحب  
نے پہلے چھوٹے ہی دیہاتیوں کو اُجڑا اکھڑا بے سلیقہ کہا مجھکو بُرا تو بہت لگا  
مگر میں چپ ہو رہی اور۔ اُستانی جی۔ حسن آرا بیگم نے تمکو اُجڑا اکھڑا بے سلیقہ  
نہیں کہا ان کا یہ مطلب تھا کہ شہر والے دیہاتیوں کو ایسا سمجھتے ہیں خیر النساء

کیا ہوا پھر بھی ایسے کر یہ الفاظ بیگم صاحب کو زیرِ پا نہ تھے اور میں اس بات پر تو کچھ  
 بولی بھی نہیں۔ استانی جی۔ کیا اس سے زیادہ کوئی اور سخت بات حسن آرا بیگم  
 نے خاص ٹکڑی تھی انکی ایسی عادت تو معلوم نہیں ہوتی۔ خیر النساء۔ خیر اب اس کا  
 اعادہ آپ کے ردِ برو کرتے مجھ کو شرم آتی ہے میرا ہی قصور تھا آخر میں بے مزین  
 گنوا دی ہی تو ہوں ادب اور سلیقہ آئے تو کہاں سے آئے اس میں شک نہیں  
 کہ جواب میں نے بھی سخت دیا تھیکے میرا دل بہت گرگڑھا۔ استانی جی۔ اگر تمہارا  
 قصور تھا تو تم نے معذرت کیوں نہ کی۔ خیر النساء۔ میں سو مرتبہ معذرت کرنے کو  
 موجود ہوں ہاتھ جوڑنے اور پانوں پر سے میں بھی مجھ کو عذر نہیں مگر ذرا  
 اتنا بیگم صاحب کو بھی سمجھا دیجئے کہ بات بات میں لڑ کیوں سے نہ الجھا کر میں  
 انکی شان کو یہ بات ہرگز زیرِ پا نہیں۔ حسن آرا۔ تم یہ چاہو کہ میں سب کے برابر  
 ہو کر ہوں تو یہ بات نہ مجھے ہوئی اور نہ ہوگی تم لوگوں کو بھی تو کچھ خیال کرنا چاہیئے  
 کہ میں امیرزادی ہوں اور مجھ کو خدا نے بڑا کیا ہے۔ استانی جی۔ یہ بات  
 تمہاری غیر واجب ہے مکتب کی لڑکیاں کچھ تمہاری لونڈیاں میں نوکر ہیں۔ یا  
 تم اپنی دولت انکو بانٹ دیتی ہو۔ حسن آرا۔ نوکر نہ سہی عزیز تو ہیں۔ استانی جی  
 عزیز ہیں تو ہونے دو تمہاری دولت کی تو کچھ پروا نہیں۔ حسن آرا  
 ہم کب ان کی پروا کرتے ہیں۔ استانی جی۔ چلو نہ تم کو ان کی پروا نہ انکو  
 تمہاری برابر سراسر۔ حسن آرا۔ کیا ہوا پھر بھی ان کو میری تعظیم کرنی لازم ہے۔  
 استانی جی۔ بے ضرورت بے غرض کیوں لازم ہے اور نہ کریں تو انکا کیا نقصان  
 حسن آرا۔ اسے ہے لازم نہیں مناسب ہے اور نقصان آپس کا بیخِ استانی جی۔

اس اعتبار سے تم پر بھی لازم ہے حسن آرا کیا۔ استانی جی انکی تعظیم حسن آرا  
 ٹھکھلا کر منہں پڑی اور اس کے ساتھ سب ہنسے۔ استانی جی سُنو بوا اس آرا کیم  
 ہم عمری میں تعظیم تکرم کا کیا مذکور تم سب کو آپس میں محبت رکھنی چاہیئے اور  
 ہر ایک لڑکی کو اس کا اہتمام رہے کہ آپس میں بگاڑ کی کوئی بات نہ ہو حسن آرا  
 کیا خدا مذکورے مجھ سے خیر النساء سے کچھ بگاڑ ہے بہنیں بہنیں آپس میں ٹریں لڑکھن  
 نے جانا میر پڑے یہ اکھر حسن آرا خیر النساء کے گلے سے جا بیٹی۔

اہل شہر اور دیہاتیوں کا محاکمہ حسین و نون کی طرز زندگی کا مذکور  
 ہے اور ہر ایک کو اُسکے عیب پر متنبہ کروایا ہے اور گفتگو اور  
 وضع اور حالت اور ذات اور بہر پر بحث کر کے نصیحت کی  
 بہت باتیں نکالی ہیں

استانی جی بھلا تم لوگوں میں کمر اس بات پر ہوتی تھی۔ حسن آرا بات تو  
 اتنی ہی تھی کہ میں نے خیر النساء سے پوچھا تھا کہ رے مگر بوا کیا کرتا ہو یہ یو نصیب  
 لگین عورتوں کے کام گوانے میں نے دوہرا کر جو پوچھا تو مردوں کا قصہ نکال  
 بیٹھیں تیسری بار پوچھا (کرتی کیا) تو ذرا آپ بھی دیکھیے کہتی کیا ہیں دن کو  
 دن اور رات کو رات۔ استانی جی سکر مسکرانے لگیں اور کہا سُنو بوا خاصہ  
 جواب تم کی بہتر کی دیا تم کو یوں پوچھنا تھا کہ وجہ معاش کیا ہے یا اٹھارے  
 بھائی کیا پیشہ کرتے ہیں۔ خیر النساء۔ انکا مطلب میں سمجھ گئی تھی مگر انکو اپنی  
 گفتگو پر بڑا ناز ہے انکے قائل کرنے کو میں بھی بات پر اڑ بیٹھی تھی حسن آرا خیر  
 فرمائیے کہ آپ کی وجہ معاش کیا ہے۔ خیر النساء زمین داری اور کھیتی اور غدر کے بعد



کہنے کے دو چار آدمی نوکری بھی کرنے لگے حسن آرا بھلا بیچ کہنا تنکو شہر میں منہا  
 بھلا معلوم ہوتا ہی یا گاٹوں میں خیر النساء بیچ تو یہ ہے کہ شہر میں میراجی خوب  
 نہیں لگتا اگر اس مکتب کا سہارا نہ تو تاؤ مجھ سے شہر میں ایک دن بھی نہ ٹھہرا جاتا  
 حسن آرا آخر تنکو شہر میں تکلیف کس بات کی ہے کیا کھیلنے اور بات کرنے کو محلے  
 میں لڑکیاں نہیں خیر النساء لڑکیاں تو اتنی ہیں کہ شاید شہر بھر میں اتنی لڑکیاں  
 نہ ہوں جتنی اکیلی شاہ تارا کی گلی میں ہیں صبح سے شام تک ایک تاشا لگا رہتا ہے  
 یہ آئی وہ آئی حسن آرا پھر تو گھبرانے کی کوئی وجہ نہیں خیر النساء ان لڑکیوں  
 سے میری طبیعت میل نہیں کھاتی شہر کے لوگوں میں ظاہر داری اور منہ دیکھے کی  
 محبت بہت ہے مگر کام پڑے پر طوطے کی طرح آنکھیں بدل ہی تو جاتی ہیں  
 گویا کبھی کی جان پہچان نہ تھی بادشاہ بیگم کو تو تم بھی خوب جانتی ہوگی ہمارے  
 مکان سے انکا مکان ملا ہے وزیر بیگم اونکی چھوٹی بیٹی نے مجھ سے ایسا پیار  
 اخلاص بڑھا یا کہ رات دن میں ایک دم کو الگ نہ ہوتی خاتم کے بازار میں  
 داروغہ مصاحب السلطان کے گھر شادی تھی ہم لوگوں کا بھی بلوا دیا اور  
 بادشاہ بیگم تو داروغہ جی کی سگی بھوپھی کی بیٹی ہیں انکا تو گھر بھر ہفتون  
 پہلے سے ہمان تھا وزیر بیگم جب جانے لگیں تو زبردستی مجھکو ساتھ لیے  
 جاتی تھیں پاکی پر سوار ہوتے ہوتے ہاتھ پکڑ لیا کہ میرے ساتھ چلو مگر بری  
 مشکل سے میں نے انکو سمجھا یا کہ ہم لوگوں سے اور داروغہ جی سے دور کا واسطہ  
 ہے بن بلانے جانا مناسب نہیں جب شادی کے تین دن رہے تو میں بھی گئی  
 وزیر بیگم اپنی سہیلیوں کو لیے بیٹھی تھیں مجھے اترتے انھوں نے دیکھا بھی مگر

جگہ سے ہلی تک نہیں مین نے سمجھا کہ کھیل مین دھیان ہو نہ خیال کیا ہو گا اترتے  
 کے ساتھ مین گھروالون کے پاس تک بھی نہیں گئی سیدھی وزیر بیگم کی طرف  
 چلی گھڑیوں پاس گھڑی رہی اُس خدا کی بندی نے آنکھ اٹھا کر بھی تو نہ دیکھا اپنا سا  
 منہ لیکر مین سامنے کے دالان مین جہان ہمارے ساتھ کے لوگ ٹھہرے تھے  
 جا بیٹھی چھوٹی آپا نے مجھ کو پھیرا بھی کہ اترتے کے ساتھ تیر کی طرح گئی تو تھیں اے  
 پٹھے منہ اُس نے بات بھی نہ پوچھی یہ سُکر اس قدر مجھ کو شرمندگی ہوئی کہ پسینے پسینے  
 ہو گئی اور اپنے دل مین اتنی تھی کہ یہ وہی وزیر بیگم ہین کیا انکو ہو گیا ہے تھوڑی دیر بعد  
 مجھ کو پیاس سی معلوم ہوئی شہ نشین مین ایک کوری صراحی رکھی تھی مین نے جانا کہ گھروالون  
 نے جہانوں کے واسطے رکھوا دی ہے مین نے جلدی سے اٹھ اُس مین سے پانی  
 پی لیا تو وزیر بیگم لال بلی ہو گیا کتنی ہین کیوں تو نے ہمارے پیسے کی صراحی سے  
 بے پوچھے پانی پیایا لکر صراحی کو فرش پر ٹپک دیا تمام جہان دیکھنے لگے اور  
 بھرے مجمع مین مجھ کو نصیحت کیا۔ اُستانی جی وزیر بیگم کے ناحق ناحق بگڑ بیٹھنے  
 کا سبب بھی کچھ تم نے دریافت کیا خیر النساء۔ بہتیرا سوچا کچھ سمجھ مین نہ آیا کوئی بات  
 ہوئی ہو تو سمجھ مین آئے۔ محمودہ۔ مین اس کا سبب بتاؤن مین بھی وزیر بیگم  
 کے مزاج سے خوب واقف ہوں اُن کو محلے مین اپنے میل کی لڑکیاں  
 کھیلنے اور بات کرنے کو نہیں ملتیں اس ضرورت سے انھوں نے تم سے ملاپ  
 کیا وہاں شادی مین اُنکو اپنی جیسی امیرزادیاں مل گئیں تم سے ملنا عار سمجھیں۔ خیر النساء۔  
 ان کو مجھ سے صرف شادی مین ملنا عار تھا اور مجھ کو اُن سے ملنا انشاء اللہ عار بھر عار  
 رہیگا۔ اُستانی جی کچھ عجیب طرح کا معاملہ ہے اکثر امیر غرور ہوتے ہین اور سب کو اپنے

سائے سچ سمجھا کرتے ہیں۔ دولت بھی بہت ہی بُری چیز آدمی کو شیطان بنا دیتی ہے  
 شہر نشہ دولت کا بادلوں کو جس آن چڑھا ہے سر پہ شیطان کے اکس و بھی شیطان  
 چڑھا ہے حسن آرا بھلا خیر و برکت اگر تھا اسے ساتھ بُری طرح پیش آئیں تو انہوں نے  
 بڑی نالائق کی بات کی محبت ملاپ میں امیری غریبی سے کیا بحث باقی رہی مگر  
 یونہی شادی کا جمع ہمارا داری کے سامان مہمانوں کی شوکت و شان جہیز کی  
 آرائش رستموں کی خوبی یہ باتیں تو تم نے ضرور ہی پسند کی ہوں گی خیر النساء۔ اس میں  
 شک نہیں کہ کبھی شہر والوں کی شادی میں جھگڑا نہ ہوئے گا اتفاق نہیں ہوا  
 تھا اور یہی شوق جھگڑے بھی گیا تھا مگر انجام کار کچھ دل کو فرحت حاصل نہ ہوئی خدا  
 بخورے نہ ہمارے ہزاروں ہی و بہت جمع تھیں مگر نور سے دیکھا تو سب ایک رنگ  
 میں تھیں جھگڑا دیکھا شخی اور منو کی تصویر پایا اسے مہمان گھر میں بھرے تھے سب تو  
 میرے تھے ہی نہیں جہاں وہ مقدمہ دینے تھا کر ایسے کے کپڑے مانگے کے زور بنائے ہوئے  
 ذکر ساتھ لایا تھا اور اسی پر اترا تھا ایک بیوی لکھی ہوئے دکان کی غرض سے  
 انہوں تک پہنچے اس کے علی گڑھی ہیں وہ ساری گرمی کے ہمارے سے گدا کھول  
 کھول کر زور دکھا رہی ہیں تیسری سنے نکلتے سے کھنکھاتی ہیں تاکہ چوٹی کی ہندش  
 سے بات کی قطع ہو گوں کی نظر پڑے ایک صاحب نے پازیب کی آواز سنانے کو  
 گھڑی بھڑپیں نہ اچھوت نہ بلوائے کوئی بچاں ٹھیکس بدلی ہوئی یہ تو ان یونہی کا حال  
 تھا جبکہ پاس کوئی بھیرا بنی یا مانگے کی تھی اور اسکو جان جا کر دکھائی تھیں وہ بھیرا  
 خالی بلی بھی اترا تیاں تھیں ایک بوی موٹی ٹلس گاڑو پٹا اور ڈھے مٹھی تھیں آپ ہی آپ  
 نہ کوئی پوچھے نہ گچھے کہتی کیا ہیں اسے دیکھنا بوا بنا رس کے سیاہ کا مار ڈو پیٹے کا

بھی رنگ کٹا پور اور اے ذرا کندھے پر ڈالا تھا کہ تمام کپڑے نہیں دھوئے پڑ گئے  
 جلدی سے مینے اتار پھینک دیا ایک بیوی زیورین لدی بیٹھی تھیں اور ایک بیجاری  
 غریب اُن سے باتیں کر رہی تھیں وہ بیوی جنکو میں بیجاری سمجھتی تھی کہتی کیا ہیں کہ  
 دیکھنا میرے کانوں کا کچھ ایسا ہنساگوشت خدا نے بنایا ہے کہ مطلق زیور کو  
 نہیں سہا رہ سکتا جڑاؤ بالی پتے مگر مکیان میں نے ذرا کی ذرا ڈالی تھیں کہ دکھنے لگے  
 ایسا معلوم ہوا کہ اب کٹ پڑینگے ناچار سادی بالیان ہنپن اُن سے بھی سوچ جو جگر  
 کیا جو کچھ میں نے کہا بھڑ میں پڑے وہ سونا جس سے ٹوٹیں کان میں ایسا ٹوٹنے پڑ جائیں  
 اتار رکھیں عرض جسکو دیکھا شیخی کے مرض میں مبتلا پایا آپس میں جو بیویاں باتیں کر رہی  
 تھیں کسی کی غیبت کسی کی شکایت اسکے سوا کچھ مذکور نہ تھا جتنی تھیں کپڑوں کے  
 رنگ و رخشاں تراش اور وضع داری پس اسی میں مجھ تھیں شادی کی ہنر سیکر بیچا ہے  
 غریب غرا بھی مانگنے چلے آئے تھے اتنا سامان تھا کہ رات دن دلیں کھڑکتی تھیں  
 مگر شاید ایک چانول خدا کے نام کسی غریب کو نہیں ملا منوں کھانا ضائع ہوا پوری گیا  
 رکھا رکھا مگر نہ دیا تو محتاج کو دینے کی جگہ غریبوں کو دھکے اور گالیاں دی  
 جاتی تھیں ایک بیجاری بڑھیا بھیک مانگنے نہیں معلوم کس طرح اندر محل میں چلی  
 آئی تھی نیچے کا دھڑرہ گیا تھا خدا جانے بیجاری کس مصیبت سے گھسٹتی گھسٹتی  
 آئی ہوگی گھنٹوں انگنائی میں کھڑی چلا یا کسی نے بات بھی نہ پوچھی سب اپنے  
 اپنے کھانے میں لگے رہے اور میرا یہ بُرا حال کہ بڑھیا کی آواز کا نہیں چلی آئے اور  
 لقمہ حلق سے نہ اترے پہلے تو میں دیکھتی رہی کہ اب بھی کوئی کھروالی اس بڑھیا کی  
 کچھ خبر لے جب بہت دیر ہو گئی اور کسی نے بات تک نہ پوچھی تو ایک خمیری وٹی

مین ایک مٹھی جانول رکھ اپنے چھوٹے بھائی احمد کو دی کہ جاؤ وہ بڑھیا انگنائی  
 مین گھڑی ہے اسکو دے آؤ جون ہی احمد روٹی لیکر اٹھا ان بیوی کی نظر پڑ گئی جو  
 ہم لوگوں کے کھانا کھا رہی تھیں خدا جانے وہ کون سیوی تھیں مگر ٹھہرا لون کے  
 پاس کے رشتہ کی ہوئی انھوں نے دوڑا احمد کے ہاتھ سے بھینٹا مار روٹی چھین لی  
 اور بلیں لوگوں کچھ خدا کا بھی خوف ہے دسترخوان پر آنکھوں دیکھتے یہ غضب  
 مین بولی خدا کی کا خوف کھا کر مین نے یہ روٹی فقیرنی کے دینے کو بھیجی تھی تب  
 وہ بیوی کیا کہتی بن تلوانی کی دکان دادا کی فائزہ بیوی بوا ایسا ہی خدا کا خوف  
 ہے تو گھر جا کر انگرا بانٹا کھکھو سی سخت بات کہی تھی اس کا تو جھکوا کچھ بھی رنج  
 نہیں مگر میرے سبب سے بڑھیا غریب کی جو شامت آئی اس کا جھکوا اب تک  
 صدہ سترہ اس بیوی سے جو بیجاری فقیرنی کو دیکھا لونڈیوں پر اس قدر خفا ہوئیں  
 کہ خدا کی پناہ اور چڑائیوں کا کوا کوا اس مردار بھیا کو کس نے اسکو یہاں آنے دیا  
 لونڈیوں نے سب اٹال بڑھیا کو گھسیٹ دروازے کے باہر ڈال دیا میری کیفیت  
 تھی کہ جی چاہتا تھا اس بیوی کا منہ لوچ لون مگر کیا کر سکتی تھی دسترخوان پر سے  
 تو میں اسی وقت اندر گھڑی مینی شربت پلائی مین دینے کو ایک چوانی میرے  
 پاس تھی دھم بھائی مین نے احمد کے ہاتھ بڑھیا کو بھیج دی اور اسکو اپنے مکان کا  
 پتہ بتا دیا اور فرمایا کہ اپنا گھر جلی آئی راستانی جی کیا اتنے مہمانوں مین  
 کوئی بھی ایسا نہ تھا کہ اسکو بھیا کی حالت پر رحم آیا ہو خیر النساء جناب رحم کیسا جب  
 لونڈیاں اسکو گھسیٹنے لگیں سب کے سب ٹھٹھ مار مار سنس رہے تھے کھانیکے بعد  
 رطاب کے پتے کی نقل کا کھیل بنایا حسن آرا فقیرنیان اگر شکر بھی ہوتی ہیں

لوگوں کو دھوکا دینے کی غرض سے اندھی بن جائیں لنگڑی لولی پاہج ہو جائے  
استانی جی۔ اگر ایسا شہد کیا کریں تو اصلی محتاج بھی محروم رہ جائیں اور خیرات کا  
سلسلہ منقطع ہو جائے دینے والے کو اتنی تفتیش سے کیا مطلب اور مانگنا تو بڑی  
شرم کی بات ہے کوئی آدمی بے ضرورت سوال نہیں کرتا آخر کو جو ملکر کر کے مانگتے  
ہیں انکو بھی حاجت سے مجبور کر رکھا ہے حسن آرا کیوں بعض بے حاجت بھی  
مانگتے پھرتے ہیں غیرت باقی نہیں رہی کسانے کیلئے بھیک سے زیادہ کوئی سہل  
نہیں ہے نہیں ہمارے محلے میں چند روز ہوئے ایک تھیری مری تھی نہیں معلوم کتنی شرفیاء  
کے ہنڈے روپے اسکی کوٹھری میں سے نکلے پس کیا حاجت اس سے بھیک  
منگوانی تھی نہیں بلکہ طمع استانی جی بھلا طمع سے کوئی فرد بشر خالی ہے حسن آرا  
طمع تو سبکو بڑا طمع والوں کی مدد کرنا کچھ ضرور نہیں۔ استانی جی ایسا نہ کہ خداوند کرم  
جو سبکو دیتا ہے اس قاعدے کا بڑا ذکر ہے البتہ حاجت مند کا حق مقدم ہے بہتر یہ کہ  
جبنکو ذاق میں حاجت ہو نہیں کو دیا جائے مگر نہ دینے کیلئے خواہ مخواہ ہر ایک سے  
یوجہ بھی مست کرو بے تحقیق دینے سے یہی نہ کہ بعض بے استحقاق لجا لینگے مگر اس  
زمرے میں سیکڑوں سستی بھی تو پا جائینگے اکثر اس قسم کی حجتیں وہ لوگ نکالا کرتے  
ہیں جبنکو خدا کے نام دینا منظور نہیں ہوتا حسن آرا۔ کیوں بواخیر النساء عیب جو  
تم شہر والیوں میں بتاتی ہو کیا گائون میں نہیں ہوتے دیہات میں سب اللہ کے  
ولی ہی تو بست ہیں خیر النساء نہیں اچھے بُرے سبھی جگہ ہوتے ہیں گائون شہر بہر  
کیا موقوف ہو مگر اتنا تو میں کہہ سکتی ہوں کہ گائون والو نہیں اتنی شیخی اتنی نمود اتنی  
ظاہر داری ہرگز ہرگز نہیں ہوتی حسن آرا بھلا شہر والوں کے مزاج خراب ہی مگر

شہر والوں کی وضع کیا ہی مطبوع وضع ہے۔ خیر النساء۔ کچھ آپ ہی کے نزدیک  
 شہر والوں کی وضع مطبوع ہوگی پر وہ داری تو بالکل نہیں یہ احمد میرا چھوٹا بھائی  
 نہیں ہے اس نے شہر کے لڑکوں کی دیکھا دیکھی بال رکھو اسے تھے اب  
 یہ بلا کا اہتمام ہے کہ دوسرے دن آنو لون سے سردھویا جاتا ہی دن میں  
 دس دس دفعہ کنگھی ہو رہی ہے صبح و شام تیل ڈالا جاتا ہے جب تک بال بھوٹے رہے  
 کہیں شلیمون کے پانی سے سردھلتا کہیں ماش کی وال ملی جاتی ہے امان کہتی  
 بھی تھیں کہ جسدن تیرا باب آیا کھڑے کھڑے تیرا سر منڈا کرے گا جتنا بناؤ سنگھار  
 تجھ سے کرتے بن گئے کرے آخر تو یہ بال نائی کے گھر جائے ہین گے اگرے جاتے  
 ہوئے خدا کا کرنا تا بھی آ موجود ہوئے میان احمد کو دیکھو تو ہر دم عمامہ سر پر بندھا ہی کہ  
 کہیں بال نہ دیکھ لیں مگر بالکین تو سر پر سوار تھا چھپے کیونکر اتانے دیکھ ہی لیے  
 بہت ہی خفا ہوئے کہ مرد و شہر والوں کی طرح تو بھی زرخیز بنے گا کیسا حجام کس کا نائی  
 قلمدان سے مقرر اض نکال اپنے ہاتھوں سے بالوں کا ڈھیر لگا دیا اب میان احمد ہین  
 کہ گنجاسر لیے ہوئے جاتے ہین اسکے بعد امان سے کہا کہ پڑھوانے کی لالچ سیم لڑکوں کو  
 یہاں لائی تو ہو مگر ایسا نہ ہو کہ انکو شہری غنڈہ بنا کر لیجاؤ دیکھو خبردار خیرین کو  
 شہر کی لڑکیوں میں مت بیٹھنے دینا شہر کے مردوں کی وضع تو خیر خیر النساء  
 عورتوں کی وضع تو ذبا نڈ بالکل خلاف شرع اور خلاف حیا ہے۔ استانی جی۔  
 ہتھارے اتانے بہت ٹھیک کہا مگر دیکھو بو اخیر النساء چھوٹا بھائی چھپتی بھی  
 ہین لیکن میں انکی وضع کی تقلید نہیں کرتی خیر النساء جناب آپ اپنے تئیں ناحق

شہر والوں میں گنتی ہیں نہ شہر والوں کا سا آپ کا مزاج نہ شہر والوں کی سی کچی عادت  
 آپ تو دیہاتیوں سے بھی زیادہ پردہ دار کپڑا پہنتی ہیں ابکی دیکھا دیکھی تو میری  
 امان بڑی آستینوں کی کرتی پہننے لگی ہیں۔ استانی جی۔ بوا حسن آرا یکم یہ تو بڑی  
 بیجا بات ہے کہ خیر النساء شہر والوں میں عجیب پر عجیب نکالیتی جلی جاتی ہیں  
 حسن آرا کیا بتاؤں مجھ کو دیہاتیوں کے حال سے خوب واقفیت نہیں ورنہ  
 ابھی مفقود پشت تک اٹکا کر رکھ دیتی اور ذرا آپ ان شہر کی لڑکیوں کو دکھائیے یہ کچھ  
 بوچھاڑ ہو رہی ہے کوئی ہون بھی کرتی ہے کیسی دم بخود بیٹھی سن رہی ہیں محمودہ۔  
 بھلا بوا خیر النساء شہر بانو۔ ذرا خیر النساء کو میری ایک بات کا جواب پہلے دے لینے  
 دیجئے۔ کیونکہ خیر النساء گفتگو شہر والوں کی بہتر ہوتی ہے یاد ہیات والوں کی  
 خیر النساء تم سب شہر والیاں ایک طرف ہو جاؤ گی تو مجھ کیلے کو قابل گردنیا لوں  
 بڑی بات ہے مگر کوئی مجھ کو یہ تو سمجھا دے کہ گفتگو کی بھلائی بُرائی ہے کیا چیز  
 محمودہ گفتگو کی خوبی یہ ہے کہ اُس میں سختی نہ ہو بولنے والے کی زبان سے لفظ  
 آسانی کے ساتھ ادا ہوں سننے والے کو گراں نہ گذرے خیر النساء گاناؤں  
 والوں کو بھی اپنی بولی ہرگز سخت نہیں معلوم ہوتی۔ محمودہ معلوم کیونکر ہو  
 وہ شہر کی بولی کی نرمی سے واقف نہیں تم بولو کہ دونوں بولیوں میں تم کو  
 کہاں کی بولی بھلی معلوم ہوتی ہے خیر النساء بھلی بُری تو میں کچھ جانتی نہیں  
 مگر شہر والے جو اپنی نرم اور نازک بولی سے کام لیتے ہیں وہی کام گاؤں والے  
 اپنی کرخت بولی سے نکالتے ہیں کوئی مطلب اُن کا اُنکا نہیں رہتا حسن آرا  
 بس یہی تو گنوار ہیں ہے کہ بھلے بُرے میں امتیاز نہیں مجھ کو تو دیہات کی بولی پس



بری معلوم ہوتی ہے جیسے کسی نے پتھر کھینچ مارا سیدھے بول کی بھی ہڈی پسی توڑ کر  
 اڑکھدیے ہیں۔ شہر بانو۔ اسمین تو شک نہیں کہ دیہات والے لفظوں کی تو بڑی شائستگی  
 لاتے ہیں کوئی لفظ تشرید سے خالی نہیں نون کو جب بولیں گے ڈون پانی کو  
 پائڑین گاڑی کو گاڑی خیر النساء کی بولی شہر میں رہنے سے بہت سنبھل گئی ہے  
 کچھ بھی زبان کی نہیں نہیں گئی کچھ عجیب طرح سے لفظوں کو مڑوڑ کر بولتی ہیں  
 کیون آبا محمودہ یاد ہے جب خیر النساء نئی نئی آئی تھیں تو کس طرح بولی بولتی  
 تھیں۔ محمودہ خیر النساء ایسی احسان فرموش نہیں ہیں شہر والوں کا یہ سلوک تو  
 ضرور یاد رکھیں گی کہ انکی بدولت ان کی زبان درست ہو گئی خیر النساء ایک  
 زبان کا درست ہونا میرا تو روانہ روانہ شہر والوں کا احسان مند ہی تھوڑا بہت  
 لکھنا پڑھنا سینا پر ونا پکانا ریند مٹنا جو کچھ جھکواتا ہے سب کچھ شہر ہی کے بدولت  
 ہے مگر میں تو کہتی ہوں شہر والوں نے میری بولی خراب کر دی حسن آرا۔ او  
 اور سنو وہی کہاوت ہے گدھے کو نون دیا اس نے کہا میری آنکھیں دکھتی ہیں۔  
 خیر النساء یہ بڑی شہر والی ہیں اور انکو اپنی آنکھوں پر بڑا ناز ہے نہ سمجھیں نہ بوجھیں کہ  
 دینے سے کام حسن آرا۔ سیدھی تو بات ہی پسلی نہیں جیستان نہیں سمجھنے کو کیا ہوا  
 تم نے کہا یہی نہ کہ شہر والوں نے میری بولی کو بگاڑ دیا۔ خیر النساء۔ ہاں ہاں  
 بگاڑ دیا اب خدا کرے کیا میں پھر اپنے گھر جاؤنگی تو وہاں والے میری باتوں پر ہنسینگے  
 اور میری نقلیں کرینگے۔ استانی جی۔ خیر النساء سچ کہتی ہیں بڑی خرابی کی بات ہے  
 شہر کی بولی بولو تو گاؤں والے نہیں اور دیہات کی بولی بولو تو شہر والے  
 پھیڑن حسن آرا۔ دس نکتوں میں ایک ناک والا تو اب کیا نکتوں کے ڈوسے

آدمی ناک کٹا ڈالے خیر النساء شوق سے تم ہی بولی بولنا۔ خیر النساء نہیں بول  
 میں تو جیسا دلیس ویسا بھیس شہر میں آئی کتا بلی کرنے لگی گھر گئی پھر وہی  
 اٹا روٹی حسن آرا۔ گاؤں میں تم جاؤ سہی مگر ممکن نہیں کہ وہاں تمہارا جی  
 لگے انشاء اللہ اگلے ہی مہینے اُسے پاؤں بھاگو گی۔ خیر النساء ہم گاؤں  
 والیوں کا خدا ایسا دیدہ ہوئی نہ کرے کہ گھروں میں جی نہ لگے اس  
 مکتب کے سوا اور کبھی کوئی چیز ہے جس کو میں گاؤں میں جا کر یاد کر ونگی  
 حسن آرا۔ ہزاروں لاکھوں چیزیں یاد کرنے کی ہیں ایک بات ہو تو کہوں  
 بڑے سویرے بچھونے سے نہیں اُٹھے کہ چنے پرل والوں کی آوازیں  
 آتی شمع ہوئیں اور خیر النساء۔ اے لاکھوں ولاقوۃ چنے بھی کوئی آدمی نہ نکا  
 کھا نا ہی یا جانوروں کا دانہ بس دیکھی شہر والوں کی نزاکت حسن آرا۔ وہ دہاتی چنے  
 ہیں جن کا تم مذکور کرتی ہو شہر کے چنے سحان اللہ بھلتے ہوئے گرام میں سوندرے  
 خستہ اور ٹھڈی کا نام نہیں نرم ایسے کہ بے تکلف پوپلے کھاتے ہیں۔ شہر بانو۔  
 اور لطف یہ ہے کہ کوڑیوں اور لوہے کی کیل پُر اے ٹاٹ اور گوڈر کے بدلے چنے  
 لے لیجے حسن آرا۔ اور چنے والا ابھی گلی سے باہر نہیں نکلا کہ نوانچے والا آمو جو د  
 ہوا تازہ حلو پوری تازہ خستہ کوریان تازی مٹھائی مہر نعمت موجود ایک گیا ایک آیا  
 ایک گیا ایک یا پھر رات گئے تک ہی تار لگا رہتا ہی برتن کپڑا گونا گونا آری برف میوہ  
 پھول ترکاری جو چیز چاہیے گھر بیٹھے لے لیجے کتنے بڑے آرام کی بات ہی کہنا ایک سو ایک

۱۲۔ یہاں کتا اور بلی بے تشدید پڑھنا چاہیے اس واسطے کہ خیر النساء کو شہر والوں کی تحفیت پر غرض کرنا منظور ہو ۱۲

۱۳۔ دونوں کو شد پڑھا جائے جیسا کہ دیہات نواح دہلی میں بولتے ہیں ۱۳

چٹپٹے مزیدار میٹھا لیان ایک سے ایک تھنہ خوشگوار اچھ کوڑی کا سودا تو بھی دوٹے  
 میں دینگے یہ نہیں کہ سودا لینے جاؤ تو بھی یک کا یہاں لکھ سے لکیر نکلو سوئے والو کی  
 صدائیں سننے والوں کے دلوں کو لٹھائیں حق تو یہ ہے کہ دنیا کی بہشت شہر  
 ہے خدار کھے تو شہر میں در در گاتوں کے جلنے سے ٹھج کو تو مرنا قبول ہے۔  
 خیر النساء! اندری چٹوری مٹھ سوئی پیٹ کوئی بس کھانے پر مرقی ہیں ہم  
 دیہاتیوں میں بچلے ماسوں کی بوٹیلیاں بازار کی چیز زبان پر بھی نہیں کھتیں  
 ہم لوگوں میں تو اس کا بڑا عیب گناہا تاہی حسن آرا آپ بڑی بھلی مانس ٹی  
 اشراف کیوں ہو شریف پور میں نہ آپ رہتی ہیں اور ہم غم و اس کیلئے اور روز آ  
 خیر النساء! کیوں کیا باہر والوں کی شرافت میں بھی کچھ کلام ہے ہم لوگ کسالی  
 اشراف ہیں حسن آرا بھاری ذات کیا ہے خیر النساء! پیار سے بتلی دال  
 کے کھانے والے شیخ حسن آرا ہیں تو مغانی ہوں کیوں بوا کیا اس مکتب  
 میں کوئی اور شیخ نہیں۔ حلیمہ ہیں ہوں کلثوم ہیں بھی شیخ ہوں۔ زبیدہ  
 ہم بھی شیخوں کے نام لیوا ہیں خیر النساء! حلیمہ اور کلثوم کا حال تو میں کچھ جانتی  
 نہیں زبیدہ ہمیشی شیخوں کی نام لیوا ہیں مجھ کو خوب معلوم ہے اور زبیدہ اسے  
 کہا بھی ٹھیک اپنے تئیں شیخ نہیں کہا شیخوں کی نام لیوا کہا زبیدہ تم شیخ نہیں  
 کون شیخ ہو۔ زبیدہ۔ کون شیخ تو میں جانتی نہیں شیخ الہیہ سنا کرتی ہوں۔  
 خیر النساء! اچی قریشی ہو عثمانی ہو صدیقی ہو دھنس کر ڈھالی ہو۔ زبیدہ۔ یہ  
 مجھ کو نہیں معلوم مگر ڈھالی تم ہوگی خیر النساء! تمھارے ناموں کا کیا نام ہے۔  
 زبیدہ۔ مرزا یا در علی بیگ خیر النساء! اور خالو۔ زبیدہ۔ میر تقی خیر النساء! اور

ہنوی۔ زبیدہ۔ دلاور خان خیر النساء۔ تو بوا تم خاصی ست نجی شیخ معجون ہوا ایک گھر  
 میں چاروں ذات خیر النساء۔ حکیم صاحب شہر کے شیخوں کو آپ نے دیکھا۔ حسن آرا  
 دوسری ذات میں رشتہ ناتا کرنا کیا کچھ منع ہے۔ خیر النساء شریعت میں تو منع نہیں مگر  
 باہر کے اشرف منع سے بڑھ کر جانتے ہیں ہم لوگ سیدوں تک کو بیٹی نہیں دیتے  
 مغل پٹھان کی کون کہے اور ٹھہارے شہر کا یہ قاعدہ ہے کہ ذات جماعت کے نہیں  
 دیکھتے صورت شکل اور وہ پیہ پیسا دیکھ لیا پھر نہ بیٹی لینے کا مضائقہ نہ بیٹی دینے کا  
 عار اور دیہات والوں میں استخوان اچھی چاہیے دولت ہو یا نہ ہو۔ محمد وہ۔ بھلا  
 اس سے حاصل۔ جب خدا رسول کے نزدیک منع نہیں تو ذات کوئی حیر نہیں۔  
 خیر النساء۔ حاصل حصول تو میں کچھ جانتی نہیں بہرہ گوشت ایک بات ہوتی چلی آئی ہے  
 استانی جی۔ دنیا میں جو جہ کوئی رسم جاری نہیں ہوئی۔ ذات سے بھی نئے بڑے  
 فائدہ سے تھے اور ان دنیا میں ذات سے زیادہ پُرانی کوئی رسم نہیں اور کچھ نہ کچھ  
 تو فائدہ اس رسم سے ہے کہ آجنگ یہ رسم موقوف نہیں ہوئی شروع پیدائش دنیا  
 سے کئی ہزار برس تک بادشاہت کا انتظام بیٹھنے نہیں پایا چاروں طرف لوٹ  
 کھسوٹ جی رہتی تھی آئے دن ڈاکے پڑا کرتے تھے اور ہمیشہ آپس میں مار کٹائی ہوا  
 کرتی تھی اُن دنوں جان و مال و لون غیر محفوظ تھے اس واسطے پہلے لوگ جتھے باندھ  
 باندھ کر رہتے تھے اور ایک دادا پر دادا کی اولاد ایک گروہ بن جاتی تھی جس گروہ  
 میں آدمی زیادہ ہوتے تھے وہی گروہ بڑا بڑا دست گنا جاتا تھا اس واسطے ہر گروہ  
 میں یہ عہد و پیمان ہوتا تھا کہ آپس ہی میں شادی بیاہ ہوا اور اس گروہ کی طاقت کو  
 کھٹنے نہ دیں یوں ذات برادری کی رسم دنیا میں پھیلی ہو آجنگ چلی جاتی ہے کچھ

ذائقین پیشو کے اعتبار سے بھی الگ ہوئیں مثلاً جو لست ہو جی اہار بر مھٹی وغیرہ اور  
 اس سے یہ فائدہ تھا کہ اُس ذات کے لوگ اپنی تئیں اس پیشی کا ٹھیکہ دے سمجھ کر اطمینان  
 کے ساتھ کام کریں اور غیر آدمی اُس کام کو ہاتھ نہ لگائے چنانچہ ہی دستوراً تب تک چلا  
 جاتا رہا ہوتا ہوتا تھا باوجود شہت کا انتظام اب بخوبی بیٹھ گیا جان مال کی حفاظت  
 کے لیے اب نہ جھگڑا کر رہے نہ گروہ ویسے ہی ذات برداری کا بچا کر کم رہ گیا ہوا  
 شہروں سے تو اب بالکل اٹھ ہی گیا۔ پیشوں کے اعتبار سے جو ذات کا اعتبار  
 تھا اُس میں بھی کمی ہے۔ خیر النساء۔ تو ذات کچھ فخر کی بات نہیں۔ استانی جی۔  
 آدمی آدمی سب برابر فخر کی بات اگر تو مہر ہے۔ خیر النساء۔ مگر ذات پہلے سے  
 جلی اتی۔ ہے تو ذات پر فخر بھی پہلے سے چلا آتا ہے۔ استانی جی۔ جن لوگوں سے  
 ذائقین جلدیں وہ بڑی نمود کے لوگ تھے اور اپنے گروہ میں سردار تھے اگر  
 فخر کریں تو وہ لوگ آوریوں تو ذات پر برابر فخر ہوتا چلا آیا ہی کوئی زمانہ ایسا  
 نہیں گذرا کہ اس میں لوگ شیخی خود سے نہ رہے ہوں جب لیاقت واسے بزرگ  
 مر گئے جب کا نام تھا انکی اولاد میں کوئی نام نمود والا ہوا نہیں اب یہ فخر کریں تو  
 کس بات پر پہلے سے مردوں ہی کی ہڈیوں کو چھوڑ رہے ہیں خیر النساء۔ کچھ ہو مگر دے مٹنے  
 جولا ہونگی براہی تو نہیں ہو سکتی۔ استانی جی۔ پھر حسن راہیکم کی امیری پر ناحق کا اعتراض  
 ہی انکو امیری کا ٹھکانہ تو کسی قدر جا سے بھی ہوا انکو خدا نے دولت تو عے رکھی ہے  
 تھا اسے پاس نرمی شیخی کے سولے اور کیا ہے اور خدا کے یہاں تو اسکی پرستش  
 ہی نہیں دیکھو اس زمانے کی سیدانیاں اپنے تئیں کتنا دور پہنچتی ہیں اور بغیر حساب  
 نے اپنی بیٹی حضرت فاطمہ کو جسے سیدونکی جڑ بنیادی ہلا کر فرمایا کہ اے فاطمہ اس

دھوکے میں مت رہنا کہ میں پیغمبر کی بیٹی ہوں بلکہ عاقبت کے لیے سامان کر جب  
 خود حضرت فاطمہ کا یہ حال ہے تو اب اور کس گنتی میں ہیں مہندی کا ایک دو ہا کیا ہی  
 اچھا ہی ذات لیاات پوچھے نہ کوئے۔ ہر کو بھی سوہ کا ہوئے حسن آرا۔ کیون خیر النساء  
 اب تو کبھی ذات کا نام نہ لوگی۔ خیر النساء۔ تم تو بات بات میں امیری نہ جتاؤ گی۔  
 استانی جی۔ ذات اور امیری پر کیا موقوف ہے غور تو کسی بات پر کرنا ہی نہیں  
 چاہئے حسن آرا۔ دیہات والے چاہئے نکسالی اشرف ہوں مگر عجیب و بڑی بھڑکی  
 اور ہنگام صورتیں ہوتی ہیں کہ بے اختیار ہنسنے کو جی چاہتا ہی نہ اکت تو کسی کو چھو  
 نہیں گئی ابھی کبھی صورت کو بگاڑ دیتے ہیں۔ خیر النساء۔ شہر والوں کی وضع اور  
 خراش تراش کا جواب تو میں پہلے ہی دے چکی ہوں اگر وضعداری بے پردگی  
 کا نام ہے تو ایسی وضعداری کو سلام ہو اور ذرا جھکو نہ اکت کے معنی سمجھا دیجئے۔  
 حسن آرا۔ جھکو تو ایسی مہندی کی چندی نہیں آتی۔ محمودہ نہ اکت یہ کہ دُبلادیل  
 سوتے ہوئے ہاتھ پاؤں کم خوراک محنت اور تکلیف کی برداشت نہ کر سکے  
 خیر النساء۔ کیون بیگم صاحب نہ اکت کے یہی معنی ہیں نہ جو محمودہ بیگم نے بیان  
 کیے حسن آرا۔ بیشک خیر النساء میں ہاری اور چمکتیں خدا ہم دیہات والیوں کو  
 روگی اور اپنا حج نہ کرے کیا الٹی سمجھ ہے معذوری پر فخر اور مرض پر ناز اس کے بعد  
 سب نے سکوت کیا تو خیر النساء بولی اور بھی کسی کو دیہات والیوں پر اعتراض کرنے کا  
 حوصلہ ہو تو کہ گذر و حسن آرا۔ ابھی تو میرے ہی اعتراض باقی ہیں دیہات والیوں  
 کے بے سلیقہ ہونے میں بھی کچھ کلام ہے۔ خیر النساء۔ میں شہر والیوں کے لغت  
 کم سمجھتی ہوں پہلے یہ تو فرمائیے کہ سلیقہ کہتے کس کو ہیں حسن آرا۔ نشست برخاست

بات چیت کا دستور سلیقہ بولا جاتا ہے خیر النساء یہ والتا رہا شد اور قبلہ و کعبہ  
 اور تمہارا اور کورنش اور مزاج مقدس یہی نہ حسن آرا۔ ہاں یہ بھی داخلی سلیقہ ہی  
 دیہات والیوں کی طرح بے بو تو سلام حسن آرا۔ نے اس طرح بردہا ت  
 کی بولی کی نقل کی کہ سب لڑکیاں ہنس پڑیں اور خود خیر النساء بھی ہنسی کو ضبط  
 نہ کر سکی خیر النساء یہ تو پھر وہی بولی کا طعنہ ہوا اچھوٹے پتاک ظاہر داری کے  
 اشتیاق بناوٹ کی لگاؤٹ منہ دیکھ کی محبت دکھاوے کے جیاد کس کام  
 کے ہم باہر والے سیدھے سادے منہ پر کم اور دل میں بہت کچھ میں وزیر سلیم  
 کے ہاتھوں اسی ظاہر داری کے دھوکے میں تو ماری پڑی تھی پھری زہر کی  
 بھی منہ دہ منہ خارا لانی بیٹھی تھی : نہیں جانی جیو کا وہ دیکھتے تھارے سلیقہ  
 اونچی دکان پھر کا پکوان میں تھارے دل سے واقف ہوں بس بہت  
 منہ مت گھلواؤ ابھی آنکھ کا لٹاف اور مہر کر رکھ دو لگی مجھ وہ حکیم خدا آب بس  
 کہنے انکو وزیر سلیم کی یہ فانی یہ غصہ آگیا تو خیر النساء ہر گز جھکو غصہ نہیں ہو سکتا انکو  
 اعتراض کرنے دیکھتے میں انکو قائل کر کے رہو لگی حسن آرا۔ ہاں خیر النساء۔ ہاں  
 اور ہاں حسن آرا۔ بھلا سچ کہنا دیہات والیاں بے سہر ہوتی ہیں یا نہیں :-  
 خیر النساء قہور صاف یہ اعتراض آجکے کھڑے سے اچھا نہیں لگتا کوئی اور لڑکی کہے  
 جواب دہ حسن آرا۔ رکھیانی ہو کہ میرا کیا مذکور تھا میں اب تک ولت کو نہ سمجھتی  
 رہی اب خدا نے بھی بابا کو سمجھوا بہت سیکھی اونگی مگر سہر مند و سہر بھرا پڑا ہی  
 بہتر سے بہتر ملائی بہتر سے بہتر کاڑھنا بہتر سے بہتر کام ہر گز کو بچے میں ہی خیر النساء  
 بھی دیہات میں ایسے سہر نہیں ہوتے اور حسن آرا۔ بھلا شکر یہ تم نے ایک بات تو

مانی خیر النساء۔ ذرا سن تو لیجئے ان مہنوں کے نہ جاننے کی وجہ یہ کہ دیہات میں ان چیزوں کی قدر نہیں اور نہ دیہات والوں کو ایسے تکلفات کی ضرورت اور عادت ہی حسن آرا۔ انہیں گانوں والوں میں کچھ عقل بھی واہبی ہی واہبی ہوتی ہے۔ محمودہ عقل کی ترقی کے سامان گانوں والوں کو میسر نہیں زمین سے غلہ پیدا کر لینا اور مویشیوں کو پالنا بس یہی دو بڑے کام ہیں خیر النساء کھیتی بھی بجائے خود بڑا مشکل کام ہی ذرا دولت مند کو دیکھو زمین کو درست کرنے اور جنس کو اعلیٰ اور عمدہ بنائیلی کیا کیا نادر تدبیریں لکھی ہیں مگر سچ یہ کہ کوئی کرتا کرتا انہیں زمین چوتکر بیج بویا اللہ خیر صلاح حسن آرا۔ کیا دیہات میں عورتیں بھی کھیتی کرتی ہیں خیر النساء غریب آدمی خنہیں پردے کا رواج نہیں انکی ہوسٹیاں مردوں کے برابر کھیتوں میں کام کرتی ہیں مگر ہم لوگوں میں ایسا نہیں ہوتا ہمارے ہی کھیتی ہے طہرین رکاریاں بولیں امرو دانا راڑو فالسہ کھرنی لیمون نارنگی بیر آم اس طرح کے میوہ دار درخت جگہ ہوئی تو لگائے یا جی ہلانیو ایک آدھ کیا رہی میں بھول مگر کچھ بھی دیہات والے خدا کے اس نمونہ قدرت سے ایسے ناراقف نہیں ہوتے کہ خشکے کے پیر اور تنجن کے درخت کو حیرت کریں۔ استانی جی۔ دیہات والوں کے حال پر البتہ مجھ کو بھی اس خیال سے تاسف ہوا کرتا ہے کہ انکی عقل کی اصلاح کا کچھ سامان ہم نہیں ہونچا۔ پکاریاں انواع و اقسام کے اوہام میں مبتلا رہتی ہیں ٹوٹے ٹوٹے اتارے چڑھاوے نظر گذر جن اسباب بھوت پرست چڑیل فال شگون بھاڑ پھونک جادو منتر نذر مننت ان چیزوں کا بچا گانوں والوں میں اکثر کرتے ہوتا ہی۔ شہر میں بھی یہ خرابی کیوں نہیں تھی اب خدا خدا کر کے مولویوں نے



درس سنا سنا کر کفر توڑا ہے ہی خیر النساء موجود ہیں انکی بھوٹی بہن کو کس کس نصیبت سے میں نے چچیک کا ٹیکا دلوا یا ہے کہ معاذ اللہ۔

### عورتوں کے متوہمات کی ایک حکایت طولانی

دیہات والوں کے خیالات میں بیدینی بہت ہی سبب کیا یہ علم کی کمی عقل کی کوتاہی ہمارے دور کے رشتے کی ایک زانی تھیں کوئی چار برس ہوئے پوئے سو برس کی ہو کر مرین اسکے حالات سنو تو نہایت تعجب کرو ایک تو اگلے وقون کی آبی دوسرے مدتوں رہیں باہر۔ دیہات والیوں کی خوبوائیں اتنا اثر کر گئی تھی کہ بس وہم کا پتلا بن گئی تھیں اتنا چھوٹا بچہ رک کر تو قدم کھتی تھیں مگر بیجاری رہیں سدا عمر وہ میان بھائی جوان جوان بیٹے جوان جوان بیٹیاں سب ایک ایک کر کے اُسکے روبرو مرے۔ اب اپنی مرتوں کو شہر میں آکر رہیں تو ضرر ایک بھلتیا ساتھ تھاجھرے کہنے میں یہ ایک بچہ بچا تھا لون ہی اسکی اٹھ آئیں تھی اور اُسپر (اللہ بہت نصیب کرے) زانی کی احتیاطیں کہ نہیں سکتی کس آفت میں وہ لڑکا مبتلا رہتا تھا کوئی دُکھ ہو دو اتو اُس بیچارے سے نہ جانی ہی نہیں کہ کس کو کہتے ہیں بس لوسے نہ تو کون پرانسی زندگی تھی جب زانی اسکو بیکر شہر میں آئیں تو کوئی چار مہینے کا بچہ تھا لڑکا نگور اسو کلکڑ کا سا ہو گیا تیلیوں جیسے ہاتھ پاؤں رنگت جیسے کسی نے منہ پر ہلدی، طدی ہو کلون پر آنکھیں پر ہاتھ پاؤں پر اچھا خاصہ ورم موجود تھی اتنی بڑھی ہوئی کہ بیٹ میں سانس شکل سے سانسے اور اسکے ساتھ کھانسی کھانسی بھی ایسی کھانسی کہ رات دن دم نہ لینے دے یہ تو حال تھا مگر اُدھی کی دو انہیں ملتی تھی خدانہ کرے کچھ پیسے کا لالچ نہیں اس کے

کے لیے نانی کو اپنی جان تک دریغ نہ تھی اور سوائے اُسکے اُنکا اور کون آپ کو  
میں پاؤں لٹکائے بیٹھی تھیں مال و متاع جو کچھ تھا اسی لڑکے کا تھا جون ہی پانی سے  
اس نجان لڑکے کو لیکر آئیں ہم سب تو اسکی صورت دیکھ کر ڈر گئے۔ میں۔ ابھی  
نانی اس لڑکے کا کیا حال ہوا و کب سے بیمار ہوئی۔ نانی۔ تیزی کا چاند دیکھ کر جو بڑا ہی  
تو اتنا کہ نہیں سنبھلا مر ت بیاہی کے بچوں کی ہی تو خرابی ہو بات بات میں بہت  
بات بات میں صنداسکی صند نے اسکو بھی اس ہڈرے کو بونچا یا اور میں تو اسکی  
بیماری میں مردے سے بدتر ہو رہی ہوں کھانیکا مجھکو ہوش نہیں اپنے تن بدن  
کی مجھکو خبر نہیں دھڑکون میں جان جاتی ہو۔ میں۔ ابھی پھر اس شہر میں کوئی حکیم  
کوئی ڈاکٹر نہ تھا۔ نانی۔ بہتیرے حکیم بہتیرے ڈاکٹر مگر جب یہ کسی کے بس کے بدن  
میں کیا یہ دوا نہیں پتیا پر میر نہیں کرتا۔ نانی۔ نہیں دوا تو بی لیتا ہے اور پر میر  
کو تو اب پانچواں مہینا ہے اہاں کچھ می کے سوا دوسری چیز زبان پر رکھی ہو تو  
حرام۔ میں۔ پھر کیا علاج نے فائدہ نہیں کیا۔ نانی۔ حکیموں کا علاج تو گسیا ہی  
نہیں۔ میں۔ ابھی حکیم کسی اور دن کے واسطے ہیں۔ تو حال اڑ کے گا ہو گسیا ہے  
اور ابھی تک دوا مطلق نہیں کی ہاں شہر میں ایک سے ایک بڑھے چڑھے حکیم ہیں  
دوا بھی عمدہ سے عمدہ ملتی ہے لہم اللہ کر کے کل ہی سے علاج شروع کر دیجئے۔  
نانی۔ حکیم کا علاج کرنے تو میں یہاں نہیں آئی البتہ کچھ سنتیں ہیں اُنکو اتارنا ہے۔  
میں۔ حکیم کی دوا کرنے میں تاہل کی کیا وجہ ہے۔ نانی۔ یہ مرض حکیموں کے  
قابو کے نہیں ہیں اس لڑکے کی مان کو کو کھ کا خلل تھا پانچواں برس۔ سپتہ  
کو لگا اور رخصت ہوا یہ لڑکا دسویں جگہ ہے نہیں معلوم کہاں کہاں کی خاک

چھانی اور اس لڑکے کے پیچھے میں نے اپنا ہوا اور پسینا ایک کر دیا اس دھک کا  
 دستور ہے کہ بارہ برس تک اس کا زور رہتا ہے ایک چار مہینے مصیبت کے اور تین  
 یہ پنجائیں تو خاطر جمع ہو۔ میں اس طرح کے دھک لوگوں سے تو میں بھی سنتی ہوں  
 مگر کچھ دل سے میں اسکی قائل نہیں میری سمجھ میں نہیں آتا کہ دھک ہوا مان کو اور  
 بچوں پر بارہ بارہ برس تک اس کا اثر ہے اور کوئی دھک ہوا اسکی کچھ دوا ہی یہ  
 کیسا لاعلاج دھک ہے کہ طبیب اسکے قائل نہیں اور بیدا اسکو تسلیم نہیں کرتے ڈاکٹر اسکو  
 نہیں مانتے اور نہ کچھ اسکی کیفیت معلوم ہوتی ہے کہ ہے کیا بلا۔ نانی۔ ہاں اس  
 تیرھویں صدی میں یہ نئی حکمت ایجاد ہوئی ہے ورنہ ہمارے حشر کیسے بڑے  
 مولوی تھے کہ دنیا جہان میں انکا فتویٰ چلتا تھا خود اسکے عامل تھے اب برکت  
 والے علم والے لوگ اٹھ گئے کٹھ ملا رہ گئے ہیں جنگو نماز تک کی نیت نہیں آتی  
 نئے نئے سسٹم نکالے ہیں پیر پیغمبر کے درود فاتحہ کو حرام بتائیں بہرے کنگے کو منع  
 کریں شادی بیاہ میں نوبت نقارہ سب بند تیر تھو پیغمبروں سے چلے آتے  
 ہیں سب موقوف فحرم کا شربت حرام شب برات کا ماندا حلو ا حرام عید کی سویاں  
 حرم مرد تو بکڑے ہی تھے اکھوں نے عورتوں کو بھی اپنے ساتھ خراب کیا  
 وہی کہات ہے مصرع میں تو ڈوبا ہوں مگر تھکا بھی لے ڈوبا ہونگا پانی سہاگین  
 راندوں سے بدتر نہ کیڑوں میں رنگ نہ منھ میں سی نہ ناک میں نتھ نہ ہاتھو غمین  
 جوڑیاں ہیں۔ یہ سب کچھ ہے مگر اس سے کوئی خرابی تو پیدا نہیں ہوتی بلکہ سرت  
 ایک فائدہ ہوا کہ رسموں کی پابندی میں جو تکلیف ہوتی اس سے محفوظ رہے  
 نانی۔ جب سے زمین اٹھ گئیں دنیا سے رونق برکت محبت سبھی کچھ تو اٹھ گیا

رہا کیا ہے میان بی بیوں میں وہ اگلے وقتوں کے سے اختلاص نہ رہی بھائی  
 بہنوں میں پہلی سی محبتیں نہ رہیں نہ وہ سستے سے مین نہ وہ فرغین مین اب تو گھر روٹوں  
 کے لائے پڑے ہیں۔ نانی۔ مین نمود اور تکلف کی چیزیں نئی نئی بہت چل چکی ہیں  
 اس سے سب کے خیر بڑھ گئے ہیں اور ملک مین ہر طرف اس ہونے سے ایک  
 جگہ کا پیداوار تمام ملک مین پھیل جاتا ہے دو سال طرف خوشی رہی کھلنے تنک  
 سے غلہ کھنچا چلا آتا تھا دوسرے آدمیوں کا شمار بہت بڑھ گیا اور نانج سستا ہو  
 گیا کیونکہ پو۔ نانی۔ اسے چل لڑکی مین ایسے دھکوں سے نہیں سمجھتی میرے گھر آپ کھیتی  
 ہوتی ہے بیگھے مین دس من ہوتا تھا تو اب دس من نہیں ہوتا۔ مین۔ نانی مین نے  
 کھیتی نہیں کی لیکن اس فن مین دو ایک کتا مین دیکھی مین اسمین شکر نہیں کہ  
 اگلے زمانہ کی نسبت ان دنوں زمین کا پیداوار گھٹ گیا ہے سوا کا سبب بہت  
 اگلے زمانہ مین عملداری کا انتظام خراب تھا لوٹ کھسوٹ کے دُور سے کھیتی کم  
 ہوتی تھی اور بہت زمین پڑی رہا کرتی تھی اور پڑے رہنے سے اس کی طاقت  
 بڑھتی تھی جب بوئی جاتی تو بڑے اناج ہوتے اب کسی سال زمین پڑی نہیں ہوتی  
 پیداوار تو گھٹا ہی چاہے۔ نانی۔ بیٹی وہ پہلے کی سی برسات ہی نہیں ہوتی اتنی عمر  
 ہونے آئی ایک سو پورا نوے کے کال کے سواے ہم نے تو قحط کا نام نہیں سنا تھا  
 اب تو قحط ایک معمولی بات ہو گئی چار برس ہوے اور یہ خاک سیاہ ہو گیا دو برس ہم  
 لوگوں نے مصیبت جھیلی اس سال یہاں فصل اچھی ہو تو پنجاب بگڑا ہوا ہے غرض کسی  
 نہ کسی طرف ضرور کال رہتا ہے مین۔ نانی مین تو جانتی ہوں برساتیں جیسی سہ آئے  
 ہوتی آئی ہیں ویسی ہی اب بھی ہوتی ہیں بلکہ عروٹ جاری ہوئیے جا بجا پانی کی

افراط ہو گئی ہے مگر اگلے وقتوں میں ہم کو اور شہر و نکاحا حال معلوم نہیں ہوتا تھا اب ایک جگہ ذرا سی خرابی ہوتی ہے تو تمام ملک میں ڈھنڈورا پٹ جاتا ہے۔ نانی۔ ایک برسات کچھ ایسا لیل و نہار بدلا ہو کہ نگر میں گرنی رہی نہ جاٹے۔ بین جاڑا میں عجب کیا ہو ہزاروں کوس کے تنگل کٹ کر آباد ہو گئے جا بجا ہر جہاں ہے آبادی دویہ ڈھی ہو گئی ان باتوں نے آب و ہوا پر ضرور اثر کیا ہو گا۔ نانی۔ اثر کیسا بن بیا ریون کا نام نہیں سنا تھا برس میں دو دو بار اُنکا دورہ ہوتا ہے۔ کوئی سال تو ہیشے اور چھپک سے خالی نہیں جاتا۔ میں۔ نانی کیا ہیشہ اور چھپک پہلے نہیں تھے۔ نانی۔ ہیشہ ہوتا تھا مگر وہی گرانی اور بدھنی کے ہیشے ہوتے تھے۔ وہ بھی شاد و نادر اب تو عالمگیر ہوا ہوتی ہے چھپک البتہ پہلے سے چلی آتی ہے جو آدمی کے بستے میں آیا ہو چھپک سے نہیں بچا قبر کے اندر تک تو چھپتی ہے۔ میں۔ نانی اس کا تو انگریزوں نے ٹیکا وہ حکمی علاج نکالا ہو کہ کبھی خطا ہی نہیں کرتا۔ نانی۔ اے ہر آگ لگے اس ٹیکے کو میں پانچ مہینے سے وہی دکھ بھیل رہی ہوں اس لڑکے کو اور روگ کیا ہو اسکے باوانے میرے بے پوچھے ٹیکا لگوادیا آج تک مصیبت سے پناہ نہیں میں دانہ اٹھا تھا۔ نانی۔ اٹھنا کیسا ساری ہاتھ امینوں پکا کی۔ میں۔ پھر چھپک تو نہ نکلی ہو گی۔ نانی۔ بڑی بات کی تو نہیں نکلی اور بڑی نکلی ہوتی تو بھلے ہی دن ہوتے۔ میں۔ بکسر اٹھی تو وہ کچھ ایسی خطرناک نہیں ہوتی۔ نانی۔ اوپر والوں کی بے تدبیری نے بگاڑ دیا اول تو ٹیکا لگوایا دوسرے انکے نکلنے میں جو پرہیز ہوتے ہیں وہ نہ کیے۔ میں۔ بکسر اس کچھ پرہیز بھی ہوتا ہے۔ نانی۔ کہیں ان نہیں بگاڑنے لگے دھوبی کے گھر کے دھوے ہوئے سفید کپڑے

گھر میں کوئی نہ بدے باہر سے اول تو کوئی آنے نہ پائے اور جو ایسی ہی ضرورت ہو  
 تو تھم کر اور دم لیکر خوشبو کسی قسم کی پاس نہ آئے دو اتو اس بیماری میں کرنی ہی نہیں چاہیے  
 گرج کی آواز بچے کے کان میں نہ پڑے اسی طرح کے بہتیرے پرہیز ہیں مگر گریو اسے کو  
 سوائے باوا انھیں گبڑے ہوئے مولویوں میں ہیں انکے یہاں نہ کچھ پرہیز نہ احتیاط  
 بلکہ اسکو شرک اور کفر بتاتے ہیں اس لڑکے کو کھسرانگی تو ضد کر کے بد پرہیزان  
 کین کھسر مڑے پرائے گھنٹیں دکنے آئیں تو کمال کا علاج ہو این ہر چند کہتی رہی کہ  
 دیکھو کھسر کی آنکھیں ہیں دو امت کرو ایک نہ مافی ایسی آنکھوں کی دوا یہی ہوتی ہے  
 چنے کی دال اتار رکھی سات پھول اتار کر رکھو چھوڑے آنکھیں ابھی ہوئیں نہ رہیں  
 بہا دیے خیر انھوں نے آنکھیں تو ابھی کر دالیں مگر آنکھوں کا اچھا ہونا تھا کہ بنار  
 آنے لگا تب تو میں نے کہا کہ بلا سے شرک کرتے ہیں تو ہم کرتے ہیں مگر ہماری  
 بات میں دخل مت دوائے باوا تو اسی بات پر لڑ کر علاقے پر چلے گئے تب سے  
 انھوں نے یہ نہیں پوچھا کہ لڑکا مڑا ہے یا جیتا ہی میں اسکے پیچھے دیوانی بن ہی  
 ہوں دنیا بھر کی تدبیریں کر چکی بنام ہی کہ ایک دن کو چھپا نہیں چھوڑتا میں ابھی نانی  
 تم کہتی ہو حکیم کا علاج نہیں کیا پھر وہ دنیا بھر کی تدبیریں کیا تھیں جو تم کر سکتیں  
 نانی جینوں تو شربت کی کھمیان اتار کر چوراہے میں رکھو این تبا کو کا ہاتھی  
 بنا کر رات کو بلا ناغہ سر ہانے رکھا رتھ کے پھندے اسکے گلے میں لٹکائے  
 سیکڑون دفعہ پانی اور انگارے اس پر سے اٹکے ہیں نانی انکے کیونکر اتارتے  
 ہیں نانی پانی اور سات انگارے سر کی طرف سے پانوں تک اتارے اور گھر کی  
 موری کے پاس لیجا کر ٹھنڈے کر دیے اور ٹھنڈا کرتے وقت منہ سے کہدیا کھجور کا

تو آگ کھا اور پیاسا ہے تو پانی پی مین۔ ابھی پھر یہ سب کچھ تو کر چکین اور کچھ  
 خاندہ نہیں ہوا روز بروز لڑکے کی حالت ردی ہوتی گئی تو اب حکیم کا علاج بھی  
 کر دکھیو۔ نانی۔ یہ سب بگاڑ علاج ہی سے تو پڑے مین اب پھر علاج کروں تو لڑکے  
 سے ہاتھ دھو بیٹھوں۔ مین معلوم ہوتا ہے کہ کھسر کی گرمی اندر بھر گئی ہے  
 اسکو ٹھنڈی نہیں پہنچی۔ نانی۔ اس لڑکے کی افتاد تو مان کے میٹ سے بگڑی  
 ہوئی ہے آج کل کی لڑکیاں بڑے بوڑھوں کو تمکاری طرح حق تو سمجھتی ہی مین  
 اسنے بھی میرے کہنے پر کبھی خیال نہ کیا اچھوتی کو کھ کو بیٹھے بٹھائے روگ لگایا  
 مین۔ کیا کچھ کھانے پینے مین بے احتیاطی کی۔ نانی۔ نہیں اس روگ کی روک  
 اسنے ہو سکی۔ مین۔ ابھی نانی جھکو تو بتاؤ کس کس بات سے اسکی روک ہوتی ہے  
 نانی۔ آٹا چھانسنے مین جو آٹے کا کھیر زمین پر خجاتا ہے اس کو لانگھنے سے یہ  
 دکھ ہو جاتا ہے دونوں دقت ملے جا ضرور جانے سے کسی کے ساتھ برا بھلا  
 ہو کر گلے لگنے سے ڈوپٹے کا پلہ زمین مین شکنے سے چراغ کا ہاتھ میٹ کو پھیر جانے  
 سے درخت تلے نہانے سے دکھ والی کے نہانے کا پانی لانگھنے سے۔ مین۔ تو  
 معلوم ہوتا ہے کہ یہ کوئی بدنی بیماری نہیں۔ نانی۔ تو بہ تو یہ ایک طرح کا آسب ہے  
 اور آدمی سے آدمی کو آ کر لگتا ہے۔ مین۔ آخر سب سے پہلے جس صورت کو نہو اہو  
 تو از خود ہوا ہوگا۔ نانی۔ خدا کی پناہ لڑکی تو تو بلا کی تھی ہی مین نے کہا نہیں کہ از خود  
 بھی یہ روگ پیدا ہو جاتا ہے۔ مین۔ نانی تم تو خفا ہوتی ہو اب تم سے نہ پوچھیں تو کس سے  
 پوچھیں۔ نانی۔ اسے چل مکارہ مین خوب سمجھتی ہوں تو جھکو باتوں مین بتاتی ہے۔ مین۔  
 لے ہے نانی مین اور تم کو بناؤنگی۔ نانی۔ بالکل تیری ہی سی طبیعت اس لڑکے کی مان

کی تھی وہ بھی بات بات میں ناحق کی تحتیں نکالا کرتی تھی جب تک جی خوشی نصیب  
 نہوئی اب آپ تو چل بسی آفت ہمارے سر پہ ہے اور مان باپ کے اختیار میں ہوتا  
 تو تو بہ تو بہ کیا یہ جیتا وہ تو جس دن سے یہ روح پڑی مٹھی سری کی تھی کہ ہر طرح کی  
 خبر گیری کرتی رہی گنڈے اور توشے اور منتیں اور چڑھاوے کوئی بات تو میں نے  
 اٹھا نہیں رکھی۔ میں نانی بہت ہی بُرا عقیدہ تھا را ہے تو بہ کرو تو بہ اب مرنے کے  
 دن قریب آئے خدا کو کیا جواب دو گی سوائے خدا کے مرنا جینا بھی کسی کے اختیار  
 میں ہے ہی شرک ہے۔ نانی۔ خدا برحق اور اسکی قدرت برحق یہ باتیں بھی اسی نے  
 بنائی ہیں دکھا تو کون سے قرآن میں لکھا ہے کہ کچھ پیٹ میں ہو اور دُہرے دُہرے  
 گن پڑیں اور بچے والی آنگن میں چلے پھرے اور کام کرے بتا تو کون سی حدیث  
 میں آیا ہے کہ بچوں کو مکان میں اکیلا چھوڑ دیا کرو اور اکتیوں کے تلے دختوں کے  
 نیچے بے تامل دودھ پلایا کرو۔ قرآن اور حدیث میں سیکڑوں جگہ لکھا ہے  
 کہ موت و حیات صرف خدا کے اختیار میں ہے اور بندہ عاجز و پست ہے۔ میں اس کے  
 سوا طاقت کسی میں بد کہ کام آئے کسی کی تسکینی میں بد نانی۔ بھلا آگ کا کام جلا نا ہے  
 یا نہیں۔ میں۔ ہوا اور خدا نے یہ تاثیر آگ میں رکھ دی ہے۔ نانی۔ بس نظر اور  
 پر بھانوں میں بھی خدا ہی نے یہ تاثیر رکھی ہے۔ میں۔ تم نے زبردستی یہ ناحق  
 کی تاثیریں مان رکھی ہیں کہیں سے اسکی اصل نہیں پائی جاتی۔ نانی۔ اے لڑکی  
 نظر کی تاثیر میں بھی کلام ہے نظر تو مشہور بات ہے پتھر کو توڑ دیتی ہے آدمی تو  
 آدمی جانور کی نظر لگ جاتی ہے۔ میں۔ کس جانور کی۔ نانی۔ کتے کی چھپکلی کی۔  
 میں۔ درو دیوار کی نظر لگنے لگی تو غضب ہے کہاں زمین کے پرے لون میں



آدمی جا کر کھائے۔ ثانی۔ زمین کے پردوں میں نہ جائے تو ایسی بے احتیاتی بھی  
 نہ کرے کہ ہر کس و نا کس کے سامنے کھانے لگے تم علاج علاج بہت بکارتی ہو دکھو  
 ایک نظر ہی سہ لاکھ علاج کرو جب تک وہ چیز نظر و اسے کو نہ پہنچ جائیگی کوئی  
 علاج تو فائدہ کرنے ہی کا نہیں میں۔ آخر نظر کا کچھ دفعہ بھی ہے۔ ثانی نظروں  
 کے پازوں تلے کی مٹی یا ہنس پیا زمرج نمک چوٹے میں جلاتے یا وہی کھانا  
 جو راستہ میں رکھو اذیتے یا نظروں کو کھلا دیتے یا نظر سیدہ کے ہاتھ  
 سے نکشت چھو اگر سیلون کو دیدیتے ہیں نہیں لوگ کھانے سے پہلے حتی نظری نکال کر  
 رکھ چھوڑتے ہیں کچھ گروہ صدقہ اور صدقہ دیا و بہا ثواب کا ثواب اور علاج  
 کا علاج میں۔ نہ ثواب نہ علاج ثواب تو جب ہو کہ صرف خدا واسطے کو دیا جائے  
 ایسا دنیا تو ایک طرحی بھینٹ ہوئی اور علاج سے تو کچھ علاقہ ہی نہیں۔ ثانی۔  
 جو کچھ بھجو مگر نظری کے زہر کے آثار کا منتر اگر ہے تو یہ ہے میں۔ ثانی تم اتنی تو  
 احتیاد کرتی ہو مگر کھ اس کا آخر تو خاک نظر نہیں آتا چہ تو ٹکڑے سداوتے ہی کیا  
 تم سے ہزار درجہ تو وہ لوگ خوش ہیں جوان باتوں کی کچھ بھی پروا نہیں کرتے ثانی  
 بیٹی میرے روتے کی بکھ نہ پوچھو جب سے آنکھ کے نیچے یہ مسہ اٹھا آنسو نہیں  
 تھما میں پھر اس بیچاے لڑکے کو اسی طرح جھکائیے گا یا کچھ تدبیر بھی کیجئے گا۔ ثانی۔  
 اسکو کھانسی اور بخار دو روگ ہیں سو کھانسی کو تو ابھی چار دن اور میں نہیں  
 پھیرتی میں۔ کیوں۔ ثانی۔ اس کی کھانسی کالی کھانسی ہو اور اسکی بڑی عمر دوا  
 یہی کہ کالے ٹکڑے کے سوار سے پوچھے جو کہے سو کرے سو گیارہ دن ہوے ایک  
 شخص کالے ٹکڑے پر چڑھا جاتا تھا اس سے پوچھا تو اُس نے کہا دو ہفتے میں آپ

اچھی ہو جائے گی رہا بخار سوا سکی منتیں تار فی مقدم ہیں دیکھتی ہو چار چار چوٹیاں  
 سر پر ہیں گردن میں ہنسیوں اور چاند و نکاد صیر ہو گیا ہے کہین کی چادر دینی ہے  
 کہین کا بکرا مانا ہوا ہے یہ منتیں اتریں اور بخار کہ اتر اچھو تکلیف اسکو سہ میں  
 جاتی ہوں مگر میری خاطر حج ہے میں اسکو خواب میں مردہ دیکھ چکی ہوں اور  
 جسکو مردہ دیکھو اسکی زندگی دراز ہوتی ہے۔ غرض کہ ہزار ہزار تدبیر کی کہ علاج ہو ہوا  
 اب وہو کی تبدیل سے خود بخود نر کے کی طبیعت بہت کچھ سنبھل گئی تھی کیا ایک  
 سنا کہ نانی کس جا رہی ہیں۔ میں۔ بھی نانی اسی جلدی۔ نانی۔ ہاں ہوا مکان اچھا  
 نہیں کیا کروں۔ میں۔ ہاں کچھ بند بند سا ہے ہوا کم لگتی ہو گی رات کو بالا خانے  
 پر سو رہا کرو۔ نانی۔ آگ لگے اس گھر کو اور اسکے بالا خانے کو کوئی آدمیوں کے  
 رہنے کا ہے۔ میں۔ نانی ایسا بہت چھوٹا تو نہیں ہے اور بالا خانہ تو خوب ہی ہوا دار ہے  
 نیچے کا صحن البتہ ذرا بھیجا بھیجا ہے۔ نانی۔ تم ہوا ہی کو سیتی ہو رات بھر تیر چل چل  
 پڑتا ہے اور کچھ ایسا بھیانک بھیانک ہے کہ خود بھی کو ڈر لگتا ہے تمام رات بڑے بڑے  
 خواب نظر آتے ہیں۔ میں۔ کبھی کچھ آنکھوں سے بھی دیکھا ہے۔ نانی چھوٹ کیوں کر کہوں  
 دیکھا بھالا تو کچھ نہیں خدا نہ دکھائے مگر نہیں ہوا مکان بڑا ہی ہے۔ میں۔ اچھی  
 کیا بڑائی ہے۔ نانی۔ تمام رات تو کججٹ بلیاں روتی ہیں پچھو اسے بڑکا درخت  
 ہے اسپر نور ہوتا ہے رات کو جب آنکھ کھلی گلی میں کتوں کو روئے سنو کوٹا سب سے  
 زیادہ خراب ہے۔ میں۔ دو برس تک ایک کراہ دار بال بچوں سمیت اسی کوٹے پر  
 رہا ہم نے تو کچھ شکایت نہیں سنی۔ نانی۔ اس کے اٹھ جانے پر خراب ہو گیا ہو گا  
 میں۔ اچھی ایسا بھی ہوتا ہے۔ نانی۔ کیوں اچھے گھر میں چالیس دن چلنے نہ چلے تو

اس میں دخل کر لیتے ہیں۔ میں۔ نانی شہر کی ہوا لڑکے کو خوب راس آئی ہو دیکھو تو پہلے کی نسبت ماشاء اللہ کتنا فرق ہے مہینہ سوا مہینہ اور ہجرت تو یہ لڑکا بالکل اچھا ہو جائے۔ نانی۔ اچی انکا تو وہی ملتون کا تقاضا تھا سو میں کر چکی اب کچھ ڈر کی بات نہیں جمل خیر سے اسکی سالگرہ ہو جائے تو پھر کھلو کسی طرح کا کھٹکا نہیں میں تو آپ باہر سے گھر اٹھی ہوں اسکی سالگرہ ہوئی اور میں سبکو ساتھ لیکر آئی۔ غرض ایسا وہم دل میں سما یا کہ نہ ٹھہریں نہ ٹھہریں۔ دیکھو ان ہماری نانی کے کیسے خیالات تھے جنکو دین اور عقل سے کچھ واسطہ نہ تھا اور یہ سب دیہات کے رہنے کا اثر تھا سب سے بڑا عیب تو دیہات میں یہ ہو دوسرے عورتوں پر کچھ اس طرح کی سختی اور قید ہے کہ بیان نہیں ہو سکتا آٹھ آٹھ دس دس برس کی بیواہی ہوئیں اور تین تین چار چار بچوں کی مائیں مگر کچھ لکھٹ کا تو بڑا بڑھا ہوا ہی بات چیت سے معذرت و گفت و شنود سے محروم غرض کہ شرعی پردہ داری کیساتھ جو آزادی عورتوں کو حاصل ہونی چاہیے دیہات میں برسر نہیں غلامی کی حالت میں بچاریوں کی زندگی بسر ہوتی ہے۔ از بس کہ حسن آرا کی نگینی بھجریں ہوئی بھی اس بات کو سنکر ایسے سنائے میں ہوئی کہ پھر بولی ہی نہیں جب شام ہونے آئی استانی جی نے کہا اڑکیو تو خدا کی سنوار ہے مسیح الملک کی کہانی کو کچھ ایسی گھڑی کا نہ کیا ہے کہ پھر اس کا نام تک نہیں لیا کوئی معمول ہوا ایک روز بھی ناغہ ہو جاتا ہے تو چالیس دن کی برکت اڑ پڑ جاتی ہے تلو کہانیوں میں کھیل سوجھتا ہے اور میں سبق سے بڑھکر انکو ضرور سمجھتی ہوں جاؤ کتاب نکال لاؤ۔

## حسن آرانے سچ الملک کی کہانی پڑھ کر سنائی

اس اثنابین حسن آرانے بھی چپکے چپکے اتنی استعداد پیدا کر لی تھی کہ عبارت پڑھ لے سکتی تھی فراتے کے ساتھ تو نہیں پڑھا جاتا تھا مگر انگلی بھی نہ تھی شاذ و نادر کوئی عربی فارسی کا لفظ آگیا تو ذرا کے ذرا کی اور چل نکلی۔ کہانیوں کا نام سنکر حسن آرا کے دلیں گدگدی ہونے لگی اور محمودہ کے پاس جا کر آہستہ سے کہا کہ آج جی چاہتا ہے کہ میں پڑھوں۔ محمودہ۔ بسم اللہ حسن آرا اسٹانی جی سے کہتے ہوئے شرم آتی ہے۔ محمودہ۔ شرم کی کیا بات ہمیں کہہ دوں حسن آرا کیسے پڑھنے کا حال معلوم نہیں سنکر سب کو تعجب ہو گا۔ محمودہ۔ جو گا تو سہی۔ حسن آرا۔ سب کان لگا کر سنیں گی ایسا نہو میری سستی بھول جائے۔ محمودہ۔ انہیں کوئی سنجی آدمی نہیں ہے پڑھتے تین کتاب کے سوائے تم دوسری طرف خیال نہ کرنا حسن آرا۔ آگے کی کہانی کچھ بہت مشکل ہے۔ محمودہ۔ نہیں منتخب حکایات تم بے تامل پڑھتی ہو اس سے تو کہیں سہل ہے حسن آرا تم میرے پاس بیٹھو۔ محمودہ۔ ضرور حسن آرا اسٹانی جی تو کچھ خفا نہوں گی۔ محمودہ۔ ہرگز نہیں خوش ہونے کی بات ہے یا خفا ہونے کی حسن آرا۔ لے جو جی ڈرتا ہے۔ محمودہ۔ اسٹانی جی کی کھانسی سے حسن آرا۔ نہیں سب کے سامنے پڑھنے سے۔ محمودہ۔ ابھی آگے نہیں پڑھی کہ تم پڑھ چلنا تھوڑی دیر میں ہی ادا کھل جائیگا۔ اتنے میں رابعہ کتاب نکال بیوی ہوئی چاہتی تھی کہ پڑھے محمودہ نے کہا اسٹانی جی آج حکم ہے تو حسن آرا بیگم کہانی پڑھیں یہ سنکر سب کو حیرت ہوئی۔ اسٹانی جی۔ بان محمودہ حسن آرا بیگم کئی عینے سے چپکے چپکے مجھ سے پڑھتی تھیں اب عبارت پڑھنے لگی ہیں اسٹانی جی۔ شروع میں

ایک مرتبہ انھوں نے مجھ سے پڑھنے کو کہا تھا میں نے اس خیال سے روک دیا کہ انکا شوق خوب تیز ہوئے تب شروع کر اؤں پھر انھوں نے کچھ تذکرہ نہیں کیا میں سمجھی کہ ابھی ارادہ ہوگا۔ محمودہ۔ جناب اسی دن سے انھوں نے پڑھنا شروع کیا ماشاء اللہ ایسا ذہن ہو کہ میں نے تو نہیں دیکھا ایک دن میں تو انھوں نے ساری الف بے پہچان لی تھی اور کچھ ایسا حافظہ خدا نے دیا ہے کہ جو پڑھا بس پتھر کی لکیر

### غیرت اور غور

استانی جی حسن آباد بیگم محمودہ سے تمھارے پڑھنے کا حال سنکر میں بہت خوش ہوئی اور اتنی تھوڑی مدت میں جو تم نے عبارت پڑھ لینے کی استعداد حاصل کی میں سب لڑکیوں کے روبرو تمکو اسکی شاباش دیتی ہوں میں جانتی ہوں کہ محمودہ سے چھپکر پڑھنے کا یہ سبب ہوا ہے کہ تمھاری غیرت نے چھوٹی لڑکیوں کے روبرو جو کتابیں پڑھتی ہیں الف بے پڑھنا پسند نہیں کیا میں تمھاری اس غیرت پر آفرین کہتی ہوں غیرت آدمی کو خدا نے ایسا واسطے دی ہے کہ وہ نیک کاموں میں اس سے مدد لے غیرت سُستی اور کاہلی کا تازیانہ ہے۔ غیرت سے شوق کو تیزی اور ارادوں کو پائیداری حاصل ہوتی ہے۔ غیرت ہمارے حق میں امداد آتی اور تائید غیبی ہے۔ مشکلوں پر غالب آنے اور دقتوں کے رفع کرنے کے لیے غیرت ایک عمدہ ہتھیار ہے۔ غیرت محنت کو راحت اور تسکین کو آسائش کر دیتی ہے۔ غیرت ہمارے دل کو نیکی تو انانی اور ہماری جان کو نیکی قوت ہے۔ غیرت وہ تیری جس کا نشانہ کبھی خطا نہیں کرتا۔ غیرت وہ تدبیر ہے جسکا نتیجہ ہمیشہ کامیابی اور فتح مندی ہے۔ خوش نصیب ہیں وہ لوگ جن کے مزاج غیور ہوں اور قبائلند ہیں وہی غیرت مند

ہیں۔ حسن آرا بیگم ہزار خوبون کی ایک خوبی تم میں یہ غیرت ہے۔ لڑکی تو تم سب اسکا  
 اہتمام کرو کہ تمہاری غیرتیں ماندا و مدھم نہ ہونے پائیں۔ حسن آرا بیگم یہ دو تین  
 مہینے جو تم نے پڑھنے میں صرف کیے تم خود سمجھ گئی ہو گی کہ تمہاری عمر کا یہ بہت  
 چھوٹا سا حصہ کیسا عمدہ تھا ایسے ایسے نہیں معلوم کتنے ہم نے تم نے باتوں اور نیند  
 میں ضائع کر دیے اور اگر اس وقت کی طرح انکو بھی کام کی باتوں میں لگاتین تو کیا  
 کچھ فائدہ حاصل نہ ہوا ہوتا افسوس آدمی وقت پر قابو پا کر اس کو اکارت کرے۔  
 حسن آرا بیگم اب تم نے اس نیک کام کو شروع کیا ہے تو تندہ ہو کر اسکو ختم تک  
 پہنچاؤ وہ شخص جو شوق کرتا ہو مگر ناتمام اور ارادہ کرتا ہے مگر ناقص اُس سے زیادہ  
 برا ہے جو بالکل بے شوق ہے۔ بڑی شرم کی بات ہے کہ جن لوگوں نے تمہارا  
 پڑھنا سنا وہ کبھی یہ بھی سنیں کہ حسن آرا بیگم نے پڑھنا چھوڑ دیا۔ حسن آرا بیگم کسی  
 آدمی کو اپنی نادانی کی انتہا معلوم نہیں جسکو جتنا آتا ہے وہ اس چوہے کی طرح جو ہلکے  
 کی ایک گرہ پا جانے سے اپنے آپکو عطار خیال کرتا تھا بڑا عالم سمجھا کرتا ہے اور  
 تھوڑی ہی معلومات پر فخر کیا کرتا ہے عجب نہیں کہ تمکو بھی اپنی حالت پر ناز ہو کہ  
 جو کتاب سامنے آجائے میں پڑھ سکتی ہوں اور سب کچھ سمجھو اگیا خبردار ہر گز ہر گز  
 ایسا خیال اپنے دل میں مت آنے دینا میں نے تم سے پہلے بھی کہا ہے کہ دریا سے علم کی  
 تھماہ کسی نے نہیں پائی عبارت پڑھ لینے کو علم نہیں کہتے یہ تو علم حاصل کرنے کا ذریعہ ہے  
 علم وہ باتیں ہیں جو کتابوں میں لکھی ہیں حساب جغرافیہ تاریخ اخلاق طبوعات  
 طب صرف سچے منطق ہندسہ ریاضی وغیرہ۔ حسن آرا بیگم بہت چیزوں کے جاننے اور  
 بہت کتابوں کے پڑھنے سے چندان فائدہ نہیں ہو تمام تر علموں کا نتیجہ یہ ہے کہ آدمی

ہر ایک چیز کی اصل اور ہر ایک بات کی تہ کو دریافت کرے تم شروع سے سوچنے اور غور کرنے کی عادت ڈالو کوئی چیز جو دیکھو اسکی حقیقت اور کوئی بات جو سُنو اسکی وجہ سوچنی چاہیے۔ جو چیزیں ہم رات دن دیکھتے ہیں کچھ ایسی سرسری نظر سے دیکھتے ہیں کہ گویا بالکل نئے چیز ہیں پانی ہوا آگ درخت غلہ کپڑا یوریشن بلکہ ضرورت اور خانہ داری کی سب چیزیں آسمان ستارے کبھی کبھی کسی نے غور کیا ہی کہ کیا ہیں اور جنہوں نے کیا تو سمجھا کہ ایک ایک چیز بجائے خود ایک علم ہے سعدی علیہ الرحمۃ نے کیا خوب فرمایا ہے: برگ درختان سبز در نظر ہوشیار بہر درختی دفتر نیست معرفت گردگار بد غرض ذہن کو خوض و فکر کی عادت رہی اور عقل کو تفتیش کا روگ لگ جائے ایک من علم را دہ من عقل باید کا ہی تو مطلب ہو ورنہ طوطی کی طرح پڑھا بھی تو کیا کتنا طوطے کو پڑھا یا پردہ حیوان ہی رہا۔ ہاں صاحب کہانی شروع ہو جس آواز نے پڑھنا شروع کیا دو چار جملوں تک تو آواز اڑھڑائی مگر کچھ تو صاف پڑھنے لگی مسیح الملک کی باقی حکایت۔ اس کا بعد معز ولی حج کو جانا اور اسکی بیٹی ناز پرورد کا جس نے امیر زادیوں کی طرح تربیت پائی تھی بدوونکے ہاتھ میں ہوشمند کنیز کے ساتھ گرفتار ہونا اور اس حالت بے ہنری سے تکلیف پانا اور ہوشمند کی کوشش سے رہا ہونا۔

مسیح الملک کی شامت جو آئی بیٹی کا بیاہ کرنے اٹھے پہلا کام تھا پس و پیش کچھ نہ سوچا گو نیکے حق مار مار کر زور و ظلم سے جو کچھ جمع کیا تھا سب خرچ کر ڈالا بلکہ نہراں کا قرضہ سر کر لیا اور نام و نمود کے پیچھے مرٹے شادی کے سامان دیکھ کر جہان پناہ

کو بدگمانی ہوئی اور تم رسیدون کو کہنے سننے کا موقع ملا غرض دفتر شاہی سے  
 نام کٹ گیا نام کا کٹنا تھا کہ قرض خواہوں نے تنگ کرنا شروع کیا متوسلانی شاہی  
 ناراض تو تھے ہی راہ میں چلتے پھرتے آوازے کسے لگے مسیح الملک سے  
 سوا اسکے اور کچھ نہ بن پڑی کہ کعبۃ اللہ جائیں نو سو جوہے کھا کے بلج کو چلی  
 سفر کا نام سنکر نوکروں چاکروں نے ٹکا سا جواب دیا گھر کے لونڈی غلام کنی  
 کاٹ گئے اتنی بڑی بھڑمین سے صرف ایک کتیر ہوشمند نام ساتھ ہوئی اس  
 کو حکیم صاحب کی چھوٹی بیٹی ناز پرورد سے ساتھ کھیلنے اور ہم عمری کی وجہ  
 سے بڑی محبت تھی اور اسی تعلق سے اُس نے ناز پرورد کی رفاقت اختیار  
 کی۔ ہوشمند تھی تو کنیز زادی مگر بڑی ہی عقلمند اور اسم باسمی تھی گو عقلمندی کے  
 سبب سب اہل خدمت میں ممتاز اور سلیقہ مند اور صاحب شعور تھی مگر اس کی عقل  
 آزادی چاہتی تھی اپنی حالت کو نہایت ناپسند کرتی اور جی ہی جی میں خور کیا کرتی کہ  
 ظہر میں تین قسم کے آدمی ہیں ایک تو خود گھروالے جنکو سب طرح کا آرام اور اختیار  
 حاصل ہر دوسرے نوکر کہ یہ لوگ گھروالوں کی مثل خدمت تو کرتے ہیں مگر خاطر خواہ  
 اپنی مزدوری لیتے ہیں اور جب کوئی نوکری سے ناخوش ہوتا ہو تو چھوڑ کر چلے جاتا ہے  
 تیسرے ہم لوگ ہیں جو لونڈی غلام کہلاتے ہیں ہماری محنت اور مصیبت کی  
 کچھ انتہا نہیں نہ ہم چھوڑ کر کہہ سکتے نہ کچھ تنخواہ کا استحقاق رکھتے سب میں  
 ہم ہی کمبخت گئے گذرے ہوئے ہیں۔ ہوشمندا کے سبب کی تفتیش میں تھی  
 کہ آخرین نے ایسا قصور کیا کیا کہ اُسکی پاداش میں مجھ کو عرقید ہے ہتیرا سوچی کچھ  
 پتہ نہیں چلتا تھا دو ایک مرتبہ اُسے قصد کیا کہ اپنے ہم جنسوں میں اس کا تذکرہ کرے



مگر کسی کو اس دل و دماغ کا نہ پایا وہ لوگ سب کے سب اس قدر عقل رکھتے تھے  
 کہ کسی دن کام زیادہ پڑ گیا یا مارے پیٹے گئے تھوڑی دیر کو روئے دھوئے  
 پھر ویسے کے ویسے مہر عہ چکنے لگے پر بوند پڑی اور پھسل پڑی دیگر ہوشمند  
 ہمیشہ اپنے تئیں لیے رہتی تھی مارنا بیٹنا کیسا کوئی سخت بات بھی کہتا تو ہمنون  
 اس پر صدمہ رہتا مہر وقت اپنی حالت اُسکو پیش نظر رہتی اور اسکو صبر سے سدا دل  
 رہا کرتی تھی اکیلی ہوتی تو کبھی اپنی مصیبت پر رو یا کبھی کرتی آزادی کا تصور  
 اس کے ذہن میں ایسا سما یا تھا کہ کوئی چیز اسکو خوش نہ آتی اور جس قدر ہوشمند  
 آزادی کی خواہشمند تھی اُس قدر گھروالوں کی نظروں میں ذلیل تھی خصوصاً ناز پرورد  
 اسکی دماغداری سے نہایت جلتی اور کہا کرتی تھی لونڈی ہو کر اس کے یہ دماغ  
 ہیں بھونپڑوں میں رہنا اور محلوں کے خواب دیکھنا۔ ہوشمند اپنے ذہن میں  
 چپکے چپکے اپنی نسبت یہ تحقیق کیا کہ جو رانوں کے قحط میں اس کی مان کو  
 اس کا نانا دور و میوں پہنچ گیا تھا اس وقت اس کی مان چھ سات برس  
 کی تھی جب بڑی ہوئی تو حکم صاحب نے کسی اپنے غلام سے نکاح کر دیا  
 یہی ہوشمند ایک لڑکی ہوئی تھی کہ مان باپ دونوں مر گئے ہوشمند کو جب  
 یہ حال دریافت ہوا تو دل میں کہنے لگی کہ البتہ اس گھر کا مجھ پر یہ بہت بڑا احسان  
 ہے کہ مجھ کو اور میری مان کو پرورش کیا مگر بڑے حق پرورش سے یہ لازم نہیں  
 آتا کہ میں تمام عمر کے لیے ایسی ذلت اور مصیبت میں رکھی جاؤں حق پرورش  
 جیسا مجھ پر ویسا خود گھر کے بال بچوں پر یہ کیا سبب کہ میں بڑی ہو کر لونڈی رہوں  
 لے ان لفظوں کا یہ مطلب ہے کہ ناز پرورد نے ہوشمند کی شانیں اور بھلی لفاظی مالا مال کیے مگر وہ لکھے نہیں گئے۔

اور یہ لوگ برابری کے درجے میں سمجھے جائیں یہی نہ کہ میرا ناقص میں دور ویوں کا حاجت مند تھا اور اُس وقت دور وٹیاں دے کر ان لوگوں نے میرے ناناک کی جان بچائی لیکن جب ان کو اتنا مقدور تھا تو ان پر کبھی میرے ناناک کی مدد کرنی فرض تھی دنیا میں اس سے بڑھ بڑھ کر لوگ سلوک کرتے ہیں لیکن کوئی کسی کو غلام نہیں بنالیتا اور یہ بھی سمجھ میں نہیں آتا کہ ناناک نے میری مان کو بیچ کیونکر دیا ضرور میری مان ان کی بیٹی تھی مگر کسی کو کسی کے بیچ دینے کا اختیار تو ٹھیک نہیں معلوم ہوتا۔ غرض اس طرح کے بیسیوں منصوبے ہوشمند کے ذہن میں بھرے تھے جب حکیم صاحب کا کام بگڑا اور سب لونڈی غلام شتر بے ہمار کی طرح چلتے پھرتے نظر آئے ہوشمند کی نسبت بھی کسی کو اطمینان نہ تھا بلکہ سب کے بعد اس کا ٹھہرا رہنا اور کار و خدمت میں پہلے سے زیادہ تند خو ہونا ہر ایک کو موجب حیرت تھا آخر جب روانگی میں دو دن رہ گئے تو ناز پرورد نے خود کہا کہ کیوں ہوشمند وہ آزادی جسکی تمنا تجھ کو برسوں سے تھی اب یہ وقت ہے بسم اللہ جہان جی چاہے چلی جا ہوشمند نے کہا البتہ میں آزادی کی بڑی قدر کرتی ہوں مگر اس کا یہ مطلب نہیں تھا کہ میں اس گھر سے چلی جاؤں آپ سے جدائی اختیار کروں دنیا میں اس گھر کے سونے چھکوں کسی سے تعلق نہیں اگر اس بگڑے وقت میں میری جان بھی آپ کے کام آئے اور حق نمک اور حق پرورش ادا ہو جائے تو مجھ کو اسکے صرف کر نہیں بھی انشاء اللہ دینے نہ ہو گا غرض حکیم صاحب بی بی اور بھوٹی بیٹی اور ہوشمند کو ساتھ لے بیٹی پونچے اور یہاں خواہر بیش بہا جو پاس تھے بیچ سامان ضروری اور نقد و پیہ جہاز میں رکھ سوٹھویں دن جدے میں جاد اخل ہوئے کچ کو ابھی بہت توقف تھا یہ صلاح

ہوئی کہ چلو پہلے مدینے ہو آئیں راہ میں بدوون نے آٹھ مال و متاع ڈراڈرا کر کے  
 لوٹ لیا ہوشمند اور ناز پرورد دونوں کو جابر بدوی پکڑ کر لے گیا اور گھر لیجانی بی کے  
 حوالے کیا کہ لو ان دونوں کو لونڈی بناؤ گھر کی ہل خدمت ان سے بوجہ  
 ریحانہ اور ضمیران کا نکاح کرین گئے تو یہی لونڈیاں ان کے جہیز میں دینگے سچاری  
 ناز پرورد کے حق میں تو گویا مصیبت کا پہاڑ ٹوٹ پڑا گھر چھوڑا دیس چھوڑا مان باب  
 چھوٹے عزیز و دیکھ نہ چھوٹے بیگم سے لونڈی بنی اور اس پر طرہ یہ کہ لونڈی بھی بنی  
 تو نکلی اور ذیل جابر کے گھر چھا لیا کترنی نہ تھی پات بنانے نہ تھے ورنہ شاید قمر  
 درویش برجان درویش ناز پرورد کو بھی گزرتی یہاں تو بھیر بیریون اور اونٹوں کو  
 چرانا پانی پلانا دودھ دہنا گھر کا پیسٹا پکانا یہ کام تھے سوا انہیں کوئی بھی نہ پرورد  
 کے بس کا نہ تھا ناز پرورد کو دن رات رونے سے کام تھا اسکی مصیبت کو دیکھ دیکھ  
 ہوشمند کا ٹیکہ بھی نہ دیا آجاتا تھا دو چار دن تو کسی نے ان سے کچھ پوچھا گچھا انہیں  
 جابر اپنی بی بی بیٹیوں سے شاید انکے بارے میں کچھ کہتا سنتا ہو وہ انھوں نے  
 سمجھا انہیں ناز پرورد تو روتی ہی رہی مگر ہوشمند نے گھر کے کام کلج میں ہاتھ لگانا  
 شروع کر دیا کہ دن جابر اپنی بی بی سے باتیں کرتا تھا اور ناز پرورد کی طرف آنکھیں  
 نکال نکال دیکھتا بھی جاتا تھا ہوشمند سمجھی کہ اب اسکو ناز پرورد کا رونا اور کام نہ کرنا  
 ناگوار ہے ڈری اور ناز پرورد سے جا کر کہا کہ تقدیر کا جو لکھا تھا سو ہوا اور جو کچھ اوکھا  
 ہے سو ہو گا مگر رونے سے حاصل کیا پانچ پانچ چھ دن ہوئے دانہ اتکے آپکے منہ  
 میں نہیں گیا آنکھیں تمام سوچ گئی ہیں ذرا دل کو مضبوط کیجئے۔ یہ کہنا تھا کہ ناز پرورد  
 لے جابر بدوی کی دونوں بیٹیوں کا نام ہے۔

اور بھی بے اختیار ہو کر رونے لگی تھوڑی دیر بعد ہوشمند نے کہنا شروع کیا کہ رونا کچھ آج تھوڑا ہی ختم ہوا جاتا ہے یہ تو عمر بھر کا روگ لگا جائیں گے تو بہتر روئیں گے۔ ناز پرورد کیا کروں دل ہے کہ اُٹھا چلا آتا ہے اندر سے۔ ہوشمند سچ ہی مصیبت سی مصیبت ہو جتنا بچ کیجئے تھوڑا ہے مگر میں کہتی ہوں اسکا انجام کیا ہوگا۔ ناز پرورد میں اسی طرح اپنی جان دوں گی۔ ہوشمند۔ اسے کاش جان کا دینا اپنے اختیار میں ہوتا تو بھلی ہی بات نہ ہوتی مجھ کو مرنا قبول تھا مگر آپ کی تکلیف دیکھنے کا یا رانہیں۔ ناز پرورد غش پر غش تو مجھ کو آنے ہی لگے ہیں دو ایک دن میں جان بھی نکلی جائے گی۔ ہوشمند۔ سب کچھ تو ہوا مگر خدا نے اس وقت تک بے حرمتی نہیں کی اب مجھ کو اس کا بھی کھٹکا ہے۔ ناز پرورد یہ سُنا کر چونک پڑی اور بوچھا کیا۔ ہوشمند۔ وہ بدوجو ہو کر پکڑ لایا ہے اُسکا نام جا رہے آج وہ اپنی بی بی سے باتیں کر رہا تھا اور آپ کی طرف سے آنکھیں نکال نکال کر دیکھتا جاتا تھا اسکے تیوہر اچھے نظر نہیں آتے۔ ناز پرورد۔ آخر کیا اکتا تھا۔ ہوشمند۔ اپنی بولی میں بہت دیر تک نہیں معلوم کیا اکتا رہا مگر تھا ضرور آپ ہی کا مذکور۔ ناز پرورد۔ تھوکیا معلوم ہوا کہ وہ کیا چاہتا ہے۔ آج یہ پہلا مرتبہ تھا کہ ناز پرورد ساری عمر میں ہوشمند سے تم کہہ کر بولی۔ ہوشمند۔ میرے قیاس میں وہ بھی چاہتا ہے کہ آپ رونا دھونا موقوف کر کے کام کاج کریں۔ یہ کہنا تھا کہ ناز پرورد پھر بیتاب ہو گئی اور بہت دیر کے بعد سنبھل کر کہنے لگی کہ اگر میں اسکی مرضی کے موافق نہ کر دوں گی تو یہی نہ کہ مجھ کو مار ڈالے گا سو میں خود جان دینے کو موجود ہوں۔ ہوشمند۔ مرنے پر آپ سے زیادہ میں دلیر ہوں مگر وہی خوف ہے کہ شاید اسنے جان سے مارا اور کچھ بے حرمتی کی۔ ناز پرورد۔

پھر کیا کرنا چاہیے۔ ہوشمند۔ سنگ آمد و سخت آمد اٹھانا چاہیے۔ ناز پرورد تم  
 جانتی ہو مجھ کو کوئی کام کر نہیں آتا۔ ہوشمند۔ کام تو میں کر لوں گی صرف آپ میرے  
 ساتھ چلتی پھرتی رہیے۔ ناز پرورد۔ کیا یہاں سے رہائی کی کوئی تدبیر نہیں ہوشمند  
 کون تدبیر ہے۔ ناز پرورد۔ رات کو چھپ کر بھاگ چلیں۔ ہوشمند۔ اجنبی ملک اجنبی  
 لوگ نہ شہروں کے نام معلوم نہ کہیں کی راہ معلوم یا توں میں چلنے کا پوتا نہیں  
 کہاں بھاگ کر جا سکتے ہیں۔ ناز پرورد۔ بابا کی کچھ خبر نہیں۔ ہوشمند۔ کچھ نہیں ناز پرورد  
 یہ جا بر تو ضرور جانتا ہو گا۔ ہوشمند۔ بیشک۔ مگر پوچھئے کون اول تو اس کی  
 بولی نہیں آتی۔ دوسرے وہ کچھ اس طرح کا سخت مزاج آدمی معلوم ہوتا ہے کہ  
 خود اسکی بیٹیوں کا اسکی صورت دیکھنے سے دم فنا ہوتا ہڈی کے مارے سامنے  
 نکلتے تو جاتے ہیں نہیں۔ ناز پرورد۔ غور توں میں کوئی بھلی مانس ہی ہوشمند۔ ابھی  
 کیا معلوم کر رہی ہیں شہر ان کچھ لمسا معلوم ہوئی ہے وہ جب ملو گوئی طرف دیکھتی ہے تو  
 اسکی نگاہ میں ایک دم پاریا جاتا ہے۔ ناز پرورد۔ چلو اسی سے اپنی مصیبت بیان  
 کریں۔ ہوشمند۔ کس زبان میں۔ ناز پرورد۔ کچھ اشاروں ہی سے اس کو سمجھائیں۔  
 ہوشمند۔ ابھی جلدی نہیں کر فی چاہیے۔ ناز پرورد۔ زبان کے نہ جاننے سے کسی  
 خبر بی آتی ہے۔ ہوشمند۔ میں تو سمجھتی ہوں کہ زبان کا نہ آنا سوقت ہو کہ بہت فائدہ  
 دے رہا ہے۔ اول تو اگر ہم کوئی کام ان لوگوں کی مرضی کے موافق نہ کر سکیں تو نہ سمجھنے  
 کا غم معقول ہو دوسرے میرے اور آپ کے ارادے اپنے ظاہر نہیں ہو سکتے تکلف  
 ہم لوگ باتیں کیا کریں انکو خاک خبر نہیں ہوتی۔ ناز پرورد۔ جا بر کی بی بی اور  
 بیٹیاں تو اپنے ہاتھوں سب کام کرتی ہیں اب کیا یہ لوگ سارا کام ہمارے سر

ڈاکٹر الگ ہو جائینگے۔ ہوشمند نہیں یہ وان لوگون میں ایک بڑا عمدہ دستور معلوم  
 ہوتا ہے کہ یہ لوگ لونڈی غلاموں کو کام اور کھانے اور کپڑے اور سب باتوں میں  
 گھر والوں کے ساتھ برابر رکھتے ہیں۔ غرض ہوشمند کے ڈھارس دلاسنے سے  
 ناز پرورد بھی اٹھنے بیٹھنے لگی مگر کام کی عادت تو تھی ہی نہیں اس پر سے دل غمزدہ  
 کچھ ہوتا ہوتا تھا اور بے سلیقگی کے سبب سے جس کام کو ہاتھ بھی لگائی خراب  
 کرتی جابر کے گھر والے اس کو زبردستی اور نری کام چور جانتے تھے وہ تو ہوشمند  
 ہر ایک کام میں اس کی شریک ہو جاتی تھی اس سے ناز پرورد کا پردہ ڈھکا چلا گیا اور  
 خدا جانے کیا نوبت ہوئی ہوشمند اپنی بیڈیاں بیلیتی اور کیلے دم پر تمام مصیبت چھلانی مگر  
 ناز پرورد کی تکلیف گوارا نہ کرتی اور جہاں تک ہو سکتا اسکو کسی کام میں ہاتھ نہ  
 لگانے دیتی۔ جابر بدوی کے گھر جاکر ناز پرورد کو اپنی ساری حقیقت کھل گئی  
 ہوشمند کے ساتھ اپنی حالت کو مقابلہ کرتی تو آپ اپنی انفرادیت میں تھوڑی تھوڑی  
 ہو کر رہ جاتی اب اسے جانا کہ جن لوگوں کو نظر حقارت سے دیکھتی تھی واقع میں وہی  
 بڑے کام کے تھے اور میں ہی بڑی نکلی بے مصروف دوسروں کی محتاج دوسروں  
 کی دست نگر ہوں اب اسے سمجھا کہ آزادی کیا چیز ہے اور دوسروں کی لونڈی مگر  
 رہنا کتنی بڑی تکلیف کی بات ہے اب اسکو ہوشمند کی قدر آئی کہ آزادی کی مناس کو  
 بیجا نہ تھی اس پر بھی یہ غنیمت تھا کہ جابر کے گھر یہ دونوں ایسی ذلیل نہ بنیں جیسی خود  
 اسکے اپنے گھر کی لونڈیاں وہاں تو جس طرح ضیاع اور ریخا نہ جابر کی دونوں بیڈیاں  
 رہتی تھیں ہی طرح ناز پرورد اور ہوشمند تھیں کھانا ایک کپڑا ایک سب کا کام برابر  
 یہ نہیں کہ دلی لکھنؤ کی بیگم کی طرح جابر کی بی بی بیڈیاں پلٹ گون پروردی

بیٹھی رہیں اور ہلکے پانی تک نہ پین کچھ ایک جاہر پر کیا موقوف تھا اس ملک کا  
 دستور ہی ایسا ہے کیسے ہی بڑے امیر کیوں نہ ہوں کام کرنا عار نہیں سمجھتے  
 جاہر تھا تو لیرا اگر خوش حال تھا سوا ونٹ تولدو تھے ہزار کے قریب بھیر بکڑیاں  
 رہی ہونگی یہی اُسکا دھن دولت تھا اور جو کبھی برس دو برس میں کچھ لوٹ ہاتھ  
 لگ گئی تو وہ علاوہ بائیمہ اُس کی اور اس کے گھر والوں کی زندگی نہایت سادگی اور  
 بے تکلفی کے ساتھ تھی ہر شخص سیرشمہاں نواز سخی دلیر محنتی بھاگش دھڑے کا  
 سچا اور قول کا پکا۔ ہر چند کہ یہ سب باتیں مدت تک ناز پرورد کو عجیب معلوم  
 ہوتی رہیں مگر چونکہ سب میں نیکی کا پر تو تھا فتنہ رفتہ ناز پروردان کو پسند کرنے  
 لگی اور ہوشمند سے کبھی کبھی کہا بھی کرتی کہ یہ نیکی بدو گو وحشی ہیں مگر بہت باتیں  
 میں ان میں شہر والوں سے بہتر پاتی ہوں۔ ہوشمند ایک بات تو جھک بھلی اس ملک  
 کی بہت پسند آئی وہ یہ کہ عورتوں کی اس طرف زیادہ قدس ہے۔ ناز پرورد آخر اسکا  
 سبب کیا معلوم ہوتا ہے۔ ہوشمند ایک تو یہ کہ عورتیں اپنی راس سے شادی  
 کرتی ہیں اب دیکھئے عیثمہراں کی باتیں ادھر ادھر سے آتی ہیں اور غیہ ان بے تامل  
 ان میں گفتگو کرتی ہے ہمارے ہندوستان میں اول تو لڑکیوں کو ایسی چھوٹی سی  
 عمر میں بیاہ دیتے ہیں کہ انکو ایسی باتوں کی تمیز ہی نہیں ہوتی اور جو لڑکی بڑی عمر کی  
 بھی ہو جائے تو اپنی شادی میں وہ کچھ بول نہیں سکتی اسکو بھیجائی قراء دے رکھا ہی  
 دوسرے عورتوں کی زیادہ قدر ہونے کا ایک بڑا سبب اور یہ کہ نکاح کے بارے  
 میں جیسی آزادی مردوں کو ہے ویسی ہی عورتوں کو مرد وہاں کئی کئی نکاح کرتے  
 ہیں عورتوں کا بھی جی حال یہ طلاق یہاں عیب نہیں دوسرا نکاح عورتوں کو

یہاں منع نہیں غدار کا حال آپ کو معلوم ہے یہ جابر ساتوین جگہ ہے اور پھر دیکھئے تمام گانوں میں ساری بی بیان غدار کی کیسی عزت کرتی ہیں نکلی کا تعلق اس ملک میں ایسا قوی تعلق نہیں ہے جیسا ہمارے ملک میں ہے تھوڑے ہر ہوتے ہیں مرد ناخوش ہوا فوراً طلاق دیدی عورت ناراض ہوئی بھٹ سے خلع کر لیا پھر اب یہ نہیں کہ طلاق ہے تو کوئی اُس کو غیب لگائے نہیں ہزاروں اس کے خواہاں سیکڑوں اسکے طالب ہمارے ہندوستان میں مود نے اپنی آزادی تو قائم رکھی جسکو مقدور ہوا دو دوتین تین چار چار بیبیان کر تھیں عورتوں پر قید ہے کسی حالت میں دوسرا نکلی نہیں کر سکتیں اس سبب سے مرد کے مقابلے میں عورت بہت دبی ہوئی ہے۔ اس اثنائیں ضمیران کا نکلی بھی ٹھہر گیا مگر وہ ان بد و نکا ایک سردار تھا اسی کے بیٹے ثابت سے قرار پائی جابر کے گھر تو بڑی خوشیاں ہوتے لیکن مگر ہوشمند اور ناز پرورد کے غم پھر تازہ ہو گئے کیونکہ جابر اسی ٹیٹ سے ہوشمند اور ناز پرورد کو لایا تھا کہ اپنی بیٹیوں کے ہمیر میں سے سو ہوشمند اور ناز پرورد کے ایک دوسرے سے جدا ہونے کا وقت آ پہونچا جابر نے ضمیران کو اختیار دیا کہ ہوشمند اور ناز پرورد سے جسکو پسند کرے ضمیران نے ہوشمند ہی کو لیا۔ ضمیران مزاج کی ایسی نیک تھی کہ اگر ہوشمند اتنی سنتی تو وہ اس کے عوض ناز پرورد کو لے لیتی مگر باوجودیکہ ناز پرورد کی جدائی نہایت شاق تھی ہوشمند نے ضمیران کے ساتھ اپنا ہی جانا مناسب سمجھا اس واسطے کہ اتنی مدت جابر کے یہاں رہی اور کسی وقت فکر آزادی سے غافل نہ تھی مگر کوئی سبیل نہ نکلی ہر چند کوئی وجہ

لہذا نہ جانا اور ضمیران کی مان کا نام ہے۔



اسید کی نہ تھی مگر ہوشمند کا دل اندر سے خود بخود گواہی دیتا تھا کہ مغیرہ کے گھر  
 جا کر ضرور کوئی صورت رہائی کی نکلے گی اور اس اسید کو ہوشمند نے اس طرح وثوق  
 کے ساتھ ناپرورد کے روبرو بیان کیا کہ اسکو کبھی تسلی ہو گئی ضمیر ان کا بیاہ ہوا تو وہ  
 بھی سادہ اور بے تکلف شرعی نکاح تھا اور مہمانی اور حمیز کا سامان بھی اتنا مختصر  
 کہ اگر جابر دہلی یا لکھنؤ میں ایسا مقدور رکھ کر یوں بیٹی کا بیاہ کر لیتا تو دینا تھری تھری  
 کرتی غرض ضمیر ان مان باپ سے نصرت ہو کر مغیرہ کے گھر آئی ہوشمند ساتھ تھی  
 تھوڑے دنوں کے بعد کیا اتفاق ہوا کہ ہوشمند ثابت اور ضمیر ان کو کھانا کھاتی تھی  
 ثابت کے ہاتھ پر جو ہوشمند کی نگاہ جا پڑی تو اسکو بعینہ اسی طرح کی انگوٹھی پہنے  
 ہو کھا جیسی حکیم صاحب پہنے رہا کرتے تھے تا بدیر غور سے دیکھتی رہی ہی حلقہ ہی  
 انگلیں ایک دودھ مو قہ پا کر ثابت کے سونے کی حالت میں بھی ہوشمند نے اُس  
 انگوٹھی کو دیکھا اور اچھی طرح یقین کر لیا کہ ضرور انگوٹھی ہی حکیم صاحب کے ہاتھ کی  
 وہ اس بات کے درپے ہوئی کہ یہ انگوٹھی ثابت تک کیونکر پہنچی بدوٹے اڑا کو ہوتے  
 ہیں اور چھوٹی چھوٹی باتوں میں کشت و خون پر آمادہ ہو جاتے ہیں ضمیر ان کو سسرال  
 گئے ہوئے تیسرا یا چوتھا مہینا تھا کہ دفعۃً مغیرہ کے یہاں لڑائی کی طیاریاں ہونے  
 لگیں اور اُس نے یہ صلاح کی کہ عورتوں کو شیخ نبصرہ کے گھر پہنچا دیکے اسی بات یہ تھی کہ  
 ہوشمند کو اسکی وجہ معلوم کرنے میں کچھ دقت ہوتی تھوڑی ہی تفتیش سے یہ امر  
 دریافت ہوا کہ مغیرہ بدوون کے ایک بڑے گروہ کا سردار ہے اور وہ لوگ جہاں کہیں  
 لوٹ مار کریں مغیرہ کو گھر بیٹھے عشر یعنی دسواں حصہ بھیجتے ہیں یا سال حج سے  
 پہلے مدینے کی راہ میں ہنار کا قافلہ لے کر گیا تھا اور اُس لوٹ میں شداد نامے مغیرہ

کے گردہ کا ایک شخص بھی شریک تھا اُس نے لوٹ میں سے بقدر حصہ پایا تھا اس کے  
 دشمن کی عوض ایک انگوٹھی جو ثابت کے ہاتھ میں تھی مغیرہ کو دی اب چند روز ہوئے  
 مغیرہ کو یہ خبر ہو چکی کہ شہزاد میر قافلہ کو بھی بلایا تھا اور اس کو غلام بنانا چاہا وہ شخص  
 پیر مرد تھا اس نے کہا کہ میں ضعیف ہوں کار و خدمت کے لائق نہیں مجھ کو غلام بنانیسے  
 تجھ کو کیا حاصل ہوگا تب اس سے یہ شرط کی کہ تو مجھ کو ہزار درہم دے تو چھوڑ دوں وہ  
 پیر مرد ہندی طلب بھی تھا چنانچہ مکے میں آکر کچھ اپنے پیشے سے کمایا اور کچھ اپنے  
 ہموطنوں سے لیا اور ہزار درہم شہزاد کو دیے مغیرہ نے اس ہزار درہم کا عشر شہزاد کو  
 مانگ بھیجا شہزاد نے انکار کیا اسی بات پر تکرار بڑھتے بڑھتے لڑائی کٹھری پہلے تو شہزاد نے  
 اس ہزار درہم سے انکار کیا مغیرہ کو کچھ خبر ملی تھی کہ وہ طلب پیر ہندی ہنوز مکے میں  
 ہے اس نے اپنے دوست شریف مکہ کی معرفت دریافت کرایا تو ہزار درہم کا ملنا صحیح  
 تھا مغیرہ نے عشر کے لیے تنگ طلبی کی اب تو ہوشمند کو حکیم صاحب کا ٹھیکہ  
 ٹھیکہ پہنچ گیا نہایت خوش ہوئی اور جی میں کہنے لگی ہاں پر ہوسے تو اسی  
 وقت اگر جاتی اور تازہ پرورد کو خوشخبری سنائی حقیقت حال سننے کے ساتھ  
 ہوشمند دل میں منصوبے کرنے لگی کہ حکیم صاحب کے میں ہیں تو وہاں حال ہلال  
 ہر طرف سے آدمی حج کو جاتے ہیں کہلا بھیجا کچھ مشکل نہیں مغیرہ اور شہزاد میں جو  
 لڑائی ہونے والی تھی حج کے دن قریب آجائیں گی وہ بھی ملتوی ہو گئی ہوشمند  
 نے تحقیق کیا تو متوکل نامی ایک معلم مغیرہ کے گانوٹکا رہنے والا ہندی اوگوں کو  
 مناسک حج کی تعلیم کے لیے ہر سال مکے میں جایا کرتا تھا یہ شخص ایک طرح کا مجاہد  
 تھا لیل میں ہمارے اترتے اترتے ہندیوں کو جا لیا اور دلش زیش کوچ کر دیا انھوں

نے اس خدمت کے صلے میں جو کچھ دیدیا یہی متوکل کی معاش تھی متوکل بڑا  
 نیک دل اور خدا پرست آدمی تھا اور بدو اسکے زہد و صلاح کے بہت معتقد تھے  
 خصوصاً غیر ہوشمند جو کچھ غیرہ کے گھر سے پانی اپنا بیٹ کاٹ کر متوکل کے گھر آتی  
 فتم رفتہ جب ہوشمند نے متوکل سے ابھی طرح تعارف پیدا کر لیا اور اسکی مینداری  
 اور امانت پر اسکو اعتماد ہو گیا تو اسنے متوکل سے کہا کہ مجھکو آپ سے ایک حاجت ہے  
 وہ یہ کہ آپ کے جائے تو شریف مکہ کے پتے سے ایک ہندی طبیب مسیح الملک  
 پتہ لگا کر اتنا ان سے کہہ دیجئے گا کہ ناز پرورد نے جو میرا اعزاز بین جابر بدیدی کے  
 پاس ہے اچھو اچھو سلام کہدیا یہی متوکل نے بہت وثوق کیساتھ وعدہ کیا کہ انشاء اللہ تعالیٰ  
 تمہارا یہ پیام میں ضرور ضرور مسیح الملک تک پہنچا دوں گا عرض یہ کہ جانے کیساتھ  
 متوکل نے مسیح الملک کو ڈھونڈھا تو جلدی سے پتہ مل گیا اس واسطے  
 مسیح الملک خود شریف مکہ کے ہاں معالج تھے جون ہی مسیح الملک  
 نواز پرورد کا نام سنا بے اختیار آنکھ سے آنسو نکل پڑے متوکل چونکہ  
 خدا پرست آدمی تھا مسیح الملک کو روئے دیکھ پوچھنے لگا کہ آپ کی مصیبت کیا  
 ہے کچھ مدد ہو سکے تو انشاء اللہ تعالیٰ میں دریغ نہ کروں گا تب مسیح الملک نے اپنے  
 ہونے جانے اور قید رہنے کا قصہ بیان کر کے کہا کہ ناز پرورد مجھی بد بخت کی بیٹی  
 زب مجھکو صرف اتنی تدبیر بتا دیجئے کہ اسکی رہائی کی عمدہ تدبیر کیا یہی متوکل نے کہا  
 تا اعزاب اگرچہ خود سرہین مگر چونکہ مکہ کا ادب کرتے ہیں اگر شریف ساعی ہو تو  
 آپ کی بیٹی کی رہائی بہت سہل ہے مسیح الملک یہ سنکر بہت خوش ہوا اور فوراً  
 اس کا نون کا نام ہے جس میں جابر کا کھڑ تھا۔

شریف مکہ سے جا کر عرض حال کیا شریف نے اس وقت نامہ لکھ دیا اور اپنا خاص  
 خادم مسیح الملک کے ساتھ کر دیا مسیح الملک خادم شریف کو ساتھ لے کر اعراب  
 ہین گئے اور جابر کو شریف کا نامہ دیا جابر نے خط پڑھنے کے ساتھ مسیح الملک کو  
 بہت خاطر داری سے اپنے گھر میں لیجا ناچا ہا مسیح الملک نے تامل کیا جابر پر  
 ہرگز قرین انصاف نہیں ہے کہ آپ کی بیٹی برس روز سے میرے اہل و عیال میں  
 داخل رہے اور میں اس کے ناموس کا حافظ رہوں اور آپ کو غیبی سمجھوں عرض جابر مسیح الملک کو  
 گھر کے اندر لے گیا ناز پرورد باپ کو دیکھتے ہی دوڑ قدموں سے لپٹ گئی اور جدائی  
 کے حالات جو دونوں کو یاد آئے تو بیٹی باپ دونوں ایسی داڑھیں ماسا کر  
 روئے کہ جابر کے گھر بھر کے دل ہل گئے وہ رو رو کے اس طرح دونوں ملے  
 کہ جس طرح سانوں سے بھا دون ملے ناز پرورد نے تھمتے کے ساتھ اپنی مانگی  
 خیریت پوچھی مسیح الملک بھاری مفارقت میں زندہ درگور ہوئی پھر ہر ایک فی  
 اپنی اپنی مصیبت کا تذکرہ کیا مسیح الملک پر متوکل سے ناز پرورد کا سلام اور  
 پتہ سنکر ایک شادی مرگ کی حالت طاری ہو گئی تھی اس وقت اس نے متوکل  
 سے کچھ اور نہیں پوچھا اس واسطے مسیح الملک کو اس وقت تک ہوشمند کا حال  
 معلوم نہیں تھا بلکہ جب اس نے ہوشمند کو ناز پرورد کے پاس نہیں پایا تو یہ جانا  
 کہ شاید وہ کہیں اور ہوگی ناز پرورد نے مسیح الملک سے پوچھا کہ یہ میرا پتہ آپ کو  
 معلوم کیونکر ہوا مسیح الملک مجھ سے متوکل نامی ایک معلم نے بھرا سلام  
 اور پتہ بیان کیا۔ ناز پرورد میں تو متوکل کے نام سے بھی واقف نہیں شاید  
 خدائے تعالیٰ نے میری مصیبت پر رحم کر کے بھال غیب میں سے سیکو آپ کے

پاس بھیجا ہوا ہو شمع دیہان تھی اسنے کسی سے کچھ تذکرہ کیا ہو مگر مجھ کو معلوم نہیں۔  
 مسیح الملک ہو شمع بھی تھا اسے ساتھ تھی۔ ناز پرورد شروع سے وہ تو  
 اب پانچواں مہینا ہے کہ جابر کی بیٹی ضمیران کے جہیز میں لگئی اور اسے ساتھ  
 روانہ ہوئی مسیح الملک ضمیران کہاں، جابری لگی۔ ناز پرورد دیہان سے چھ یا سات  
 منزل کو مقام عمرانہ ہے وہاں مغیرہ کے بیٹے ثابت سے مسیح الملک متوکل کا  
 منخت عجب ہے ناز پرورد فی الواقع عجب ہے جابر سے پوچھیے شاید کوئی  
 شخص برالاعراب میں اس نام کا اور مسیح الملک نے جابر سے پوچھا تو اس نے  
 کہا میں انہیں بدعت میں ایک معلوم عجب مسیح الملک اور ناز پرورد کو یقین ہوا کہ انکی  
 رہائی میں جو شمع نے تم کو سکھایا ہے ناز پرورد نے جو شمع کی وفادار بیان  
 اور اسے احسان اور بخور کیا ہے مسیح الملک سے بیان کیا کہ مسیح الملک نے  
 دل میں کہا ہرگز اقتصاد حیرت و مروت ظن جو کہ میں ناز پرورد کو پہچانوں اور  
 بد شمع کہہ دانی میں کسی ذکر نہ ہے اس نے ثمرات جاننے کا ارادہ کیا اور جابر  
 نزلوں کا حال پوچھنے لگا جابر نے کہا کہ آج شام تک اس کا نام نہ پتا ہے  
 آج اسے جس سے ٹھیک حال معلوم ہو گا گھڑی بھرات گئے قاصد آیا اور بد شمع  
 بھی اسے ساتھ تھی مسیح الملک کو کہتے ہی قدموں پر سر رکھ دیا مسیح الملک نے  
 پوچھا تو اب حال بیان کیا کہ متوکل جو حج سے واپس آیا تو میں نے اپنے پیام کا حال اس  
 پوچھا معلوم ہوا کہ آپ نے اور چھوٹی بیوی کی رہائی کی تدبیر ہو گئی اور شریعت کا  
 نام لے کر آپ ہر الاعراب روانہ ہوئے متوکل نے مجھ سے آپ کا ماجرا پوچھا

میں نے شروع سے آخر تک بیان کیا تب اس نے مجھ سے پوچھا کہ تو نے اپنی ماہی کی  
 کچھ فکر نہ کی میں نے جواب دیا کہ مجھ کو ماہی کی ضرورت نہیں میں تو تنگم کی کہنہ میں جکڑ  
 ضرورت ہو خدا انکو نصیب کرے متوکل کو نہیں معلوم کیا سوچی اور کیا غیرہ سے کہا  
 غرض مجھ کو آزاد کرو دیا میں نے کہا کہ میں یہ احسان اپنے سر نہیں رہے سکتی تا وہ تنگم کی ماہی  
 کو آزاد نہ دیکھ لوں یہاں قاصر آئینوالا تھا مجھ کو اسکے ساتھ کر دیا یوں خدا نے ناز پرورد  
 اور ہوشمند دونوں کی رہائی کی اور سچ الملک منہی غشی دونوں کو ساتھ لے جا رہا ہے  
 ہوئے سچ الملک نے ہوشمند کو ٹیٹھی اور ناز پرورد نے اسکو پتی بن بنایا کملی آج  
 ہوئی تو سب لڑکیوں نے تعریف کی کہ جہاں اللہ بڑی عمدہ اور بڑے عمدے کی کہانی ہے ناز پرورد  
 ہوشمند کی دعا واری پر حسن آرا عرب میں تو لوگ سچ کرنے جاتے ہیں اس کو معصوم  
 ہوتا ہے کہ وہاں دینداری کا بڑا چار زیادہ ہے بھرہ وون نے ان بجا یوں کہنا  
 کیوں لوٹا اور برائی ہو بیٹھوں کو پکڑ کر کس طرح لونڈی بنایا۔ استانی جی کلنوت  
 عرب کا جغرافیہ عرب کی تاریخ بہت کچھ پڑھی ہے وہاں کچھ حال تو حسن آمد اسیم کو سنا  
**عرب کا جغرافیہ اور بتدرون کے حالات**

کلنوم عرب ایک ویران ملک ہے اس کا نقشہ دیکھنے سے معلوم ہوتا ہے کہ آبادی  
 بہت کم ہے حد ہاؤس کے ریگستان پڑے ہیں جن میں نہ پانی ہے نہ درخت۔  
 کلاؤن یستی اگر عرب میں مکہ مدینہ نہ ہوتا تو کوئی عرب کی طرف منہ بھی نہ کرتا اور  
 ملکوں میں جو لوگ جاتے ہیں تو آخر کسی غرض سے جاتے ہیں کہیں غلے کی افراط  
 ہے کہیں میوے کی کثرت کہیں جواہرات پیدا ہوتے ہیں غرض کوئی نہ کوئی چیز بنا  
 یا کثرت سے اس ملک میں ہوتی ہے کہ اسکی ضرورت لوگوں کو پہنچ جاتی ہے سو عرب

میں صرف خدا کا نام ہے نہ غلہ نہ میوہ نہ جواہرات نہ کچھ نہ کچھ۔ محمودہ۔ کیوں عرب کے اونٹ عرب کے گھوڑے تمام جہان میں نامی ہیں اونٹ تو بھلا خیر منہستان میں بیگانہ کی طرف یورپ افریقہ کے ملک میں بھی ہوتا ہے مگر گھوڑے جیسے عرب میں عمدہ اور بیش قیمت ہوتے ہیں کسی ملک میں نہیں ہوتے۔ کلثوم اپنے درست کہا عرب میں گھوڑے بڑے نفیس ہوتے ہیں مگر گھوڑا اسی عام ضرورت کی چیز نہیں عرب میں تجارت کیلئے لوگ بہت کم جاتے ہیں البتہ حج کیلئے ہر سال طرف و جوانب سے لاکھوں آدمی مکہ میں جمع ہوتے ہیں اور بعض دیندار لوگ ہجرت کر کے بھی عرب میں جاتے ہیں وہاں کے اصلی باشندے بدو ہیں جن کا نہ کوئی شہر ہے نہ گھر یہ لوگ اس ملک کے کنجروں کی طرح خانہ بدوش ہوتے ہیں سر کی کی جگہ چرمی خمیو نہیں ہتھوڑا اور بال بچے مویشی ساتھ لیے پھرتے جہاں پانی قریب ہوا اور مویشیوں کا چارہ پایا رہا پڑے جب پانی گھاس کی تکلیف ہونے لگی دوسری جگہ جا رہی لوٹ کھسوٹ ان لوگوں کا موروثی پیشہ ہے ہر سال حج کے دنوں میں دو چار کمزور قافلے لوٹ لیتے ہیں

### عام جغرافیہ مختصر

حسن آرا۔ کیوں ہوا کلثوم یہ سب حال تم نے کس کتاب میں پڑھا کلثوم جن کتابوں میں شہروں اور ملکوں کا حال لکھا ہوا ہے انکو علم جغرافیہ کی کتابیں کہتے ہیں اس علم میں بہت سی کتابیں ہیں مگر حال میں بابوشیو پر شاد صاحب نے جامع جہان نما ایک کتاب لکھی ہے بڑی اچھی کتاب ہے جس آرا کیا تمام رے زمین کے شہروں اور ملکوں کا حال اس میں ہے کلثوم بیشک تمام رے زمین کی مختصر کیفیت بھی اس کتاب کے پڑھنے سے بخوبی معلوم ہو جاتی ہے مگر ایشیا اور خاص کر ہندوستان کا حال تو نہایت تفصیل

سے کھلا ہے۔ حسن آرا ایشیا افریقہ نئے نئے لفظ سننے میں آتے ہیں انکا مطلب میں خوب نہیں سمجھتی۔ محمودہ۔ میں آپ کو سمجھا دوں جس طرح مکان میں ہر ایک حصے کا کچھ نام رکھ لیتے ہیں غسل خانہ آبدار خانہ باورچی خانہ توشتے خانہ بالا خانہ صحن غلام گردش سایبان مصل خانہ باغ پائین باغ شہ نشین دالان کوٹھری وغیرہ اسی طرح زمین کے حصوں کے نام رکھ لیے ہیں جو حصہ سمندر کے پانی میں ڈوبا ہوا ہے اُسکو تری یا بحر عظم کہتے ہیں اور جو پانی سے کھلا ہے اس کو خشکی یا بحر اعظم۔ بحر عظم کے بھی ٹکڑے کر لیے ہیں۔ لال سمندر کالا سمندر ہند کا سمندر شمالی سمندر جنوبی سمندر انھیں ٹکڑوں کے نام ہیں خشکی کے دو بڑے حصے ہیں بڑا پرانی دنیا اور چھوٹا نئی دنیا حسن آرا۔ نئی پُرانی کیسی دنیا؟ محمودہ۔ نئی دنیا کا حال پہلے کیسکو معلوم تھا اب کوئی چار سو برس سے معلوم ہوا کہ یہاں بستی ہے نئی دنیا کو امریکا کہتے ہیں۔ اُس کے دو ٹکڑے ہیں شمالی امریکا اور جنوبی امریکا۔ ہم لوگ پُرانی دنیا میں رہتے ہیں اس کے تین ٹکڑے ہیں ایشیا یورپ افریقہ ایشیا میں ہندوستان چین افغانستان عرب ایران توران وغیرہ ہیں یورپ انگریزوں کا ملک ہے اور افریقہ حبشیوں کا محل حال تو یہ ہوا درمغسل سے کتابیں بھری پڑی ہیں اگر آپ نقشہ دیکھیے تو خوب سمجھ میں آئے ہاجرہ ذرا وہ کتاب تو دو حسین نقشے ہیں۔ محمودہ نے ہاجرہ سے کتاب لے پہلے کر زمین کا نقشہ حسن آرا کے روبرو پھیلا دیا اور کہا کہ دیکھو یہ تمام زمین کی تصویر ہے۔

### کرہ زمین کا نقشہ مع حالات عامہ

حسن آرا تم تو کہتی تھیں زمین گول ہے یہ چکی کے سے دو پاٹ الگ الگ کیسے ہیں محمودہ۔ ان دونوں کو جوڑ کر پچ میں مٹی یا کچھ اور چیز بھر دو تو ٹھیک زمین کی شکل بن جائے



ایک کٹی کا گولہ بنا کر اُس پر موقع موقع سے ٹکون اور سمندرون اور پہاڑوں اور  
 ندیوں کے نشان بنادیتے ہیں وہ خوب ہوتا ہی اسکو کہہ گتے ہیں ہمارے بیان کا  
 کہہ کر اُنھوں نے کے مدرسے کی استانی جی نے منگو اچھو ہوا وہ ہوتا تو اس سے خوب سمجھ  
 میں آتا کہ اُس وقت میں دیکھے کہ نیلی بلی لال منبر لکیر دے ہو گا مگر یہی وہ خوشی ہے  
 جی جو کچھ آپ خالی دکھتی ہیں تمام سمندر ہے حسن آرا آہا ہر وار طرف سمندر  
 ہی ملے دیکھتا ہوا ہے محمودہ جینک میں نے آپ کا تھا کہ تین حصہ کے قریب  
 سمندر اور ایک حصہ کے قریب خشکی حسن آرا یہ دیکھو ہے کی طرح کیا جاتا ہے محمود  
 حسن میں حسن آرا امریکا میں چاروں کی بڑی کثرت معلوم ہوتی ہے  
 محمودہ واقعی حسن آرا اور یہ لہر ہے دار لکیر میں کیا ہیں محمودہ دریا ہیں  
 حسن آرا ہماری دلی اس نقشے میں کہاں ہے محمودہ دلی میں ہندوستان کی  
 ایک میں تمام زمین ہے زمین اتنی گنجائش نہیں ہو سکتی کہ تمام شعرون کے نام  
 لکھے جائیں ورنہ نقشہ ایسا گنج ہو جاتا کہ پڑھا بھی نہ جاتا کہ وہ دیکھے ہندوستان کو  
 ہے حسن آرا ایک ڈاکھو راہان بھی بل رہا ہے محمودہ ہاں ہی ہالیہ پاتا ہے جس میں  
 کشتہ سپاؤں منہ وری لندھو نئی تال وغیرہ مقامات واقع ہیں جہاں گرمی کے  
 ٹور میں انگریز جا کر رہا کرتے ہیں حسن آرا بھلا یہ دھن کی طرف ایک بھلا سا  
 کیا ایک ہاں محمودہ ہندو کی لٹکا جسکے قصے کی نقل رام لیلاد سہرے میں بناتے ہیں  
 یہ ایک ٹاپو جی حسن آرا خالی میدان میں جو ٹیکس نقطے نقطے دیے ہیں یہ کیا ہیں  
 محمودہ چھوٹے چھوٹے ٹاپو حسن آرا ٹاپو کیا محمودہ چاروں طرف سمندر ہی میں  
 اور نیچے زمین جس پر آدمی بستے ہیں حسن آرا ٹاپو وٹکے رہنے والے کہیں آتی جاؤ گی تو ٹاپو

محمودہ کشتیوں اور ہزاروں پر جس آرا۔ دونوں سروں میں نہ آبادی کا نشان ہے نہ سمندر کا یہ کیا بات ہے۔ محمودہ زمین کے دونوں سرے قطب کہلاتے ہیں ایک شمالی دوسرا جنوبی۔ آج تک کوئی وہاں پہنچ نہیں سکا غضب کی سردی ہے سمندر مارے خشکی کے تم گیا ہے جس آرا۔ کیا تمام روے زمین پر سردی گرمی یکساں نہیں محمودہ ہرگز نہیں پہنچیں جو یہ لکیر کھینچی ہوئی ہو اسکو خط استوا کہتے ہیں اس پر آفتاب کی کرنیں سیسے کی پڑتی ہیں اور اس بلا کی گرمی ہو کہ سمندر ہر تھو کھول باہر اور زمین ہر تھو پھٹے تھوے کی طرح تپ رہی ہو اس خط سے جتنی دور چلو اترو یا دکن کو اس سے کیا سردی زیادہ یا ترک کہ قطبوں پر جو رو ہے کی سردی ہے جس آرا یہ تو آتے ہی سردی بتائی تو انگریزوں کا ملک جہاں سے ملک کی نسبت بہت سرد ہو گا اور افریقہ کے محمودہ تم بہت دیر سے سمجھیں واقعی ایسا ہی ہے جس آرا۔ شاید گرمی ہی کے سبب بہت ملک ہوتے ہیں محمودہ۔ آدنی میں رنگ کے ہوتے ہیں کاسے گورے اور تابنے کے رنگ کے سرد ملکوں کے رہنے والے گورے ہوتے ہیں گرم کے کاسے اور گرمی والوں کا رنگ تابے کا سا ہوتا ہے جس آرا۔ سردی گرمی کے اعتبار سے ہمارا ملک پہنچ کی داس ہوا ہے اور ملک واسے بھی زمین آ رہے۔ محمودہ۔ جو جس ملک میں پیدا ہوا ہے اسی کو پسند کرتا ہے خدا نے انکی ویسی ہی طبیعت پیدا کی ہے اور انکی ضرورت کی چیزیں اسی ملک میں ہسانی میسر آتی ہیں۔

### ایشیا۔ یورپ۔ افریقہ کے نقشہ جات

حسن آرا بھلا اس کتاب میں اور نقشے کیسے ہیں۔ ہاجرہ۔ یہ نقشہ تمام زمین کا تھا اس سے آگے صرف ایشیا صرف افریقہ صرف یورپ صرف شمالی امریکا صرف جنوبی امریکا

کے ہیں پھر ایشیا میں جتنے ملک ہیں ہندوستان عرب چین افغانستان وغیرہ سب کے الگ الگ نقشے ہیں اسی طرح ضلع اور پرگنہ اور گاؤں اور مکان کے نقشے ہوتے ہیں حسن آرا۔ یہ کیا بات ہے تمام زمین کا نقشہ تو چھوٹا اور ہندوستان کا بڑا مجموعہ یہ تو پیمانے کا فرق ہے پرگنہ کا نقشہ بڑے پیمانے کا ہوتا ہے یعنی مثلاً ایک میل کا ایک انچ ضلع کا نقشہ اگر اتنے پیمانے پر بنائیں تو مکان میں نہ سما سوا سٹے پیمانہ چھوٹا کر دیتے ہیں چار میل کا ایک انچ اور ہندوستان کے اس نقشے میں پچاس میل کا ایک انچ ہے اور کرۂ زمین کے نقشے میں پانچ سو میل کا ایک انچ نقشہ ایک تھویر ہے اور اس کا چھوٹا بڑا بنا لینا اپنے اختیار میں ہی حسن آرا اگر پرگنہ کا پیمانہ رکھیں تو تمام زمین کا نقشہ خدا جانے کتنا بڑا ہو قطب صائب تک تو پھیل جائے مجموعہ عجیب کیا ہی

### سمندر کے منافع

حسن آرا سمندر تو خدا نے ناحق ہی بنایا تمام زمین خشک ہوتی آدمی مرنے میں اُدھر سے اُدھر چلتے پھرتے جہاں تک جاتے بستے بساتے استانی جی یہ بڑا کفر کا کلمہ ہے تو بہ کر تو یہ دنیا میں کوئی چیز بیفائدہ اور بے مصلحت نہیں ہے اور خدا کے جتنے کام ہیں سب عقل اور حکمت سے بھرے ہوئے ہیں آدمیوں نے اتنا غور کیا مگر اسکی حکمت کا ایک شمع بھی نہیں سمجھ پایا حسن آرا۔ (کلون پر ہو لے ہو لے طمانچہ مار کر) اے ہی میری تو بہ ہے اگلی تو بہ مگر استانی جی ذرا سمندر کے فائدے مجھکو تو بتائیے استانی جی بین دو چار فائدے جو مجھکو معلوم ہیں بتاؤں گی لیکن انسان ایسا ضعیف عقل ہے کہ وہ بہت سی چیزوں کا فائدہ سمجھنے سے قاصر ہے تو اس کا یہ مطلب نہیں کہ آدمی اپنے تصور فہم کی وجہ سے انتظام اگلی پر اعتراض کر بیٹھے انتظام اگلی عقل

انسان کے لیے ایک کوئی ہے جب عقل کوئی بات خلاف انتظام آئی سوچتی ہو تو یہ  
 دلیل غلطی عقل ہے سمندر کے فائدوں میں تکوشک ہو تو بسنو ایک فائدہ تو یہ ہو کہ  
 سمندر سے لاکھوں روپے کے بیش بہا موتی نکلتے ہیں جو ہم غور تو نہ کیے یہ موجب  
 رفیت ہیں سمندر میں لاکھوں قسم کی مچھلیاں ہوتی ہیں جن کو آدمی کس خواہش سے  
 کھاتے ہیں مچھلیوں کی چربی جلانے کے کام آتی ہے بلکہ بعض مچھلیوں کا تیل  
 بہت سی بیماریوں کی دوا ہے سمندر میں مچھلیاں اتنی بڑی بڑی ہوتی ہیں کہ تم سنو تو  
 حیران ہو جاؤ ایک قسم کی مچھلی وہیل ہوتی ہے سیکڑوں گز کی لمبی بڑی  
 ہڈیوں میں کی وزنی یعنی بجائے خود جہاز کا بہاؤ پھر سمندر میں مال کے لدی ہوئے  
 جڑے بڑے جہاز چلتے ہیں اگر اتنا مال خشکی کی راہ لجاؤ تو بڑی محنت بڑی دیر اور  
 بڑے خرچ اگرچہ جہاز دخانی سمندر اور بڑے دریاؤں میں اسی طرح چلتا ہے جیسے خشکی  
 میں ریل مگر صد ہا جہاز صرف ہوا کی مدد سے چلتے ہیں اور ہوا موافق ہو تو  
 سیکڑوں کو س ایک دن میں چل جاتے ہیں یہ تھوڑے فائدوں ہیں اور فائدے تو  
 فائدے سمندر نہ ہو تو کسی کی زندگی ہی نہ ہو جن آرا جناب لاکھوں آدمی ہیں جنہوں نے  
 سمندر کی صورت بھی نہیں دیکھی بلکہ شاید نام بھی نہ سنا ہو۔ استانی جی۔ یہ میں نے کب  
 کہا کہ دیکھنے اور نام کے سننے پر موقوف ہو میں نے تو یہ کہا کہ سمندر نہ تو کسی کی زندگی ہی  
 نہ ہو جن آرا مہربانی فرما کر مجھ کو اس کی وجہ سمجھا دیجئے استانی جی۔ وجہ تو ظاہر ہے  
 کھانے کے انواع و اقسام کے غلبہ میں سے پیدا ہوتے ہیں اور مینہ سمندر سے آتا ہے  
 حسن آرا۔ آہ ابھی لوگ کہا کرتے ہیں کہ بادل سمندر میں پانی پیٹے جساتے ہیں  
 استانی جی۔ یہ کہنا تو غلطی مگر مینہ ضرور سمندر سے آتا ہے۔ راہ۔ تم نے ابھی چند روز

ہو مینہ اوس کمر قوس قزح بجلی اور اونکا حال پڑھا ہی حسن آرا بیکم کے رو برو بیا تو کمر

## مینہ بجلی بادل وغیرہ اور روشنی و مہو کی رفتار

رابعہ گرمی کی وجہ سے سمندر اور دریاؤں اور ہر ایک گیلی اور سیلی چیز میں سے بھاپ نکلتی ہے اور چونکہ سمندر کا پانی ہزاروں کوس میں پھیلا ہوا ہے سب سے زیادہ بھاپ سمندر سے اٹھتی ہے اس بھاپ کا نام بادل ہی جو ہلکی ہونیکے سبب ہوا پر جا کر آفتاب کے عکس سے ہمو رنگ برنگ کی نظر آتی ہیں یہ بھاپ بلندی پر پہونچ کر خنکی پانی اور مینہ بن کر برستی ہے اور کبھی خنکی کی وجہ سے جم کر اولا ہو جاتی ہے جس سے آرا مینہ تو وہ بھاپ ہوئی جو سردی پا کر پانی بن گئی تو بجلی وہ بھاپ ہوگی جو آگ بن جاتی ہوگی اور ہر کی خنکی بھاپ کو پانی تو بنا دیتی مگر کیا اس آگ کو نہیں بھاسکتی۔ رابعہ نے تامل کیا۔ محمودہ۔ کوئی چیز گرمی سے خالی نہیں یہاں تک کہ جمی ہوئی برف میں بھی گرمی رہتی ہے اور دو چیزوں کو آپس میں گھسنے اور رگڑنے سے یون بھی گرمی پیدا ہو جاتی ہے۔ یہ ستارہ ہو تو ٹٹا ہے ہوا کی گرمی کوئی قریب پا کر بھڑک اٹھتی ہے اور اس قاعدے کے زجانے سے لوگوں نے بڑے بڑے دھوکے اٹھائے ہیں قبرستانوں اور مگھٹوں اور پڑانی عمارتوں اور باغوں اور جنگلوں میں جو کبھی ہوا بھڑک اٹھتی ہے لوگ جانتے ہیں بلا ہے بجلی وہ گرمی ہے جو بادلوں میں رہتی ہے اور گرمی کا یہ بھی خواص ہے کہ جب دو چیزیں ایسی برابر رکھی جا دیں جن میں سے ایک میں زیادہ گرمی ہو اور دوسری میں کم تو زیادہ گرمی والی چیز سے گرمی نکل کر کم گرمی والی چیز میں جائے گی یہاں تک کہ دونوں چیزوں میں برابر گرمی

ہو جائے گی مثلاً ٹھنڈے پانی میں ہاتھ ڈالو تو ہاتھ کی گرمی پانی میں جائے گی  
 یہاں تک کہ دونوں میں یکساں گرمی ہو جائے اور تھوڑی دیر بعد پانی کی طرح ہاتھ کو  
 محسوس نہیں ہوتی اسکی یہی وجہ ہے اس طرح سے جس بادل میں گرمی زیادہ ہوتی ہے وہ پاک  
 کے کم گرمی والے بادل میں زور سے جاتی ہے اسکا نام کرک کہ جسکی آواز ہلوگ سنی تین  
 حسن آرا ٹھنڈے پانی اور ہاتھ کی مثال جو اپنے دی سین تو ہلوگ ہاتھ سے آگ نکلتی نظر  
 نہیں آتی مگر بجلی میں تو ایسی آگ ہوتی ہے کہ آنکھ چاندھیانے لگتی ہے محمودہ گرمی سے آگ  
 بنجانا کون تعجب ہے پھر کو پھر پر بار و صاف چنگاریاں جھڑتی ہوئی نظر آتی ہیں بغیر انسان  
 مجھ سے بیان کیا تھا کہ ان کے وطن میں ایک مرتبہ آندھی آئی بانسوئی گرمی شعل  
 میں اس بلا کی آگ لگی کہ تمام نیتان جل کر خاک سیاہ ہو گیا حسن آرا بجلی تو زمین پر بھی  
 گر کر آتی ہے اسکا سبب استانی جی جب بادل زمین کے قریب ہوا نزدیکی ہوئی  
 وجہ سے زمین اس گرمی کو اپنی طرف کھینچ لیتی ہے حسن آرا کیا یہ بادل آسمان میں  
 نہیں ہوتے استانی جی اکثر میل دو میل سے زیادہ اونچے نہیں ہوتے اور باران  
 پر تو گھر و زمین بادل گھستے پھرنے میں بیٹھے ہیں بیٹھے ہیں کہ یکایک اکر کی طرح دھواں  
 سا ابھر اٹھوڑی دیر بعد چاندنا ہوا تو دھواں ندارد پانی میں تر تر حسن آرا بجلی تو  
 بڑی آفت ہے کچھ اسکی روک بھی ہے میں نے تو جہان کرک کی آواز سنی اندر بھاگ جاتی ہوں  
 استانی جی آواز کے سنتے پیچھے بھاگتا تو ہو تو فی ہے بجلی گرمی ہے تو آواز ہو پھنے سے پہلے  
 گر چکتی ہے ہو کی نسبت روشنی کی رفتار بڑی تیز ہوتی ہے تم نے کاہے کو دیکھا ہو گا غدر  
 کے دونوں ہم لوگ کوٹھے پر سے باونے کی توپوں کو دیکھتے تھے کہ رنجک کی چمک پہلے  
 نظر آتی تھی اسکے چند لمحہ بعد توپ کی آواز سن پڑتی تھی یہی حال بعینہ بجلی و کرک کا ہے خوب

دھیان لگا کر جب چاہو آواز مالو پہلے چمک نظر آتی ہے اس کے تھوڑی دیر بعد کڑک کی آواز سنائی دیتی ہے اور بجلی کے روک کی جوتم نے پوچھی تو ہاں عقلمند و سچے اسکی تدبیر بھی نکالی ہے بجلی تھی تو نقصان کی بغیر عقل کے زور سے اسکو فائدہ مند کر لیا تا رہتی کا نام پٹنے سنا جو حسن آرا۔ ہاں دو چار مرتبہ بڑے ابا کے پاس سے سنا کہ تاریخین خبر آتی۔ استانی جی کہمیں انگریزوں کی ولایت پانچھڑا کوس دور ہی مگر تار کے ذریعہ سے چار بیچ گھنٹے میں خبر لگی وہ سب بجلی کے پھیل ہیں حسن آرا۔ روک کی نسبت آپ نے کچھ نہ فرمایا۔ استانی جی دھات کی چیزیں تو بٹا بنا پتیل وغیرہ بجلی کو کھینچتی ہیں میگنیزونین ہارو کی حفاظت کیواسطے بجلی کی روک کرنی پڑتی ہے پھتوٹے ہلویں لوہے کی سلاخیں گاڑ دیتی ہیں کہ بجلی اگر تو سلاخوں کی راہ میں میں چلی جائے میرے پاس ایک رسالہ ہے جس میں تاریخین کا سب حال لکھا ہے اس میں بجلی کے سب عجیب خواص لکھے ہیں جب تم زیادہ پڑھ لو گی تو اسکو دیکھنا

### انگریزوں کا حال

حسن آرا۔ انگریز بھی نہ عقل کے پتلے ہیں۔ استانی جی۔ قوم کی قوم کا یہی حال ہے۔ عقل کے پتلے رہتے تو کالے کو سون آکر بادشاہ کس طرح بن بیٹھتے ذرا انگلستان کی تاریخ پڑھو تو معلوم معلوم ہو کہ ابتدا ان لوگوں کی کیا تھی نہ جوشی تھے جانور و نگو مار کر گوشت کھاتے اور چمڑا پہنتے پہاڑوں کی کھوہوں میں رہتے کھیتی باڑی اور مکان بنانے تک کی عقل تھی رومیوں کی سلطنت تھی انھیں سے انگریزوں نے عقل و سلیقہ سیکھا یہاں تک کہ رومیوں کو اپنے ملک سے نکال باہر کیا اب یہ وہی انگریز ہیں کہ دوسرے زمین پر کوئی قوم ایسی دانشمند اور ایسی شایستہ نہیں ہے حسن آرا۔ اب تک میں یہ سمجھتی تھی کہ خدا نے سب آدمیوں کو برابر عقل دی ہے مگر آپ کے فرمانے سے معلوم ہوتا ہے

کہ انگریزوں نے ملک کی آب و ہوا میں ایک خاص تاثیر کی کہ وہاں کے لوگ زیادہ عقل  
ہوتے ہیں میری کتاب میں بھی کئی جگہ دشمنانِ فرنگ آیا ہے۔ پھر میں نے وہ ملک  
والوں کا کیا دوش ہے۔ استانی جی عقل واقعی خدا داد ہے مگر اسکی ترقی بے علم کے نہیں ہوتی اسطرح  
جسم بھی خدا داد ہے مگر اسکی توانائی اور بالیدگی غذا پر موقوف ہے عقل کی غذا علم ہے سو  
فہم ہے کہ علم ہندوستان سے بالکل اٹھ گیا اور جو وہ جہل سے بدتر ناحق ناحق کی  
کٹھ پتلی اور بھوٹی شاعری کے سوا ہندوستان میں کچھ اور بھی ہے۔ حسن آرا کیا  
انگریز بڑے مولوی ہوتے ہیں۔ استانی جی۔ لفظ مولوی کا استعمال محکوم اس مقام پر  
نہیں کرنا چاہیے۔ مسلمان عالم مولوی کہلاتے ہیں ہندو پنڈت مگر کچھ شک نہیں کہ جو  
علم بکار آ رہا ہے انگریز سب سے زیادہ جانتے ہیں اسی علم کے زور سے وہ ناد کلین ایجاد کی  
ہیں اور آئے دن ہوتی جاتی ہیں کہ سنکر عقل دنگ ہوتی ہے دنیا کا تمام کام کون سے لیا جاتا ہے  
کلین سوت کا تین کلین کپڑے بنیں اور کلین آٹا پیسین کلین کتابیں چھاپیں کلین باجے  
بجائیں کلین لوہا بڑھائی کا کام دیں بلکہ کلین وہ کام کریں جو آدمی سے نہو سکے۔ حسن آرا  
کیا انکی میمن بھی اسی طرح کی عقل مند ہوتی ہیں۔ استانی جی بیشک عورتیں بھی سکی سب  
بڑھئی لکھی مہتر من اور محکم نہیں کہ مرد اس درجہ کے لائق ہوں اور عورتیں ہم کمنجھو لکی  
طرح بے علم بے ہنر حلیمہ کے ہمساے میں ایک میم رہتی ہیں۔ انکا حال سنو حلیمہ بوا کو تو۔  
**ایک انگریزی خاندان کا حال اور اسکی نیکی زندگی**

حلیمہ جناب ہمارے مکان سے ملا ہوا مکان (وہ بھی ہمارا ہی ہے) پانچ چھ مہینے ہوئے  
ایک میم نے کرایے پر لینا چاہا ہمارے محلے کی بھشتن میم صاحب کے پاس آیا گری میں نوکر  
ہے وہی پیام لائی میم کا نام سنکر اما جان نے صاف انکار کیا کہ ہم میم کو مکان نہیں دیتے



بھشتن۔ بیوی ڈیوڑھا دونا کرایہ ماہ بہ ماہ لوالیسا کھرا کر ایہ دار نہیں پاؤگی اما جان  
 کرایہ لے کر کیا جوٹھے میں ڈالنا ہے دیوار بیچ تو مکان لگا ہے لڑکیوں بالیوں کی  
 آواز برابر جاتی ہے میان مزاری اپنے کارخانے کے لیے منتین کرتے رہیں نے  
 نہ دیا کھونگی تو کسی اشرف کو در نہ بلا سے خالی پڑا رہنا اچھا۔ بھشتن بیوی میم صاحب  
 بھی جی ہی ہی اشرف آدمی ہیں ہیں تو غیر قوم غیر مذہب مگر مجھے اپنے تھقو کے سر کی  
 شہم بڑی ہی بھلی مانس ہیں اور پاس کے رہیں سے آپ حال کھل جائیگا اگر میری بات  
 میں غور پاد میری ناکسہ چوٹی کاٹ لینا۔ اما جان بھلا اُن کے یہاں انگریزوں کی  
 آمدورفت ترستی ہی ہوگی بھشتن بیوی صاحب تارکھ میں نوکریں رہتے کو نہ بے  
 آتے ہیں اور صبح کو چار بجے کام پر پ جاتے ہیں ان کی ساضی میں جاتی ہے اور کوئی  
 باہر نہ آتا ہے نہ جاتا ہے چھوٹے چھوٹے بچے ہیں چلی چلی سہا سہا سہا سہا سہا سہا سہا  
 لڑکی سے عمر میں تو کم ہے گزیری آنکھوں میں خاک ڈالیں کوئی دھڑکی نکلتی ہوئی ہے  
 اما جان گو باہر والوں کی کہہ دفت نہ خود میم صاحب تو باہر نکلتی بیٹھتی ہیں۔  
 بھشتن صبح و شام پابیاں پہن کر ساتھ لے ہوا کھانے لے کر گزیری وہاں سے  
 کے باہر جایا کرتی ہیں اما جان میم صاحب یا انکے بچے جہاں سے گزریں تو نہ چلے  
 آیا کر بھشتن بے رم منی ہرگز نہیں۔ اما جان دیکھو کچھ قباحست نہو مجھے تو ڈر ہی  
 لگتا ہے بھشتن۔ بیوی کچھ شہمت کر میرا ذمہ غرض کہ میم صاحب آہ ہیں دو چار  
 دن اما جان ہم سب بچوں پر آستہ پوسنے کی تاکید کرتی ہیں۔ اور کوٹھے پر پڑھنے کو  
 بھی منع کر دیتا تھا اور ہم لوگوں نے بھی اتنے دنوں میم صاحب کی طرف سے آواز  
 نہ سنی تھی اور پیاں پھیلی ہوئی تھی اس کے لینے کو اماں سے پوچھ کر کوئی

چار گھڑی دن رہے میں دے پانوں پڑھی دیکھتی کیا ہوں باہر صحن میں میری بھی ہے  
 اور میم صاحب اور نکلے پنجے آس پاس کرسیاں بچھائے سب کے سب کچھ پڑھ رہی  
 ہیں جھپٹ پیرے چلنے کی دھم دھم سن کر چھوٹی لڑکی نے جھکو دیکھ لیا اور دیکھتے ہی  
 ایسے آپ سلام کیا اسکا سلام کرنا تھا کہ سب کے سب جھکو دیکھنے لگے تب تو میں نے بھی  
 نیم صفا کر سلام کیا میم صاحب نے اسی مہربانی سے میرا سلام لیا اور جلدی کر ڈیٹھ جھپٹ کے  
 نیچے آگھڑی ہوئیں اور کہنے لگیں کہ ہم لوگوں نے تم سے جان پہچان پیدا کر سنہ میں  
 بندہ کی ہر تم اس بات سے کچھ ناخوش تو نہیں ہوئیں میم صاحب کو آتے ہوئے دیکھ  
 ہی میں آؤ کہ بھاگ جاؤں لیکن انکی بات سن کر تو دیکھیں کچھ دلیری سی آئی اور میں نے  
 کہا جناب! میں ناخوشی کی کیا بات ہے آپ تعارف کرنا تو جہاں سے یہ خبر ہوئی میم صاحب  
 جھکو ایک بات بوجھتی ہے اگر تمھاری اما جان مہربانی کر کے اپنے کو ٹھہرنا کو ذرا  
 آگھڑی ہوں تو بڑا احسان کریں اپنی اما جان سے میرا بہت بہت سلام اور پیغام  
 کہنا کہ میں نے کہا بہت خوب میں ابھی جا کر کتنی ہوں نیچے آکر میں نے اما جان سے سب  
 سال بیان کیا پہلے تو اما جان نے بھی کچھ تامل سا کیا بار سے چلی گئیں میم صاحب  
 سلام کے بعد میں نے آپ کو صدف اتنا بڑھنے کیلئے نکلیا ہفت دی تو کہ اس آئینے  
 سے اسے اگر کچھ اور نکلیں ہم لوگوں کے رہنے سے آپ کو بوجھتی ہو تو مہربانی فرما کر دیکھو  
 اس سے اطلاع دیجئے اما جان آپ کے منہ پر کہنا تو خوشامدی جھکو تو آئینہ کی بھی  
 نہیں معلوم ہوا کہ اس مکان میں کوئی رہتا بھی ہے یا نہیں یا اسے تو کوئی ہمد و ستانی بھی  
 آکر نہیں رہا ہم لوگوں میں کجست بردے کی بڑی قید ہے بس اسی کا خیال تھا میم صاحب  
 ہوں تو میں بیشک انگریز مگر میں اسی ملک میں پیدا ہوئی اور اسی ملک میں ہوش

سنبھالا میں بڑے آدمی کی بیٹی ہوں بان باب دونوں غدر میں مارے گئے اکیلی  
 رہ گئی شادی کرنی خدا کے فضل سے چار بچے ہو گئے ہیں انکو پرورش کرتی ہوں زمین  
 آپ لوگوں کے دستوں سے بخوبی واقف ہوں خدا نے چاہا تو کوئی بات مجھ سے یہی ہوگی کہ آپکی  
 اذیت کا باعث ہو ہماری کتاب میں ہم سارے کے بہت بڑے حقوق لکھے ہیں سوا اگر  
 مجھ سے وہ حق نہ بھی ادا ہوں تاہم میں امید کرتی ہوں کہ میرے سبب سے آپ کو  
 کسی طرح کی تکلیف بھی نہ پہنچے گی۔ اما جان۔ آپ کے رہنے سے تو سرسراحت ہو مگر ہوگوں کی  
 وجہ سے سبب نہیں آپ کو ایذا ہوتی ہو میں اللہ کے میرے بھی چاہی سچے مگر دن  
 بھر آپس میں ادھم مچائے رہتے ہیں بہتر اگر کتنی ہوں کو سستی ہوں اور عاجز اگر  
 ایک آدمہ طمانچہ بھی مار بیٹھتی ہوں لیکن دن بھر جھک کر پریشان کیے رہتے ہیں سنگے  
 بھائی ہیں ہو کر ایک لمحہ کو ایک کی ایک سے نہیں بنتی جب سو آپ اگر رہی ہیں ذرا  
 امن بھی ہو میں بات بات پر رفتی رہتی ہوں پھر بھی کیا اثر ہوتا ہے ممکن نہیں کہ ایسا  
 شور و غل آپ کو تکلیف نہ دیتا ہو۔ میم صاحب۔ کیا ہوا بچے ہی تو ہیں کھیلنے کو دینے  
 کی تو انکی عمر ہے غمراہ کیا ہی کرتے ہیں انکے شور و غل ہی کی تو گھر میں بستی ہے۔  
 اما جان۔ مجھ کو حیرت ہے کہ آپ کے بچے کیوں نہیں غل کرتے میم صاحب۔ کرتے ہیں  
 مگر نہ ہر وقت۔ اما جان۔ براے خدا کوئی تدبیر مجھے بھی بتائیے میں ان بچوں کے ہاتھ  
 سے سخت عاجز ہوں نہ اپنا دیکھیں نہ پرایا انکو لڑنے سے کام انکی وجہ سے میں نے شادی  
 بیاہ میں جانا کم کر دیا لوگ کہتے ہیں فوج کیسی بے سری اولاد اٹھائی ہے ناسحق  
 غمزدہ ہونا پڑتا ہے میم صاحب۔ یہ کوئی ایسی بڑی بات نہیں ہے جسکے واسطے  
 آپ اتنا سوچ کرتی ہیں بڑے ہو کر آپ درست ہو جائیگی۔ اما جان۔ کیا بڑے ہونیکے

لیے کوئی اور زمانہ آئے گا اللہ رکھے تیرھویں برس میں تو یہ میری حلیمہ ہے بہتر کہتی  
 ہوں تم بڑی ہو سمجھ دار ہو چھوٹوں کے منہ میں لگا کر دیکھ کر پھیر کر لڑتی ہو کچھ ان وقتوں  
 میں ایسے خون سفید ہو گئے ہیں نہ چھوٹوں کو بڑوں کا ادب نہ بڑوں کو چھوٹوں کی محبت  
 میم صاحب بچوں سے کچھ آپ کام بھی لیتی ہیں۔ اما جان۔ کام کیا ہے خدا کے دیے  
 نوکر چاکر ٹھہریں ہیں اسکا یہی کام ہے کھائیں اور کھیلین میم صاحب بس یہی خبری ہے  
 میں نے تو ہر ایک بچے پر اسکی بساط کے موافق اتنا کام ڈال دکھایا کہ اسکو اسی سے فرصت نہیں  
 ملتی ہم سب لوگ چھوٹے بڑے چاہے کوئی موسم ہو صبح کے پانچ بجے اٹھ بیٹھتے ہیں ایک نے  
 غسل کیا کپڑے بدلے اور حقوڑا سانا شستہ کھائی چھ بجے تکتے میں ان سب کو لیکر شہر کے باہر  
 ہوا کھانے چلی جاتی ہوں اور کوئی ساڑھے سات بجے آٹھ بجے لوٹ آتی ہوں آتے  
 کے ساتھ سب کو لیکر نماز پڑھتی ہوں پھر سب کو سبق پڑھاتی ہوں گیارہ بجے سبق سنکر کھانا  
 کھاتی ہوں اسکے بعد کوئی کھتا ہے کوئی سیتا ہے دن کو ہم لوگ کبھی نہیں سوتے  
 تین بجے پہلے کچھ کھالیا پھر دوسرا سبق دیا جاتا ہے پانچ بجے پھر غسل کیا اور کپڑے بدلے  
 ہوا غوری کو گل گئی سات بجے والیں فی استنہ میں صاحب آجاتے ہیں سب بچوں کا  
 سبق سنتے اور ہر ایک کا کام دیکھتے اور پھر سب ملکر نماز پڑھتے ہیں نماز کے بعد کھانا  
 کھایا سو رہے فرمائیے اب انکو لڑائی کی فرصت کہاں ہے اور اگر میں انکو آپس میں لڑتا  
 دیکھوں تو کیا توقع رکھوں جب یہ آپس میں ملاپ نہ رکھیں تو دنیا میں دوسرے  
 لوگوں کے ساتھ کیونکر گذر کرینگے۔ اما جان۔ سبحان اللہ آپ نے بڑا عمدہ انتظام کر رکھا  
 ہے اور تمہی تو تم لوگ سلطنت کر رہے ہو ہم ہندوستانی نہیں عورتوں کے یہی کام ہیں دچا  
 کھا نوکی ترکیب سیکھی اپنے ہاتھوں اپنی کپڑے سی لیے پڑھنے لکھنے کا تو دستور ہی

نہیں نوکر چاکر رکھنے کا مقصد رہا تو اصراری بنکر بیٹھ رہے ہیں صاحب بہم لوگوں  
 میں ضرورت کی نظر سے ہر نہیں دیکھتے بلکہ مہر کو باعث عزت سمجھتے ہیں جھکوا اپنے  
 باپ کی ایک بات یاد ہو کر جب جھکوا انھوں نے ولایت پر بعض کیلئے بھیجا تو چاکر کو بھی  
 لکھ دی تھی کہ اسکو کسی ایسے در سے میں داخل کرو دینا چاہئے لکھا کہ قالے ماسو میں  
 بڑی عمدہ اور اعلیٰ درجہ کی تعلیم ہوتی ہے مگر ہاں فیس بہت سی بڑی بڑی ہے میرے پاس  
 کچھ کہ دو سو روپے ہیں میں نے اس لڑکے کے حق کا غلامہ کر دیا اس میں اگر کچھ  
 بیچے گا وہ اسی کے واسطے ہو تا چاہئے لکھا کہ اگر اس کا دل دوسری تعلیم میں صرف ہوتا  
 ہے تو میں یہ بہت پرگاہ کو نہ بڑھائی کر اچھا نامہ دے سکے جو یہ کہ جائے کہ میں تسلیم ہو جائی  
 تھا چاہئے اسی بڑے مد میں داخل کیا تیس روپے اور اصراری چنیے مالکر دو سو روپے  
 کا دو سو روپے دینا چاہئے ہر جانا تھا جب میرے باپ نے میں مارے گئے تو اس کا میں  
 سہارا بھانا چاہا کچھ مدرسہ چھوڑنا پڑا ایک برس کو اس سرورہ گئی وہ میں ایک  
 سال اور پڑھتی تا باپ کے مائے جان کا بیخ افروہ رہی اسی مجبوری کیساتھ چھوڑنے کا  
 عند میں سچ کہتی ہوں دونوں نے میرے دل پر برباد کیا ہر چند میں ناتوامی کی  
 حالت میں مدرسے سے نکلی پھر بھی میری لیاقت کا ہر جا دور دور تھا اور مدرسے  
 سے نکلنے کے ساتھ جب لوگوں نے جانا کہ میں شادی کرنے کو آمادہ ہوں تو سیکڑوں  
 آدمیان نے مجھ سے شادی کی درخواست کی ہم لوگوں میں بہت اچھا طریقہ ہو کر شادی  
 لڑکا لڑکی کی رضا مندی سے ہوتی ہے میں نے کتابوں میں پڑھا ہے کہ رضا مندی  
 آپ لوگوں کے مذہب میں بھی شرط ہے مگر میں دیکھتی ہوں کہ اُس کا ہر تاؤ کچھ بھی نہیں  
 ہوتا اگر شریعتی کی حالت میں آپ لوگ اولاد کو بیاہ دیتے ہیں اور یہی وجہ ہے

کہ آپ لوگوں میں اکثر زن و شوہر میں بے لطفی اور ناسازگاری رہا کرتی ہے جب کثرت  
 سے لوگ خواہاں ہوئے تو مجھ کو انتخاب میں بڑی دقت پیش آتی کبھی حسن صورت پر  
 درافریقہ ہوتا تھا کبھی طبع و دولت و غنیت و ثنائی تھی کبھی فخر نسب کی خواہش ہوتی  
 تھی۔ مدرسے کی استانی ہو مجھ پر سگی مائلی طرح ہر بات تھیں میں نے اسے مشورہ کیا اٹھو بیٹی  
 مجھ کو نیک صلاں دی کہ عالم و لیاقت اور نیکی انسان کے بڑے جوہر ہیں جس میں یہ صفات ہیں  
 پایا اس کو اختیار کرنا چاہئے تو بے تحقیق و تحقیق کر کے بعد ان صاحب کو پسند کیا۔  
 صاحب بڑے عالم ہیں مدرسے سے خطاب تھیں۔ حاصل کیا اور ان کے اس مدرسے کے  
 میں کیا وہاں کے سارے انگریز پادروں کے بل بوتہ پر تھے ان کی تعظیم کرتے ہیں اور میں تو ان کی  
 ایک مزاحیہ استغناء خوش ہوں کہ سلطنت کی خوشی بھی اس کے مقابلے میں پہنچ نہ سکتی ہو  
 صاحب کو تنخواہ تو کچھ بہت نہیں صرف چار سو روپیہ میزا پاتے ہیں مگر حسن و غنیمت اور  
 ہر مانی سے وہ ٹھکانا بچوں کو رکھنے میں رزق خیر نہیں کہ اس کا شکریہ ادا کر سکتے  
 پندرہ برس مدرسہ رہا کو اس کے کسی واسطے میں نہ سے روک کی نوبت بھی نہیں آئی  
 بچوں کے ساتھ کچھ اس طرح کی ملاقات ہے کہ ہر ایک بچہ دل و جان سے صاحب کو چہرے سے  
 آتے ہیں تو بچوں کو صبر رکھ کر خوشی ہوتی ہے مگر حال نہیں کہ کوئی انکی خلاف مرضی  
 بات کر سکے نہ مارے تو میں زہر کے نہ ترش دلی کرتے مگر کچھ ایسا ڈھنگ کر رکھا کہ نہایت  
 میں رعب پیار میں ڈراؤ نہیں کے انتظام سے ان بچوں کی اصلاح بھی میری خاطر خواہ  
 ہوتی جاتی ہے خدا کا شکر ہے کہ بیٹے اور بیٹیاں سب میری کہ میں میں میری بڑی لڑکی  
 کا نام میں رد زہے آپنے تو کھڑکی میں قفل لگا رکھا جو در نہ میری لڑکیاں تو ایسی ملاسا  
 ہیں کہ دن میں سو سو بار کھڑکی کے پاس آکھڑی ہوتی ہیں اور آپ کے چوکھٹے کو ترسی ہیں

قفل کھول دینے میں اگر کچھ قباحت نہ ہو تو ایک دن اگر ذرا ہمارے گھر کو دیکھئے اس  
 خاطر جمع رکھیے کہ سوائے میرے اور میرے بچے کو کوئی غیر اندر نہ رہنے پائے گا۔ اما جان  
 انشاء اللہ تعالیٰ میں کسی دن ضرور آؤنگی۔ اگلے دن اما جان ہم سب کو ساتھ لے گھر کی  
 راہ ہم صاحب کے گھر گئیں۔ میم صاحب کی گھر میں گئے تو کیسا صاف ستھرے صحن  
 میں تنکے کا نام نہیں خانہ داری کا اسباب اس سلیقہ کیسا تھا اپنے اپنے موقع سے رکھا تھا کہ  
 ہم لوگوں میں شادی بیاہ میں بھی ایسی آرائش نہیں ہوتی صرف چیز نایاب اور قیمتی تو تھی  
 ہی نہیں اکثر چیزیں اسی تھیں کہ ہمارے گھر میں بھی تھیں مگر وہ انکی چیزوں پر اور ہی  
 کچھ رذوق تھی منہ دھونے کا طسلیہ کیسا صاف بنھا ہوا کہ آنکھ نہ ٹھہرے بید کے  
 ہونڈھے کی بھی کچھ اصل ہی مگر تیلیاں جھکتی ہوئیں اور پر ایک دستکار جالی کا نفیس غلاف  
 سادگی میں تکلف عرض جو چیز تھی صفائی کا نمونہ تھی۔ گھڑوں جانیسے جی چاہی کہ صحن  
 میں کھانا کھیکر رکھا لیجے۔ وہ انکا سامان دیکھ کر جھکولتین ہوا کہ صفائی بڑی زینت ہے  
 میم صاحب کو بچے اپنے اپنے کرو نہیں کوئی کچھ رہا تھا کوئی سی رہا تھا سب نے ہمو آتے  
 دیکھا بھی مگر کیا مقدور کہ بے مان کی اجازت باہر نکل آئیں میم صاحب نے ہم سب کو  
 ملاقات کے کمرے میں بٹھایا ہلوگ تو ادھر ادھر دیکھ ہی رہے تھے اما جان بھی کن  
 انکیونے چیزوں کو دیکھتی جاتی تھیں۔ میم صاحب کیا آپ کی تواضع کروں یا نہ  
 میں نہیں کھانی عطر ہم لوگوں کا شاید آپ کو پسند نہ خوشک مٹھائی کا تو کچھ پر ہیز نہیں  
 ایک کنٹر منگنا شتر یون میں ہم لوگوں کے رو برو رکھ دیا ہلوگوں نے تامل کیا۔ میم صاحب  
 (ہنس کر) اجی بے تامل کھاؤ اس میں تو کچھ قباحت نہیں اور یوں آپ کے مذہب میں تو ہمارے  
 ساتھ کھانا ناجائز لکھا ہے اور روم اور صحن کوئی مسلمان بھی طرح کا پرہیز نہیں کرتا۔

یہ ہندوستان کے مسلمانوں نے نیا مسئلہ نکالا ہے۔ اماں جان نہیں پر میری کیا بات ہے  
 مگر ابھی سب کھانا کھا چکے ہیں میم صاحب کیا ہو آپ کچھ نقصان کا اندیشہ نہ کیجئے ہم  
 کو گون کی مٹھائیوں میں بھی دوا ہوتی ہے غرض نہایت نفیس اور لطیف مٹھائی ہم سب سے  
 کھائی اسکے بعد میم صاحب نے اپنے بچوں کو پکارا سب موجود ہوئے میم صاحب نے بیٹھنے کا  
 اشارہ کیا بچوں کی عقل دیکھئے کہ ہر ایک اپنی اپنی تہجوزی کے پاس آکر بیٹھا میں وزیر یا کہ  
 بیٹھیں اور پہلا سوال انھوں نے مجھ سے ہی کیا کہ آپ کیا پڑھتی ہیں انکا پوچھنا تھا کہ  
 مجھ پر گھڑوں پانی پڑ گیا او میں نے شرمندہ ہو کر کہا کچھ نہیں بس ذرنے میری بات  
 کو نہایت تعجب سے سنا اور چپ ہو گئیں پھر اپنے ہاتھ کی بنائی ہوئی تصویر میں اپنے  
 بنے ہوئے قیمتی اور عمدہ سے عمدہ تکیوں اور کرسیوں کے خلاف میزوں کی چادرین  
 کپڑے کے بھول مرنے کتاب میں رکھنے کی نشانیاں گلو بند موآباد دہلی رومال  
 بھارتین ڈوری کے کام دکھائے میں تو میں اما جان حیران ہو کر گئیں پھر میم صاحب  
 سب کمروں میں ہنگوئے گئیں کتابوں کی الماری سے ایک کتاب نکال کر اپنے رشتہ داروں  
 اور دنیا کی عمدہ عمارتوں اور نامی اور مشہور لوگوں کی تصویریں دکھائیں گئے تو اس  
 نہایت سے تھے کہ ذرا کے ذرا بیٹھ کر چلے آئیے مگر کوئی چار گھڑی دن رہ گیا تاں اما جان  
 نے کہا کہ آج میں نے آپکا بڑا اجر کیا میم صاحب مجھ کو آپکی ملاقات سے بڑی مسرت  
 حاصل ہوئی اور ہرگز میرا کوئی ترجیح نہیں ہوا۔ اما جان مگر گستاخی معاف میں آپ کے  
 پاس سے اُداس ہو کر چلی میم صاحب خیر تو بات تو کیے۔ اما جان اب اپنی حالت  
 پر جو نظر کرتی ہوں تو سخت افسوس ہوتا ہے بھلا یہ بھی کوئی زندگی کا دشمنگ ہے خیر میری  
 تو تر ہو گئی افسوس یہ کہ اولاد کو بھی میں نے اپنا ہی ایسا اٹھایا۔ میم صاحب افسوس



کی کیا بات ہی ہر ملکہ و ہر رسمے۔ اما جان بگ لگے اس ملک کو جین ہنر کا نام نہیں  
 ہم لوگ شہر میں بڑے سینقہ شعار کہلائے ہیں مگر سچ ہے کہ ہنر اور سلیقہ آلوگوں پر ختم ہے  
 غرض میم صاحب سے رخصت ہو کر گھر آئے تو جدھر آنکھ پڑتی تھی ہر چیز حقیر اور بھونڈی  
 نظر آتی تھی میرا تو یہ حال ہوا کہ اس رات سوئے مائے مجھ سے کھانا تک نہیں کھایا گیا  
 اگلے دن میں نے اما جان سے کہا کہ اگر آپ فرمائیں تو میں اس روز سے کچھ سیکھوں  
 اما جان بھلا بیٹی اس روز کچھ اپنے دیس کی توہین نہیں کہ جان پہچان کا پاس ہو  
 خدا نخواستہ کچھ محتاج نہیں کہ روپیہ پیسے کا لالچ کر میں اس لئے کچھ منہ سے کہوں  
 دیکھو کسی طرح انکی مان سے دریافت کرونگی میں نے جا کر گھر کی گھولی دیکھا تو اس روز  
 صحن میں ٹہل رہی تھیں مجھ سے پوچھا آپ کہیں تو میں آپ کے گھر آؤں۔ اما جان  
 شوق سے اما جان نے اس روز سے آنے کو تو کہا مگر میں اپنی جہت میں کہ ہی تھی خدا کرے  
 نہ آئیں آئینگی تو کہاں بٹھا بیٹنگ جس آرا۔ کیون کیا تھا ہے مگر میں بیٹھنے کی جگہ نہ تھی  
 میں تو سنتی ہوں تمہارا مکان بڑا عالیشان مکان ہے اور فرش فروش موٹے سے طرح  
 کا وافر سامان موجود ہے۔ حلیمہ۔ خدا کا دیا سب کچھ ہی مگر میں میم صاحب کے یہاں جا کر  
 دیکھ چکی تھی انکے لائق ایک چیز بھی نہ تھی ہمارے یہاں وہ صفائی اور وہ اُجلا پن کہاں  
 حسن آرا کچھ میم صاحب کی وقعت ہی تھا اسے ذہن میں جم گئی یہی دور نہ ماشار اللہ  
 تم بھی خاص صاف اور ستھری رہتی ہو حلیمہ ہاں تم یونہی سمجھو مگر میری طرح میم صاحب  
 کا مکان دیکھے ہو میں تو جانتی کہ صفائی کس کو کہتے ہیں جس آرا۔ بلاسی تھے اس روز  
 کے لیے سفید سونے بھجوا دی ہوئی۔ حلیمہ۔ کچھ آپ کے فرمانے پر موٹو نہ تھا جلدی  
 جلدی جو کچھ ہو سکا کیا ہی مگر کس کس چیز کو چھپاتی جب اس روز چلی آئیں تو میں نے

باورچی خانے کی طرف پشت کر کے کرسی بچھا دی تھوڑی دیر میں آفتاب سامنے اگیا  
 مس وز کرسی پھیر عین باورچی خانے کے سامنے بیٹھیں اور میرا یہ حال کہ انکو برابر باتوں  
 میں لگائے جاؤں تاکہ ادھر ادھر انکی نظر نہ پڑے دو چار باتوں کے بعد مس روز بوین  
 کہ میرا جی چاہتا ہے کہ آپ مجھ کو بہن بنالیں مجھے میں نے کہا بہن بننے کا تو تمہد نہیں مجھ کو آپ  
 نشاگرد کیجئے اور کچھ سکھائیئے تو بڑی مہربانی ہو مس روز یہ سرو چشم میں کیا سکھائیے گا  
 اس روز پڑھنا لکھنا تو آپ کو اپنے مالک کا سکھانا چاہیئے مس روز جو زمانے مدرسوں  
 کی انسپیکٹر ہیں مجھ سے (استانی جی کا نام لیا) انکے مکتب کی بہت تعریف کرتی تھیں مگر  
 اسلامی ہر قسم کی میں سکھاؤنگی و اس سے زیادہ مجھ کو کوئی خوشی نہیں ہو سکتی کہ آپ مجھ سے  
 کچھ سکھیں میں آپ کی اما جان تو آجین کچھ مضائقہ نہ کریں گی۔ مس روز مضائقہ  
 لوگ انکے مزاج سے ابھی راقہ نہیں ہیں میری والدہ ضرور ہیں مگر اذرف انصاف  
 میں نے ایسی نیک عورت کوئی نہیں دیکھی زیادہ رہنے سے خود آپ کو معلوم ہو گا دوسرے  
 کے یہ میں تو جانتی ہوں شاید اپنی جان تک کا انکو دینے نہیں ہے آپ سے تو  
 ہمسائیگی اور ملاقات ہوئی ہو انکو ہمدردی کرنی ضرور ہیں آپ کی اما جان کبھی آپ کو  
 گھر کئی تو نہیں مس روز انکو ہر ایک طرح کا اختیار مجھ پر حاصل ہے مگر خدا مجھ کو ایسی نافرمان  
 بیٹی نہ بنائے کہ میری اما جان کو گھر کئے کی نوبت آئے دنیا میں اس سے بڑھکر  
 بھی کوئی نادانی کی بات ہوگی کہ میں اپنی پیاری اور مہربان اور خیر خواہ اور دلسر  
 انکے خلاف اسے کوئی بات کروں میں چھوٹے بھائی بنو نہی اور آپ کی بات میں  
 رو دکہ بتائی ہوگی اسوقت تو آپ کی اما جان ضرور دخل دیتی ہوگی اگر میں اپنے  
 بھوٹوں سے روک کر نہ دین تو تفسیر میری بڑائی میں اپنے سب بھوٹے بھائی بنوں کی

شکر گزار ہوں کہ وہ لوگ ہر طرح میرا ادب کرتے ہیں اور میں بھی سب کو جان کی طرح  
 عزیز رکھتی ہوں اور سب پر دم دیتی ہوں اور کیونکر ندون اپنے بھائی بہنوں سے بھی کچھ  
 پیارا ہی میں کیا بیچ مج تم بھائی بہنوں میں کبھی لڑائی جھگڑا نہیں ہوتا میں روز بھائی  
 بہن تو بھائی بہن ہم لوگوں کو تو خدا کے فضل سے عزیزوں کے ساتھ بھی لڑنے کا  
 اتفاق نہیں ہوتا۔ میں آپ کی باتیں سن کر جھکو سخت تعجب ہوتا ہی ایسا تو ممکن نہیں کہ اوپر  
 تلے کے بھائی بہنوں میں لڑائی جھگڑا نہ ہو۔ میں روز اور جھکو آپ سے یہ سن کر تعجب ہوا  
 کہ بھائی بہنوں میں لڑائی کا ہونا ضرور ہے۔ میں ابھی لڑائی کچھ خدا نخواستہ یہ نہیں ہی  
 بحث و تکرار میں روز جی ہاں میں بھی لڑ جھکو حیرت ہے کہ وہ کیسے بھائی بہن ہیں جو  
 آپس میں تکرار رکھتے ہیں۔ میں چھوٹے ناچھوٹے کسی بات پر ضد کر میں تو اس کا کیا علاج  
 میں روز نرمی سے پیار کے ساتھ انکو سمجھا دینا کہ ان سے لڑنا۔ میں اور اگر وہ سمجھیں۔  
 میں روز وہ سمجھیں یا بڑا نہ سمجھے۔ میں وہ ایک ہی بات ہے۔ میں روز تو یہ بڑے کا  
 قصور ہی میں بھلا صاحب مکانے پہننے کی لسی چیز کو آپ کا جی چاہتا ہوگا تو آپ کی  
 اما جان کسی بات میں وک ٹوک نہیں کر میں۔ میں روز خدا کا لاکھ لاکھ شکر ہے کہ جھکو  
 اپنے کھانے اور پہننے کے واسطے مطلق فکر کرنے کی ضرورت نہیں مجھے یاد اما جان کو میری  
 ضرورت تو کا خیال رہتا ہے اور میں دیکھتی ہوں تو جو چیز جھکو درکار ہے اور میری  
 حالت کیلئے مناسب ہے اما جان بے کہے خود اس کا سامان کر لیتی ہیں۔ پھر جھکو اس میں  
 دخل دینے سے حاصل میں بھلا کبھی کسی نوکر چاکر پر آپ کو خفا ہونے کا اتفاق ہوا  
 میں روز میری اما جان نے تو جھکو یہ تعلیم کیا ہے کہ اگر آدمی جس کا بال بال گنہگار  
 اور خطا وار ہی چاہتا ہے کہ اسکی خطاؤں سے درگزر کیا جا۔ تو چاہیے کہ وہ اپنے برادر

کی خطاؤں سے درگزر کرے بھرنو کروں پر خفا ہونے کا کیا موقع ہے میں۔ تم بھی اتنے دن آپ کو اس مکان میں رہتے ہوئے آواز تک نہیں سن پڑی۔ مس روز۔ خدا کا شکر ہے جب سے میں نے ہوش سمجھا لاہی اسی طرح گھر کو غل غپائے سے خالی پاتی ہوں میں کیوں صاحب کیا کسی بات پر چھوٹے بچوں کو آپ کے گھر مار نہیں پڑتی۔ مس روز۔ اگر خدا نخواستہ بچوں کو مارنے پٹینے کی ضرورت ہو تو ہم سمجھیں کہ انکی خرابی علاج سے درگزی ماریٹ آخری درجہ بچوں کی سزا کا ہی جیسے بھانسی آخری درجہ بھرمون کی سزا کا ہے۔ میں پڑھتا لکھتا سینا پر دنا اپنے اپنی اما جان سے لکھا یا کسی دوسرے سے۔ مس روز۔ بہت کچھ اپنی اما جان سے اور تھوڑا سا مدرسے میں۔ میں پڑھنے پر بھی آپ کی اما جان نے کبھی نہیں مارا۔ مس روز۔ کبھی نہیں میں سزا کر آپ کو مارا کیجئے گا۔ مس روز۔ ہنسکے ضرور لیکن اسی طرح کی مار بھی میں نے کھائی ہے میں کب سے شروع کر اسنے گا۔ مس روز۔ ابھی میں آپ اپنی اما جان سے تو پوچھ لیجئے۔ مس روز۔ میں کہہ چکی ہوں کہ ایسے کاموں میں ان سے دریافت کر نیکی مطلق ضرورت نہیں میں کیا ہوا بھر بھی آپ احتیاط ان سے اجازت لے لیجئے۔ مس روز۔ جیب سے کاغذ پینسل نکال وہیں بیٹھے بیٹھے مانگو رقمہ کھڑکھا اسکے پشت پر جو اب لکھا آیا کہ اگر تم ہمسائی کی بیٹی کو (کہ مجھے تمھاری طرح عزیز میں) کچھ سکھا سکو تو جتنی محنت تم نے ان کاموں کے سیکھنے میں کی اس سے بہتر اس کا انعام نہیں اور بیشک اگر تم بی ہمسائی کے بچوں کو سکھانے میں کوشش نہ کریں تو ہمارا ہمان رہنا لا حاصل محض ہے اور جب ہمان سے اٹھیں گے تو یہ حق اپنی گردن پر بجا لینگے اگر تم کسی تدبیر سے ان لوگوں کو سکھنے پر آمادہ کر سکو تو نہایت خوش ہونگی اور میں آئندہ کی

گوشہ نشینوں میں ہر طرح تھاوری شریک رہونگی۔ غرض یہ کہ اس دن سے میں نے اس  
 کمکت میں آنا شروع کیا اور اس روز نہایت مہربانی سے مجھ کو سنا سکھایا کرتی  
 ہیں مگر پھر اس طرح کا نیک ہی کہ میں نے تو اس قسم کے آدمی نہیں دیکھے۔ وہی مہینے  
 میں تمام محل کو گرویدہ کر لیا۔ ہر غریب کو چیکے چیکے بہت کچھ ملتا ہی کوئی بیمار پریم صاحب  
 اپنے پاس سے مفت دوا دیتی ہیں اور دلجوئی کیسی کہ کوئی اپنا بھی نہ کرے ایک دن  
 حلیمہ میری چھوٹی بہن کا جی اچھا نہ تھا۔ ہم صاحب پر دن رہے سے آدھی رات  
 تک بیٹھی رہیں کبھی یہ دوا پلا کبھی وہ دوا پلا بہتیرا ما جان نے کہا آپ جا کر آرام کیجئے  
 بہت رات گئی سرکین تک نہیں جب حلیمہ سو گئی اور آرام ہو گیا تب گئیں یہ بات  
 میں نے انھیں سن دیکھی اپنے اوپر مصیبت ہو تو بڑی مستقل مزاج بڑی مضبوط  
 بڑی صابر بھول کر بھی زبان پر نہ لائیں اور دوسرے کی آنکھیں دکھتی بھی سن  
 پائیں تو پھر ہلکے ٹھٹھیں بتایا ہو جائیں حسن آرا تم تو ہم صاحب کی حد سے زیادہ  
 تعریف کرتی ہو لوگ تو انگریزوں کو تو نا برا سمجھتے ہیں۔ حلیمہ ان کو انگریزوں سے  
 سابقہ نہ پڑا ہو گا ہمارا بھی جی حال تھا ڈرتے ڈرتے ہم لوگوں نے ہم صاحب  
 سے ملاقات کی اور بہت دنوں تک دل میں کھٹکتے رہے معاملہ پڑا تو جانا۔ حسن آرا  
 اچھی بی نیک ہیں تو باہر کیوں نکلتی ہیں راستانی جی۔ اپنی رسم اپنا دستور پردے  
 کا دستور مسلمانوں میں ہے اب ہندو بھی مسلمانوں کی کیا دیکھی عورتوں کو  
 پردے میں پھپھانے لگے ہیں ورنہ روے زمین پر اور کسی قوم میں پردے کا  
 رواج نہیں۔

## علم تاریخ کا تذکرہ اور آدمیوں کی مختلف رسمیں

حسن آراء آدمی آدمی ایک ذات رواج کا مختلف ہونا بڑی حیرت کی بات ہے۔ اُستانی جی۔ ایک رواج کا اختلاف اسی صورتیں قدر و قامت لباس وضع پوتی راہ و رسم بھی میں تو اختلاف ہے دنیا میں کوئی دو ہزار تو بولیاں ہیں راہ و رسم کے اختلاف کا تو یہ حال ہے کہ سرحد چین پر اب تک یہ دستور ہے کہ جتنے سکے بھائی ہوں سب کی بی بی ایک اسی واسطے ان لوگوں میں نسب مان کی طرف سے لیا جاتا ہے جزیرہ اندمان میں جسکے کالا پانی کہتے ہیں مرد عورت سب مادر زاد بر سبہ بھرتے ہیں بیچ کہا ہے ہر ملکہ و ہر رسمے ملکوں کی تاریخ پر مضمون معلوم ہو جب عجیب دستور ہیں تاریخ چین میں میں نے لکھا ہوا دیکھا ہے کہ وہاں چھوٹا پانوں بڑی خوبصورتی کی بات سمجھی جاتی۔ چینیہ میں امریکیوں کو لوہے کی جوتی پہنا دیتے ہیں تاکہ پانوں بڑھنے نہ پائے بڑے ہوئے پر چھوٹے پانوں بدن کا بوجھ نہیں سہا سکتے اور چلنے میں عورتیں گر کر پڑتی ہیں اور اسکو داخل نزاکت سمجھتے ہیں چپٹی ناک کی بڑی تعریف ہے بڑی بڑی حکمتوں۔ یہ ناک کے ہانے کو دباتے ہیں۔ مرہٹے یہ وہ عورتوں کا سرمندوا دیتے ہیں راجپوت لڑکیوں کو پیدا ہوتے کے ساتھ مار ڈالتے ہیں عرب کی عورتیں کئی کئی نکاح کرتی ہیں حسن آراء آخر اس اختلاف کا سبب کیا ہے شروع میں تو سب ایک آدم کی اولاد ہیں۔ اُستانی جی۔ آدم کی اولاد جب بہت بڑھ گئی تو ایک جگہ رہ نہیں سکتی تھی دس دس ہزار بیس بیس ہزار کے غول اطراف و جوانب میں جا بسے اور وطن اصلی سے کچھ تعلق نہ رہا شدہ شدہ اختلاف اس درجہ کو پہنچا کہ گویا دو ملک کے لوگ ایک آدم کی نسل سے نہیں ہیں۔

## اجرام فلکی اور علم ہیات کے اصول سرسری طور پر اور تھوڑا سا چاند گن اور سوچ گن کا بیان

حسن آرا۔ کچھ خدا کی قدرت میں عقل کام نہیں کرتی کتنی بڑی زمین بنادی ہے  
کتنے آدمی اس پر بسا دیے ہیں۔ استانی جی۔ خدا کی قدرت کے آگے تو زمین نہایت  
چھوٹی ہے اس قدر مطلق نے تو ایسی ایسے عالم پیش کر دیے ہیں کہ ان کے مقابلے میں  
زمین کی کچھ بھی حقیقت نہیں حسن آرا۔ وہ کون۔ عالم عاقبت۔ استانی جی۔ عاقبت  
نہیں یہ ستارے جو تم آسمان میں دیکھتی ہو۔ حسن آرا۔ یہ زمین سے بڑی ہیں۔ استانی جی۔  
بہت بڑے ہیں حسن آرا۔ بہت تعجب کی بات ہے سچ جج میں کچھ اندھی تو نہیں ہو گئی  
استانی جی۔ خدا نہ کرے حسن آرا۔ یہ ستارے جو آسمان میں مٹماتے ہیں انکو آپ میں سب سے بڑا  
فرمائی ہیں مجھکو تو ناخن سے بھی چھوٹے معلوم ہوتے ہیں استانی جی۔ تم اکیلی کو کیا  
بھی کو چھوٹے معلوم ہوتے ہیں مگر واقع میں بہت بڑے ہیں آنکھ کا قاعدہ ہے  
کہ دور کی چیز کو چھوٹا دیکھتی ہے اس نقص کے رفع کرنے کو عقل مندوں نے دو ہیں  
ایجاد کی وہ بھی ایک قسم کا شیشہ ہے مگر دور کی چیز اس کے ذریعہ بڑی نظر آتی ہے  
جن کتابوں میں چاند سوچ اور ستاروں کا بیان ہوتا ہے وہ علم ہیات کی کتابیں کہلاتی ہیں  
مجھکو خوب یاد ہے کہ جب میرے والد نے اپنا تصنیف کیا ہوا رسالہ سیر آسمان  
مجھکو پڑھایا ہے تو بات بات پر تم سے زیادہ تعجب مجھکو ہوتا تھا بلکہ میں نے اپنے والد سے  
عرض بھی کیا کہ یہ باتیں مجھی کو عجیب معلوم ہوتی ہیں یا فی الواقع عجیب ہیں۔ تو جناب  
والد نے فرمایا کہ انسان ناقص عقل جو کچھ زمین پر دیکھتا ہے اپنی کم فہمی کی وجہ سے  
جانتا ہے کہ خدا کی قدرت اس میں منحصر ہے اور اسکی کاریگری کے اسرار و کرشمے یہی

ہیں اور خدائی کے کارخانے سب اس نے سمجھ لیے ہیں انسان کا حال بعینہ گو لے  
 کے بھنگے کا سا ہے کہ وہ اسی کے اندر پیدا ہوا اور اسی کو جہان خیال کرتا ہے لیکن سچ  
 یہ کہ دنیا کی پیدائش سے لیکر اب تک جو کچھ انسان نے جانا اور سمجھا ہے وہ خداوند عالم  
 کے کارخانہ قدرت میں ایسا ہے جیسے سمندر کے آگے ایک ننھی سی بوند بلکہ اس سے  
 بھی کم حسن آرا۔ اچھا پھر استانی جی کیا سچ منج زمین سو لچ سے چھوٹی ہے  
 استانی جی۔ ہاں ہاں چھوٹی بھی کیسی چھوٹی جیسے بڑے ٹکے کے آگے مٹر کا دانہ  
 حسن آرا۔ بھلا آفتاب ہم سے دور کس قدر ہوگا۔ استانی جی۔ پونے پانچ کروڑ کوس  
 حسن آرا۔ پونے پانچ کروڑ کوس ہے کچھ سمجھ میں نہیں آتا۔ استانی جی میں آفتاب کی  
 دوری تکو دوسری طرح سمجھاؤں تو پ کا گولہ کتنا تیز چلتا ہے بھلا تمھارے ذہن میں اس کی  
 رفتار کا کچھ اندازہ ہے۔ حسن آرا۔ کوئی ریل سے دونا۔ استانی جی نہیں ایک منٹ میں  
 ڈیڑھ میل یعنی گھنٹے میں کوئی سو میل اور ریل کو تو گھنٹے میں تیس میل سے زیادہ چلتے  
 ہوئے نہیں سنا شاید انگریزوں کی ولایت میں کچھ زیادہ تیز ہوگی حسن آرا۔ گھنٹے کا سنا  
 مجھ کو محمود بیگ نے بتایا تو تھا پر خیال سے اتر گیا ابھی استانی جی ذرا آپ پھر سمجھا  
 دیجئے۔ استانی جی۔ دن رات کے چوبیس گھنٹے اور گھنٹے کا ساٹھواں حصہ منٹ  
 حسن آرا۔ ہاں تو گولہ ایک منٹ میں ڈیڑھ کوس جاتا ہے (پھر سوچ کر) ایک منٹ  
 میں ڈیڑھ کوس۔ استانی جی۔ ہاں ایک لاکھ تو پ چھوڑی جائے تو ہا برس میں  
 گولہ آفتاب پر پہنچے۔ حسن آرا۔ اے ہی خدا کی پناہ کیا ٹھکانا ہے حسن آرا۔ اور  
 چاند زمین سے کتنا بڑا ہے۔ استانی جی۔ چاند بڑا نہیں چھوٹا ہے حسن آرا۔ تو کچھ  
 پاس بھی ہوگا۔ استانی جی۔ ہاں ایک لاکھ بیس ہزار کوس دور ہے۔ حسن آرا۔



ابھی استانی جی یہ نور کے اتنے بڑے بڑے گولے اللہ میاں نے ایسا واسطے بنائے  
 ہوئے کہ زمین پر انکی روشنی پہونچے۔ استانی جی۔ آفتاب تو اپنی ذات سے روشن  
 ہو مگر چاند کا یہ حال نہیں وہ ہماری زمین کی طرح بے نور ہے۔ حسن آرا کیا جس طرح  
 آئینہ شادون کے قدر و قامت میں غلطی کرتی ہو انکی چمک میں بھی غلطی کرتی ہے۔  
 استانی جی۔ چمکدار تو سب ستارے ہیں لیکن جو ستارے اپنی ذاتی چمک نہیں  
 رکھتے۔ آفتاب کی شعاع جس طرح زمین پر پڑتی ہے اور زمین چمک اٹھتی ہے اسی طرح  
 وہ ستارے بھی آفتاب کی دھوپ پڑنے سے ہم کو چمکدار نظر آتے ہیں حسن آرا۔  
 آپ کی باتوں سے ایسا معلوم ہوتا ہے کہ بعض ستارے بے نور ہیں  
 جیسے چاند اور بعض مثل آفتاب اپنی ذات سے روشن۔ استانی جی۔ تین ٹھیک  
 سمجھا یہی حال ہے۔ حسن آرا۔ مگر آفتاب کی برابر تو کسی میں چمک نہیں۔ استانی جی۔  
 آفتاب تو پھر بھی پاس ہے ستارے اس قدر دور ہیں کہ بیان نہیں ہو سکتا۔  
 حسن آرا۔ بھلا جو ستارے اپنی ذات سے روشن نہیں ہیں کیا آفتاب کی شعاع  
 ان پر ہر وقت رہتی ہو زمین پر تو ہر وقت نہیں رہتی۔ استانی جی۔ زمین پر بھی ہر وقت  
 رہتی ہے۔ حسن آرا۔ استانی جی رات کے وقت جب آفتاب غروب ہو جاتا ہے تو  
 دھوپ کمین بھی نہیں ہوتی۔ استانی جی۔ زمین گولہ ہے جس طرف سے آفتاب کے  
 سامنے ہوتی وہاں دن ہوا اور دوسری طرف اندھیرا جس کو رات کہتے ہیں اسی طرح  
 ستاروں کی بھی ایک نہ ایک طرف آفتاب کے سامنے رہتی ہے۔ حسن آرا۔ زمین تو  
 بے دھوپ کے بھی نظر آتی ہے مگر تارے جتنے ہیں چمکتے ہی ہوئے نظر آتی ہیں اسکا  
 کیا سبب ہے۔ استانی جی۔ اس کا سبب یہ دور ہونا۔ اتنی دور ہیں کہ صرف

روشنی کے سہارے سے جھکوٹھماتے ہوئے بھی نظر آتے ہیں ورنہ کیا امید انکے نظر آنے کی ہے۔ حسن آرا ستارے دنگو کھون ہینن دکھائی دیتے۔ استانی جی۔ خود آفتاب کی دیکتی ہوئیں شعاعیں ہم پر پڑتی ہیں تارونکی مدھم چمک نظر نہیں آتی جیسے دن کو پیراں کا نور پھیکا پھیکا ہو جاتا ہے۔ حسن آرا۔ یہ جو آپ نے فرمایا کہ زمین کے ایک طرف اجالا اور دوسری طرف اندھیرا رہتا ہے بات تو ٹھیک ہے گول چیز کو روشنی کے سامنے رکھیں گے تو سامنے والی طرف اجالا ہو گا اور دوسری طرف تاریکی مگر چاہیے تھا کہ زمین پر جہاں دن تھا سدا دن رہتا اور جہاں رات تھی سدا رات استانی جی کشیش جانتی ہو۔ حسن آرا نے تامل کیا۔ محمودہ۔ ایں بھول گئیں وہ کشیش جسکے اثر سے چیزیں زمین پر گرتی ہیں۔ حسن آرا۔ ہاں جانتی ہوں پھر استانی جی۔ وہ کشیش کچھ صرف زمین میں نہیں ہے ہر ایک چیز ایک دوسری کو کھینچ رہی زمین چاند سورج ستارے سب ایک دوسرے کو اپنی اپنی طرف کھینچ رہی ہیں اس کھینچنا تانی کا آخر کو یہ اثر ہو کہ زمین ملا کر گیارہ ستارے آفتاب کے گرد گھومتے ہیں۔ حسن آرا۔ زمین بھی ستارہ ہے استانی جی۔ بے شک۔ حسن آرا۔ اچھا زمین آفتاب کے گرد گھومتی سہی اس سے رات دن کا ادل بدل تو لازم نہیں آتا استانی جی۔ سہی کیا معنی یوں کہ گھومتی ہے اور رات کا ادل بدل یوں ہو کہ زمین اپنے اوپر بھی پلٹے کھاتی جاتی ہے ایک پلٹے کا نام رات دن ہے اور آفتاب کے گرد ایک چکر کا نام برس حساب سے یہ نکلا کہ ایک گھنٹے میں اٹھاون ہزار میل زمین اپنے چکر میں چلتی ہے اور جس طرح ریل اور ناو کے بیٹھنے والو نکوریل اور ناو کی حرکت معلوم نہیں ہوتی ہم لوگوں کو خبر بھی نہیں ہوتی کہ زمین کہاں جا رہی

ہے۔ حسن آرا۔ صرف گیارہ ستارے آفتاب کے گرد گھومتے ہیں اور باقی۔  
استانی جی۔ باقی ٹھہرے ہوئے ہیں اور کون جانے شاید ان ٹھہرے ہوئے  
ستاروں میں ایک ایک بجائے خود آفتاب ہوا اور اس کے گرد اگر دواستار گھومتے  
ہوں جو ہکو نظر نہیں آتے۔ حسن آرا۔ ایسا نہو گھومتے گھومتے یہ گولے ایک دوسرے  
لکڑاٹھیں۔ ابھی استانی جی تب کیا ہوگا۔ استانی جی۔ عجب نہیں کہ قیامت  
اسی طرح آئے بلکہ آفتاب کے گرد گھومنے والے چار ستارے انگریزوں نے نئے  
دیکھے ہیں لوگ۔ ایسا خیال کرتے ہیں کہ وہ چار دن کبھی ایک ٹھہرے نہیں معلوم کب  
اور کیونکر تو ٹھہر جائیں گے۔ حسن آرا۔ ان ستاروں سے کچھ چندان روشنی تو ہکو پہنچتی نہیں  
بھلا آفتاب ماہتاب تو قدرتی مشعلیں ہیں یہ ستارے اللہ میان نے کیوں بنائے ہیں  
استانی جی۔ تمہیں کو اللہ میان نے کیوں بنایا ہی اپنی قدرت کے بھید وہی خوب  
جانتا ہے جس طرح زمین ایک جہان ہے ہر ہر ستارہ بجای خود ایک جہان ہے شاید زمین بھی  
ہم جیسے انسان بستے ہوں۔ حسن آرا۔ یہ صرف آپ قیاساً فرماتی ہیں یا ستاروں میں  
آدمیوں کا رہنا تحقیق ہوا ہے۔ استانی جی۔ قیاسی بات ہے لیکن قیاس معقول  
ہو کچھ نامعقول نہیں بعض ستاروں میں پہاڑ سمندر برف بادل ہوا یہ چیزیں تحقیق ہیں  
ہیں پس کیا عجب ہے کہ آدمی بھی ہوں۔ چاند میں جو ایک دھبہ سادکھائی دیتا ہے  
جانتی ہو کیا ہے۔ حسن آرا۔ میں نے تو سنا ہے کہ کوئی بڑے چاند میں بھی چرخہ کاتا  
کرتی ہے (سب ہنسنے لگے) استانی جی۔ یہ پہاڑوں کی بڑھیا ہے۔ حسن آرا۔ جتنی باتیں  
آپ نے فرمائیں سب میرے دل نے قبول کیں اور علم ہیأت بڑی دلچسپ چیز ہے  
اور میں وہ رسالہ سیر آسمان ضرور پڑھوں گی۔ رابعہ نے ہنسنے سے حسن آرا کے کان میں

کہا کہ چاند اور سورج کو کبھی گن لگتا ہو اسکا سبب بھی استانی جی سو پوچھ لو جس نے  
پوچھنے کی کیا ضرورت ہے تمام دنیا اسکا سبب جانتی ہے کہ یہ ایک طرح کا عذاب  
الہی ہے۔ رابعہ۔ ہاں لوگ تو کہتے ہیں مگر شاید پوچھنے سے کوئی ٹھیک بات  
دریافت ہو۔ حسن آرا۔ میں تو ایسی موٹی بات پوچھ کر خفیف ہونا نہیں چاہتی  
استانی جی نے ان دونوں کی سرگوشی سن کر پوچھا کیا ہے۔ حسن آرا۔ جناب کچھ  
بھی نہیں رابعہ چاند گن اور سورج گن کا سبب دریافت کرتی تھیں سو میں نے  
بتا دیا۔ استانی جی۔ کیا حسن آرا عذاب الہی۔ استانی جی۔ عذاب نہیں بلکہ خدا کی  
قدرت اور اسکا جلال و رعب گن کا یہ ہوتا ہے کہ شعل آفتاب وٹ میں آجاتی  
ہو۔ حسن آرا۔ کچھ خوب سمجھ میں نہیں آیا۔ استانی جی۔ میں تم سے کہ چکی ہوں کہ زمین اور  
چاند اپنی ذات سے نورانی نہیں لگھومتی گھامتی جب سورج اور چاند کے بیچ میں زمین  
آپڑیگی چاند گن ہوگا اور جب سورج اور زمین میں چاند حائل ہوگا تو سورج گن مگر یہ  
باتیں بہت مشکل ہیں اور ابھی تک انکا سمجھنا دشوار ہے انشاء اللہ جب تم رسالہ سیر آسمان کے  
پڑھنے کی لیاقت حاصل کرو گی تو میری باتیں بخوبی تمھارے ذہن نشین ہو جائیں گی۔

### حسن آرا کا مکتب سے رخصت ہونا

اہم شروع کتاب میں لکھ چکے ہیں کہ حسن آرا مکتب میں بیٹھی تو گیارہویں برس میں  
تھی جب اسکو نیر سے چودھواں برس لگا تو چھجھوالون کی طرف سے بیاہ کا تقاضا  
شروع ہوا۔ اس عرصے میں حسن آرا نے سارا قرآن مجید پڑھا اور چونکہ دو سیپائے  
روز نماز کا معمول تھا ایسا یاد تھا کہ گویا حفظ ہے۔ اردو بے تکان بے تکلف  
لکھتی پڑھتی تھی سو اد خط بھی کچھ برا نہ تھا۔ قرآن کا ترجمہ اور کنز المصلیٰ قیامت نامہ

راہ نجات وفات نامہ قصہ شاہ روم قصہ سپاہی زادہ معجزہ شاہ بین رسالہ مولدہ سرین  
 مشارق الانوار اتنی توند ہی کتابین اس کی نظر سے گذر گئیں اور ان کے علاوہ  
 حساب کے ضروری قاعدے کسرتک اور ہندوستان کا جغرافیہ ہندوستان کی  
 تاریخ چند پند منتخب الحکایات مرآۃ العروس سب کچھ سیکھ پڑھ کر فایز ہو گئی اردو کے  
 اخبار بے تامل پڑھ کر سمجھ لیا کرتی تھی اور لکھنے پڑھنے کے علاوہ خانہ داری کے  
 جو ہر عورتوں کو درکار ہیں سب اس نے حاصل کیے اور معلومات مفید کا اتنا ذخیرہ  
 اس نے جمع کر لیا کہ وہ اس کو تمام عمر کی آسائش اور مسرت کیلئے کافی تھا کتاب کے ذریعہ  
 سے جو کچھ اس نے سیکھا اسکا ہزار چنناستانی صغریٰ خانم اور مکتب کی لڑکیوں سے باتوں  
 باتوں میں حاصل کیا جب اسکے بیاہ کی تاریخ قریب پہنچی تو ہر چند گھر والوں نے  
 اسکو مکتب جانے سے روکا مگر اسکو مکتب سے ایسا کچھ انس ہو گیا تھا کہ ایک لمحہ مکتب سے  
 جدا رہنا اسکو شاق تھا حسب دستور مکتب میں آتی رہی یہاں تک کہ مائیں بٹھنی میں  
 صرف تین دن باقی رہ گئے تب ناچار سلطانہ بیگم خود استانی صغریٰ خانم کے پاس گئیں  
 سلام و دعا اور مزاج پرسی کے بعد سلطانہ بیگم بولیں استانی جی تم میں ایسا جی پڑا تھا  
 کہ ہر روز کہتی تھی آج جاؤں کل جاؤں لیکن تمھاری اس لونڈی کے بیاہ برات  
 کی فکر میں ایک دم کی بھی نہیں ملتی سیتی میں نہیں پروتی میں نہیں مگر کام یہ کہ سمٹنے  
 ہی نہیں آتا آخر آج میں زبردستی نکل کھڑی ہوئی سو کام کاج کا حج کیا اور  
 میں نے کہا کہ چلوں ذرا کھڑے کھڑے استانی جی سے تول آؤں استانی جی دست  
 ہے یہی تو کام کا وقت ہے اپنے ناتی تکلیف کی محبی کو بلا بھیجا ہوتا میں بھی نین رات  
 آپ ہی کے کام میں لگی رہتی ہوں جوڑے جوڑے سینے اور مصالح ٹانگے کو آپ سے

سگو اے تھے سب تیار ہیں۔ پہلے تو میراجی ڈرتا تھا کہ جوڑے ماشاء اللہ بہت  
 بھاری ہیں اور خدا کے فضل سے امیر گھر جانے والے ہیں ایسا نہویہ لڑکیاں کہیں بچا  
 دین مگر نہیں حسن آرا بیگم کی محبت سے لڑکیوں نے خوب ہی جی لگا کر سیا اور مصالح  
 بھی بہت ہی صفائی سے ٹانگا اس جوڑی گلاب بن کے پانچائے میں جو میں نے پرسیوں  
 سلوا کر بھیجا ہے ذرا کلیوں کا گوکھرو کھنچ زیادہ گیا ہی بہتر اشہر بانو کستی ہی کہ ستانی جی  
 لاؤ اڈھیر کر پھر ٹانگ دون میں نے کہا خیر رہنے بھی دو اڈھیر نے سے گوکھرو خراب  
 ہو جائیگا آئندہ اسکا خیال رکھنا۔ سلطانہ بیگم۔ وہ جوڑا میں نے اپنے ہانگی مغلا نیو کو  
 دکھایا تھا پھر ٹک گئیں اور کہنے لگیں پھر کہاں مردوں کی چٹکی اور کہاں عورتوں کی۔ میں  
 بولی اری مردوں کا یہاں کیا نہ کو رہنا نیان لے حضور یہ جوڑا میان علیجان کے کارخانے  
 کا ٹنکا ہوا معلوم ہوتا ہی اسی سے ٹانگا ایسا درست بیٹھنا چلا گیا ہی تو لونڈی بگڑی عرض کر نیکا  
 یہ مطلب کہ عورتوں کا کام کیسا ہی سہل کیوں نہ ہو مردوں کے کام کو نہیں پاسکتا  
 میں۔ کہا نیکے علیجان اور کیسے مرد یہ جوڑا تو میری ستانی جی کے مکتب کی لڑکیوں نے  
 سیا اور انھیں نے اس میں مصالح ٹانگا ہی یہ سنکر مغلا نیان بار بار جوڑے کو کھول کھول کر دیکھا  
 دیکھتی تھیں اور کہتی تھیں حضور فرماتی ہیں تو ہم کو یقین ہی لیکن عورتوں کے ہاتھ میں یہ  
 صفائی اور یہ ستھر اپن ہم نے تو نہیں دیکھا۔ ستانی جی خیر اور جوڑوں کی سلامتی بھکو  
 بھی پسند ہے۔ پھر اپنے حسن آرا بیگم کے تمام جوڑے ہیں بھیج دیے ہوئے لڑکیاں تو  
 خوشی خوشی سی دیتیں۔ سلطانہ بیگم۔ اور یہ سارا جہیز کسے سیا اور کسے ٹانگا مغلا نیو  
 تو میں نے صرف موٹا کام لیا چاند نیان ہوئیں گھڑیاں ہوئیں دسترخوان ہوئے  
 سوزنیان ہوئیں موٹا ف کسے غلاف تھکے تو شک تحاف اس طرح کی چیزیں التبتہ

مغلا نیون نے سئی ہین یا ہان شب خوابی کے کپڑے باقی پہننے کے کپڑے اکثر تو  
مکتب میں اور کچھ تھوڑے باجی اما کے یہاں سے پروے گئے۔ استانی جی آئی خیر  
سے حسن آرا بیگم کو نصیب ایک یہ ہزاروں اور گھس پس کر پرانے ہوں سلطانہ بیگم  
(مٹھنڈی سانس بھر کر) ہان استانی جی دعا کیجئے اللہ نصیب اچھے کرے بیٹوں کا بھی  
کچھ عجب نازک معاملہ ہے کن کن مصیبتوں سے پاؤ پر ورش کر و اور بھر دھن پرایا  
کا برایا کیا کروں کچھ بن نہیں پڑتی ورنہ میں حسنا کو اپنی نظروں سے دور نہ دیتی  
شہر میں ایک سمدھیا نہ کر کے وہ وہ آفتیں اٹھائیں کہ میں نے آگے کو تو بہ کی و رکان  
ایٹھا ورنہ حکیم صاحب بیمارے کا کچھ قصور نہیں کیسی کیسی باتیں جُسنایو سسے منگو امین  
ایک سے ایک بڑھی چڑھی میں نے کہا حاشا ادھر کی دنیا اُدھر ہو جے گی میں شہر  
میں اب بیٹی نہ دوں گی کالا مٹھ ایسے شہر کا جس میں یہ کچھ رسوائی اور نصیحت ہی سوا استانی جی  
اب دیہات والوں سے معاملہ کیا ہو خد کے ہاتھ شرم ہی۔ استانی جی حسن آرا بیگم ہی  
آپ مطمئن رہیے اول تو بھجھو دالے خود بڑے رئیس ہین دوسرے خاک چاکر کہتی ہوں  
آپ انشاء اللہ دیکھ لیجئے گا کہ بیاہ کے دوسرے تیسرے ہی مہینے حسن آرا بیگم تمام  
ریاست کے سیاہ و سفید کی مالک نہ بن بیٹھیں تو مچھو الٹا الٹا ہندا لیجئے گا کیا آپ کو  
حسن آرا بیگم کے مزاج میں کچھ فرق نہیں معلوم ہوتا۔ سلطانہ بیگم۔ فرق تو آپ کی  
عنایت سے زمین آسمان کا ہی آپ کے فیضان تعلیم نے خاک کو اکیر تانبے کو  
کندن ذرے کو خورشید پوتھ کو عمل سفید حیوان کو آدم حسنا کو ماشاء اللہ حسن آرا بیگم  
بنا دیا اس کی خوبی تقدیر کی ہی ایک بڑی نشانی ہے کہ وہ شاگرد اور آپ جیسی اس کی  
استانی ہے یہ ایسا احسان آپ نے ہم سب گھڑ دیا ہے کہ جب تک جیئیں گے آپ کے مرہون منت

رہیں گے۔ مگر جب سے حسنانے بیاہ کی طیاری ہوتے دکھی ہر کچھ سم سی گئی ہے  
 یونہیں گھر میں اسکا جی نہیں لگتا تھا اور بھی دل اُچاٹ ہو گیا ہے نہ کھاتی ہے  
 نہ پیتی ہر کسی سے بولتی اور بات کرتی ہے ارادہ تھا کہ پورے مہینے بھر مایون  
 بٹھاؤنگی اسکی حالت دیکھ کر مین نے کہا کہ مایون کی بدتر تو یہ خود ہوتی جاتی ہرگز نہ  
 ہو گئی ہر آنکھوں میں حلقے پڑ گئے ہیں چہرہ دیکھو ادا صورت دیکھو نگین مین کتنی ہوں  
 اسکو اتنی عمر میں فکر کیوں ہے اس عمر میں تو لڑکیوں کو دھن منڈی کی بڑی خوشی ہوتی ہر  
 استانی جی حسن آرا بیگم اور لڑکیوں کی طرح نادان نہیں ہیں ماشاء اللہ بڑی فہیمہ  
 اور زیرک لڑکی ہے یہی کچھ گھر کے چھوٹے کا خیال ہو گا۔ سلطانہ بیگم گھر کی تو اسکو  
 مطلق پروا نہیں البتہ مکتب اسکی جان ہو دیکھئے کیونکر بچی کا دل بہلے گا۔ استانی جی  
 میں سمجھا دوں گی اور یوں آدمی اپنے پیاروں سے جدا ہوتا ہی تو بیچ ہوتا ہی ہر سلطانہ بیگم  
 اتر سون خیر سے پچیسویں تاریخ اور جمعے کا دن ہے اگر آپ اجازت دیں تو سنا کو مایون  
 بٹھایا جاوے کہنے والے پوچھو پوچھو آئیے جتے ہیں کہ اب تک لڑکی کو مایون نہیں بٹھایا۔  
 استانی جی خدا مبارک کرے تاریخ بھی اچھی دن بھی اچھا اور حسن آرا بیگم کو مایون  
 بٹھانے کی ضرورت تو کچھ نہ تھی مگر خیر دنیا کی رسم ہی سلطانہ بیگم۔ پھر آپ فرمائیں تو  
 سنا گھر سے نہ نکلے مین تو کئی دن سے کہہ رہی ہوں منہ سے تو کچھ نہیں کہتی آنکھ بچی  
 اور مکتب مین استانی جی کل اور معاف کیجئے پرسون انشاء اللہ مین حسن آرا بیگم  
 کو مکتب سے رخصت کر دوں گی لڑکیوں کی خواہش ہے کہ کل دونوں وقت مکتب کی طرف  
 سے حسن آرا بیگم کی دعوت ہو رت جگا کرین پرسون سو پرے ذرا آپ بھی جمال آرا بیگم  
 کو ساتھ لے کر تشریف لائیے گا اور لڑکیوں کی مان بہنیں بھی آئیں گی۔ اس کے بعد





تھی اور کرتی ہوں اور جب تک دنیا میں ہوں خدا نے چاہا کروں گی مگر اسادی  
شاگردی کا ایسا نانا ہے کہ مجھ کو اس محبت کا بڑا ورکاوٹ کے ساتھ کرنا پڑتا تھا  
کبھی کبھی میں نے تم کو تمھاری غلطیوں پر تنبیہ کیا ہوگا بلکہ شاید کسی بیجا بات پر ملامت  
بھی کی ہو سو وہ تنبیہ اور ملامت تمھارے فائدے تمھاری اصلاح اور تمھاری  
بہتری کے واسطے تھی جب آدمی دنیا میں کسی طرح کا تعلق رکھتے ہیں چاہے  
وہ تعلق ہمسائیگی اور ہوطنی اور انسانیت ہی کا کیوں نہ ہو مگر بہت سی حقوق  
ایک کے دوسرے پر ہوتے ہیں وہ تعلق جو مجھ کو تمھارے ساتھ تھا میں کہ چکی  
ہوں کہ تعلق مادری و فرزندگی کے قریب قریب تھا ہر چند میں تمھارے حقوق کے  
ادا کرنے میں اپنے مقدور بھر کوشش کرتی رہی ہوں لیکن ممکن ہے کہ مجھ سے  
تمھارے کسی حق کے ادا کرنے میں کچھ فروگزاشت ہوئی ہو سو آج میں اس بھرے  
جمع میں تم سے بہت اُسکی معافی چاہتی ہوں اس واسطے کہ میں بھی آدمی ہو اور آدمی کو  
کبھی یہ غور نہیں کرنا چاہیے کہ اُس نے اپنے فرائض انسانیت کو پورا پورا ادا کیا ہے  
(ہر طرف سے واہ واہ سبحان اللہ کا شور مچا کر اُس کے ساتھ رقت بھی تھی) بوا حسن آرا بیگم  
انسان کا غیر اُس سے ہے دو چار دفعہ کی صاحب سلامت سے آدمی کو آدمی کی  
محبت پڑ جاتی ہے اور تم سے تو میں برس کامل اس درجہ کا اختلاف رکھتا ہوں کہ رات میں پاس  
رہنے کا اتفاق ہوا پس آج میں تم کو اسی صدمے اسی درد اور اسی رنج کے ساتھ  
رخصت کرتی ہوں جس طرح بتول اور محمودہ کو کروٹ لگی اگر خدا کو منظور ہے سب لوگ  
جتنے اُس وقت موجود تھے پکار کر روئے اُستانی جی تھوڑی دیر ضبط کرنے کے بعد  
بوا حسن آرا بیگم میں جدائی اور رخصت کے مضمون کو بار بار کہنا نہیں چاہتی اس کو کہ

اس سے تمکو اور مجھکو اور سب سننے والوں کو تکلیف ہوتی ہے مگر غور کرو تو تمھارا رخصت ہونا کوئی انوکھی بات نہیں یہ دنیا جہان کی بیٹیوں کا دستور ہے کہ بیاہ ہوا اور مان باپ سے جدا ہو میں مجھکو بھی اپنی مان سے کبھی ایسا ہی تعلق تھا جیسا تم کو اب بیگم صاحب سے یا مجھ سے ہے تمھاری طرح میں بھی ایک آپار گھنٹی بھٹی تمھاری جیسی سیلیان میری بھی تھیں مگر آنر سسرال کی نئی دنیا میں آکر بسی اور کیا میں اکیلی بسی مجھ ایسی ہزاروں لاکھوں تم کو شاید شہر کے باہر بیاہے جانے کا خیال ہوتا ہوگا سو مجھ کو کچھ دور نہیں ہے باہر شہر ہے مگر تمھارے واسطے نہیں جگہ لیے ماسٹرا لٹھ ہر طرح کی سواری موجود ہے اگر آنا چاہو تو پھر نہیں سوا پھر بوا سن آرا بیگم میکے کے تعلقات یاد رکھو کہ رفتہ رفتہ خود بخود غنیف ہو جائے زمین ہوں کیا دل کو اتنا سمجھا لینا کچھ بڑا کام ہے کہ پہلے ہی میں ادھر کے تعلقات کو ضیعت فرض کر لیا جائے حسن آرا بیگم تمھاری حالت میں جو انقلاب عظیم ہونے والا ہے مجھکو امید ہے کہ تم اس سے بے خبر نہیں ہو اور تم کو شکر کیا چاہیے کہ جس امتحان کیلئے تم بنائی جاتی ہو تم کو اس کے واسطے غلامی کرنے کی جی خاضی فرصت اور فراغت حاصل تھی۔ جو کچھ تم نے پڑھا اور سیکھا اور سنا اب اس امتحان میں تمھارا اصلاح کار اور مددگار ہوگا جو شخص تمھاری طرح کتابوں کا ذخیرہ پاس رکھتا ہے اگر وہ اپنے تئیں تنہا سمجھے یا وہ اپنے تئیں اپنے پیاروں سے بچھا ہوا خیال کرے تو یہ اسکی غلطی ہے ہی کتابیں تمھاری تنہائی کی سیلیان ہیں اور سہیلی بھی کسی مان کی طرح مہربان۔ استائی کی طرح ضفیق موٹس غمخوار رفیق غمگسار نا صبح دوست دار خیر خواہ وفا شعار۔ بوا سن آرا بیگم اب تک تو جو کچھ

تم پڑھتی رہیں تم کو قصہ اور کہانی معلوم ہوا ہو گا لیکن وہ کہانی اب تک جگ بیتی  
 تھی اور اب اپنی بیتی ہوگی۔ جتنی کتابیں تمہارے پاس ہیں اگرچہ تھوڑی ہیں مگر  
 غور کرنے اور غل کرنے کو بہت ہیں اور میں تمہارے ہی فائدے کی نظر سے  
 یہ آخری نصیحت تم کو کرتی ہوں کہ تم اسی طرح التزام کے ساتھ انکو پڑھتی اور دیکھتی  
 رہنا جیسے مکتب کے پڑھنے کی حالت میں پڑھا اور دیکھا کرتی تھیں جس روز سے  
 تم مکتب میں داخل ہوئیں میں نے تمہارے حالات قلمبند کرنے شروع کر دیے  
 تھے اور اب تک جو جو سباحت اور مطالعے تم میں اور لڑکیوں میں واقع ہوئے  
 ہیں سب کو سلسلہ وار لکھتی چلی گئی اب میں دیکھتی ہوں تو ان سے ایک ایک بھی خاصی  
 کتاب بن گئی ہے بنات نیش میں نے اس کا نام رکھ دیا ہے یہ وہی کتاب  
 ہے جو میں تم کو بطور اپنی یادگار کے دیتی ہوں۔ یہ کہہ کر استانی اصفری خانم  
 نے سرخ طاس کے کاغذ پر جزو دان سے کتاب نکالی کلماتوں کا شیرازہ جلد جیسے  
 سونے کا ڈاؤنڈا استانی جی کے دست خاص کی نہایت پاکیزہ خط نستعلیق  
 میں لکھی ہوئی کہ دیکھ کر آنکھیں روشن ہو جائیں توجہ بین السطوح جہد وکل سر آغاز  
 ہر جگہ لاجوردی اور طلائی کام۔ پہلے تو حاضرین مجلس میں دست بدست وہ  
 کتاب پھری پھر استانی جی نے بدستور جزو دان میں رکھ حسن آرا بیگم کو دی  
 حسن آرا اگھو نگھٹ نکالے سر و قد کھڑی ہو کر استانی جی کو بہت ادب سے  
 سلام کر بیٹھ گئی۔ کتاب کی دیکھا بھالی میں کوئی دو چار لمحہ سلسلہ سخن منقطع رہا  
 اور پھر استانی جی نے اپنی تقریر شروع کی۔ بوا حسن آرا بیگم اس کتاب میں تم اپنی  
 بلکہ مکتب کی سب لڑکیوں کی ہو ہو تصویریں پاؤ گی۔ یہ سن کر کل حاضرین جنھوں نے

کتاب کو اچھی طرح الٹ پلٹ کر دیکھا تھا متعجب ہوئے۔ استانی جی۔ تصویر سے  
میری یہ مراعت ہے کہ تمہارے مزاج تمہاری عادت تمہاری خوب کا اس میں ایسا  
بیان کامل ہے کہ جو تمہارے حالات سے واقف ہے کتاب کے پڑھنے کے  
ساتھ سمجھ جائیگا کہ تمہارا تذکرہ ہے۔ یہ کتاب تم کو وہ عادتیں یاد دلائیگی جنکی  
اصلاح میں نچھکو بڑے بڑے اہتمام کرنے پڑے ہیں تم کو اس کتاب کے پڑھنے  
سے یہ معلوم ہوگا کہ گویا پھر وہی تم ہو اور وہی مکتب ہے وہی بات بات پر خدا  
اور وہی بات بات پر تائب ہے۔ اس کتاب کے پڑھنے سے تم کو معلوم ہوگا کہ  
مکتب کی تعلیم نے تم پر کہاں تک اثر کیا کون کون کون مری عادتیں تھیں کہ پھر وہ  
کون کون سی غلط فہمی تھی کہ اسکی اصلاح کی اور کون کون سی نیک باتیں ہیں  
کہ اولاً انکی بنی تم سے تسلیم کرنا کے پھر تم کو ان کے اختیار کرنے پر مجبور کیا۔ اگرچہ  
ظاہر میں تم آج سے اس مکتب سے جدا ہو لیکن مگر میرے اور سب کی لڑائیوں کے  
دونوں سے ہمیشہ ہمیشہ تم نزدیک رہو گی اور وقتاً فوقتاً جو فائدہ تم کو اس مکتب سے  
ہو پختا ممکن ہے ہو پختا رہے گا۔ جو نئی کتاب ہم لوگ پائیں گے یا جو عمدہ مضمون  
سین اور دیکھیں گے ضرور تم کو اس کے پڑھنے میں شریک کر لیا کریں گے۔ ہوا  
حسن آرا بیگم تم جانتی ہو کہ میں ایک غریب آدمی ہوں لیکن خدا کا شکر کرتی ہوں  
کہ میں اپنی حالت سے رضا مند اور اپنی حیثیت میں خوش ہوں کیونکہ میں بقول  
ایک بزرگ کے آسمان کو دیکھتی ہوں اور سمجھتی ہوں کہ ضرور کسی نہ کسی میں طائر  
روح کو قفس عنصری سے نکال کر آج فلک پر پرواز کرنا ہے پھر زمین کو دیکھتی ہوں  
اور پانی ہوں کہ جب مرونگی تو صرف چند باشت زمین میری ہڈیوں کے لیے

درکار ہوگی پھر غور کرتی ہوں تو دنیا میں نہ کچھ ساتھ لائی اور نہ کچھ ساتھ لے کر جاؤں گی اور ہزاروں لاکھوں خدا کے بندے ایسے ہیں کہ انکے مقابلے میں ہر طرح اور ہر اعتبار سے میری حالت بہ مدالحج بہتر ہے ان خیالات نے میرے دل پر یہ اثر کیا ہے کہ دوزخ شکم بھر لینے کو کچھ دال دلیا اور تن بدن ٹھانک لینے کو کچھ موٹا بھجوا لیا اس کے سواے دنیا کی کوئی چیز ایسی نہیں جس کا ہونا میں اپنے واسطے ضرور سمجھوں اور اُس کے حاصل کرنے کی فکر کروں پھر بھی خدا نے اپنے فضل و کرم سے مجھ کو ضرورت سے زیادہ اور حاجت سے بڑھ کر بہت کچھ دے رکھا ہے کچھ تھوڑا سا باقی بچا ہے محبت اُس میں سے اور کچھ رقم مکتب سے لیکر میں نے دوسو روپیہ کا ایک جوڑا تھارے لیے بنایا ہے مکتب کی رقم تم جانتی ہو کہ میں اسکی مالک نہیں ہوں لڑکیوں کی چیز ہے جن کے کاموں کے دام سے یہ رقم فراہم کی جاتی ہے پس یہ جوڑا خلعت مکتبی ہے جو میں تمکو نہایت خوشی سے دیتی ہوں خدا تم کو اس کا پند مبارک کرے۔ تمہارے جہیز میں اس سے کہیں زیادہ قیمت کے جوڑے ہوں گے مگر جب دیکھو گی کہ کس جاؤ اور کس شوق سے کس محبت سے ہم چند غریب آدمیوں نے ملکر یہ جوڑا بنایا ہے تو ہم سب کو امید ہے کہ تمہارے قیمتی اور عمدہ اور نفیس جہیز میں اس کا شامل کیا جانا کچھ بدنام نہ ہو گا۔ یہ سن کر حسن آرانے پھر اسی حالت سے اٹھ کر سلام کیا۔ استانی جی۔ بوا حسن آرا بیگم اب دن زیادہ چڑھ گیا ہے اور لوگوں کے کھانے پکانے کا وقت ہے میں نہیں چاہتی کہ زیادہ دیر تک تم سب کو باتوں میں لگائے رکھوں مگر صرف ایک بات مجھ کو اور کہہ لینے دو کہ اگر اسکو نہ کہو گی تو گویا تمہارا فرخصت میرے

ذمے رہ جائے گا لڑکیاں جو بیاہ ہوئے پیچھے مان باپ بھائی بہنوں اور عزیزو اقارب سے جدا ہو کر سُسرال جاتی ہیں اس انقلابِ حالت میں خدائے تعالیٰ ہم عورتوں کو اپنے فضل سے اُس انقلاب کا نمونہ دکھاتا ہے جو ہر بشر کو واسطے مقدر ہے دنیا ہمارا میکانہ ہے اور عاقبت بجائے سُسرال کے ہی کوئی لڑکی سدا میکے میں نہیں رہتی اور یہ سویرا ایک نہ ایک دن اسکو سُسرال جانا ہوگا اسی طرح کوئی شخص ہمیشہ دنیا میں نہیں رہے گا سدا رہے گا نام اللہ کا جس لڑکی نے میکے میں رہ کر ہنس بکھا عقل و تیز حاصل کی سُسرال میں بھی ساس سسرے کی لاڈ و ناز بھانجیوں کی جیستی اور اپنے میان کی پیاری ہوگی اسی طرح جس نے دنیا میں رہ کر اچھے عمل اور نیک کردار کیے عاقبت میں ایسی عزت و راسخاں کی توفیق ہے اور ایسے ہی لوگ بہشت کے مالک ہونگے مگر جس لڑکی نے مان باپ کی ناز و داریوں میں وقت کو ضائع کیا اور اپنے مزاج کی اصلاح اور عادات کی درستی اور تحصیلِ سیر کی کچھ فکر نہ کی سُسرال میں جا بگی تو سیران کی نظروں میں ذلیل ساس مندوں کے نزدیک بے وقربانہ ہی حال ہوگا انکا جو زندگی کے دن غفلت اور بے پروائی میں اکارت کرتے ہیں قیامت میں رسوا و فضیحت ہونگو جس طرح لڑکیاں میکے سے جہیز لیکر جاتی ہیں دنیا کے میکے کا جہیز اپنے اپنے عمل میں جو آدمی کے ساتھ جاتے ہیں حسن آرائیگیں جانتی ہوں کہ اندون تھالیے دل میں عجب عجب طرح کے خیالات گذرتے ہوں گے کہ یہ کیا ہو رہا ہے اور کیا ہوگا مگر اپنے خیالات کو ذرا ادب و نچا کرو اور اپنی نظر کو تھوڑا اور آگے بڑھاؤ سوچنے اور سمجھنے کی بات تو یہ ہے کہ دنیا کیا چیز ہے کس لیے ہم یہاں آئے ہیں کیا ہم کر رہے ہیں

اور انجام کار کیا ہونا ہے جس طرح تمھارے نیسکے رہنے کے دن پورے ہو چکے ہر شخص کے واسطے ایک دن وہ بھی ہو گا کہ اُس کی مدت حیات تمام ہو جائے گی۔ اور سب ملکر اس وقت خدا کی درگاہ میں دعا کریں کہ ہم سب کو نیک عمل کی توفیق دے (ہر طرف سے آمین آمین کا شور ہوا)۔ دنیا کے نیسکے اور سرالین تو چند روزہ باتیں ہیں اتنی اُس جہان میں جہان سدا سدا کو رہنا ہی پردہ رکھ لیجیو اور فضیحت مت کیجیو (سب نے پکار کر کہا آمین آمین) اتنی یہ تیری کنیز جس کو ہم لوگ حسن آرا بیگم کہہ کر پکارتے ہیں منزل دنیا جس کو تیرے حکم سے ہم سب طے کر رہے ہیں شروع کرنے والی ہے تیرا فضل و کرم اس کا حافظ تیری توفیق اس کا بدرقہ تیری عنایت و مہربانی اسکی زاد راہ ہو (سب کو رقت ہوئی اور سب نے کہا آمین) اسکے بعد استانی جی نے اٹھ کر حسن آرا کو دیر تک گلے لگا کر پیار کیا اور آہستہ آہستہ کوئی دعا پڑھ کر حسن آرا پر دم کی اور دروازی تک ساتھ لیجا کر پالکی میں سوار کر دیا اور مجلس تمام ہوئی۔

باختر





## خاتمہ

و استانون میں وہی داستان فائق ہے جو بخون بچہ حضرت خالق ہے اور فسانوں  
 میں وہی فسانہ لائق ہے جو مقرون بہ شنای جناب سؤل سرور خلاق ہی مگر لسان انسان  
 ضعیف البنیان کو کہاں یا را کہ شمع کھی اُسکا بیان کرے انتہا اسکی ہی ہے کہ عجز و قصور کا  
 مہر دم دم بھری بعد اسکے واضح ہو کہ اس میں بخیران پُرآر لالہ و ریحان مجموعہ نکلتا ہے  
 لطیف بتضمن فصاحت و حکایات شریف نئے نسخہ بنات نغش نے کہ جبکہ ہر ہر فقرہ  
 انتخاب ہی جو جملہ ہی ایجاب ہے اور کیوں نہ ہو نا کخیال شیریں مقال جناب مولوی  
 نذیر احمد صاحب نے یہ قصہ ہی عجیب و گہب تالیف فرمایا ہے کمال فصاحت  
 و بلاغت سے ہر شخص کے دل کو لکھا یا ہے حسن تقریر نے جب جلوہ دکھایا ہے اور  
 الطعن یہ کہ پندرو نوا خط کے ضمن میں نغمات محاورات نسا کو اس خوبی سی حلہ بیان  
 پنہا یا ہے کہ ہر کس و نا کس کلمہ تحسین زبان پر لایا ہے و اس مقصود و نصاب حسن و نظام  
 معاش و معاد کو اذ کیہ افسانہ پر لا بھیا ہے ان ایام شگفتہ انجام میں جن تمام کیسی دیکر  
 سیطرہ طبع نغشی و لکھنور مقام لکھنؤ میں آج کل کے جو دور میں بار آب و رنگ طبع کار  
 نصارت بخش چشم انتظار شاہ یقین ہوا

